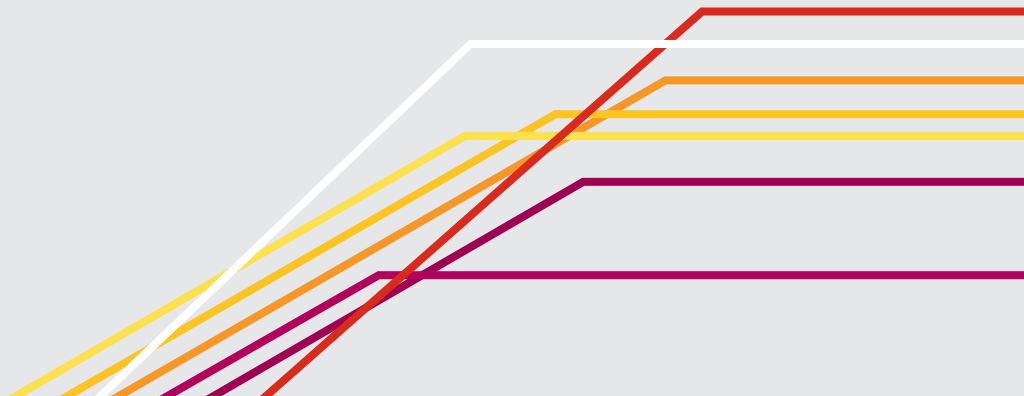




SEAT

# Toledo

## Instruktionsbog



## Forord

Læs denne instruktionsbog og de dertil hørende tillæg nøje igennem, så du hurtigt lærer din bil at kende.

Ud over regelmæssig pleje og vedligeholdelse er en fornuftig brug af bilen med til at bevare bilens værdi.

**Læs af hensyn til sikkerheden altid anvisningerne vedr. tilbehør, ændringer og udskiftning af dele.**

Hvis du sælger bilen, skal du give den nye indehaver den komplette servicemappe, da den hører med til bilen.

## Indholdsfortegnelse

<b>Instruktionsbogens opbygning</b> ..	5	<b>Betjening</b> .....	51	Opbevaring .....	117
<b>Indhold</b> .....	6	Cockpit .....	51	Tøjkrøge* .....	121
<b>Sikkerhed har toprioritet</b> .....	7	Oversigt .....	50	Varmeanlæg og aircondition .....	122
Sikker kørsel .....	7	Instrumenter og kontrollamper .....	53	Varmeanlæg og aircondition .....	122
Generelt .....	7	Kørecomputer* .....	57	Luftdyser .....	123
Siddeposition – korrekt siddeposition for personerne i bilen .....	10	MAXI DOT* (informationsdisplay) .....	60	Varmeanlæg .....	124
Området ved pedaleme .....	16	Kontrollamper .....	63	Airconditionanlæg (manuel)* .....	126
Opbevaring af bagage .....	17	<b>Kommunikation</b> .....	72	Climatronic* (automatisk airconditionanlæg) ..	129
<b>Sikkerhedsseler</b> .....	19	Betjeningselementer på rattet .....	72	<b>Kørsel</b> .....	133
Generelt .....	19	Multimedia .....	78	Start og standsning af motor .....	133
Hvorfor bruge sikkerhedssele? .....	20	<b>Åbning og lukning</b> .....	79	Bremser og bremsekraftforstærker .....	136
Sikkerhedsseler .....	24	Nøgler .....	79	Manuel gearkasse .....	139
Selestrammere .....	28	Centrallås .....	81	Automatisk gearkasse .....	140
<b>Airbagsystem</b> .....	29	Fjernbetjening .....	84	Pedaler .....	145
Generelt .....	29	Tyverialarm .....	85	Parkeringshjælp* .....	145
Frontairbags .....	32	Kabine- og bortsælbningsovervågning .....	86	Fartpilot .....	146
Sideairbags* .....	35	Bagklap .....	87	START-STOP* .....	148
Hovedairbags .....	37	Elektrisk åbning og lukning af ruder .....	89	<b>Råd og dåd</b> .....	151
Frakobling af airbags .....	39	<b>Se, og bliv set</b> .....	91	<b>Kørsel og miljø</b> .....	151
<b>Sikkerhed for børn</b> .....	42	Lys .....	91	De første 1500 kilometer .....	151
Generelt .....	42	Lys .....	96	Katalysator .....	152
Børnesæder .....	44	Godt udsyn .....	98	Økonomisk og miljøbevidst kørsel .....	152
Montering af børnesæde .....	47	Viskere og sprinkleranlæg .....	100	Miljøhensyn .....	155
		Bakspejl .....	103	Kørsel i udlandet .....	156
		<b>Sæder og kabineindretning</b> .....	104	Undgåelse af skader på bilen .....	157
		Forsæder .....	104	Kørsel gennem vand på vejen .....	157
		Hovedstøtter .....	107	<b>Kørsel med anhænger</b> .....	159
		Bagsæder .....	108	Kørsel med anhænger .....	159
		Bagagerum .....	109	<b>Pleje og rengøring af bilen</b> .....	162
		Tagbøjlesystem* .....	113	Pleje af bilen .....	162
		Drikkevarerholdere .....	114		
		Lighter, 12-volts stikdåse .....	115		

Kontrol og påfyldning .....	169	Kørsel med anhænger .....	226
Brændstof .....	169	Hjul .....	227
Motorum .....	171	Tekniske data .....	228
Motorolie .....	174	Kontrol af påfyldningsmængder .....	228
Kølevæske .....	177	1,2-liters benzinmotor med 75 hk (55 kW) .....	229
Bremssevæske .....	179	1,2-liters TSI-benzinmotor med 85 hk (63 kW) ..	230
Sprinkleranlæg .....	180	1,2-liters TSI benzinmotor med 105 hk (77 kW)	
Batteri .....	180	med/uden start-stop-system .....	231
Hjul og dæk .....	185	1,4-liters benzinmotor med 122 hk (90 kW) og	
Hjul .....	185	automatisk gearkasse .....	232
Tilbehør, ændringer og udskiftning af dele ..	193	1,6-liters CR-dieselmotor med 105 hk (77 kW)	
Generelt .....	193	med/uden start-stop-system .....	233
Ændringer i airbagsystemet og følgerne deraf ..	194	Mål og påfyldningsmængder .....	234
Selvhjælp .....	195	<b>Stikordsregister .....</b>	<b>235</b>
Førstehjælpskasse og advarselstrekant .....	195		
Ildslukker .....	195		
Bilens værktøj* .....	196		
Hjulsift .....	196		
Havarisæt* .....	200		
Starthjælp .....	204		
Bugsering af bil .....	205		
Sikringer og pærer .....	208		
Sikringer .....	208		
Udskiftning af pærer .....	212		
Udskiftning af pærer i tågeforlygter .....	217		
Udskiftning af pærer i baglygter (i sidedel) .....	218		
Udskiftning af baglygter (bagklap) .....	221		
Udskiftning af pære til nummerpladelygte .....	223		
<b>Tekniske data .....</b>	<b>224</b>		
Beskrivelse af angivelser .....	224		
Hvad du bør vide ... ..	224		
De forskellige angivelser .....	226		

## Instruktionsbogens opbygning

### Hvad du bør vide, inden du læser instruktionsbogen

Oplysningerne om bilens **udstyr** er baseret på de informationer, der forelå ved redaktionens afslutning. Noget af det udstyr, der bliver beskrevet, kommer først senere eller kan kun fås i bestemte lande.

**Da dette er en generel instruktionsbog til modellen TOLEDO, findes noget af det udstyr og nogle af de funktioner, der er beskrevet i denne instruktionsbog, ikke i alle biler. Udstyret og funktionerne kan også blive ændret, uden at dette kan betragtes som vildledende markedsføring.**

Der kan være afvigelser mellem de viste **billeder** og din bil, da billederne kun er vejledende.

**Retningsangivelserne** (fx venstre, højre, forrest, bagest, foran og bagi) i denne instruktionsbog er set i bilens kørselsretning, hvis ikke andet er angivet.

Det **udstyr, der er kendetegnet med en stjerne\***, leveres kun som standardudstyr til bestemte modeller, kan kun leveres som ekstraudstyr til bestemte modeller eller fås kun i nogle lande.

- Ⓞ Beskyttede varemærker er kendetegnet med Ⓞ. Selv om tegnet ikke altid er der, betyder det ikke, at de pågældende begreber frit kan benyttes.
- ▶ Afsnittet fortsættes på næste side.
- Afsnittet er slut.



**PAS PÅ**

Tekster med dette symbol indeholder informationer om din sikkerhed og gør dig opmærksom på, at der kan være fare for ulykker og kvæstelser.



### FORSIGTIG

Tekster med dette symbol gør dig opmærksom på, at der kan opstå skader på din bil.



### Miljøanvisning

Tekster med dette symbol indeholder miljøoplysninger.



### Anvisning

Tekster med dette symbol indeholder yderligere informationer.

## Indhold

Denne instruktionsbog er bygget op på en helt speciel måde, der skal gøre det lettere at finde de ønskede informationer. Indholdet er opdelt i overskuelige **kapitler** (fx aircondition), der igen er inddelt i relativt korte **afsnit**. Hele instruktionsbogen er opdelt i fem store dele:

### 1. Sikkerhed har topprioritet

Informationer om bilens passive sikkerhedsudstyr, fx sikkerhedsseler, airbags og sæder

### 2. Betjening

Informationer om fordelingen af betjeningselementerne i bilens cockpit, de forskellige muligheder for indstilling af sæder, mulighederne for et godt indeklima etc.

### 3. Råd og dåd

Anbefalinger vedr. kørsel, pleje og vedligeholdelse af bilen samt beskrivelse af bestemte fejl, som du selv kan reparere

### 4. Tekniske data

Tal, værdier og mål

### 5. Stikordsregister

I slutningen af instruktionsbogen er der et generelt, omfattende stikordsregister. Ved hjælp af dette kan du hurtigt finde de ønskede informationer. ■

# Sikkerhed har toprioritet

## Sikker kørsel

### Generelt

#### Kære SEAT ejer

*Sikkerheden er vigtig!*

Dette kapitel indeholder vigtige informationer, tips, forslag og advarsler, som du bør læse af interesse for din egen og dine passagerers sikkerhed.



#### PAS PÅ

- Dette kapitel indeholder vigtige informationer til fører og passagerer vedr. brug af bilen. I servicemappens andre kapitler kan du også finde vigtige informationer om, hvordan du opnår optimal sikkerhed for dig og dine passagerer.
- Sørg for, at den komplette servicemappe altid er i bilen. Dette er især vigtigt, hvis du låner bilen ud eller sælger den.

### Sikkerhedsudstyr

*Sikkerhedsudstyret er med til at beskytte personerne i bilen og kan reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke.*

Du bør ikke sætte din egen og dine passagerers sikkerhed på spil. I tilfælde af en ulykke kan sikkerhedsudstyret reducere faren for kvæstelser. Den følgende liste indeholder en del af sikkerhedsudstyret i din SEAT:

- Optimerede trepunktsseler
- Selekræftbegrænsere på forsæderne og de yderste bagsædepladser
- Selestrammere til forsæderne
- Selehøjdeindstilling til forsæderne
- Frontairbags
- Sideairbags i forsædernes ryglæn
- Sideairbags i bagsædernes ryglæn\*
- Hovedairbags
- Aktive hovedstøtter foran\*
- ISOFIX-holdere til ISOFIX-børnesæder til de yderste bagsæder
- Hovedstøtter foran, der kan indstilles i højden
- Hovedstøtter bagi med brugs- og hvileposition
- Indstillelig ratstamme

Det nævnte sikkerhedsudstyr arbejder sammen, så du og dine passagerer bliver beskyttet optimalt i tilfælde af en ulykke. Sikkerhedsudstyret hjælper ikke dig eller dine passagerer, hvis du eller dine passagerer sidder forkert eller ikke indstiller og anvender udstyret korrekt. ▶

Derfor informerer vi dig om, hvorfor udstyret er så vigtigt, hvordan det beskytter, hvad du skal være opmærksom på ved brug, og hvordan du og dine passagerer bliver beskyttet optimalt med det sikkerhedsudstyr, der er i bilen. Dette kapitel indeholder vigtige advarsler, som du og dine passagerer skal være opmærksomme på for at reducere faren for kvæstelser.

#### Sikkerhed vedrører alle!

### Før du kører

*Føreren er altid ansvarlig for sine passagerer og bilens sikkerhed.*


Af hensyn til din egen og dine passagerers sikkerhed bør du følge nedenstående punkter, inden du kører:

- Sørg for, at lys og blinklys på bilen fungerer korrekt.
- Kontroller dæktrykket.
- Sørg for, at alle ruder er klare og sikrer et godt udsyn.
- Fastgør bagage sikkert ⇒ Side 17.
- Sørg for, at der ikke er genstande, der kan hindre betjeningen af pedalerne.
- Indstil spejlene, forsædet og hovedstøtten, så de passer til din kropps størrelse.
- Sørg for, at bagsædepassagerernes hovedstøtter er i brugsposition ⇒ Side 15.
- Bed dine passagerer om at indstille hovedstøtterne, så de passer til deres kropps størrelse.

- Beskyt børn ved at sætte dem i et egnet børnesæde, og sørg for, at børnenes sikkerhedssele er spændt korrekt ⇒ Side 42.
- Sid korrekt. Bed også dine passagerer om at sidde korrekt ⇒ Side 10.
- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt, inden du kører. Bed også dine passagerer om at spænde sikkerhedsselen korrekt ⇒ Side 19.

### Hvad har indflydelse på kørselssikkerheden?

*Kørselssikkerheden bliver i vid udstrækning bestemt af kørestilen og den adfærd, personerne i bilen udviser.*

Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer. Hvis kørselssikkerheden bliver påvirket, udsætter du dig selv og andre trafikanter for fare ⇒ .

- Lad fx ikke dine passagerer eller telefonsamtaler aflede din opmærksomhed fra trafikken.
- Kør aldrig, hvis din evne til at køre er nedsat (fx på grund af medicin, alkohol eller narkotika).
- Overhold færdselsloven og hastighedsbegrænsningerne.
- Tilpas altid hastigheden til vejforholdene, trafikken og vejret.
- Sørg for at holde regelmæssige pauser på lange rejser – mindst hver anden time.
- Hvis det er muligt, bør du undlade at køre, når du er træt eller er i tidsnød.



**PAS PÅ**

Hvis kørselssikkerheden reduceres under kørsel, øges faren for ulykker og kvæstelser. ■

## Siddeposition – korrekt siddeposition for personerne i bilen

### Indledning

#### PAS PÅ

- Forsæderne, hovedstøtterne og sikkerhedsselerne skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse for at beskytte dig og dine passagerer optimalt.
- Sæt dig korrekt inden kørsel, og bliv altid siddende i denne siddestilling under kørsel. Bed dine passagerer om at sætte sig korrekt og blive siddende i denne stilling under kørsel.
- Passagerer, der ikke sidder korrekt, udsætter sig selv for risikoen for alvorlige kvæstelser, når en airbag bliver udløst.
- Hvis bagsædepassagererne ikke sidder i oprejst position, øges faren for alvorlige kvæstelser på grund af, at sikkerhedsselerne er placeret forkert.
- Føreren skal have en afstand på mindst 25 cm til rattet. Forsædepassageren skal have en afstand på mindst 25 cm til instrumentpanelet. Hvis denne minimumsafstand ikke overholdes, kan airbagsystemet ikke beskytte ordentligt – i tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre livsfare!
- Under kørsel skal du altid have begge hænder på rattet. Tag fat om rattets sider på den yderste kant (i en position svarende til klokken 9 og 3). Hold aldrig begge hænder på den øverste del af rattet (i en position svarende til klokken 12) eller i en anden position (fx i midten af rattet eller på den indvendige side af rattet). I sådanne situationer kan du som fører pådrage dig alvorlige kvæstelser på armene, hænderne og i hovedet, hvis frontairbaggen udløses.

#### PAS PÅ (fortsættelse)

- Under kørsel må ryglænene ikke være stillet for langt bagud, da det har en meget negativ indflydelse på sikkerhedsselernes og airbagsystemets funktion – fare for kvæstelser!
- Der må aldrig ligge ting i bunden af bilen, da de i tilfælde af en pludselig opbremsning kan rutsje ind under pedalerne. Dette kan vanskeliggøre betjeningen af koblingspedalen, bremsepedalen eller speederen.
- Under kørsel skal fødderne altid være i bunden af bilen – sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet, ud af vinduet eller på sæderne. Hvis du sidder forkert, kan det medføre en større risiko for kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller en ulykke. I tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre livsfarlige kvæstelser, hvis du sidder forkert.

## Korrekt siddeposition for føreren

Føreren skal sidde korrekt for at kunne køre sikkert og afslappet.

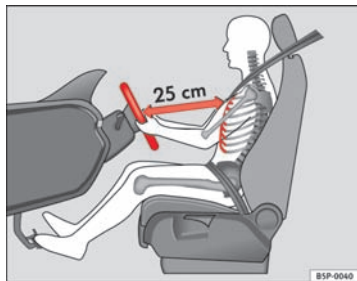


Fig. 1 Den rigtige afstand mellem fører og rat



Fig. 2 Den rigtige indstilling af førerens hovedstøtte


Af hensyn til sikkerheden og for at reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke anbefaler vi, at føreren sidder på følgende måde:

- Indstil rattet, så afstanden mellem rattet og førerens brystkasse er mindst 25 cm ⇒ Fig. 1.
- Indstil førersædet i længderetningen, så du kan træde speederen, bremse- og koblingspedalen helt ned med let bøjede ben ⇒ ⚠.
- Sørg for, at du kan nå rattets øverste punkt.
- Indstil hovedstøtterne således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved ⇒ Fig. 2.
- Indstil ryglænet i lodret position, så det støtter hele ryggen.
- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt ⇒ Side 19.
- Hold fødderne i bunden af bilen, så du altid har fuld kontrol over bilen.

Indstilling af førersæde ⇒ Side 105

### ⚠ PAS PÅ

- Hvis føreren sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Indstil førersædet, så der mindst er 25 cm mellem brystkassen og rattets midte ⇒ Fig. 1. Hvis du sidder tættere på end 25 cm, beskytter airbagsystemet ikke optimalt.
- Hvis du på grund af fysiske forhold ikke er i stand til at overholde minimumsafstanden på 25 cm, skal du kontakte et værksted. Der kan de rådgive dig om eventuelle nødvendige ændringer.


 PAS PÅ (fortsættelse)

- Under kørsel skal du altid have begge hænder på rattet. Tag fat om rattets sider på den yderste kant (i en position svarende til klokken 9 og 3). Det reducerer faren for kvæstelser, hvis førerens frontairbag udløses.
- Hold aldrig begge hænder på den øverste del af rattet (i en position svarende til klokken 12) eller i en anden position (fx i midten af rattet). I sådanne situationer kan du som fører pådrage dig kvæstelser på armene, hænderne og i hovedet, hvis frontairbaggen udløses.
- For at reducere faren for kvæstelser, som føreren kan pådrage sig i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke, må ryglænet aldrig være stillet langt tilbage under kørsel! Airbagsystemet og sikkerhedsselen beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og føreren har spændt sikkerhedsselen korrekt. Jo længere ryglænet er stillet tilbage, desto større er faren for kvæstelser, der forårsages af, at sikkerhedsselen ikke sidder korrekt, og at du sidder forkert!
- Indstil hovedstøtten korrekt for at få optimal beskyttelse. ■

### Korrekt siddeposition for forsædepassageren

*Forsædepassageren skal have en afstand på mindst 25 cm til instrumentpanelet, så airbaggen beskytter optimalt, hvis den udløses.*

Af hensyn til sikkerheden og for at reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke anbefaler vi, at forsædepassageren sidder på følgende måde:

- Skub passagersædet så langt tilbage som muligt ⇒ .
- Indstil ryglænet i lodret position, så det støtter hele ryggen.
- Indstil hovedstøtterne således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved ⇒ Side 13.

- Hold fødderne i bunden af bilen foran passagersædet.
- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt ⇒ Side 19.

Forsædepassagerens frontairbag kan **undtagelsesvis** ⇒ Side 25 frakobles.

Indstilling af passagersæde ⇒ Side 105

 PAS PÅ

- Hvis forsædepassageren sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Indstil passagersædet, så der mindst er 25 cm mellem brystkassen og instrumentpanelet. Hvis du sidder tættere på end 25 cm, beskytter airbagsystemet ikke optimalt.
- Hvis du på grund af fysiske forhold ikke er i stand til at overholde minimumsafstanden på 25 cm, skal du kontakte et værksted. Der kan de rådgive dig om eventuelle nødvendige ændringer.
- Under kørsel skal du altid holde fødderne i bunden af bilen – sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet, ud af vinduet eller på sæderne! Hvis du sidder forkert, kan det medføre en større risiko for kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller en ulykke. I tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre livsfarlige kvæstelser, hvis du sidder forkert.
- For at reducere faren for kvæstelser, som forsædepassageren kan pådrage sig i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke, må ryglænet aldrig være stillet langt tilbage under kørsel! Airbagsystemet og sikkerhedsselen beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og forsædepassageren har spændt sikkerhedsselen korrekt. Jo længere ryglænet er stillet tilbage, desto større er faren for kvæstelser, der forårsages af, at sikkerhedsselen ikke sidder korrekt, og at du sidder forkert!
- Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt. ■

## Korrekt siddeposition for bagsædepassagerer

Bagsædepassagererne skal sidde oprejst, have fødderne i bunden af bilen, være fastspændt korrekt, og deres hovedstøtter skal være i brugsposition.

For at mindske faren for kvæstelser i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke skal bagsædepassagererne være opmærksomme på nedenstående retningslinjer:

- Indstil hovedstøtten korrekt ⇒ Side 15.
- Hold fødderne i bunden af bilen foran bagsædet.
- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt ⇒ Side 19.
- Anvend et egnet børnesikkerhedssystem, hvis du har børn med i bilen ⇒ Side 42.

### **!** PAS PÅ

- Hvis bagsædepassagererne sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt.
- Sikkerhedsselerne beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og passagererne har spændt sikkerhedsselen korrekt. Hvis bagsædepassagererne ikke sidder oprejst, øges faren for kvæstelser, fordi selen sidder forkert.

## Korrekt indstilling af hovedstøtter foran

Hovedstøtter, som er indstillet korrekt, er med til at beskytte personerne i bilen og kan i de fleste ulykkesituationer reducere faren for kvæstelser.

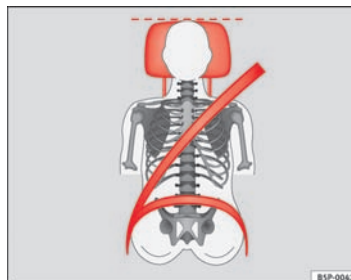


Fig. 3 Korrekt indstillet hovedstøtte set forfra

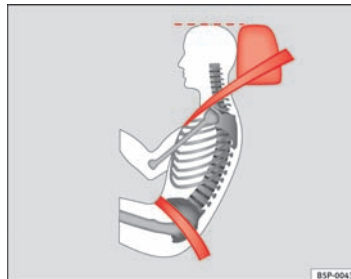


Fig. 4 Korrekt indstillet hovedstøtte set fra siden ▶

Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt.

- Indstil hovedstøtten således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved, dog mindst i øjenhøjde ⇒ Fig. 3 og ⇒ Fig. 4.

Indstilling af hovedstøtter ⇒ Side 107



#### PAS PÅ

- Hvis du kører i bilen, når hovedstøtterne er afmonteret eller ikke er korrekt indstillet, øger det faren for alvorlige kvæstelser.
- Hvis hovedstøtterne ikke er indstillet korrekt, kan det medføre død i tilfælde af en ulykke.
- Hovedstøtter, som ikke er indstillet korrekt, øger også faren for kvæstelser i tilfælde af pludselige eller uventede manøvrer og opbremsninger.
- Hovedstøtterne skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse.



#### PAS PÅ

Hvis du kører i bilen, når hovedstøtterne er afmonteret eller ikke er korrekt indstillet, øger det faren for alvorlige kvæstelser.

- Hvis hovedstøtterne ikke er indstillet korrekt, kan det medføre død i tilfælde af en ulykke.
- Hovedstøtter, som ikke er indstillet korrekt, øger også faren for kvæstelser i tilfælde af pludselige eller uventede manøvrer og opbremsninger.
- Hovedstøtterne skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse.



#### Anvisning

De aktive hovedstøtter kan også blive udløst, hvis der udøves et kraftigt tryk på ryglænet (fx hvis man lader sig falde tilbage i sædet, når man stiger ind i bilen), eller hvis der udøves tryk bagfra på en af de forreste hovedstøtter. Denne utilsigtede udløsning udgør dog ikke nogen risiko, da de aktive hovedstøtter straks bevæger sig tilbage til udgangspositionen og igen er klar til brug.

### Aktive hovedstøtter\*

I tilfælde af påkørsler bagfra bliver personerne i bilen presset tilbage i sædet. Det tryk, som kroppen i den forbindelse udøver på ryglænet, udløser de aktive hovedstøtter\* på forsæderne. Hovedstøtterne bevæger sig lynhurtigt fremad og samtidig opad. Ved hjælp af denne bevægelse formindskes afstanden mellem hovedet og hovedstøtten. Faren for kvæstelser i hovedet (fx piskesmældsskader) kan derved formindskes.

## Korrekt indstilling af hovedstøtter bagi

Når hovedstøtterne bagi er indstillet korrekt, er de med til at beskytte personerne i bilen og kan i de fleste ulykkesituationer reducere faren for kvæstelser.

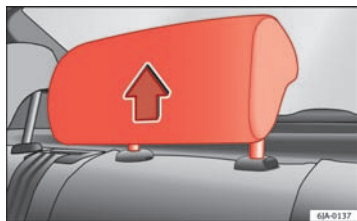


Fig. 5 Hovedstøtte i brugsposition

### De yderste hovedstøtter bagi

- De yderste hovedstøtter bagi har fire positioner.
- Tre **brugspositioner** ⇒ Fig. 5. I disse positioner fungerer hovedstøtten som en almindelig hovedstøtte, og sammen med sikkerhedssele beskytter den bagsædepassagererne.
- En **hvileposition**.
- Træk hovedstøtten i pilens retning med begge hænder for at indstille den i brugspositionen.

### Den midterste hovedstøtte bagi

- Den midterste hovedstøtte bagi har kun to positioner: **brugsposition** (hovedstøtte oppe) og **hvileposition** (hovedstøtte nede).

## ⚠ PAS PÅ

- Når der er passagerer på bagsædet, må hovedstøtterne aldrig være i hvileposition.
- Byt ikke om på den midterste hovedstøtte og de to yderste hovedstøtter.
- Fare for kvæstelser i tilfælde af en ulykke!

## ⚠ FORSIGTIG

Læs og følg anvisningerne vedr. indstilling af hovedstøtter ⇒ Side 107. ■

## Eksempler på forkert siddeposition

Hvis personerne i bilen sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller død.

Sikkerhedsseleer kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt. En forkert siddeposition reducerer sikkerhedsseleens beskyttende virkning væsentligt og øger faren for kvæstelser, fordi sikkerhedssele sidder forkert. Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer – især børn.

- Lad aldrig en passager sidde forkert under kørsel ⇒ ⚠.

Den nedenstående liste indeholder eksempler på siddepositioner, der kan være farlige for alle personer i bilen. Listen er ikke fuldstændig, men vi vil gerne gøre dig opmærksom på emnet.

### Man må aldrig gøre følgende under kørslen:

- Stå aldrig op i bilen.
- Stå aldrig på sæderne.
- Sid aldrig på knæ på sæderne. ▶

- Indstil aldrig ryglænet langt bagud.
- Læn dig aldrig mod instrumentpanelet.
- Læg dig aldrig på bagsædet.
- Sæt dig aldrig kun på den forreste del af sædet.
- Sid aldrig med siden til kørselsretningen.
- Læn dig aldrig ud af vinduet.
- Sid aldrig med fødderne ud af vinduet.
- Sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet.
- Sid aldrig med fødderne på sædepolstringen.
- Sid aldrig i bunden af bilen.
- Kørsel uden sikkerhedssele.
- Ophold dig aldrig i bagagerummet.

### PAS PÅ

- **Alle forkerte siddepositioner øger faren for alvorlige kvæstelser.**
- **Ved at sidde forkert udsætter personerne i bilen sig for livsfarlige kvæstelser, hvis airbaggene udløses og rammer en person, der sidder forkert.**
- **Sæt dig korrekt inden kørsel, og bliv altid siddende i denne stilling under kørsel. Bed dine passagerer om at sætte sig korrekt og blive siddende i denne stilling under hele køreturen ⇒ Side 10, Siddeposition – korrekt siddeposition for personerne i bilen.**

## Området ved pedalerne

### Pedaler

*Betjeningen af pedalerne og deres bevægelsesfrihed må ikke begrænses af genstande eller måtter.*

- Sørg for, at du altid uhindret kan træde speederen, bremse- og koblingspedalen helt ned.
- Sørg for, at pedalerne kan komme uhindret tilbage til udgangsstillingen.

Anvend kun måtter, der holder området ved pedalerne frit, og som kan fastgøres sikkert i bunden af bilen.

Hvis en bremsekreds svigter, skal du træde bremsepedalen længere ned end normalt for at standse bilen.

### Sørg for at have det rigtige fodtøj på

Tag fodtøj på, som giver god støtte, og som giver dig en god føling med pedalerne.

### PAS PÅ

- Hvis pedalerne ikke kan betjenes uhindret, kan det føre til kritiske situationer i trafikken.
- Læg aldrig genstande i bunden af bilen i førersiden. En genstand kan komme ind under pedalerne og hindre betjeningen af pedalerne. I tilfælde af en pludselig manøvre eller opbremsning er der risiko for, at du ikke længere kan bremse, betjene koblingspedalen eller give gas – fare for ulykke!



## Måtter i førersiden

Anvend kun måtter, der kan fastgøres sikkert i bunden af bilen, og som ikke hindrer betjeningen af pedalerne.

- Sørg for, at måtterne er fastgjort sikkert og ikke hindrer betjeningen af pedalerne under kørsel ⇒ ⚠.

Anvend kun måtter, der ikke hindrer betjeningen af pedalerne, og som ikke kan rutsje rundt. Egnede måtter fås i specialforretninger. Der er monteret fastgørelsesdele\* til måtterne i bunden af bilen.

### ⚠ PAS PÅ

- Hvis pedalerne ikke kan betjenes uhindret, kan det føre til kritiske situationer i trafikken og alvorlige kvæstelser.
- Sørg for, at måtterne altid er fastgjort sikkert.
- Læg eller monter aldrig måtter eller andre bundbelæggninger oven på den monterede måtte, da området ved pedalerne bliver mindre, og betjeningen af pedalerne dermed kan hindres – fare for ulykke!

## Opbevaring af bagage

### Pakning af bagagerum


Al bagage eller løse genstande skal fastgøres sikkert i bagagerummet.

Genstande, der ikke er fastgjort og derfor rutsjer frem og tilbage i bagagerummet, kan forringe bilens køreegenskaber eller kørsels-sikkerheden på grund af forskydningen af tyngdepunktet.

- Fordel bagagen jævnt i bagagerummet.
- Opbevar tung bagage så langt fremme i bagagerummet som muligt.
- Opbevar tung bagage nederst i bagagerummet.
- Fastgør tunge genstande ved hjælp af fastgørelsesøjerne ⇒ Side 18.

### ⚠ PAS PÅ

- Løs bagage eller andre løse genstande i bagagerummet kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Opbevar altid genstande i bagagerummet, og fastgør dem til fastgørelsesøjerne.
- Anvend spændebånd, der er særligt egnet til fastgørelse af tunge genstande.
- I tilfælde af en pludselig manøvre eller en ulykke kan løse genstande blive slynget fremad og medføre kvæstelser på personer i bilen eller andre trafikanter. Denne øgede fare for kvæstelser stiger endnu mere, hvis genstande, der slynges rundt, rammes af en airbag, der udløses. I en sådan situation kan genstande blive til projektiler – livsfare!
- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge ting, fordi tyngdepunktet bliver forskudt – fare for ulykke! Kørestilen og hastigheden skal derfor tilpasses til omstændighederne/situationen.
- Overskrid aldrig de tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt. Der er risiko for, at bilens køreegenskaber ændrer sig, hvis de tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt overskrides. Det kan medføre ulykker, kvæstelser og beskadigelse af bilen.

 PAS PÅ (fortsættelse)

- Lad aldrig bilen stå uden opsyn, især når bagklappen er åben. Der er risiko for, at børn kan komme op i bagagerummet og lukke bagklappen indefra. Så er de låst inde og kan ikke komme ud uden hjælp udefra – livsfare!
- Lad ikke børn lege i og omkring bilen. Når du forlader bilen, skal du lukke og låse såvel bagklappen som alle døre. Inden du låser bilen, skal du sikre dig, at der ikke er nogen personer i bilen.
- Tag aldrig passagerer med i bagagerummet. Alle personer i bilen skal have spændt sikkerhedssele korrekt → Side 19.




## Anvisning

- Udluftning i bilen er med til at forhindre, at ruderne dugger. Den brugte luft slipper ud gennem udluftningsslidser i bagagerummets sidebeklædning. Sørg for, at udluftningsslidserne ikke er dækket til.
- Seler, der skal anvendes til fastgørelse af bagage til fastgørelsesøjere, kan købes som tilbehør. ■

### Fastgørelsesøjer\*

*I bagagerummet kan der være fire fastgørelsesøjer til fastgørelse af bagage og andre genstande.*

- Anvend altid egnede seler til at fastgøre bagage og andre genstande til fastgørelsesøjerne med ⇒  i Pakning af bagagerum på side 17.
- Klap fastgørelsesøjerne op for at kunne fastgøre selerne til dem.

I tilfælde af en kollision eller en ulykke kan også små og lette genstande bevæge sig med så stor kraft, at de kan forårsage alvorlige kvæstelser. Kraft-

ens størrelse afhænger i høj grad af bilens hastighed og genstandens vægt. Bilens hastighed er dog den vigtigste faktor.

Eksempel: En genstand på 4,5 kg ligger i bilen og er ikke fastgjort. I tilfælde af en frontalkollision med en hastighed på 50 km/h skaber genstanden kræfter, der er 20 gange så store som dens vægt. Det betyder, at genstandens vægt stiger til ca. 90 kg. Det er ikke svært at forestille sig, hvilke kvæstelser genstanden kan forårsage, hvis den flyver gennem kabinen og rammer en person. Denne øgede fare for kvæstelser stiger endnu mere, hvis genstande, der slynges rundt, rammes af en airbag, der udløses.



## PAS PÅ

- Hvis bagage eller andre genstande bliver fastgjort til fastgørelsesøjerne med uegnede eller beskadigede seler, kan det medføre kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller ulykke.
- Anvend altid egnede seler, der kan fastgøres sikkert til fastgørelsesøjerne, for at forhindre, at bagage eller andre genstande bliver slynget frem i bilen.
- Fastgør aldrig et børnesæde til fastgørelsesøjerne. ■

## Sikkerhedsseler

### Generelt

#### Før du kører: Tag sikkerhedssele på!

*Korrekt spændte sikkerhedsseler kan redde liv!*

I dette kapitel kan du læse, hvorfor sikkerhedsseler er så vigtige, hvordan de fungerer, og hvordan man spænder og indstiller dem, samt hvordan de sidder korrekt.

- Læs informationerne, og følg advarslerne i dette hæfte.

#### PAS PÅ

- Hvis du har placeret sikkerhedsselen forkert eller slet ikke har spændt den, øges faren for alvorlige kvæstelser.
- Korrekt spændte sikkerhedsseler reducerer alvorlige kvæstelser i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke. Derfor skal du og dine passagerer altid sørge for at have spændt sikkerhedsselen korrekt, når bilen kører.
- Også gravide og personer med legemlige skavanker skal anvende sikkerhedssele. Ligesom alle andre personer i bilen kan de også blive alvorligt kvæstet, hvis de ikke spænder sikkerhedsselen korrekt.

#### Antal siddepladser

Din bil har fem siddepladser – to siddepladser foran og tre siddepladser bagi. Hvert sæde har en trepunktssele.

Nogle modelversioner er godkendt til kun fire siddepladser: to foran og to bagi

#### PAS PÅ


- Tag aldrig flere personer med i bilen, end der er siddepladser til.
- Alle personer i bilen skal have den sikkerhedssele på, der hører til deres siddeplads, og den skal være spændt korrekt. Børn skal beskyttes med et egnet børnesikkerhedssystem.


#### Seleadvarselampe\*

*Kontrollampen minder føreren om at spænde sikkerhedsselen.*

Før du begynder at køre:

- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt, inden du kører.
- Bed dine passagerer om at spænde sikkerhedsselen, inden du kører.
- Beskyt børn med et egnet børnesikkerhedssystem, der passer til barnets størrelse og alder.

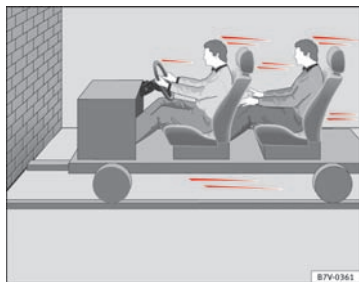
Hvis føreren ikke har spændt sikkerhedsselen, når tændingen tilsluttes, lyser først kontrollampen  i instrumentpanelet<sup>1)</sup>, og når bilens hastighed overskrider 30 km/h, lyder der et advarselssignal.

Kontrollampen\*  i instrumentpanelet slukker først, når føreren har spændt sikkerhedsselen, mens tændingen er tilsluttet.

## Hvorfor bruge sikkerhedssele?

### Hvad sker der fysisk ved en frontalkollision?

I tilfælde af en frontalkollision skal en stor mængde kinetisk energi reduceres.



**Fig. 6** En bil lige før en frontalkollision med en mur: Personerne i bilen har ikke spændt deres sikkerhedssele.



**Fig. 7** Bilen kolliderer med muren: Personerne i bilen har ikke spændt deres sikkerhedssele.

De fysiske påvirkninger i forbindelse med en frontalkollision er nemme at forklare: Når bilen kører  $\Rightarrow$  Fig. 6, besidder både bilen og personerne i bilen såkaldt kinetisk energi (bevægelsesenergi).

Hvor stor den kinetiske energi er, afhænger i høj grad af bilens hastighed, dens vægt og den samlede vægt for personerne i bilen. Jo højere hastighed og vægt, desto mere energi skal der reduceres i tilfælde af en ulykke.

Bilens hastighed er dog den vigtigste faktor. Hvis hastigheden fx fordobles fra 25 km/h til 50 km/h, firedobles den kinetiske energi!

Da personerne i bilen i vores eksempel ikke har sikkerhedssele på, bliver hele den kinetiske energi overført fra dem til muren ved kollisionen  $\Rightarrow$  Fig. 7.

Selv om du kun kører 30-50 km/h, bliver kroppen i tilfælde af en ulykke udsat for kræfter, som let kan overstige et ton (1.000 kg). De kræfter, som din krop udsættes for, tiltager endnu mere ved højere hastigheder.

Personer, der ikke har sikkerhedssele på, er altså ikke forbundet med bilen. I tilfælde af en frontalkollision vil disse personer altså bevæge sig videre med samme hastighed, som bilen bevægede sig med før kollisionen! Dette ►

1) Afhængigt af model

eksempel gælder ikke kun frontalkollisioner, men alle typer ulykker og kollisioner. ■

### Hvad sker der med personer, der ikke har sikkerhedssele på?

*Mange tror, at de kan beskytte deres krop ved at tage fra med hænderne i tilfælde af en mindre ulykke. Det passer ikke!*



**Fig. 8** En fører, der ikke har sikkerhedssele på, bliver kastet fremad.



**Fig. 9** En bagsædepassager, der ikke har sikkerhedssele på, bliver kastet fremad og ind i den fastspændte fører.

Allerede ved lave hastigheder påvirkes kroppen ved en kollision af så store kræfter, at de ikke kan afværges med hænderne. I tilfælde af en frontalkollision bliver personer, der ikke har sikkerhedssele på, kastet fremad og rammer ukontrolleret forskellige dele i kabinen, fx rattet, instrumentpanelet eller forruden ⇒ Fig. 8.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedssele. Når airbaggene udløses, giver de kun ekstra beskyttelse. Alle personer i bilen (inklusive føreren) skal have spændt sikkerhedssele korrekt under kørsel. Derved reduceres faren for alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke – uafhængigt af om der er en airbag til den pågældende siddeplads.

Vær opmærksom på, at airbaggene kun kan udløses én gang. For at opnå optimal beskyttelse skal sikkerhedsseleterne altid være spændt korrekt, så du også er beskyttet i tilfælde af ulykker uden airbagudløsning.

Det er også vigtigt, at bagsædepassagererne spænder sikkerhedsseleterne korrekt, da de i tilfælde af en ulykke ellers bliver slynget ukontrolleret rundt i bilen. En passager på bagsædet, der ikke har spændt sikkerhedssele, er således ikke kun til fare for sig selv, men også for dem, der sidder foran ⇒ Fig. 9. ■

## Sikkerhedsseleer beskytter

*Personer, der ikke har sikkerhedssele på, risikerer alvorlige kvæstelser i forbindelse med en ulykke!*



**Fig. 10 Fører med korrekt spændt sikkerhedssele: Han beskyttes af sikkerhedssele i tilfælde af en katastrofeopbremsning.**

Korrekt spændte sikkerhedssele sørger for, at personer i bilen sidder korrekt, og reducerer i vid udstrækning den kinetiske energi i tilfælde af en ulykke. Sikkerhedsseleerne forhindrer også ukontrollerede bevægelser, som kan medføre alvorlige kvæstelser. Desuden reducerer korrekt spændte sikkerhedsseleer faren for at blive kastet ud af bilen.

Personer i bilen, der har spændt deres sikkerhedssele korrekt, profiterer i høj grad af, at sikkerhedsseleerne opfanger kroppens bevægelser optimalt. Derudover er konstruktionen af bilens forende og andre dele af bilens passive sikkerhedskoncept, fx airbagsystemet, med til at begrænse kroppens bevægelser. Dermed reduceres faren for kvæstelser.

Eksemplerne i dette kapitel beskriver frontalkollisioner. Naturligvis reducerer korrekt spændte sikkerhedsseleer også faren for kvæstelser væsentligt i alle andre typer ulykker. Derfor skal sikkerhedsseleerne altid spændes inden en køretur, også selv om det kun er lige rundt om hjørnet.

Sørg for, at dine passagerer også har spændt sikkerhedsseleerne korrekt. Ulykkesstatistikker har vist, at faren for kvæstelser reduceres væsentligt, og at chancen for at overleve efter en meget alvorlig ulykke øges, hvis sikkerhedsseleerne er spændt korrekt. Korrekt spændte sikkerhedsseleer øger desuden den optimale beskyttelse, når airbaggene udløses i tilfælde af en ulykke. Derfor er det i de fleste lande påbudt ved lov, at man skal bruge sikkerhedssele.

Selv om bilen er udstyret med airbags, skal sikkerhedsseleerne spændes. Frontairbaggene bliver fx ikke udløst ved alle typer frontalkollisioner. Frontairbaggene bliver ikke udløst ved mindre frontal- og sidekollisioner, ved påkørsler bagfra, hvis bilen ruller rundt, eller ved ulykker, hvor airbagudløsningsværdien i styreenheden ikke overskrides.

Anvend derfor altid sikkerhedssele, og sørg for, at dine passagerer har spændt sikkerhedssele korrekt, inden du kører!


## Vigtige sikkerhedsanvisninger vedr. brug af sikkerhedsseleer

*Korrekt håndtering af sikkerhedsseleerne reducerer faren for kvæstelser væsentligt!*

- Anvend altid sikkerhedssele som beskrevet i dette afsnit.
- Sørg for, at sikkerhedsseleerne altid kan anvendes og ikke er beskadigede. ▶

 PAS PÅ

- Hvis du ikke har spændt sikkerhedssele eller har spændt den forkert, øges faren for livsfarlige eller dødelige kvæstelser. Sikkerhedssele beskytter kun optimalt, hvis de er spændt korrekt.
- Spænd altid sikkerhedssele korrekt, inden du kører – også ved kørsel. Det gælder også dine passagerer – fare for kvæstelser!
- For at sikkerhedssele kan beskytte optimalt, er det meget vigtigt, at de sidder korrekt.
- Der må aldrig være spændt to personer fast med én sikkerhedssele (gælder også børn).
- Hold fødderne i bunden af bilen foran sædet, så længe bilen kører.
- Løsn aldrig sikkerhedssele, mens bilen kører – livsfare!
- Sikkerhedssele må ikke være snoet, mens den er spændt.
- Selen må ikke føres hen over faste genstande eller genstande, der kan gå i stykker (briller, kuglepenne etc.), da det kan medføre kvæstelser.
- Selen må ikke sidde i klemme, være beskadiget eller berøre skarpe kanter.
- Sikkerhedssele må aldrig sidde under armen eller i en anden forkert position.
- Hvis du har meget tykke og løstsiddende beklædningsgenstande på (fx en frakke over en blazer), kan sikkerhedssele ikke sidde korrekt, og den virker derfor ikke, som den skal.
- Åbningen, som låsetappen skal føres ned i, må ikke være stoppet til med papir eller lignende, da det forhindrer låsetappen i at gå sikkert i hak.
- Du må aldrig ændre selens placering ved hjælp af seleklemmer, øjer eller lignende.

 PAS PÅ (fortsættelse)

- Sikkerhedssele, der er flossede eller har revner, beskadigede sammenføjer, seleoprullere eller låsedele kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke. Kontroller derfor regelmæssigt, at ingen af seleterne er beskadigede.
- Hvis en sikkerhedssele er blevet belastet og strakt i forbindelse med en ulykke, skal den udskiftes på et værksted. Det kan være nødvendigt at udskifte sikkerhedssele, også selv om der ikke er nogen synlige skader på selet. Desuden skal de steder, hvor sikkerhedssele sidder fast, også kontrolleres.
- Forsøg aldrig selv at reparere sikkerhedssele. Sikkerhedssele må ikke afmonteres eller på anden måde ændres.
- Selen skal holdes ren. Hvis den er meget snavset, kan det medføre, at seleoprulleren ikke fungerer korrekt ⇒ Side 168.

## Sikkerhedsseler

### Sådan spændes sikkerhedsselerne

Der hører en selelås til sikkerhedsselerne til siddepladserne foran og bagi.

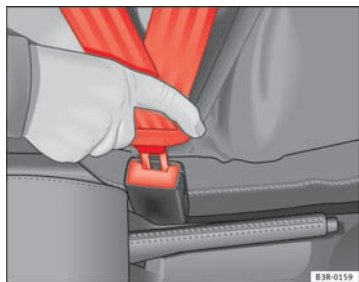


Fig. 11 Sikkerhedsselens selelås og låsetap

For at sikkerhedsselerne kan beskytte optimalt, er det meget vigtigt, at de sidder korrekt.

- Indstil sædet og hovedstøtten korrekt.
- Tag fat i selens låsetap, og træk selen jævnt hen over bryst og hofter.
- Stik låsetappen ind i den selelås, der hører til den pågældende siddeplads. Du skal kunne høre, at den går i hak ⇒ Fig. 11.
- Kontroller, at sikkerhedsselen sidder korrekt fast i låsen, ved at trække i selen.

Sikkerhedsselerne har en seleopruller ved selens skulderdel. Når du trækker langsomt i selen, kan du trække selen ud, som du ønsker det. Men i tilfælde af en pludselig opbremsning, ved bjergkørsel, i sving og ved acceleration blokerer seleoprulleren selens skulderdel.

Seleoprullerne til forsæderne er udstyret med en selestrammer ⇒ Side 28.

#### ⚠ PAS PÅ

- Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Sikkerhedsselerne beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og sikkerhedsselen er spændt korrekt.
- Sæt aldrig låsetappen i en selelås, der hører til et andet sæde. Hvis du gør det, beskytter sikkerhedsselen ikke, som den skal, og faren for kvæstelser øges.
- Hvis personer i bilen ikke har spændt sikkerhedsselen korrekt, beskytter den ikke, som den skal. Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Hvis du monterer et børnesæde fra gruppe 0, 0+ eller 1, skal børnesædesikringen altid aktiveres ⇒ Side 42.



## Selens placering

Det er meget vigtigt for at opnå optimal beskyttelse, at sikkerhedsselerne sidder korrekt.

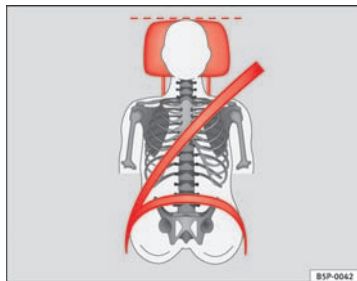


Fig. 12 Korrekt placering af sikkerhedssele og hovedstøtte set forfra

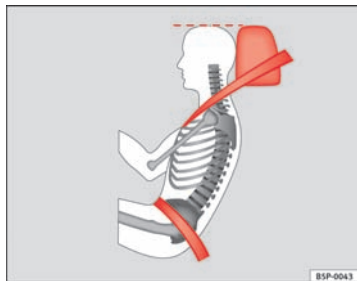


Fig. 13 Korrekt placering af sikkerhedssele og hovedstøtte set fra siden

Du kan anvende nedenstående udstyr til at placere sikkerhedsselen korrekt ved skulderen:

- Selehøjdeindstilling til forsæderne
- Højdeindstillige forsæder\*

### ! PAS PÅ

- Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Sikkerhedsselens skulderdel skal sidde midt på skulderen og aldrig hen over halsen. Sikkerhedsselen skal sidde fladt og tæt ind til overkroppen ⇒ Fig. 12.
- Sikkerhedsselens hoftedel skal sidde hen over hofterne og aldrig hen over maven. Sikkerhedsselen skal sidde fladt og tæt ind til hofterne ⇒ Fig. 13. Stram selv selen lidt, hvis det er nødvendigt.
- Læs og følg advarselne ⇒ Side 22.


### Også gravide skal spænde sikkerhedssele korrekt

Gravide beskytter bedst deres ufødte barn, når de spænder sikkerhedssele korrekt.



Fig. 14 Selens placering på gravide

For at sikkerhedsselelerne kan beskytte optimalt, er det meget vigtigt, at de sidder korrekt ⇒ Side 25.

- Indstil forsædet og hovedstøtten korrekt ⇒ Side 10.
- Tag fat i selens låsetap, og træk seletapet jævnt hen over brystet og så lavt hen over hofterne som muligt ⇒ Fig. 14.
- Stik låsetappen ind i den selelås, der hører til den pågældende siddeplads. Du skal kunne høre, at den går i hak ⇒ .
- Kontroller, at sikkerhedssele sidder korrekt fast i låsen, ved at trække i seletapet.

### PAS PÅ


- Forkert placering af seletapet kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Hos gravide skal selens hoftedel placeres så lavt hen over hofterne som muligt og aldrig hen over maven. Desuden skal seletapet altid ligge fladt ind til kroppen, så den ikke trykker på underlivet.
- Læs og følg advarslerne ⇒ Side 22.

### Sådan tages sikkerhedssele af

Sikkerhedssele må først tages af, når bilen holder stille.



Fig. 15 Frigørelse af låsetap fra selelås

- Tryk på den røde knap på selelåsen ⇒ Fig. 15. Låsetappen springer ud ⇒ .
- Før seletapet tilbage med hånden, mens den ruller op. Det letter oprulningen, og beklædningen bliver ikke beskadiget. ►

## ! PAS PÅ

Løsn aldrig sikkerhedsselen, mens bilen kører. Ellers øges faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser.

## Selehøjdeindstilling

Ved hjælp af selehøjdeindstillingen kan sikkerhedsselens placering ved skulderen tilpasses til kroppens størrelse.

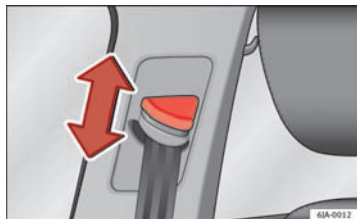


Fig. 16 Placering af selehøjdeindstilling

Selehøjdeindstillingen til forsæderne kan anvendes til at placere selen korrekt ved skulderen.

- Tryk på vendebeslaget i det øverste område, og hold det i denne position ⇒ Fig. 16.
- Skub vendebeslaget opad eller nedad, indtil du har indstillet sikkerhedsselen ⇒ Side 25.
- Ryk derefter kort i sikkerhedsselen for at kontrollere, at vendebeslaget sidder sikkert fast.

## Forkert placering af sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler, der er placeret forkert, kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.

Sikkerhedsselerne kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt. Rækkefølgen for, hvordan selerne skal placeres, der er beskrevet i dette kapitel, skal overholdes nøje. En forkert siddeposition reducerer sikkerhedsseleres beskyttende virkning væsentligt og kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser. Faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser øges især, hvis en airbag, der udløses, rammer en person, der sidder forkert. Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer – især børn. Derfor skal du være opmærksom på følgende:

- Lad aldrig en passager placere sikkerhedsselen forkert under kørsel ⇒ !.

## ! PAS PÅ

- Hvis en sikkerhedssæle er placeret forkert, øges faren for alvorlige kvæstelser.
- Inden du kører, skal du altid bede dine passagerer om at placere sikkerhedsselen korrekt og holde den der under kørsel.
- Læs og følg altid informationerne og advarslerne vedr. brug af sikkerhedsseler ⇒ Side 22.

## Selestrammere

### Selestrammerens funktion

*I tilfælde af en frontalkollision bliver sikkerhedsseleer til de forreste siddepladser strammet automatisk.*

Sikkerhedsseleer til de forreste siddepladser er udstyret med selestrammere. I tilfælde af alvorlige frontalkollisioner, sidekollisioner og påkørsler bagfra bliver selestrammerne kun udløst af sensorer, hvis den pågældende sikkerhedssele er spændt. Sikkerhedsseleer bliver strammet modsat den retning, de trækkes ud i, og personernes bevægelse fremad reduceres.

En selestrammer kan kun udløses én gang.

Selestrammerne bliver ikke udløst ved mindre frontal- og sidekollisioner, mindre påkørsler bagfra, ulykker, hvor den kraft, der påvirker bilen forfra, bagfra og fra siden ikke er så stor, eller ulykker, hvor bilen ruller rundt.



#### Anvisning

- Når selestrammerne udløses, opstår der fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.
- Når hele bilen eller enkelte dele af systemet skal skrottes, skal de gældende sikkerhedsforskrifter altid overholdes. På værksteder kender de disse forskrifter og kan give dig nærmere oplysninger om dem. ■

### Service og bortskaffelse af selestrammere

Selestrammerne er en del af sikkerhedsseleer, der er placeret ved siddepladserne i din bil. Hvis du udfører arbejde på en selestrammer eller af- og påmonterer dele af systemet på grund af andre reparationer, kan sikkerhedsseleer blive beskadiget. Dette kan føre til, at selestrammerne ikke udløses korrekt eller slet ikke udløses i tilfælde af en ulykke.

For at selestrammernes funktion ikke skal blive reduceret, og afmonterede dele ikke skal forårsage kvæstelser og forurening, skal der overholdes nogle forskrifter, som de kender på værkstederne.



#### PAS PÅ

- Arbejde, der ikke er udført fagligt korrekt, og reparationer, som du selv har udført, øger faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser, da det kan føre til, at selestrammerne ikke udløses eller udløses uventet.
- Foretag aldrig reparationer, indstillinger eller af- og påmontering af selestrammerne eller sikkerhedsseleer.
- Selestrammeren og sikkerhedsseleer inklusive seleoprulleren kan ikke repareres.
- Enhver form for arbejde på selestrammerne og sikkerhedsseleer samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andre reparationer må kun foretages på et værksted.
- Selestrammerne beskytter dig kun i tilfælde af én ulykke og skal udskiftes efter en udløsning. ■

# Airbagsystem

## Generelt

### Hvorfor er det vigtigt at anvende sikkerhedssele og sidde korrekt?

*For at airbaggene kan give optimal beskyttelse, når de udløses, skal sikkerhedssele altid sidde rigtigt, og personen i bilen skal sidde korrekt.*

Før du begynder at køre, er det vigtigt at overholde følgende regler for at opnå optimal beskyttelse for dig og dine passagerer:

- Spænd altid sikkerhedssele korrekt ⇒ Side 19.
- Indstil førersædet og rattet korrekt ⇒ Side 11.
- Indstil passagersædet korrekt ⇒ Side 12.
- Indstil hovedstøtten korrekt ⇒ Side 13.
- Anvend det rigtige børnesikkerhedssystem til beskyttelse af børn i bilen ⇒ Side 42.


Airbaggen folder sig ud på brøkdelen af et sekund og med høj hastighed. Hvis du sidder forkert i en sådan situation, kan det medføre livsfarlige kvæstelser. Derfor er det nødvendigt, at alle personer i bilen sidder korrekt under kørsel.

En kraftig opbremsning kort før en ulykke kan føre til, at en person uden sikkerhedssele slynges frem i det område, hvor airbaggen udløses. I dette tilfælde kan personen påføre sig livsfarlige eller dødelige kvæstelser, hvis airbaggen udløses. Det gælder især for børn.

Hold altid størst mulig afstand til frontairbaggen. Så kan den i tilfælde af en udløsning folde sig helt ud og dermed beskytte optimalt.

De vigtigste faktorer for udløsning af airbaggene er ulykkens type, kollisionsvinklen og bilens hastighed.

Det afgørende for udløsning af airbaggene er det decelerationsforløb, som forekommer og måles af styreenheden i forbindelse med kollisionen. Hvis decelerationsforløbet i forbindelse med en kollision er under den værdi, der er gemt i styreenheden, bliver front-, side- og/eller hovedairbags ikke udløst. Vær opmærksom på, at synlige og store skader på ulykkesbilen ikke er nogen indikation af, at airbaggene skulle have været udløst.

 PAS PÅ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Forkert anvendelse af sikkerhedssele eller en forkert siddeposition kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.</b></li> <li>• <b>Alle personer i bilen – også børn – der ikke er fastspændt korrekt, kan blive alvorligt eller dødeligt kvæstet, hvis airbaggen udløses. Børn op til 12 år skal altid sidde på bagsædet. Tag aldrig børn med i bilen, hvis de ikke er fastspændt eller ikke er fastspændt korrekt i forhold til deres vægt.</b></li> <li>• <b>Hvis du ikke er fastspændt, læner dig ud mod siden, læner dig fremad eller sidder forkert, øges faren for kvæstelser væsentligt. Faren for kvæstelser øges endnu mere, hvis du i et sådant tilfælde bliver ramt af en airbag, der udløses.</b></li> <li>• <b>For at reducere faren for kvæstelser på grund af en airbag, der udløses, skal du altid spænde sikkerhedssele korrekt ⇒ Side 19.</b></li> <li>• <b>Indstil altid forsæderne korrekt.</b></li> </ul>

## Hvorfor er det farligt at have et børnesæde på passagersædet?

*Bagudvendte børnesæder må aldrig anvendes på passagersædet, mens forsædepassagerens frontairbag er tilkoblet.*

Den tilkoblede frontairbag i passagersiden er en stor fare for et barn. Passagersædet er livsfarligt for et barn, hvis barnet sidder i et bagudvendt børnesæde. Børn op til 12 år skal altid sidde på bagsædet.

Hvis et bagudvendt børnesæde er monteret på passagersædet, kan børnesædet blive ramt af forsædepassagerens frontairbag med så stor kraft, at det kan have livsfarlige eller dødelige kvæstelser til følge.

Derfor opfordrer vi dig indtrængende til at sørge for, at børn bliver placeret på bagsædet. Det er den sikreste plads i bilen for børn. Som et alternativ kan forsædepassagerens frontairbag frakobles med nøglekontakten ⇒ Side 39. Anvend et børnesæde, der er egnet til barnets alder og størrelse, hvis du skal have børn med i bilen ⇒ Side 42.

I modeller uden nøglekontakt til frakobling af airbaggen skal frakoblingen foretages på et værksted.



### PAS PÅ

- Hvis der er monteret et børnesæde på passagersædet, øges faren for livsfarlige eller dødelige kvæstelser for barnet i tilfælde af en ulykke.
- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag er tilkoblet. Barnet kan blive livsfarligt eller dødeligt kvæstet, hvis forsædepassagerens frontairbag udløses.
- Hvis forsædepassagerens frontairbag udløses, kan den ramme det bagudvendte børnesæde og slynge det mod døren, loftet eller ryglænet med stor kraft.

### ⚠ PAS PÅ (fortsættelse)


- I modeller uden nøglekontakt til frakobling af airbaggen skal frakoblingen foretages på et værksted.
- Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at anvende et bagudvendt børnesæde på passagersædet, skal du altid være opmærksom på følgende sikkerhedsforanstaltninger:
  - Frakobl forsædepassagerens frontairbag ⇒ Side 39.
  - Producenten af børnesædet skal have godkendt det til anvendelse på et passagersæde med front- og sideairbag.
  - Følg børnesædeproducentens monteringsvejledning, og vær især opmærksom på advarslere i ⇒ Side 42, Sikkerhed for børn.
  - Inden du monterer børnesædet korrekt, skal du skubbe passagersædet helt tilbage, så afstanden til frontairbaggen bliver så stor som mulig.
  - Sørg for, at der ikke er noget, der forhindrer passagersædet i at blive skubbet helt tilbage.
  - Passagersædets ryglæn skal være i lodret position.

## Kontrollampe til airbag- og selestrammersystem

*Kontrollampen overvåger airbag- og selestrammersystemet.*

Kontrollampen overvåger alle airbags og selestrammere, der er monteret i bilen, inklusive styreenheder og kabelforbindelser.

### Overvågning af airbag- og selestrammersystemet

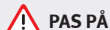
Airbag- og selestrammersystemets funktion overvåges konstant elektronisk. Hver gang tændingen tilsluttes, lyser kontrollampen  i nogle sekunder (selvdiagnose), og i kombiinstrumentets display\* vises meddelelsen **AIRBAG / GURTSTRAFFER** (airbag/selestrammer). ▶

Systemet skal kontrolleres, hvis kontrollampen :

- ikke lyser, når tændingen tilsluttes
- ikke slukker, ca. 4 sek. efter at tændingen er tilsluttet
- slukker og lyser igen, efter at tændingen er tilsluttet
- lyser eller blinker under kørsel.

Hvis der opstår en fejl, lyser kontrollampen konstant. Afhængigt af fejlen kommer der også en fejlmelding i kombiinstrumentets display i ca. 10 sek., og der lyder et kort akustisk signal. I et sådant tilfælde bør du omgående få systemet kontrolleret på et værksted.

Hvis et værksted har frakoblet en af airbaggene, blinker kontrollampen i nogle sekunder efter udført kontrol og slukker så, hvis der ikke er nogen fejl.



**PAS PÅ**

- Hvis der opstår en fejl, kan airbag- og selestrammersystemet ikke beskytte optimalt.
- I tilfælde af fejl bør systemet omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbaggene eller selestrammerne ikke udløses eller ikke udløses korrekt i forbindelse med en ulykke.

## Reparation, pleje og bortskaffelse af airbags

Airbagsystemets dele er monteret forskellige steder i din bil. Hvis der udføres arbejde på airbagsystemet, eller hvis dele af systemet af- og påmonteres på grund af andre reparationer, kan nogle af airbagsystemets dele blive beskadiget. Dette kan føre til, at airbaggene ikke udløses korrekt eller slet ikke udløses i tilfælde af en ulykke.

Ved **skrotning** af bilen eller dele af airbagsystemet skal de gældende sikkerhedsforskrifter altid overholdes. På værksteder og hos autoophuggere kender de disse sikkerhedsforskrifter.



**PAS PÅ**

- Arbejde, der ikke er udført fagligt korrekt, og reparationer, som du selv har udført, øger faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser, da det kan føre til, at airbaggene ikke udløses eller udløses uventet.
- Rattets polstringsplade og airbagmodulets bløde overflade i instrumentpanelet i passagersiden må ikke klæbes til, overtrækkes eller på anden måde bearbejdes.
- Der må ikke være fastgjort genstande som fx drikkevarer eller telefonholdere på airbagmodulernes afdækninger.
- Rattet og instrumentpanelet må kun rengøres med en tør klud eller en klud fugtet med vand. Rengør aldrig instrumentpanelet og airbagmodulernes overflade med rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel. Rengøringsmidler med opløsningsmiddel gør overfladen porøs. En airbagudløsning kan medføre alvorlige kvæstelser på grund af kunststofdeler, der løsner sig.
- Foretag aldrig reparationer, indstillinger eller af- og påmontering af airbagsystemets dele.
- Alt arbejde på airbaggen samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx afmontering af rat) bør kun foretages på et værksted. På værksteder har de det nødvendige værktøj, de nødvendige reparationsinformationer og kvalificeret personale.
- Vi opfordrer dig indtrængende til at få alt arbejde på airbagsystemet udført på et værksted.
- Foretag aldrig ændringer på den forreste stødfanger eller på karrosseriet.
- Airbags beskytter dig kun i tilfælde af en ulykke og skal udskiftes efter en udløsning.



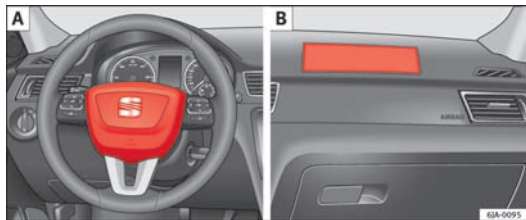
### Miljøanvisning

Airbags indeholder pyrotekniske komponenter og hører under specialaffald. De skal derfor bortskaffes hos godkendte virksomheder.

## Frontairbags

### Beskrivelse af frontairbags

*Airbagsystemet kan ikke erstatte sikkerhedsseler!*



**Fig. 17** Frontairbag til fører i rattet og frontairbag til forsædepassager i instrumentpanelet

Førerens frontairbag er placeret i rattet ⇒ Fig. 17 A, og forsædepassagerens frontairbag i instrumentpanelet ⇒ Fig. 17 B. Airbaggene er markeret med teksten AIRBAG.


Frontairbagsystemet giver som supplement til sikkerhedsselerne en ekstra beskyttelse af førerens og forsædepassagerens hoved og overkrop ved kraftige frontalkollisioner ⇒ Side 34, Sikkerhedsanvisninger vedr. frontairbagsystemet.

Ud over den normale beskyttelsesfunktion skal sikkerhedsselerne ved en frontalkollision også holde føreren eller forsædepassageren i en position, hvor airbaggen kan give maksimal beskyttelse.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men en del af bilens samlede passive sikkerhedskoncept. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun giver optimal beskyttelse, hvis sikkerhedsselerne spændes kor-

rekt, og hovedstøtterne indstilles korrekt. Derfor skal sikkerhedsselerne ikke kun anvendes på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden ⇒ Side 19, Generelt.

**Frontairbagsystemet består først og fremmest af:**

- en elektronisk styre- og overvågningsenhed (styreenhed)
- de to frontairbags (luftpude med gasgenerator) til fører og forsædepassager
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ Side 30.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk. Airbagkontrollampen lyser altid i nogle sekunder, efter at tændingen er tilsluttet (selvdiagnose).

**Der er fejl i systemet, hvis kontrollampen :**

- ikke lyser, når tændingen tilsluttes ⇒ Side 30
- ikke slukker, ca. 4 sek. efter at tændingen er tilsluttet
- slukker og lyser igen, efter at tændingen er tilsluttet
- lyser eller blinker under kørsel.

**Frontairbagsystemet udløses ikke:**

- hvis tændingen er afbrudt
- ved mindre frontalkollisioner
- sidekollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt.



**PAS PÅ**

- **Sikkerhedsselerne og airbagsystemet beskytter kun optimalt, hvis personerne sidder korrekt ⇒ Side 10, Siddeposition – korrekt siddeposition for personerne i bilen.**
- **Hvis der er fejl i airbagsystemet, skal det omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en frontalkollision.**



## Frontairbaggenes funktion

*Faren for kvæstelse af hoved og overkrop reduceres af oppustede airbags.*



**Fig. 18 Oppustede frontairbags**

Airbagsystemet er konstrueret således, at frontairbaggene til fører og forsædepassager udløses i tilfælde af kraftige frontalkollisioner.

I nogle ulykkesituationer kan både front-, hoved- og sideairbags blive udløst.

Når systemet udløses, fyldes luftpuderne med drivgas, og de folder sig ud foran føreren og forsædepassageren → Fig. 18. Når føreren og forsædepassageren rammer de helt udfoldede luftpuder, dæmpes deres bevægelse, og faren for kvæstelse af hoved og overkrop reduceres.

Luftpudens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således bliver hovedet og brystområdet beskyttet, når personen rammer airbaggen. Efter en kollision tømmes luftpuden, så der er frit udsyn fremad.

Airbaggene folder sig ud på brøkdelen af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen. ■

## Hvad sker der med airbagafdækningerne, når frontairbaggene udløses?

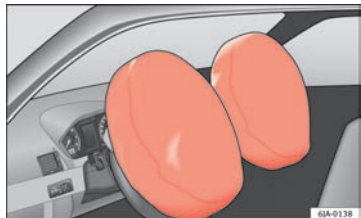


Fig. 19 Airbagafdækninger og udløste frontairbags

Når frontairbaggene til føreren og forsædepassageren foldes ud, bliver airbagafdækningerne klappet ud fra rattet eller instrumentpanelet ⇒ Fig. 19. Airbagafdækningerne bliver ved med at være fastgjort til rattet eller instrumentpanelet.

## Sikkerhedsanvisninger vedr. frontairbagsystemet

Korrekt behandling af airbagsystemet reducerer faren for kvæstelser væsentligt!

### ⚠ PAS PÅ

- Det er vigtigt, at føreren og forsædepassageren holder en afstand på mindst 25 cm til henholdsvis rattet og instrumentpanelet. Hvis du ikke overholder minimumsafstanden, kan airbagsystemet ikke beskytte dig – livsfare! Desuden skal forsæderne og hovedstøtterne altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse.
- Hvis du ikke er fastspændt, læner dig ud mod siden, læner dig fremad eller sidder forkert, øges faren for kvæstelser væsentligt. Faren for kvæstelser øges endnu mere, hvis du i et sådant tilfælde bliver ramt af en airbag, der udløses.
- Børn må aldrig transporteres på forsædet uden at være fastspændt. Hvis airbagsystemet udløses i tilfælde af en ulykke, kan barnet blive alvorligt kvæstet eller dræbt på grund af airbaggen, der udløses ⇒ Side 42.
- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem personer på forsæderne og airbaggens virkeområde.
- Airbags beskytter dig kun i tilfælde af en ulykke og skal udskiftes efter en udløsning.
- Der må ikke være fastgjort genstande som fx drikkevarerholdere eller telefonholdere på airbagmodulernes afdækninger.
- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele.

## Sideairbags\*

### Beskrivelse af sideairbags

*Airbagsystemet kan ikke erstatte sikkerhedsseler!*

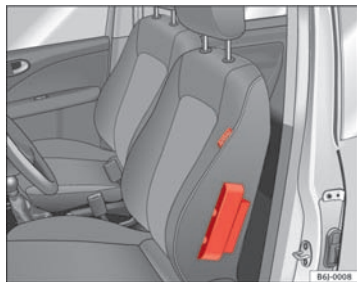


Fig. 20 Sideairbag i førersæde

Både førersædets ryglænspolstring ⇒ Fig. 20, passagersædets ryglænspolstring og de yderste bagsædepladser er forsynet med sideairbags. Airbaggenes placering er markeret med teksten AIRBAG i ryglænenes øverste område.

Sideairbagsystemet giver som supplement til sikkerhedsselerne en ekstra beskyttelse af overkroppen ved kraftige sidekollisioner til de personer, der sidder på forsæderne ⇒ Side 36, Sikkerhedsanvisninger vedr. sideairbagsystemet.


I tilfælde af en sidekollision reducerer sideairbags risikoen for kvæstelser af de dele af kroppen, der vender mod kollisionen. Ud over den normale beskyttelsesfunktion skal sikkerhedsselerne ved en sidekollision også holde personerne på forsæderne og på de yderste bagsædepladser i en position, hvor sideairbaggene kan give maksimal beskyttelse.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men en del af bilens samlede passive sikkerhedskoncept. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun beskytter optimalt, hvis du og dine passagerer anvender sikkerhedsselerne. Derfor skal sikkerhedsselerne ikke kun anvendes på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden ⇒ Side 19, Generelt.

#### Sideairbagsystemet udløses ikke:

- hvis tændingen er afbrudt
- ved mindre sidekollisioner
- ved frontalkollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt.

#### Airbagsystemet består først og fremmest af følgende:

- en elektronisk styre- og overvågningsenhed (styreenhed)
- sideairbaggene i siderne på for- og bagsædernes ryglæn
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ Side 30.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk. Airbagkontrollampen lyser altid i ca. 4 sek., efter at tændingen er tilsluttet (selvdiagnose).

#### PAS PÅ

- I tilfælde af en sidekollision bliver sideairbaggene ikke udløst, hvis sensorerne ikke måler trykstigningen inde i dørene korrekt. Det kan ske, hvis luften slipper ud af områder med huller eller åbninger i dørbeklædningerne.
- Kør ikke, hvis du har afmonteret dørenes indvendige beklædning.
- Kør ikke, hvis dørenes indvendige beklædning er afmonteret, eller beklædningen ikke er placeret korrekt.
- Kør ikke, hvis højttalerne i dørbeklædningerne er afmonteret, med mindre åbningerne til højttalerne er dækket ordentligt til. ▶

**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

- Kontroller, at åbningerne er dækket til eller lukket af, når du har monteret højttalere eller andet tilbehør i de indvendige dørbeklædninger.
- Alt arbejde på dørene skal udføres af et værksted.
- Sikkerhedsseleer og airbagsystemet beskytter kun optimalt, hvis personerne sidder korrekt ⇒ Side 10, Siddeposition – korrekt siddeposition for personerne i bilen.
- Hvis der er fejl i airbagsystemet, skal det omgående kontrolleres på et værksted. Der er risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en sidekollision.

## Sideairbagenes funktion

Faren for kvæstelse af hoved og overkrop i forbindelse med mange sidekollisioner kan reduceres af oppustede airbags.

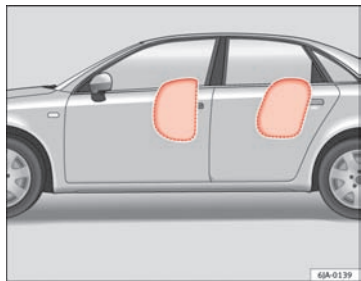


Fig. 21 Oppustede sideairbags i venstre side af bilen

Ved nogle **sidekollisioner** udløses sideairbaggen i den side, hvor kollisionen sker ⇒ Fig. 21.

I nogle ulykkesituationer kan både front-, hoved- og sideairbags blive udløst.

Når systemet udløses, fyldes luftpuden med drivgas.

Airbaggen folder sig ud på brøkdeler af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.

Når passagererne på forsæderne og på de yderste bagsædepladser rammer de helt udfoldede luftpuder, dæmpes deres bevægelse, og faren for kvæstelse af hoved og overkrop reduceres.

Luftpudens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således beskyttes overkroppen, når personen rammer airbaggen.

## Sikkerhedsanvisninger vedr. sideairbagsystemet

Korrekt behandling af airbagsystemet reducerer faren for kvæstelser i forbindelse med mange sidekollisioner væsentligt!

**⚠ PAS PÅ**

- Hvis man ikke benytter sikkerhedssele, læner sig fremad under kørsel eller sidder forkert, udsætter man sig for en øget fare for kvæstelser ved udløsning af sideairbagsystemet.
- For at sideairbaggen kan beskytte optimalt, skal man under kørsel altid sidde sådan, at sikkerhedsseleer sidder korrekt.

**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem personer på de yderste siddepladser og airbaggens virkeområde. På grund af sideairbaggene må der desuden ikke monteres tilbehørsdele som fx drikkevarerholdere på dørene.
- Hæng kun lette beklædningsgenstande på tøjrogene i bilen. Der må ikke være tunge genstande eller genstande med skarpe kanter i lommerne.
- Siden på ryglænene må ikke udsættes for store belastninger (fx kraftige stød eller slag), da det kan medføre, at systemet bliver beskadiget. I så fald vil sideairbaggene ikke blive udløst!
- Anvend under ingen omstændigheder sæde- eller skånebetræk på sæder med sideairbag, hvis de ikke er udtrykkeligt godkendt til din bil. Da luftpuden folder sig ud fra sæderyglænet, bliver sideairbaggens beskyttende funktion væsentligt forringet, hvis der anvendes sæde- eller skånebetræk, som ikke er godkendt.
- Beskadigelse af de originale sædeindtræk eller af sømmen i området ved sideairbaggene skal straks repareres på et værksted.
- Airbags beskytter dig kun i tilfælde af en ulykke og skal udskiftes efter en udløsning.
- Hvis børn sidder forkert, udsættes de for en øget fare for kvæstelser i tilfælde af en mulig ulykke. Det gælder især børn, der sidder på passagersædet, når airbagsystemet udløses i forbindelse med en ulykke. Det kan medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser ⇒ Side 42.
- Alt arbejde på airbaggen samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx af- og påmontering af forsæde) må kun foretages på et værksted. Er det ikke tilfældet, kan der opstå fejl i airbagsystemet.
- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele.
- Styringen af side- og hovedairbaggene sker ved hjælp af sensorer, der er placeret inde i fordørene. For ikke at reducere side- og hovedairbaggens korrekte funktion må der ikke foretages ændringer på hverken

**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

dørene eller dørbeklædningerne (fx eftermontering af højttalere). Skader på forderen kan reducere airbagsystemets funktion. Alt arbejde på forderen skal udføres af et værksted.

## Hovedairbags

### Beskrivelse af hovedairbags

*Airbagsystemet kan ikke erstatte sikkerhedsseler!*

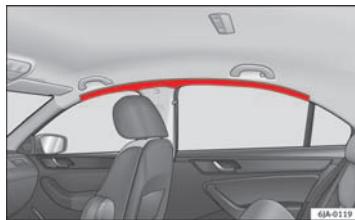



Fig. 22 Placering af hovedairbags

Hovedairbaggene er placeret over dørene i begge sider af kabinen ⇒ Fig. 22 og er markeret med teksten AIRBAG.

Hovedairbagsystemet giver som supplement til sikkerhedsseleer en ekstra beskyttelse af hoved og overkrop ved kraftige sidekollisioner ⇒ Side 39, Sikkerhedsanvisninger vedr. hovedairbagsystemet. ▶

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men en del af bilens samlede passive sikkerhedskoncept. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun giver optimal beskyttelse, hvis sikkerhedsselele er spændes korrekt, og hovedstøtterne indstilles korrekt. Derfor skal sikkerhedsselele ikke kun anvendes på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden ⇒ Side 19, Generelt.

#### Hovedairbagsystemet består først og fremmest af:

- en elektronisk styre- og overvågningsenhed (styreenhed)
- hovedairbaggene (luftpude med gasgenerator) til fører, forsædepassager og bagsædepassagerer
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ Side 30.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk.

#### Hovedairbagsystemet udløses ikke:

- hvis tændingen er afbrudt
- ved frontkollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt
- ved mindre sidekollisioner



**PAS PÅ**

**Hvis der er fejl i airbagsystemet, skal det omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en ulykke.**

## Hovedairbaggenes funktion

*Faren for kvæstelse af hoved og overkrop i tilfælde af en sidekollision reduceres af oppustede airbags.*



Fig. 23 Oppustede hovedairbags

Ved nogle **sidekollisioner** udløses hovedairbaggen i den side, hvor kollisionen sker ⇒ Fig. 23.

I nogle ulykkesituationer kan både front-, hoved- og sideairbaggene blive udløst.

Når systemet udløses, fyldes luftpuden med drivgas. Så dækker hovedairbaggen sideruderne og dørstolperne.

Airbaggene folder sig ud på brøkdelen af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.

Når personerne i bilen rammer de helt udfoldede luftpuder, dæmpes deres bevægelse, og faren for kvæstelse af hoved og overkrop reduceres.

Luftpudens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således bliver hovedet og brystområdet beskyttet, når personen rammer airbaggen.

## Sikkerhedsanvisninger vedr. hovedairbagsystemet

Korrekt behandling af airbagsystemet reducerer faren for kvæstelser væsentligt i forbindelse med mange typer ulykker!

### ! PAS PÅ

- For at hovedairbaggene kan beskytte optimalt, skal du altid sidde sådan, at sikkerhedsselen sidder korrekt.
- Af hensyn til sikkerheden skal hovedairbaggen frakobles, hvis kabinen er delt med en rude. Vend dig til et værksted for at få foretaget denne frakobling.
- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem passagererne på bagsædet og hovedairbaggens virkeområde, så hovedairbaggene kan føle sig ud uhindret og give optimal beskyttelse. Af samme grund må der ikke monteres rullegardiner på sideruderne, der ikke udtrykkeligt er godkendt til din bil.
- Hæng kun lette beklædningsgenstande på tøjkrøgene i bilen. Der må ikke være tunge genstande eller genstande med skarpe kanter i lommerne. Desuden må du ikke anvende bøjler til ophængning af tøjet.
- Airbags beskytter dig kun i tilfælde af en ulykke og skal udskiftes efter en udløsning.
- Alt arbejde på hovedairbaggen samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx afmontering af loftbeklædning) må kun foretages på et værksted. Er det ikke tilfældet, kan der opstå fejl i airbagsystemet.
- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele.
- Styringen af side- og hovedairbaggene sker ved hjælp af sensorer, der er placeret inde i fordrørene. For ikke at reducere side- og hovedairbaggens korrekte funktion må der ikke foretages ændringer på hverken

### ! PAS PÅ (fortsættelse)

dørene eller dørbeklædningerne (fx eftermontering af højttalere). Skader på fordrøren kan reducere airbagsystemets funktion. Alt arbejde på fordrøren skal udføres af et værksted.

## Frakobling af airbags

### Frakobling af airbags

Frakobling af airbags er kun beregnet til bestemte tilfælde, fx i følgende situationer:

- Hvis det er nødvendigt at anvende et bagudvendt børnesæde på passagersædet (i nogle lande grundet afvigende lovmæssige bestemmelser med et fremadvendt børnesæde) ⇒ Side 44
- Hvis minimumsafstanden på 25 cm mellem midten af rattet og førerens brystkasse ikke kan overholdes, selv om førersædet er indstillet korrekt
- Hvis montering af specielle dele er nødvendigt på grund af fysisk handicap
- Hvis du har fået monteret andre sæder (fx ortopædiske sæder uden sideairbags).

Du kan frakoble forsædepassagerens frontairbag med kontakten ⇒ Side 40.

Vi anbefaler, at du får en SEAT forhandler til at udføre frakoblingen af de andre airbags.





### Overvågning af airbagsystemet

Airbagsystemets funktionsdygtighed overvåges elektronisk – også hvis en airbag er frakoblet.

Hvis airbaggen er blevet frakoblet med et diagnoseapparat:

- Kontrollampen til airbagsystemet  lyser i 4 sek. efter tilslutning af tændingen og blinker derefter i 12 sek. i intervaller a 2 sek.

Hvis airbaggen er blevet frakoblet med kontakten til airbaggen i instrumentpanelet, gælder følgende:

- Efter tilslutning af tændingen lyser airbagkontrollampen  i kombiinstrumentet i ca. 4 sek.
- Frakoblingen af airbaggen bliver vist ved, at kontrollampen **OFF**  i meddelelsen **PASSENGER AIR BAG OFF**  lyser i den midterste del af instrumentpanelet ⇒ Fig. 24 .



#### Anvisning

- Vær opmærksom på reglerne for frakobling af airbaggen i det land, hvor du kører.
- SEAT partnere ved, hvilke airbags i din bil, der kan frakobles. ■





### Kontakt til forsædepassagerens frontairbag







Fig. 24 Kontakt til forsædepassagerens frontairbag/kontrollampe til frakobling af forsædepassagerens frontairbag

Det er kun forsædepassagerens frontairbag, der frakobles med kontakten.

#### Frakobling af airbag


- Afbryd tændingen.
- Åbn handskerummet i passagersiden.
- Drej nøgleslidsen i airbagkontakten til position  ⇒ Fig. 24 **OFF** med nøglen.
- Kontroller, at airbagkontrollampen  **OFF**  i meddelelsen **PASSENGER AIR BAG OFF**  i den midterste del af instrumentpanelet lyser, når tændingen er tilsluttet.

#### Tilkobling af airbag

- Afbryd tændingen.
- Drej nøgleslidsen i airbagkontakten til position  ⇒ Fig. 24 **ON** med nøglen.
- Luk handskerummet i passagersiden.
- Kontroller, at airbagkontrollampen  **OFF**  i meddelelsen **PASSENGER AIR BAG OFF**  i den midterste del af instrumentpanelet lyser, når tændingen er tilsluttet.


#### Kontrollampe i meddelelsen PASSENGER AIR BAG OFF (frakoblet frontairbag til forsædepassager)

Hvis forsædepassagerens frontairbag er **frakoblet**, lyser kontrollampen i nogle sekunder efter tilslutning af tændingen. Efterfølgende slukker den i ca. 1 sek. og lyser igen.

Hvis kontrollampen blinker, er der en systemfejl i frakoblingen af airbaggen ⇒ . **Kontakt et værksted omgående.** ►



**PAS PÅ**

- Føreren er ansvarlig for, om airbaggen er fra- eller tilkoblet.
- Det er kun tilladt at frakoble airbaggen, mens tændingen er afbrudt! Ellers kan du forårsage en fejl i systemet til frakobling af airbaggen.
- Hvis kontrollampen OFF  (frakoblet airbag) blinker, bliver frontairbaggen til forsædepassageren ikke udløst i tilfælde af en ulykke! Få omgående systemet kontrolleret på et værksted. ■

## Sikkerhed for børn

### Generelt

#### Introduktion

*Ulykkesstatistikkerne viser tydeligt, at det er mere sikkert at transportere børn på bagsædet end på passagersædet.*

Vi anbefaler af hensyn til sikkerheden, at børn under 12 år sidder på bagsædet. Alt efter alder, størrelse og vægt skal børn spændes fast på bagsædet i et børnesæde eller ved hjælp af bilens sikkerhedsseler. Af hensyn til sikkerheden bør børnesædet monteres midt på bagsædet eller bag passagersædet.

Fysikkens grænser gælder også for børn i tilfælde af en ulykke ⇒ Side 20.

I modsætning til voksne er børns muskler og knoglestruktur ikke fuldt udviklede. Derfor er der større risiko for, at børn pådrager sig kvæstelser.

For at mindske denne risiko må børn kun sidde i specielle børnesæder!

Vi anbefaler, at du anvender et børnesikkerhedssystem fra SEAT Original Tilbehør med navnet Peke<sup>1)</sup>. Det fås til alle aldre.

Disse specielt udviklede og godkendte systemer opfylder normen ECE-R44.

Ved montering og brug af børnesæder skal gældende lov på området og børnesædeproducentens anvisninger overholdes. Læs og overhold under alle omstændigheder ⇒ Side 42.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen. ■

#### Vigtige sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder

*Korrekt brug af børnesæder reducerer faren for kvæstelser væsentligt!*

Som fører er du ansvarlig for de børn, du tager med i bilen.


- Beskyt børnene ved at bruge egnede børnesæder korrekt ⇒ Side 44.
- Læs og følg i den forbindelse altid børnesædeproducentens anvisninger vedr. korrekt placering af sikkerhedsseler.
- Lad ikke børnene aflede din opmærksomhed fra trafikken under kørsel.
- Hold regelmæssige pauser på lange rejser. Mindst hver 2. time.



#### PAS PÅ

- **Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag ikke er frakoblet – livsfare! Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn på passagersædet, skal du frakoble frontairbaggen til forsædepassageren ⇒ Side 39. Hvis passagersædet kan indstilles i højden, skal du indstille det i den højeste position.**
- **I modeller uden nøglekontakt til frakobling af airbaggen skal frakoblingen foretages på et værksted.**

<sup>1)</sup> Fås ikke i alle lande.

 PAS PÅ (fortsættelse)

- Under kørsel skal alle personer i bilen – især børn – sidde og være fastspændt korrekt.
- Sid aldrig med børn eller babyer på skødet – livsfare!
- Giv aldrig et barn lov til at komme med i bilen uden at være fastspændt eller til at stå op eller sidde på knæ under kørsel. I tilfælde af en ulykke kan barnet blive slynget gennem bilen og dermed kvæste sig selv og andre personer i bilen livsfarligt.
- Hvis børn sidder forkert under kørsel, er de udsat for en øget fare for kvæstelser i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke. Det gælder især børn, der sidder på passagersædet, når airbagsystemet udløses i forbindelse med en ulykke. Det kan medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser.
- Et egnet børnesæde kan beskytte børn!
- Lad aldrig et barn sidde i børnesædet uden opsyn eller alene i bilen.
- Afhængigt af årstiden kan der opstå livsfarlige temperaturer i en parkeret bil.
- Børn, der er under 1,50 m høje, må ikke fastspændes med en normal sikkerhedssele uden brug af et børnesæde, da det i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke kan medføre kvæstelser i maveregionen og ved halsen.
- Selen må ikke sidde i klemme, være snoet eller berøre skarpe kanter.
- Hvis sikkerhedsseleer ikke er spændt korrekt, kan det medføre kvæstelser selv ved mindre ulykker eller en pludselig opbremsning.
- For at sikkerhedsseleer kan beskytte optimalt, er det meget vigtigt, at de sidder korrekt ⇒ Side 24, Sikkerhedsseleer.
- Der må kun være fastspændt ét barn i et børnesæde ⇒ Side 44, Børnesæder.

## Børnesæder

### Opdeling af børnesæder i forskellige grupper

Anvend kun godkendte børnesæder, der er egnede til det pågældende barn.

ECE-R 44-normen gælder for børnesæder. ECE-R er en norm fra det Europæiske Økonomiske Fællesskab.

Børnesæderne opdeles i fem forskellige grupper:

**Gruppe 0:** op til 10 kg

**Gruppe 0+:** op til 13 kg

**Gruppe 1:** 9 til 18 kg

**Gruppe 2:** 15 til 25 kg

**Gruppe 3:** 22 til 36 kg

Alle børnesæder, der er kontrolleret i henhold til ECE-R 44-normen, bærer ECE-R 44-kontrolmærket (et stort E i en cirkel med et kontrolnummer nedenunder).

### Børnesæder – gruppe 0 og 0+

Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte barnet!

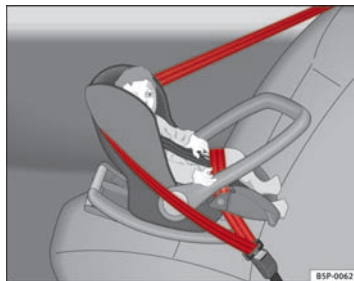


Fig. 25 Børnesæde monteret mod kørselsretningen på baksædet – gruppe 0

**Gruppe 0:** Til babyer indtil ca. 9 måneder på op til 10 kg er børnesædet på billedet ⇒ Fig. 25 bedst egnet.

**Gruppe 0+:** Til babyer indtil ca. 18 måneder på op til 13 kg er børnesædet på billedet bedst egnet.

Ved montering og brug af børnesæder skal gældende lov på området og børnesædeproducentens anvisninger overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.



**PAS PÅ**

Læs og følg altid informationerne og advarslerne vedr. brug af børnesæder ⇒ Side 42.

## Børnesæder – gruppe 1

*Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte barnet!*



**Fig. 26** Børnesæde monteret i kørselsretningen på bagsædet – gruppe 1

Til babyer og småbørn på 9-18 kg er det bedst at anvende børnesæder med ISOFIX-system eller bagudvendte børnesæder.

Ved montering og brug af børnesæder skal gældende lov på området og børnesædeproducentens anvisninger overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.



**PAS PÅ**

**Læs og følg altid informationerne og advarselne vedr. brug af børnesæder ⇒ Side 42.**

## Børnesæder – gruppe 2 og 3

*Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte barnet!*



**Fig. 27** Børnesæde monteret i kørselsretningen på bagsædet

Ved montering og brug af børnesæder skal gældende lov på området og børnesædeproducentens anvisninger overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.

### Børnesæder – gruppe 2

Til børn *op til* 7 år på 15-25 kg er det bedst at anvende et børnesæde fra gruppe 2 sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele.

### Børnesæder – gruppe 3

Til børn *fra* 7 år på 22-36 kg, der er under 1,50 m, er det bedst at anvende en selepude med rygstøtte sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele ⇒ Fig. 27. ▶

**PAS PÅ**

- Selens skulderdel skal sidde ca. midt på skulderen og må aldrig sidde hen over halsen eller overarmen. Selens skulderdel skal sidde tæt ind til overkroppen. Den nederste del af selen skal sidde hen over hofterne og altid tæt ind til kroppen. Den må ikke sidde hen over maven. Stram om nødvendigt selv selen lidt ⇒ Side 24, Sikkerhedsseler.
- Læs og følg altid informationerne og advarselne vedr. brug af børnesæder ⇒ Side 42.

## Montering af børnesæde

### Forskellige muligheder for montering af børnesæde

Børnesæder kan monteres på bagsædet og på passagersædet.

Du har følgende muligheder for at montere et børnesæde sikkert på bagsædet og passagersædet.

- Børnesæder fra gruppe **0 til 3** kan monteres med sikkerhedsselen.
- Børnesæder fra gruppe **0, 0+ og 1** med ISOFIX- eller TopTether\*-system kan monteres uden sikkerhedsseler ved hjælp af ISOFIX- eller TopTether\*-holderne ⇒ Side 48.

Vægtklasse	Vægt	Siddepladser		
		Passagersæde	Bagi yderst	Bagi i midten
Gruppe 0	< 10 kg	U*	U/L	U
Gruppe 0+	< 13 kg	U*	U/L	U
Gruppe 1	9-18 kg	U*	U/L	U
Gruppe 2/3	15-36 kg	U*	U	U

U: Egnet til universalsikkerhedssystemer, der er godkendt til anvendelse i denne aldersklasse (universalsikkerhedssystemer omfatter børnesæder, der skal fastgøres med sikkerhedsselen til voksne).

\*: Skub passagersædet så langt tilbage som muligt, indstil det så højt som muligt, og kobl altid forsædepassagerens frontairbag fra.

L: Egnet til sikkerhedssystemer med ISOFIX- og TopTether\*-holdere.



#### PAS PÅ

- Under kørsel skal børn altid være fastspændt med et børnesikkerhedssystem, der passer til barnets alder, vægt og størrelse.
- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag ikke er frakoblet – livsfare! Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn på passagersædet, skal forsædepassagerens frontairbag frakobles ⇒ Side 39, og sædet skal indstilles i den øverste position, hvis sædet kan indstilles i højden.
- Læs og følg altid informationerne og advarselne vedr. brug af børnesæder ⇒ Side 42.

## Fastgørelse med ISOFIX- og TopTether\*-system

Børnesæder kan hurtigt, nemt og sikkert monteres på de yderste bagsædepladser med ISOFIX- eller TopTether\*-systemet.



Fig. 28 ISOFIX-holdere

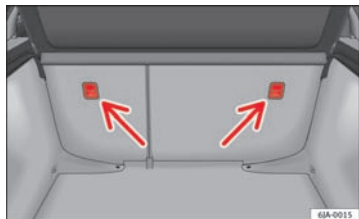


Fig. 29 TopTether\*-holder

Følg altid børnesædeproducentens betjeningsvejledning, når børnesædet skal af- og påmonteres.

- Skub bagsædet så langt tilbage som muligt.

- Sæt sædet på ISOFIX-holderne, indtil du hører, at sædet går i hak og er sikkert fastlåst. Hvis børnesædet har en TopTether\*-fastgørelse, skal du fastgøre det på det pågældende fastgørelsespunkt. Følg i den forbindelse producentens vejledning.
- Kontroller, at børnesædet sidder fast, ved at trække i det i begge sider.

Der er monteret to ISOFIX-holdere til hver af de to yderste bagsædepladser. I nogle biler er holderne monteret på sædestellet, i andre biler på bagagerumsbunden. Man har adgang til ISOFIX-holderne mellem ryglænet og bagsædet. TopTether\*-holderne er placeret i det bageste område af bagsæderyglæne (bag bagsæderyglæne eller i området ved bagagerummet).

Børnesæder med fastgørelsessystemet ISOFIX og TopTether\* kan købes hos SEAT partnere.



### PAS PÅ

- Holderne er udelukkende udviklet til børnesæder med ISOFIX- og TopTether\*-system.
- Sæt aldrig fastspændingsseler, genstande eller børnesæder uden ISOFIX- eller TopTether\*-system fast på holderne – livsfare!
- Sørg for, at børnesædet er fastgjort korrekt i ISOFIX- og TopTether\*-holderne.





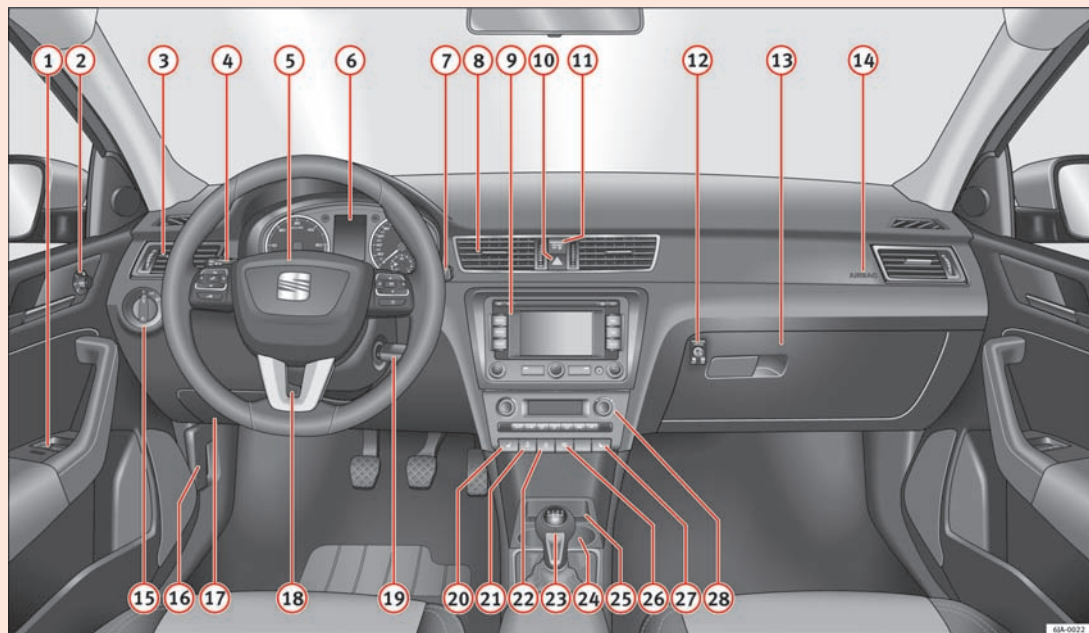


Fig. 30 Indvendigt

# Betjening

## Cockpit

### Oversigt

①	Kontakter til elruder .....	90	⑭	Frontairbag til forsædepassager .....	32
②	Kontakt til indstilling af sidespejle med elektrisk indstilling ..	103	⑮	Lyskontakt og lyslængderegulering .....	91, 93
③	Luftdyser .....	123	⑯	Udløserarm til åbning af motorhjelme .....	173
④	Betjeningsarm til multifunktionskontakt:		⑰	Låseholder .....	209
	– Blinklys, fjernlys og parkeringslys, overhalingslys .....	94	⑱	Arm til indstilling af ratstamme .....	134
	– Fartpilot .....	146	⑲	Tændingslås .....	135
⑤	Rat:		⑳	Knap til sædevarme i førersiden .....	106
	– Med horn .....		㉑	Kontakt til ASR .....	138
	– Med frontairbag i førerside .....	32	㉒	Centrallåskontakt .....	83
	– Med kontakter til audio, navigationssystem og telefon ..	72	㉓	Afhængigt af udstyr:	
⑥	Kombiinstrument: instrumenter og kontrollamper .....	51		– Gearstang (manuel gearkasse) .....	139
⑦	Betjeningsarm til multifunktionskontakt:			– Gearvælger (automatisk gearkasse) .....	141
	– Kørecomputer .....	57	㉔	Afhængigt af udstyr:	
	– viskere og sprinkleranlæg .....	100		– Drikkevarerholder .....	114
⑧	Luftdyser .....	123		– Askebæger .....	115
⑨	Afhængigt af udstyr:		㉕	Handskerum/opbevaringsrum .....	117
	– Audio .....		㉖	Kontakt til elbagrudd .....	98
	– Navigationssystem .....		㉗	Knap til sædevarme i førersiden .....	106
⑩	Knap til havariblink .....	95	㉘	Afhængigt af udstyr:	
⑪	Kontrollampe til frakoblet frontairbag til forsædepassager ..	40		– Betjeningselementer til varmeanlæg .....	124
⑫	Kontakt til forsædepassagerens frontairbag .....	40		– Betjeningselementer til airconditionanlæg .....	126
⑬	Handskerum i passagersiden .....	117		– Betjeningselementer til Climatronic .....	129 ▶



### Anvisning

I højrestyrede biler afviger placeringen af betjeningselementerne delvis fra den placering, som er vist på ⇒ Fig. 30. Symbolerne er dog de samme for de pågældende betjeningselementer. ■

## Instrumenter og kontrollamper

### Kombiinstrument – sammenfatning

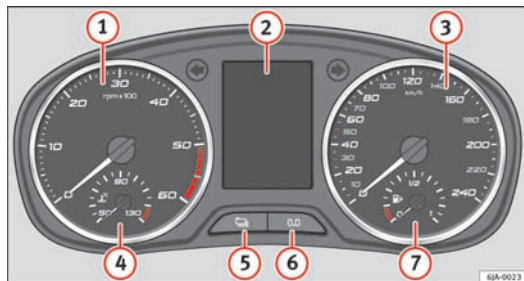


Fig. 31 Kombiinstrument

- ① Omdrejningstæller ⇒ Side 53
- ② Display:
  - Med triptæller ⇒ Side 55
  - Med serviceindikator ⇒ Side 55
  - Med digitalur ⇒ Side 56
  - Med kørecomputer ⇒ Side 57
  - Med informationsdisplay ⇒ Side 60
- ③ Speedometer ⇒ Side 54
- ④ Kølevæsketermometer ⇒ Side 54

- ⑤ Kontakt til funktionsvalg:
  - Indstilling af timer/minutter
  - Aktivering/deaktivering af ekstra hastighedsvisning i mph eller i km/h
  - Serviceintervaller – visning af resterende antal dage og kilometer
- ⑥ Kontakter til:
  - nulstilling af triptæller
  - nulstilling af serviceintervaller
  - indstilling af timer/minutter
  - aktivering/deaktivering af valgt funktion
- ⑦ Tankmåler ⇒ Side 54

#### **! PAS PÅ**

- Koncentrer dig altid først og fremmest om at køre bil. Som fører af bilen har du det fulde ansvar for trafikikkerheden.
- Kombiinstrumentet bør ikke betjenes under kørsel, kun når bilen holder stille.

### Omdrejningstæller

Det røde område på omdrejningstællerens skala ① ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53 viser det område, hvor motorstyreenheden begynder at begrænse motoromdrejningstallet. Motorstyreenheden begrænser motoromdrejningstallet til en sikker grænseværdi.

Før du når dette område, bør du skifte til næste højere gear, og i biler med automatisk gearkasse bør du vælge gearvælgerposition D.

Vær opmærksom på anvisningerne vedr. gearskiftet for at opnå et optimalt omdrejningstal under kørslen ⇒ Side 56. ▶



### Miljøanvisning

Hvis du hurtigt skifter til højere gear, bidrager det til at reducere brændstofforbruget og støjniveauet, beskytte miljøet samt øge motorens levetid og pålidelighed.

## Speedometer

### Hastighedsadvarsel

Ved overskridelse af en hastighed på 120 km/h lyder der et akustisk advarselssignal. Hvis hastigheden falder ned under denne grænse igen, slukker det akustiske advarselssignal.



### Anvisning

Denne funktion gælder kun i bestemte lande.

## Kølevæsketermometer

Kølevæsketermometret ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53 virker kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved at tage hensyn til følgende anvisninger vedr. temperaturområderne kan du undgå motorskader.

### Koldt område

Hvis nålen er i det venstre område på skalaen, har motoren ikke nået sin driftstemperatur endnu. Undgå høje motoromdrejningstal, fuld gas og kraftig belastning af motoren.

### Driftstemperaturområde

Hvis nålen er i det midterste område på skalaen, tyder det på, at motoren har nået driftstemperaturen. Kraftig motorbelastning og høje temperaturer kan føre til, at nålen har nået det højre område.



### FORSIGTIG

Ekstra forlygter og andre tilbehørsdele, der er placeret foran friskluftindsugningen, forringer motorkølingseffekten. Der er risiko for overophedning af motoren ved høje udetemperaturer og høje motoromdrejningstal ⇒ Side 66, Kølevæskestand og kølevæsketemperatur .

## Tankmåler

Tankmåleren ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53 virker kun, når tændingen er tilsluttet.

Tanken rummer ca. 55 l. Hvis nålen når reserveområdet, lyser advarselssymbolet i kombiinstrumentet ⇒ Side 69, og der lyder et akustisk signal.



### FORSIGTIG

Kør aldrig tanken helt tom! Hvis brændstofforsyningen er uregelmæssig, kan der opstå motorfejl. Uforbrændt brændstof kan komme ind i udstødningssystemet, hvilket kan føre til beskadigelse af katalysatoren.



### Anvisning

I nogle biler er tankmåleren en del af kombiinstrumentet.

## Triptæller\*

### Triptæller

Triptælleren viser strækningen i trin a 100 m, der er blevet tilbagelagt siden sidste nulstilling.

Tryk på knappen **6**, og hold den nede for at nulstille triptælleren ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53.

### Kilometertæller

Kilometertælleren viser det samlede antal kilometer, som bilen har kørt.

### Fejlvisninger

Hvis der er en fejl i informationsdisplayet, blinker **Error** konstant. Kontakt et autoriseret værksted for at få fejlen afhjulpet.




### Anvisning

Hvis 2. gear vises under mph eller km/h i biler med informationsdisplay, bliver gearet vist i stedet for kilometertælleren. ■

## Serviceindikator\*


### Serviceindikator

Inden serviceintervallet nås, bliver skruenøglesymbolet  vist i displayet i nogle sekunder, når tændingen tilslutes, og det resterende antal kilometer bliver vist. Samtidig vises de resterende dage indtil næste serviceeftersyn.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Service in ... km oder ... Tagen. (service om ... km eller ... dage)**

Det resterende antal kilometer og den resterende tid indtil næste serviceeftersyn reduceres/afkortes i trin a 100 km eller 1 dag.


Hvis serviceintervallet er nået, blinker både skruenøglesymbolet  og ordet **Service** i displayet, når tændingen tilslutes.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

### Service jetzt! (service nu)

### Visning af resterende antal kilometer og dage indtil næste serviceeftersyn

Det resterende antal kilometer og dage indtil næste serviceeftersyn kan til enhver tid blive vist ved at trykke på knappen **5**, når tændingen er tilsluttet ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53.

I nogle sekunder bliver skruenøglesymbolet  og det resterende antal kilometer vist i displayet. Samtidig vises de resterende dage indtil næste serviceeftersyn.

I biler med informationsdisplay kan du få adgang til denne information via menuen **Einstellungen (indstillinger)** ⇒ Side 61.

### Nulstilling af serviceindikator

Serviceindikatoren kan kun nulstilles, hvis der er blevet vist en servicemeddelelse eller som minimum en advarsel i kombiinstrumentet.

Opsøg et autoriseret værksted for at få nulstillet visningen.

Det autoriserede værksted gør følgende:

- Nulstiller serviceindikatorens hukommelse efter den pågældende service
- Registrerer den pågældende service i servicehæftet
- Anbringer en mærkat på siden af kombiinstrumentet ved føreren, der angiver næste service

Du kan nulstille serviceindikatoren ved at trykke på knappen **6** ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53.

I biler med informationsdisplay kan du nulstille serviceindikatoren via menuen **Einstellungen (indstillinger)** ⇒ Side 61. ▶

**FORSIGTIG**

Vi anbefaler, at du ikke selv nulstiller serviceindikatoren, da dette vil flytte serviceintervallerne og dermed kunne forårsage fejl på bilen.

**Anvisning**

- Nulstil aldrig visningen mellem serviceintervallerne, dette kan føre til forkerte visninger.
- Hvis batteriet bliver afbrudt, gemmes værdierne fra serviceindikatoren.
- Hvis kombiinstrumentet bliver udskiftet efter en reparation, skal de korrekte værdier indlæses i serviceindikatoren. Dette skal foretages på et værksted.
- Efter nulstilling af de variable serviceintervaller, bliver informationerne vist på samme måde, som i biler med faste serviceintervaller. Derfor anbefaler vi, at nulstilling af serviceindikatoren foretages af en SEAT partner, der kan udføre nulstillingen korrekt ved hjælp af et diagnose-system.
- Nærmere informationer findes i servicehæftet.

**Digitalur**

Du kan indstille uret ved hjælp af knapperne ⑤ og ⑥ ⇒ Fig. 31 ⇒ Side 53.

Du kan vælge visningen, der skal ændres, med knappen ⑤ og ændre indstillingen med knappen ⑥.

I biler med informationsdisplay kan også du få adgang til denne information via menuen **Zeit (tid)** ⇒ Side 61.

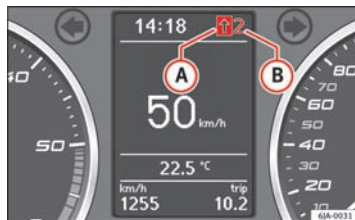
**Anbefalet gear**

Fig. 32 Gearskifteanbefaling

Kombiinstrumentets display viser det valgte gear ① ⇒ Fig. 32.

For at reducere brændstofforbruget mest muligt bliver det anbefalede gear vist i displayet.

Hvis styreenhedens analyse viser, at det ville være fornuftigt at skifte gear, bliver der vist en pil ① i displayet. Denne pil kan pege nedad eller opad, hvorved der vises, om der anbefales et højere eller et lavere gear.

Samtidig bliver det aktuelt valgte gear ② vist i stedet for det anbefalede gear.

**FORSIGTIG**

Det er dog altid føreren, der er ansvarlig for at vælge det egnede gear i enhver situation (fx i forbindelse med en overhaling).



## Kørecomputer\*

### Indledning

Kørecomputeren kan kun betjenes, når tændingen er tilsluttet. Når tændingen tilslutes, bliver den senest valgte funktion vist, inden tændingen afbrydes.

Informationerne fra kørecomputeren bliver vist i displayet ⇒ Fig. 33 ⇒ Side 57.

I biler med informationsdisplay ⇒ Side 60 kan systemet indstilles således, at bestemte informationer ikke bliver vist.



#### PAS PÅ

- **Koncentrér dig altid først og fremmest om at køre bil. Som fører af bilen har du det fulde ansvar for trafikikkerheden.**
- **Stol ikke kun på udetermometret for at afgøre, om vejen er isfri. Der kan allerede dannes is på kørebanen fra en udetemperatur på +4° C – risiko for isglat vej!**



#### Anvisning

- I forbindelse med landespecifikke modeller kan værdierne være angivet med det amerikanske enhedssystem.
- Hvis den ekstra hastighedsvisning i mph aktiveres, bliver den aktuelle hastighed ikke vist i km/h i displayet. ■

### Hukommelse

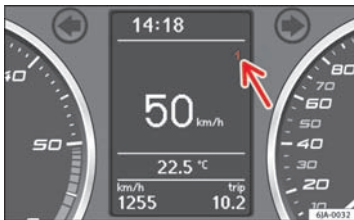


Fig. 33 Kørecomputer

Kørecomputeren har to automatiske hukommelser: Den valgte hukommelse vises i displayet ⇒ Fig. 33.

Informationerne om den aktuelle strækning (hukommelse 1) bliver altid vist, hvis tallet **1** bliver vist i displayet. Hvis tallet **2** bliver vist i displayet, bliver informationerne vedr. den samlede strækning (hukommelse 2) vist.

Hvis du trykker på knappen **B** ⇒ Fig. 34, bliver hukommelsen valgt ⇒ Side 58.

#### Enkeltturshukommelse (hukommelse 1)

Hukommelsen for den aktuelle strækning samler data fra det tidspunkt, hvor tændingen tilslutes. Hvis du fortsætter kørslen **inden for 2 timer**, efter at tændingen er blevet afbrudt, bliver de nye værdier også medregnet. Hvis du holder en pause på **mere end 2 timer**, bliver hukommelsen automatisk slettet.

#### Totalhukommelse (hukommelse 2)

Totalhukommelsen samler kørselsinformationer om et ubestemt antal ture på maksimalt 19 timer og 59 min. og 1999 km eller 99 timer og 59 timer og 9999 km i biler med informationsdisplay. Hvis en af de nævnte værdier overskrides, bliver hukommelsen automatisk slettet, og dataindsamlingen starter igen fra 0. ▶

Til forskel fra enkeltturshukommelsen bliver denne hukommelse heller ikke slettet, hvis tændingen har været afbrudt i mere end 2 timer.



### Anvisning

Når batteriet afbydes, bliver alle gemte værdier i hukommelse **1** og **2** slettet.

## Betjening

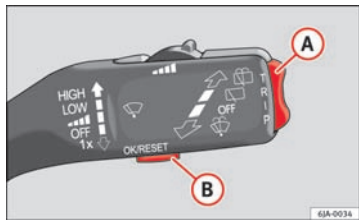


Fig. 34 Kørecomputer: betjeningslementer

Knappen til funktionsskift **(A)** ⇒ Fig. 34 og knappen til sletning af hukommelsen **(B)** sidder på betjeningsarmen til viskerne.

### Valg af hukommelse

– Tryk på knappen **(B)** ⇒ Fig. 34 i et kort øjeblik.

### Valg af funktioner

– Tryk vippeknappen **(A)** ⇒ Fig. 34 opad eller nedad et kort øjeblik. Derved bliver kørecomputerens funktioner vist efter hinanden i displayet.

### Nulstilling

- Vælg den ønskede hukommelse.
- Hold knappen **(B)** ⇒ Fig. 34 inde.

Følgende værdier fra den valgte hukommelse nulstilles med knappen **(B)**.

- Gennemsnitligt brændstofforbrug
- Tilbagelagt strækning
- Gennemsnitshastighed
- Køretid

## Kørecomputerens data

### Udetemperatur

Udetemperaturen bliver vist i displayet.

Ved temperaturer under +4° C bliver der desuden vist et iskrystalsymbol (advarsel om isglat vej) og der lyder et akustisk advarselssignal. Den senest viste funktion bliver vist ved at trykke på vippeknappen **(A)** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.

### Køretid

I displayet vises den tid, der er gået efter sidste nulstilling af hukommelsen. Hvis du vil beregne køretiden fra et bestemt tidspunkt, skal du slette hukommelsen ved at trykke på knappen **(B)** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.

De to hukommelser kan maksimalt vise 19 timer og 59 min. eller 99 timer og 59 min. i biler med informationsdisplay. Hvis værdierne overskrides, nulstilles hukommelserne. ▶

### Aktuelt brændstofforbrug

I displayet vises det aktuelle brændstofforbrug i l/100 km<sup>1)</sup>. Ved hjælp af visningen kan du tilpasse din kørestil til det ønskede forbrug.

Når du holder stille eller kører langsomt, bliver forbruget vist i liter pr. time<sup>2)</sup>.

### Gennemsnitligt brændstofforbrug

I displayet vises det gennemsnitlige brændstofforbrug i l/100 km<sup>1)</sup>, der beregnes siden den seneste nulstilling af hukommelsen ⇒ Side 57.

Hvis du vil kende det gennemsnitlige brændstofforbrug for en bestemt periode, skal du først slette hukommelsen ved at trykke på knappen **B** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58. Efter sletning af hukommelsen bliver værdien ikke vist i displayet de første 300 m kørsel.

Under kørsel opdateres den viste værdi regelmæssigt.

### Resterende rækkevidde

I displayet vises den formodede resterende rækkevidde i kilometer. Den viser, hvor mange kilometer bilen kan køre endnu med samme kørestil og den mængde brændstof, der er i tanken.

Den resterende rækkevidde bliver vist i trin a 10 km. Hvis tankmåleren når reserveområdet, bliver den resterende rækkevidde vist i trin a 5 km.

Beregningen af den resterende rækkevidde baseres på brændstofforbruget de sidste 50 km. Hvis du kører økonomisk, øges den resterende rækkevidde.

Hvis hukommelsen nulstilles (efter afbrydelse af batteriet), bliver den resterende rækkevidde beregnet på baggrund af forbruget på 10 l/100 km og tilpasset den aktuelle kørestil.

<sup>1)</sup> I forbindelse med landespecifikke modeller bliver forbruget vist i km/l.

<sup>2)</sup> I forbindelse med landespecifikke modeller bliver forbruget for biler, der holder stille, vist i form af -.- km/Liter.

### Strækning

I displayet vises den tid, der er gået efter sidste nulstilling af hukommelsen ⇒ Side 57. Hvis du vil beregne køretiden fra et bestemt tidspunkt, skal du slette hukommelsen ved at trykke på knappen **B** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.

Den højeste værdi for begge hukommelser er 1999 km eller 9999 km i biler med informationsdisplay. Hvis værdierne overskrides, nulstilles hukommelserne.

### Gennemsnitshastighed

I displayet vises gennemsnitshastigheden i km/h, der beregnes siden den seneste nulstilling af hukommelsen ⇒ Side 57. Hvis du vil kende gennemsnitshastigheden for en bestemt periode, skal du først slette hukommelsen ved at trykke på knappen **B** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.

Efter sletning af hukommelsen bliver værdien ikke vist i displayet de første 300 m kørsel.

Under kørsel opdateres den viste værdi regelmæssigt.

### Hastighed

Den aktuelle hastighed **3** ⇒ Fig. 31 bliver vist i displayet og i speedometret ⇒ Side 53.

### Motorolietemperatur

Hvis motorolietemperaturen er lavere end 50° C, eller hvis der er en fejl i temperaturkontrollsystemet for motorolie, bliver der vist -.- i stedet for temperaturen. ■

## Hastighedsadvarsel

### Indstilling af hastighedsbegrænsning, når bilen holder stille

- Vælg **Geschwindigkeitswarnung (hastighedsadvarsel)** ved at trykke på **A** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.
- Aktiver muligheden for at indstille hastighedsbegrænsningen ved at trykke på knappen **B**.
- Vælg den ønskede hastighedsbegrænsning (fx 50 km/h) ved at trykke på knappen **A**.
- Bekræft den valgte hastighedsbegrænsning ved at trykke på **B**, eller vent i nogle sekunder, indtil indstillingen er gemt automatisk.

På denne måde kan hastighedsbegrænsningen indstilles i trin a 5 km.

### Indstilling af hastighedsbegrænsning under kørsel

- Vælg **Geschwindigkeitswarnung (hastighedsadvarsel)** ved at trykke på **A** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.
- Kør med den ønskede hastighed, fx 50 km/h.
- Når du trykker på knappen **B**, indstilles den aktuelle hastighed som hastighedsbegrænsning.

Hvis du vil ændre hastighedsbegrænsningen, bliver ændringen gennemført i trin a 5 km/h (fx bliver en hastighed, der er indstillet ved 47 km/h, tilpasset til 50 km/h eller til 45 km/h).

- Bekræft den valgte hastighedsbegrænsning ved at trykke på **B**, eller vent i nogle sekunder, indtil indstillingen er gemt automatisk.

### Ændring eller nulstilling af hastighedsbegrænsning

- Vælg **Geschwindigkeitswarnung (hastighedsadvarsel)** ved at trykke på **A** ⇒ Fig. 34 ⇒ Side 58.
- Nulstil hastighedsbegrænsningen ved at trykke på knappen **B**.
- Aktiver muligheden for at indstille hastighedsbegrænsningen ved at trykke på knappen **B** igen.

Hvis hastighedsbegrænsningen på et eller andet tidspunkt overskrides, lyder der et akustisk advarselssignal. Samtidig vises **Geschwindigkeitswarnung (hastighedsadvarsel)** i displayet sammen med den indstillede hastighedsbegrænsning.

Hastighedsbegrænsningen forbliver gemt i hukommelsen – også efter afbrydelse og tilslutning af tændingen. ■

## MAXI DOT\* (informationsdisplay)

### Indledning

Displayet informerer dig om **bilens aktuelle driftstilstand**. Derudover vises informationer vedr. radio, kørecomputer, telefon, navigationssystem, automatisk gearkasse samt apparater, der er tilsluttet via MDI-indgangen ⇒ Side 140.



**PAS PÅ**

**Koncentrer dig altid først og fremmest om at køre bil. Som fører af bilen har du det fulde ansvar for trafikikkerheden.** ■

## Hovedmenu

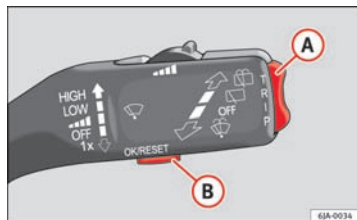


Fig. 35 Betjeningsarm til viskere: betjeningssementer til informationsdisplay

- Du kan aktivere **Hauptmenü (hovedmenuen)** ved at trykke i lang tid på vippeknappen **A** ⇒ Fig. 35.
- Du kan vælge menupunkter via knappen **A**. Når du trykker et kort øjeblik på knappen **B**, bliver den valgte information vist.

Du kan vælge mellem følgende menupunkter:

- **MFD** ⇒ Side 57
- **Audio** ⇒ hæfte betjeningsvejledning til audiosystem
- **Navigation** ⇒ hæfte betjeningsvejledning til navigationssystem
- **Telefon** ⇒ hæfte betjeningsvejledning til Bluetooth-system
- **Fahrzeugstatus (bilstatus)** ⇒ Side 62
- **Einstellungen (indstillinger)** ⇒ Side 61

Optionerne **Audio** og **Navigation** bliver kun vist, hvis disse fabriksmonterede systemer er tilsluttet.



### Anvisning

- Hvis kørecomputeren ikke betjenes i 10 sek., skifter menuen automatisk tilbage til et af de højere niveauer. ■

## Indstillinger

Du kan selv foretage nogle indstillinger via informationsdisplayet. De aktuelle værdier bliver vist direkte det pågældende sted øverst under linjen.

Du kan vælge mellem følgende menupunkter:

- **Sprache (sprog)**
- **MFD-Daten (MFD-data)**
- **Uhrzeit (klokkeslæt)**
- **Winterreifen (vinterdæk)**
- **Einheiten (måleenheder)**
- **Zweitgeschwindigkeit (ekstra hastighedsvisning)**
- **Inspekt. Service (serviceeftersyn)**
- **Werkseinstellungen (fabriksindstillinger)**
- **Zurück (tilbage)**

Ved at vælge optionen **Zurück (tilbage)** vender du tilbage til et højere menu-niveau.

### Sprache (sprog)

Her kan du vælge det sprog, som advarslerne og informationerne skal vises på.

### MFD-Daten (MFD-data)

Her kan du aktivere eller deaktivere visningen af nogle af dataene i køre-computeren.

### Uhrzeit (klokkeslæt)

Her kan du indstille klokkeslættet og skærmens format (24 eller 12 timer) samt skifte mellem vinter- og sommertid.

### Winterreifen (vinterdæk)

Her kan du indstille hastigheden, hvorved der lyder et advarselssignal. Denne funktion kan fx anvendes i forbindelse med vinterdæk, hvor dækkenes maksimalt tilladte hastighed er lavere end bilens tophastighed. ▶

Hvis du overskrider hastighedsbegrænsningen, bliver der vist følgende:

**Winterreifen Höchstgeschw. ... km/h (vinterdæk maksimalt ... km/h)**

#### Einheiten (måleenheder)

Her kan du indstille måleenhederne for temperatur, forbrug og afstande.

#### Zweitgeschwindigkeit (ekstra hastighedsvisning)

Her kan du aktivere/deaktivere den ekstra hastighedsvisning i mph og i km/h.

#### Inspektions-Service (serviceeftersyn)

Her kan du få vist det resterende antal kilometer og dage til næste service og nulstille serviceindikatoren.

#### Werkseinstellungen (fabriksindstillinger)

Ved at vælge **Werkseinstellungen (fabriksindstillinger)** bliver de værdier, der er forudindstillet fra fabrikken, vist i informationsdisplayet igen. ■

### Visning af åben dør, bagklap eller motorhjelm

Hvis minimum en dør, bagklappen eller motorhjelmen er åben, bliver der vist et bilsymbol i informationsdisplayet, der gør opmærksom på en åben dør, bagklap eller motorhjelm.

Samtidig lyder der et akustisk signal, hvis bilen kører hurtigere end 6 km/h. ■

### Autotjeksystem





#### Bilens tilstand

Når tændingen er tilsluttet, bliver bestemte bilfunktioner samt bilens tilstand løbende kontrolleret.


Både advarsler vedr. mulige fejl og andre informationer bliver vist i informationsdisplayet. Disse informationer bliver vist sammen med det pågældende symbol i informationsdisplayet eller den pågældende kontrollampe, der lyser i kombiinstrumentet ⇒ Side 63.

I menuen vises optionen **Fahrzeugstatus (bilstatus)**, hvis der foreligger mindst en advarsel. Når du vælger denne option, bliver den første af de viste advarsler vist. Hvis der er mere end en meddelelse, vises fx 1/3 i displayet. Det vil sige, at den aktuelt viste advarsel er den første af alt tre advarsler.

#### Advarselssymboler


	Motorolietrykket er for lavt.	⇒ Side 65
	Koblingen til den automatiske gearkasse er overophedet.	⇒ Side 62
	Motoroliestand/ motoroliesensor defekt	⇒ Side 65
	Problemer i forbindelse med motorolietryk	⇒ Side 63

#### Koblingen til den automatiske gearkasse er overophedet

Hvis symbolet  bliver vist i informationsdisplayet, er temperaturen på koblingen til den automatiske gearkasse blevet for høj.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Getriebe überhitzt. Anhalten! Bedienungsanleitung (gearkasse overophedet – stop – instruktionsbog)**

Stands i så fald bilen og motoren, og vent indtil symbolet  slukker. Risiko for beskadigelse af gearkasse! Når symbolet er slukket, kan du fortsætte kørslen. ▶

### Problemer i forbindelse med motorolietryk !⚠


Hvis symbolet !⚠ bliver vist i informationsdisplayet, skal du omgående kontakte et værksted. Sammen med dette symbol bliver informationen om det maksimale tilladte motoromdrejningstal vist.

#### PAS PÅ

Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havari-blinket ⇒ Side 95.



#### Anvisning

- Hvis der bliver vist en advarsel i informationsdisplayet, skal du bekræfte den ved at trykke på knappen  ⇒ Fig. 35 ⇒ Side 61, inden du kan vende tilbage til hovedmenuen.
- Symbolerne bliver vist igen, indtil fejlene er afhjulpet. Efter den første visning bliver symbolerne vist for føreren uden anvisninger. ■











## Kontrollamper

### Sammenfatning

Kontrollamperne viser bestemte funktioner eller fejl og kan være ledsaget af akustiske signaler.

For at kontrollere bilens systemer lyser nogle kontrollamper i nogle sekunder, når tændingen tilsluttes. Disse kontrollamper skal slukke igen nogle sekunder efter motorstart.


	Håndbremse	⇒ Side 64
	Bremsesystem	⇒ Side 64
	Sådan spændes sikkerhedsselen	⇒ Side 65
	Generator	⇒ Side 65
	Åbne døre	⇒ Side 65
	Motorolie (rød eller gul)	⇒ Side 65
	Kølevæsketemperatur og kølevæskestand (rød eller blå)	⇒ Side 66
	Servostyring	⇒ Side 66
	Elektronisk stabilitetskontrol (ESC)	⇒ Side 67
	Hjulsjinsregulering (ASR)	⇒ Side 67
	Antiblokeringsystem (ABS)	⇒ Side 67
	Tågebaglygte	⇒ Side 68
	Defekt pære	⇒ Side 68
	Udstødningskontrolsystem	⇒ Side 68
	Forglødeanlæg (dieselmotorer)	⇒ Side 68
	Motorelektronikkontrol (benzinmotorer)	⇒ Side 68 ▶

	Sodpartikelfilter (dieselmotorer)	⇒ Side 68
	Brændstofreserve	⇒ Side 69
	Airbagsystem	⇒ Side 69
	Dæktryksovervågning	⇒ Side 70
	Sprinklervæskestand	⇒ Side 70
	Blinklys (i venstre/højre side)	⇒ Side 70
	Tågeforlygte	⇒ Side 70
	Fartpilot	⇒ Side 70
	Gearvælgerlås	⇒ Side 71
	Fjernlys	⇒ Side 71

### PAS PÅ

- Hvis du ikke er opmærksom på advarsels- og kontrollamper, der lyser, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller beskadigelse af bilen.
- Bilens motorrum er et farligt område! Når du arbejder i motorrummet, fx kontrollerer og påfylder diverse væsker, er der fare for kvæstelser, skoldning, ulykker og brand. Derfor skal du være opmærksom på de pågældende advarsler ⇒ Side 171, Motorrum.


### Håndbremse

Hvis kontrollampen  lyser, er håndbremsen trukket. Hvis bilen derudover kører med over 6 km/h i mere end 3 sek., lyder der et akustisk signal.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Lösen Sie die Handbremse! (løsn håndbremsen)**

### Bremsesystem




Advarselslampe  lyser, hvis bremsevæskestanden er for lav, eller der er fejl i ABS.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Bremsflüssigkeit. Bedienungsanleitung! (bremsevæske – instruktionsbog)**


Stop, stands motoren, og kontroller bremsevæskestanden ⇒ Side 179.


### PAS PÅ


- Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde ha-variblinket ⇒ Side 95.
- Overhold følgende anvisninger, når du åbner motorrummet for at kontrollere bremsevæsken ⇒ Side 171, Motorrum.
- Hvis kontrollampen  lyser samtidig med kontrollampen  ⇒ Side 67, Antiblokeringsystem (ABS) , skal du standse bilen! Kontakt et værksted.
- Fejl i bremsesystemet eller i antiblokeringsystemet (ABS) kan øge bremselængden – risiko for ulykke!




## Sådan spændes sikkerhedsselelerne

Når tændingen tilsluttes, lyser kontrollampen  for at gøre opmærksom på, at fører eller passager(-er) i bilen skal spænde sikkerhedssele. Kontrollampen slukker, når fører eller passager(-er) har spændt sikkerhedssele.

Hvis fører eller passager(-er) ikke har spændt sikkerhedssele, og bilen kører mere end 20 km/h, lyder der et akustisk signal, og kontrollampen  lyser.

Hvis føreren ikke spænder sikkerhedssele inden for de efterfølgende 90 sek., slukker det akustiske signal, og kontrollampen  bliver ved med at lyse. ■

## Generator

Hvis kontrollampen  lyser, når motoren kører, bliver batteriet ikke ladet op.

Kontakt et værksted. Få bilens elektriske system kontrolleret.





**PAS PÅ**


**Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havariblinket ⇒ Side 95, Kontakt til havariblink.**



**FORSIGTIG**

Hvis kontrollampen  (fejl i kølesystem) lyser samtidig med kontrollampen , skal du standse bilen – risiko for ulykke! ■

## Åben dør

Hvis kontrollampen lyser , betyder det, at en af dørene, bagklappen eller motorhjelmene er åben.



**PAS PÅ**

**Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havariblinket ⇒ Side 95.** ■


## Motorolie

**Kontrollampen  blinker rødt (lavt olietryk)**

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Öldruck. Schalten Sie den Motor aus! Bedienungsanleitung! (olietryk – stands motoren – instruktionsbog)**

Stop, stands motoren, og kontroller motoroliestanden ⇒ Side 175.

Hvis kontrollampen  blinker, selv om oliestanden er i orden, må du **ikke køre videre**. Motoren må heller ikke køre i tomgang.

Kontakt et værksted.

**Kontrollampen  lyser gult (motoroliestand for lav)**

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Ölstand feststellen! (kontroller oliestanden)**


Stop, stands motoren, og kontroller motoroliestanden ⇒ Side 175.

Hvis motorhjelmene er åbne i mere end 30 sek., slukker kontrollampen. Hvis der ikke påfyldes motorolie, lyser kontrollampen igen efter 100 km. ►

**Kontrollampen  blinker gult (motoroliestandssensor defekt)**

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Ölstandssensor. Werkstatt! (oliestandssensor – værksted)**


Hvis motoroliestandssensoren er defekt, blinker kontrollampen  flere gange, efter at tændingen er blevet tilsluttet, og der lyder et akustisk signal.


Kontakt et værksted.

**PAS PÅ**

Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havariblinket ⇒ Side 95.

**Kølevæskestand og kølevæsketemperatur **

Hvis kontrollampen  (blå) lyser, har motoren endnu ikke nået driftstemperaturen<sup>1)</sup>. Undgå høje motoromdrejningstal, fuld gas og kraftig belastning af motoren.



Hvis kontrollampen  (rød) lyser eller blinker, er kølevæsketemperaturen for høj, eller kølevæskestanden er for lav.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Kühlmittel prüfen! Bedienungsanleitung! (kontroller kølevæsken – instruktionsbog)**

Stop, og stands motoren. Kontroller kølevæskestanden ⇒ Side 177, og påfyld kølevæske, hvis det er nødvendigt ⇒ Side 178.

Hvis kølevæskestanden ligger inden for det foreskrevne område, kan kølevæskestandens høje temperatur skyldes, at køleventilatoren er defekt. Kontroller sikringen til ventilatoren, og udskift om nødvendigt sikringen ⇒ Side 212, Udskiftning af sikringer i motorrummet.


Lyser kontrollampen  (rød) stadigvæk, selv om kølevæskestanden og sikringen til køleventilatoren er i orden , **skal du standse bilen!**

Kontakt et værksted.

**PAS PÅ**

- Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havariblinket ⇒ Side 95.
- Åbn aldrig kølevæskebeholderen uagtsomt. Når motoren er driftsvarm, står systemet under tryk – fare for forbrænding! Inden dækslet åbnes, skal motoren køle af.
- Rør ikke ved ventilatoren. Ventilatoren kan også automatisk gå i gang, når tændingen er afbrudt.

**Servostyring **

Hvis kontrollampen  lyser, er der en fejl i servostyringen.


Servostyringssystemet fungerer med reduceret styreassistent.

Kontakt et værksted.

<sup>1)</sup> Dette gælder ikke biler med informationsdisplay.

## Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)

Hvis kontrollampen  blinker, regulerer ESP.

Hvis kontrollampen  lyser, når tændingen tilsluttes, kan det være, at ESP er deaktiveret af tekniske årsager. Afbryd tændingen, og tilslut den igen. Hvis kontrollampen slukker, når tændingen tilsluttes på ny, fungerer ESP normalt igen.

Hvis kontrollampen  fortsat lyser, er der en fejl i ESP.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Fehler: elektronische Stabilisierungskontrolle (ESP) (fejl – elektronisk stabilitetskontrol (ESP))**

eller


**Fehler: Antriebsschlupfregelung (ASR) (fejl – hjulspindsregulering (ASR))**

Kontakt et værksted.


Yderligere informationer ⇒ Side 138, Elektronisk stabilitetsprogram (ESP).




### Anvisning

Hvis batteriet tilsluttes og afbrydes igen, lyser den gule kontrollampe  i forbindelse med tilslutningen. Kontrollampen skal slukke efter en kort strækning.

## Hjulspindsregulering (ASR)

Hvis kontrollampen  blinker, regulerer ASR.

Hvis kontrollampen  lyser, når tændingen tilsluttes, kan det være, at ASR er deaktiveret af tekniske årsager. Afbryd tændingen, og tilslut den igen.

Hvis kontrollampen slukker, når tændingen tilsluttes på ny, fungerer ASR normalt igen.

Hvis kontrollampen  fortsat lyser, er der en fejl i ASR.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Fehler: Antriebsschlupfregelung (ASR) (fejl – hjulspindsregulering (ASR))**

Kontakt et værksted.

Yderligere informationer ⇒ Side 139, Hjulspindsregulering (ASR).

## Antiblokeringsystem (ABS)

Hvis kontrollampen  lyser, er der en fejl i ABS.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:



**Fehler ABS (fejl i ABS)**

På bilen fungerer bremsesystemet kun uden ABS.

Kontakt et værksted.



### PAS PÅ

- Hvis bilen af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik, standse motoren og tænde havariblinket ⇒ Side 95.
- Hvis kontrollampen  ⇒ Side 64 lyser samtidig med kontrollampen , skal du standse bilen! Kontakt et værksted.
- En fejl i antiblokeringsystemet (ABS) kan føre til øgede bremselængder – risiko for ulykke!

## Tågebaglygte

Kontrollampen  lyser, hvis tågebaglygten er tændt ⇒ Side 93.

## Defekt pære

Kontrollampen  lyser, hvis en af pærene er defekt:


- I nogle sekunder efter tilslutning af tændingen
- Når den defekte pære tændes

I informationsdisplayet bliver der fx vist følgende:


**Abblendlicht vorne rechts prüfen! (kontroller nærtlyset forrest i højre side)**



### Anvisning


Der sidder forskellige pærer i forbindelse med positionslyset i baglygterne og nummerpladebelysningen. Kontrollampen  lyser kun, hvis alle pærer til nummerpladelyslet eller positionslyset (i forbindelse med kombineret lys bagpå) svigter. Derfor anbefales det, at pærenes funktion kontrolleres regelmæssigt.


## Udstødningskontrolsystem


Hvis kontrollampen  lyser, er der en fejl i udstødningsystemet. Motor-kontrollampen tillader fortsat kørsel i nødprogram.

Kontakt et værksted.

## Forglødeanlæg (dieselmotorer)

Når bilen startes, lyser kontrollampen . Motoren kan startes med det samme, når kontrollampen slukker.

Hvis kontrollampen  **ikke lyser** eller **slukker**, er der en fejl i forglødeanlægget.

Hvis kontrollampen  begynder at **blinke** under kørsel, er der en fejl i motorsystemets elektroniske system. Motorkontrollampen tillader fortsat kørsel i nødprogram.

Kontakt et værksted.


## Motorstyring EPC (dieselmotorer)


Hvis kontrollampen **EPC** lyser, er der en fejl i motorstyringen. Motorkontrollampen tillader fortsat kørsel i nødprogram.

Kontakt et værksted.



## Partikelfilter (dieselmotorer)

Partikelfiltret fjerner sod fra udstødningen. Partiklerne samles i filtret, hvor de regelmæssigt forbrændes.

Hvis kontrollampen  lyser, er filtret tilstoppet af sod.


Hvis filtret er selvrensende, er det nødvendigt at køre i 4. eller 5. gear i mindst 15 min. (eller indtil kontrollampen slukker) (hvis trafiksituationen tillader dette ⇒  (i forbindelse med automatisk gearkasse: position S) med mindst 60 km/h og et motoromdrejningstal på 1800-2500 omdr./min.

Kontrollampen  slukker, når filtret er blevet rensset korrekt.

Hvis filtret ikke renses korrekt, slukker kontrollampen  ikke, og kontrollampen  begynder at blinke.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Dieselpartikelfilter. Bedienungsanleitung! (dieselpartikelfilter – instruktionsbog)**

Motorkontrollampen tillader fortsat kørsel i nødprogram. Når tændingen afbrydes og tilsluttes igen, lyser kontrollampen  også.

Kontakt et værksted.




### PAS PÅ

- Dieselpartikelfiltret bliver meget varmt! Derfor bør du aldrig parkere bilen et sted, hvor udstødningsrøret kan komme i kontakt med tørt græs eller materialer, der let kan antændes – brandfare!
- Tilpas altid hastigheden og kørestilen efter vejr-, vej-, terræn- og trafikforholdene. Du må ikke ignorere færdselsloven på baggrund af anbefalingerne fra kontrollamperne.



### FORSIGTIG


Så længe kontrollampen  lyser, skal man regne med et øget brændstof-forbrug og under visse omstændigheder også en nedsat motorydelse.



### Anvisning

- Undgå korte ture for at opnå en korrekt sodforbrænding i partikelfiltret.
- Anvendelsen af brændstof med et forhøjet svovlindhold kan forkorte partikelfiltrets levetid væsentligt. På et værksted kan du få yderligere informationer om, i hvilke lande der anvendes brændstof med forhøjet svovlindhold.

## Brændstofreserve

Kontrollampen  lyser, hvis der kun er ca. 7 l brændstof tilbage i tanken.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:


**Tanken! Reichweite...km (tank bilen – rækkevidde – km)**



### Anvisning

Meddelelsen på skærmen forsvinder først, når du har tanket og kørt en kort strækning. ■

## Airbagsystem


Hvis kontrollampen  lyser, er der en fejl i airbagsystemet.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Störung Airbag! (fejl i airbag)**

Airbagsystemets funktionsdygtighed overvåges elektronisk – også hvis en airbag er frakoblet.




**Hvis en front-, side- eller hovedairbag eller en selestrammer blev frakoblet via diagnosesystemet, sker der følgende:**

- Kontrollampen  lyser i 4 sek. og blinker i yderligere 12 sek. efter tilslutning af tændingen.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Airbag/Gurtstraffer ausgeschaltet! (airbag/selestrammer deaktiveret)** ►

Hvis forsædepassagerens frontairbag er blevet frakoblet via kontakten til airbags i siden i handskerummet, sker der følgende:

- Kontrollampen  lyser i nogle sekunder, når tændingen tilsluttes.
- Frakoblingen af airbaggen bliver vist ved at kontrollampen **OFF**  i meddelelsen **PASSENGER AIR BAG OFF**  i den midterste del af instrumentpanelet lyser ⇒ Fig. 24 ⇒ Side 40.



### PAS PÅ

Kontakt et autoriseret værksted i forbindelse med en fejl i airbagsystemet for at få det kontrolleret. Ellers er der fare for, at airbaggene ikke udløses i tilfælde af en ulykke.

## Dæktrykskontrolsystem (L)

Hvis kontrollampen lyser (L), er trykket på et af dækkene faldet betydeligt. Kontroller og tilpas trykket i alle dæk ⇒ Side 185.

Hvis kontrollampen (L) blinker, er der en fejl i systemet.

Kontakt et værksted.


Yderligere informationer ⇒ Side 190, Dæktryksovervågning.



### Anvisning

Hvis batteriet bliver afbrudt, lyser kontrollampen (L), når tændingen tilsluttes. Kontrollampen skal slukke efter en kort strækning.



## Sprinklervæskestand

Hvis kontrollampen  lyser, er sprinklervæskestanden for lav. Påfyld sprinklervæske ⇒ Side 180, Sprinkleranlæg.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Scheibenwaschwasser auffüllen! (påfyld sprinklervæske)**

## Blinklys

Afhængigt af blinklysarmens position blinker den venstre  eller højre  lygte.

Hvis der er fejl i et blinklys, blinker lygten ca. dobbelt så hurtigt.

Hvis havariblinket tændes, blinker alle blinklys samt begge lygter.

Yderligere informationer ⇒ Side 94, Blink- og fjernlysarm.

## Tågeforlygter


Kontrollampen  lyser, hvis tågeforlygterne er tændt ⇒ Side 92.

## Fartpilot

Kontrollampen  lyser, når fartpiloten aktiveres ⇒ Side 146.


## Gearvælgerlås

---

Hvis kontrollampen  lyser, skal du træde på bremsepedalen. Det er nødvendigt, hvis gearvælgeren til den automatiske gearkasse skal flyttes fra position **P** eller **N** ⇒ Side 143. ■

## Fjernlys

---

Kontrollampen  lyser, når fjernlyset tændes, eller hvis overhalingslyset anvendes ⇒ Side 94. ■

## Kommunikation

### Betjeningslementer på rattet

#### Brugeranvisninger

---

Rattet har multifunktionsmoduler, som du kan betjene funktionerne audio, telefon og radio-navigations-system med i bilen, uden at din opmærksomhed bliver afledt fra trafikken.

Der er to typer udførelser af multifunktionsmoduler:

- Audioudførelse til kontrol af de tilgængelige audiofunktioner (radio, audio-cd, mp3-cd, iPod<sup>1)</sup>, USB<sup>1)</sup>)
- Audio-/telefonudførelse til kontrol af de tilgængelige audiofunktioner (radio, audio-cd, mp3-cd, iPod<sup>1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, sd<sup>1)</sup>) og Bluetooth-systemet ■

---

<sup>1)</sup> Alt efter bilens udstyr



## Betjening af audiosystem

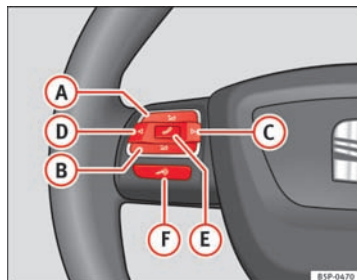


Fig. 36 Betjenings-elementer på rattet

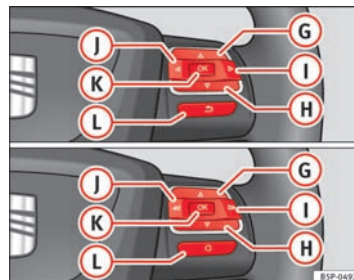


Fig. 37 Betjenings-elementer på rattet (afhængigt af model)

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX
A	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke
B	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke
C	Søgning efter næste radiostation	Næste musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling fremad	Ingen specifik funktion
D	Søgning efter forrige radiostation	Forrige musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling tilbage	Ingen specifik funktion
E	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion
F	Mute-funktion	Pause	Mute-funktion
G <sup>a)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Næste gemte station <sup>b)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Næste musiknummer <sup>b)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Ingen specifik funktion <sup>b)</sup>
H <sup>a)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Forrige gemte station <sup>b)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Forrige musiknummer <sup>b)</sup>	Indstilling af kombiinstruments display Ingen specifik funktion <sup>b)</sup>
I <sup>a)</sup>	Næste gemte station Menuskift i kombiinstrumentet	Skift af mappe Menuskift i kombiinstrumentet	Ingen specifik funktion Menuskift i kombiinstrumentet

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX
J <sup>a)</sup>	Forrige gemte station	Skift af mappe	Ingen specifik funktion
	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet
K	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet
L <sup>a)</sup>	Skift af audiokilde	Skift af audiokilde	Skift af audiokilde
	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet

a) Afhængigt af model

b) Kun hvis kombiinstrumentet er i audiomenu.

## Betjening af audio-/telefonsystem

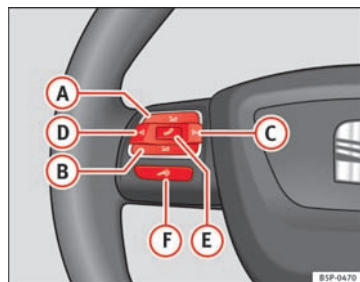


Fig. 38 Betjenings-elementer på rattet

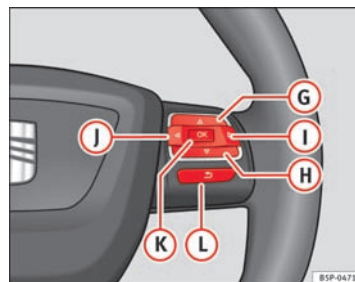


Fig. 39 Betjenings-elementer på rattet (afhængigt af model)

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX	TELEFON
A	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke
B	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke
C	Søgning efter næste radiostation	Næste musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling fremad	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX	TELEFON
<b>D</b>	Søgning efter forrige radiostation	Forrige musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling tilbage	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion
<b>E</b>	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Foretagelse af opkald Besvarelse af indgående opkald Afslutning af aktuel samtale Hold knappen inde: afvisning af indgående opkald
<b>F</b>	Aktivering af stemmegenkendelse	Aktivering af stemmegenkendelse	Aktivering af stemmegenkendelse	Aktivering af stemmestyring/ afbrydelse af igangværende besked/ deaktivering af stemmestyring
<b>G</b>	Næste gemte station <sup>a)</sup>	Næste musiknummer <sup>a)</sup>	Ingen specifik funktion	Forrige menuoption/ liste/ visning af valg i kombiinstrumentet <sup>b)</sup>
<b>H</b>	Forrige gemte station <sup>a)</sup>	Forrige musiknummer <sup>a)</sup>	Ingen specifik funktion	Næste menuoption/ liste/ visning af valg i kombiinstrumentet <sup>b)</sup>
<b>I</b>	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet
<b>J</b>	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet
<b>K</b>	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Bekræftelse
<b>L</b>	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Tilbage til forrige menu

<sup>a)</sup> Kun hvis kombiinstrumentet er i audiomenu.

<sup>b)</sup> Kun hvis kombiinstrumentet er i telefonmenuen. Eksempler på anvendelse: telefonbog, opkaldslistes, nummervalg, valg af bogstaver, hovedmenu

## Betjening af radio-/navigations- og telefonsystem

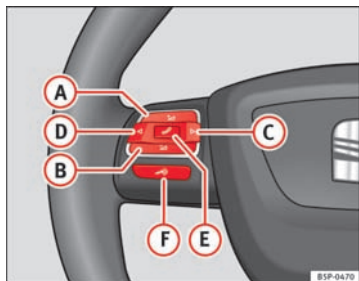


Fig. 40 Betjenings-elementer på rattet

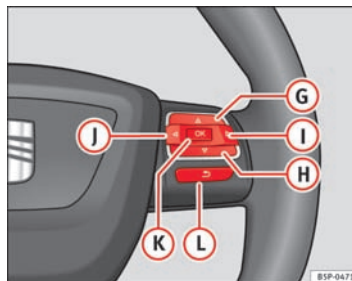


Fig. 41 Betjenings-elementer på rattet (afhængigt af model)

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX	NAVIGATIONSSYSTEM	TELEFON
A	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke	Højere lydstyrke
B	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke	Lavere lydstyrke
C	Søgning efter næste radiostation	Næste musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling fremad	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion
D	Søgning efter forrige radiostation	Forrige musiknummer Hold knappen inde: hurtig spoling tilbage	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion	Ingen specifik funktion

Knap	Radio	Cd/mp3/USB*/iPod®*	AUX	NAVIGATIONSSYSTEM	TELEFON
<b>E</b>	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument	Besvarelse af indgående opkald (kort tryk på knappen) Fremkaldelse af telefonmenu i kombiinstrument Afvisning af indgående opkald (langt tryk på knappen) Afslutning af aktuel samtale/foretagelse af opkald (kort tryk på knappen) Skift til privatfunktion (langt tryk på knappen) Genkald til seneste nummer (langt tryk på knappen) <sup>a)</sup>
<b>F</b>	Aktivering af stemmegenkendelse, hvis mobiltelefonen er forbundet med systemet (og hvis den understøtter denne funktion)*	Aktivering af stemmegenkendelse, hvis mobiltelefonen er forbundet med systemet (og hvis den understøtter denne funktion)*	Aktivering af stemmegenkendelse, hvis mobiltelefonen er forbundet med systemet (og hvis den understøtter denne funktion)*	Aktivering af stemmegenkendelse, hvis mobiltelefonen er forbundet med systemet (og hvis den understøtter denne funktion)*	Aktivering af stemmegenkendelse, hvis mobiltelefonen er forbundet med systemet (og hvis den understøtter denne funktion)*
<b>G</b>	Næste gemte station <sup>b)</sup>	Næste musiknummer <sup>b)</sup>	Ingen specifik funktion	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling af kombiinstrumentet/ingen specifik funktion
<b>H</b>	Forrige gemte station <sup>b)</sup>	Forrige musiknummer <sup>b)</sup>	Ingen specifik funktion	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling af kombiinstrumentet/ingen specifik funktion
<b>I</b>	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet
<b>J</b>	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet	Menuskift i kombiinstrumentet
<b>K</b>	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling af kombiinstrumentet/ingen specifik funktion
<b>L</b>	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling i kombiinstrumentet	Indstilling af kombiinstrumentet/ingen specifik funktion

<sup>a)</sup> Du kan få en præcis beskrivelse af denne knaps funktion i betjeningsvejledningen til radio-navigations-systemet (SEAT Media System 2.2).

<sup>b)</sup> Kun hvis kombiinstrumentet er i audiomenu.



### Anvisning

iPod® er et registreret varemærke for Apple Computer, Inc.

## Multimedia

### AUX-IN- og MDI-indgange

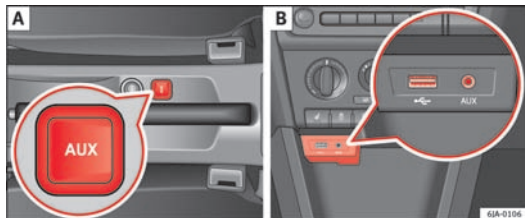


Fig. 42 AUX-IN-indgang og MDI-indgang

Du kan læse en beskrivelse af betjeningen i den pågældende betjeningsvejledning til audio- eller navigationssystemet.

#### AUX-IN-indgang

AUX-IN-indgangen sidder et af følgende steder:

- Mellem forsæderne i midterkonsollen ⇒ Fig. 42 - [A]
- I opbevaringsrummet i midterkonsollen foran ⇒ Fig. 42 - [B]
- På betjeningsenheden til navigationssystemet SEAT Media System 2.2.

AUX-IN-indgangen er beregnet til at tilslutte eksterne apparater (fx iPod® eller mp3-afspiller) til musikafspilning via det fabriksmonterede audio- eller navigationssystem.

#### MDI-indgang

MDI-indgangen sidder over opbevaringsrummet i midterkonsollen foran ⇒ Fig. 42 - [B].

MDI-indgangen omfatter USB- og AUX-IN-indgangen.

MDI-indgangen er beregnet til at tilslutte eksterne apparater (fx iPod®, mp3-afspiller eller USB-nøgler) til musikafspilning via det fabriksmonterede audio- eller navigationssystem.

For at kunne tilslutte Apple multimedieapparater (fx iPod®/iPhone®...), skal du anskaffe den pågældende adapter, der fremgår af SEAT reservedelskataloget.

## Åbning og lukning

### Nøgler

#### Generelt

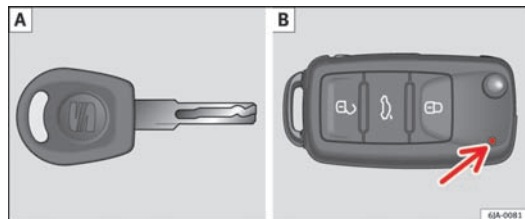


Fig. 43 Nøgler med fjernbetjening / Nøgler uden fjernbetjening

Der udleveres altid to nøgler sammen med bilen. Afhængigt af udstyr kan din bil være udstyret med nøgler uden fjernbetjening ⇒ Fig. 43 - A eller med fjernbetjening ⇒ Fig. 43 - B.

#### ! PAS PÅ

- Lad aldrig nøglen sidde i bilen, når du forlader den – heller ikke, hvis det bare er et kort øjeblik. Dette er særligt vigtigt, hvis der er børn i bilen. Børnene ville kunne starte motoren eller tilslutte det elektriske udstyr (fx elruderne) – fare for kvæstelser!
- Du må kun tage nøglen ud af tændingslåsen, når bilen holder helt stille. Ellers er der risiko for, at rattet pludselig blokerer – fare for ulykke!

#### ! FORSIGTIG

- Hver nøgle indeholder elektroniske komponenter og skal derfor beskyttes mod fugt og kraftige rystelser.
- Hold nøglekammen helt ren. Urenheder (tekstilfibre, støv etc.) kan påvirke låsecylinderens og tændingslåsens funktioner negativt.

#### i Anvisning

Hvis du mister en nøgle, skal du henvende dig til en autoriseret SEAT partner, som kan skaffe en ny nøgle.

### Batteriudskiftning i nøgle med fjernbetjening

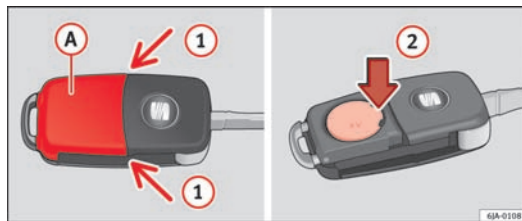


Fig. 44 Nøgler med fjernbetjening: Afmontering af afdækning / Udtagning af batteri

Der er et batteri under afdækningen i hver nøgle med fjernbetjening (A) ⇒ Fig. 44. Hvis batteriet er afladet, lyser den røde kontrol-lampe ⇒ Fig. 43 - B ikke, når du trykker på en knap på nøglen med fjernbetjening. Vi anbefaler, at du får skiftet nøglens batteri hos en ▶

SEAT partner. Hvis du selv ønsker at skifte batteriet, skal du gøre følgende:

- Klap nøglen ud.
- Tag afdækningen af batteriet i pilens retning **1** ⇒ Fig. 44 med tommelfingeren eller med en skruetrækker.
- Tag det afladede batteri ud ved at trykke på det sted, der er markeret med pile **2**.
- Sæt det nye batteri i. Sørg for, at plussymbolet på batteriet vender opad. På batteriets afdækning kan du se, hvordan batteriet skal vende.
- Sæt afdækningen på nøglen, og tryk den fast, indtil den går i hak.



#### FORSIGTIG

- Vær opmærksom på, at batteriet vender korrekt, når du udskifter det.
- Det nye batteri skal have samme specifikationer som det oprindelige batteri.



#### Miljøanvisning

Bortskaf det afladede batteri korrekt i henhold til gældende national lov.



#### Anvisning

Hvis du ikke kan låse eller låse bilen op med nøglen med fjernbetjening efter udskiftning af batteriet, skal nøglen med fjernbetjening synkroniseres igen ⇒ Side 85.

## Børnesikring



Fig. 45 Aktivering af børnesikring

Børnesikringen forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra. Du kan kun åbne dørene udefra.

Børnesikringen aktiveres eller deaktiveres via nøglen med fjernbetjening.

#### Aktivering af børnesikring

- Drej slidsen til børnesikringen mod pilens retning ⇒ Fig. 45 (ved højre dør i modsat retning).

#### Deaktivering af børnesikring

- Drej slidsen til børnesikringen i pilens retning (ved højre dør i modsat retning).



## Centrallås

### Generelt

Når centrallåsen anvendes, åbner eller lukker **alle** døre samtidig. Bagklappen låses op. Efterfølgende kan bagklappen åbnes ved at trykke på grebet øverst i området omkring nummerpladefordybningen ⇒ Side 88.

#### Kontrollampe i førerdøren

Når dørene er blevet låst, blinker kontrollampen hurtigt i 2 sek. og efterfølgende i længere intervaller.

Hvis bilen låses med safefunktionen ⇒ Side 81, blinker lampen i førerdøren hurtigt i 2 sek., hvorefter den slukker. Efter 30 sek. begynder den at blinke i længere intervaller.

Hvis lampen blinker hurtigt i ca. 2 sek., efterfølgende lyser konstant og blinker langsomt efter ca. 30 sek., er der en fejl i systemet til kabineovervågning og startspærren ⇒ Side 86. Kontakt et værksted. ■


### Individuelle indstillinger

#### Enkelt dørlåsning

Denne valgfrie funktion gør det muligt kun at oplåse førerdøren. De andre døre forbliver låst og bliver først låst op, når der trykkes igen (oplåsning).

#### Automatisk låsning og oplåsning

Ved en hastighed på ca. 15 km/h bliver dørene og bagklappen automatisk låst.

Dørene bliver automatisk låst op igen, når nøglen tages ud af tændingslåsen. Føreren eller forsædepassageren kan desuden låse dørene foran op ved at trykke på knappen  ⇒ Side 83 til centrallås eller ved at trække i dørhåndtaget i fordøren. ▶



#### PAS PÅ

De låste døre forhindrer, at uvedkommende kan trænge ind i bilen, fx når du venter ved et vejkryds. I forbindelse med en ulykke bliver det dog vanskeligere at få adgang til bilens kabine – livsfare!



#### Anvisning

- Du kan få foretaget en individuel indstilling hos din SEAT partner.
- Hvis airbaggene udløses i forbindelse med en ulykke, bliver dørene automatisk låst op, så det er nemmere at få adgang til bilens kabine for at hjælpe.
- Hvis der er en fejl i centrallåssystemet, kan du kun oplåse eller låse førerdøren med nøglen ⇒ Side 82. De andre døre samt bagklappen kan betjenes manuelt.
  - Nødlåsning ⇒ Side 83.
  - Nødoplåsning af bagklap ⇒ Side 89

### Safefunktion

Centrallåsen er udstyret med en **safefunktion**. Når du låser bilen udefra, bliver dørlåsene automatisk blokeret. Lampen i førerdøren blinker hurtigt i 2 sek. og efterfølgende i længere intervaller. Ingen af dørene kan åbnes, hverken indefra eller udefra med dørhåndtaget. På den måde reduceres risikoen for uønsket indtrængen i bilens kabine.

Hvis du låser to gange efter hinanden inden for 2 sek., kan du deaktivere safefunktionen.

Hvis safefunktionen er deaktiveret, blinker kontrollampen i førerdøren hurtigt i 2 sek., hvorefter den slukker. Efter 30 sek. begynder den at blinke i længere intervaller på 30 sek.

Hvis bilen låses op eller låses igen, aktiveres safefunktionen igen. ▶

Hvis bilen er låst, og safefunktionen er deaktiveret, kan bilen åbnes indefra ved at trække i det indvendige dørhåndtag.



### PAS PÅ

Hvis bilen er låst, og safefunktionen er aktiveret, må der ikke være nogen personer eller dyr i bilen, da hverken dørene eller ruderne kan åbnes indefra. Døre, der er låst på denne måde, gør det i nødstilfælde vanskeligere at få adgang til bilens kabine – livsfare!



### Anvisning

- Tyverialarmen aktiveres, når bilens døre låses, også hvis safefunktionen er deaktiveret. Kabineovervågningen bliver dog ikke aktiveret.
- I det safefunktionen aktiveres, når bilen låses, bliver der vist **SAFELOCK BEACHTEN (vær opmærksom på safefunktionen)** i kombiinstrumentet. I biler med informationsdisplay vises meddelelsen **SAFE-Verriegelung beachten! Bordbuch!** (vær opmærksom på SAFE-låsning – instruktionsbog).

## Oplåsning med nøgle

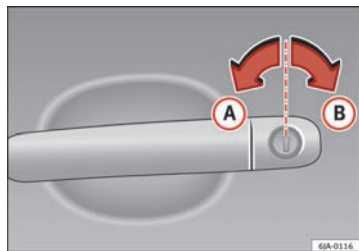


Fig. 46 Nøglepositioner ved låsning og oplåsning af bilen

– Drej nøglen i førerdørens låsecylinder i kørselsretningen (åbningsposition) **(A)** ⇒ Fig. 46.

– Træk i dørhåndtaget, og åbn døren.

- Alle dørene (i biler med tyverialarm kun førerdøren) bliver låst op.
- Bagklappen låses op.
- Ved dørkontaktstyring tændes kabinelyset.
- Safefunktionen bliver deaktiveret.
- Lampen i førerdøren holder op med at blinke (hvis bilen ikke er udstyret med tyverialarm) ⇒ Side 85.



### Anvisning

I biler med tyverialarm har man efter åbning af døren 15 sek. til rådighed til at sætte nøglen i tændingslåsen og tilslutte tændingen. Hvis tændingen ikke tilsluttes inden for 15 sek., **udløses alarmerne.**

## Låsning med nøgle

– Drej nøglen i førerdørens låsecylinder mod kørselsretningen indtil låsepositionen **(B)** ⇒ Fig. 46.

- Dørene og bagklappen bliver låst.
- Ved dørkontaktstyring slukker kabinelyset.
- Safefunktionen bliver straks aktiveret.
- Kontrollampen i førerdøren begynder at blinke.



### Anvisning

Hvis førerdøren er åben, kan bilens døre ikke låses.

## Centrallåskontakt



Fig. 47 Kontakt til centrallås

Hvis bilen ikke blev låst udefra, kan låsningen og oplåsningen af dørene foretages indefra ved at trykke på knappen ⇒ Fig. 47, også hvis tændingen ikke er tilsluttet.

### Låsning af alle døre og bagklap

- Tryk på knappen  ⇒ Fig. 47. Kontrollampen  i knappen lyser.

### Oplåsning af alle døre og bagklap

- Tryk på knappen  ⇒ Fig. 47. Lampen  i knappen slukker.

Hvid din bil er blevet låst med centrallåskontakten:

- Det er ikke muligt at åbne bagklappen udefra (sikkerhedsforanstaltning, fx hvis bilen holder ved et vejkryds).
- Dørene kan åbnes enkeltvis ved at trække i dørhåndtaget.
- Hvis en af dørene er åben, kan bilens døre ikke låses.
- I tilfælde af en ulykke med airbagudløsning låses dørene, der er låst indefra, automatisk op for at give hjælpere adgang til bilen.

## PAS PÅ

Centrallåsen fungerer også, når tændingen er afbrudt. Da det er vanskeligere at komme ind i bilen i en nødsituation, når dørene er låst, må du aldrig efterlade børn i bilen uden opsyn. Det er vanskeligere at få adgang til bilen i en nødsituation, når dørene er låst indefra – livsfare!

## Anvisning

Når safefunktionen ⇒ Side 81 er aktiveret, fungerer dørhåndtagene og centrallåskontakten ikke.

## Nødlåsning

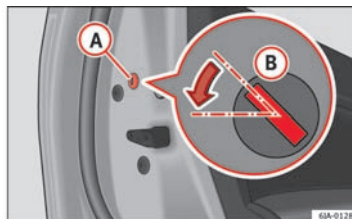




Fig. 48 Bagdøre: nødlåsning

I døre uden låsecylinder er der en nødlåsningmekanisme for enden af døren, der kun er synlig, når døren er åben.

### Låsning

- Fjern dækkappen  ⇒ Fig. 48.
- Sæt nøglen ind i slidsen , og drej den i pilens retning indtil vandret position (i modsat retning på højre dør).

- Sæt dækkappen på igen.

Hvis døren er blevet låst, kan den ikke længere åbnes udefra. Døren kan låses op igen indefra ved at trække i det indvendige dørhåndtag. ■

## Fjernbetjening

### Generelt

Med nøglen med fjernbetjening kan du gøre følgende:

- Låse bilen op og låse den
- Låsning og oplåsning af bagklap

Senderen med batterierne sidder i nøglen med fjernbetjening. Modtageren er placeret i bilens kabine. Det maksimale virkningsområde for nøglen med fjernbetjening er ca. 30 m. Når batterierne bliver svagere, vil afstanden blive kortere.

Nøglen med fjernbetjening har en del, som kan klappes ud. Den anvendes til manuel oplåsning og låsning af bilen samt til at starte bilen med.

Efter en reparation eller udskiftning af modtager, eller hvis en bortkommet nøgle udskiftes, skal systemet indstilles hos en SEAT partner. Først derefter kan du bruge nøglen med fjernbetjening igen.



#### Anvisning

- Når tændingen er tilsluttet, bliver fjernbetjeningen automatisk deaktiveret.
- Nøglen med fjernbetjening kan midlertidigt være ude af funktion på grund af interferens fra andre modtagere i nærheden af bilen, der fungerer med samme frekvens (fx mobiltelefoner, fjernsyn).

- Hvis centrallåsen eller tyverialarmen kun reagerer på fjernbetjeningen fra en afstand på mindre end 3 m, skal batteriet udskiftes ⇒ Side 79.
- Bilen kan ikke låses med fjernbetjeningen, når førerdøren er åbnet. ■

### Oplåsning og låsning af bilen

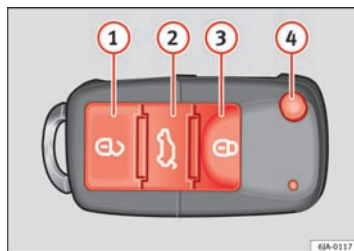


Fig. 49 Nøgle med fjernbetjening

#### Oplåsning af bilen

- Tryk på knappen ①.

#### Låsning af bilen

- Tryk på knappen ③.

#### Deaktivering af safefunktion

- Tryk to gange inden for 2 sek. på knappen ③. Yderligere informationer ⇒ Side 81.


#### Oplåsning af bagklap


- Tryk på knappen ②. Yderligere informationer ⇒ Side 88. ►

### Udklapning af nøgle

- Tryk på knappen .

### Indklapning af nøgle

- Tryk på knappen , og klap nøglen ind i den oprindelige position.

Oplåsning af bilen vises ved at blinklyset blinker to gange. Hvis ingen af dørene eller bagklappen bliver åbnet, inden der er gået 30 sek., efter at bilen er blevet låst op med knappen , bliver bilen automatisk låst igen, og safefunktionen og/eller tyverialarmen aktiveres igen. Denne funktion forhindrer, at bilen ved en fejltagelse bliver låst op.

### Visning af låsning

Blinklygterne blinker for at indikere, at bilen er låst korrekt.

Hvis en dør eller bagklappen ikke er lukket, når bilen låses, blinker blinklyset kun, hvis den pågældende dør/bagklap lukkes.





#### PAS PÅ

Hvis bilen er låst udefra, og safefunktionen er aktiveret, må der ikke være nogen personer eller dyr i bilen, da hverken dørene eller ruderne kan åbnes indefra. Døre, der er låst på denne måde, gør det i nødstilfælde vanskeligt at få adgang til bilens kabine – livsfare!



#### Anvisning

- Fjernbetjeningen bør kun anvendes, hvis dørene og bagklappen er lukket, og når du kan se bilen.
- Undlad at trykke på låseknappen  på fjernbetjeningen, inden du sætter nøglen ind i låsecynderen, idet du risikerer at låse bilen ved en fejl. Tryk i så fald på oplåsningsknappen  på fjernbetjeningen.

### Synkronisering af fjernbetjening

Hvis bilen ikke kan låses eller låses op med nøglen med fjernbetjening, er der muligvis en uoverensstemmelse mellem nøglekoden og koden til styreenheden. Dette kan forekomme, hvis der hyppigt trykkes på knapperne på nøglen med fjernbetjening uden for fjernbetjeningens virkningsområde, eller hvis batteriet i fjernbetjeningen er blevet skiftet.

I så fald skal der foretages en synkronisering på følgende måde:

- Tryk på en knap på nøglen med fjernbetjening.
- Åbn døren med nøglen inden for det følgende minut.

## Tyverialarm

### Generelt

Tyverialarmen giver en større beskyttelse mod indbrudsforsøg i bilen. Når systemet registrerer uvedkommende indtrængen i bilen, udløses akustiske og optiske advarselssignaler.

#### Aktivering af tyverialarm?

Tyverialarmen aktiveres automatisk, når du låser bilen med nøglen i førerdøren eller med fjernbetjeningen. Ca. 30 sek. efter at du har låst bilen, er tyverialarmen aktiveret.

#### Deaktivering af tyverialarm?

Tyverialarmen deaktiveres ved at trykke på oplåsningsknappen på fjernbetjeningen. Hvis bilen ikke åbnes, inden der er gået 30 sek., efter at den er blevet låst op med fjernbetjeningen, bliver tyverialarmen automatisk aktiveret igen.

Hvis bilen låses op med nøglen via førerdøren, er der 15 sek. til at sætte nøglen ind i tændingslåsen og tilslutte tændingen. Hermed deaktiveres tyverialarmen. Hvis tændingen **ikke tilsluttes** inden for 15 sek., **udløses alarmen**.

#### Hvornår udløses alarmen?

Følgende områder af bilen overvåges:

- Motorhjelme
- Bagklap
- Døre
- Tilslutning af tænding
- Bilens hældning ⇒ Side 86, Kabine- og bortslæbningsovervågning
- Kabine ⇒ Side 86, Kabine- og bortslæbningsovervågning
- Fald af elektrisk spænding i bilens systemer
- Fabriksmonteret anhængertræk

Hvis en af batteriklemmerne afbrydes, når tyverialarmen er aktiveret, bliver alarmen straks udløst.

#### Hvordan stoppes alarmen?

Du kan deaktivere alarmen ved at trykke på udløserknappen på nøglen med fjernbetjening eller tilslutte tændingen.



#### Anvisning

- Levetiden for strømkilden til alarmsirenen er 5 år. For yderligere informationer skal du kontakte et værksted.
- For at være sikker på, at tyverialarmen fungerer korrekt, skal du kontrollere, at alle døre og ruder er lukket, før du forlader bilen.
- Kodningen af fjernbetjeningen og modtageenheden udelukker, at der kan anvendes fjernbetjening, som hører til andre biler. ■

## Kabine- og bortslæbningsovervågning

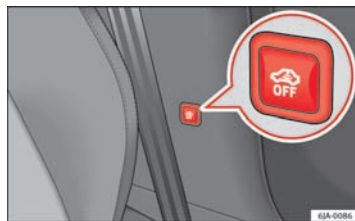




Fig. 50 Knap til kabineovervågning og kontrol af bortslæbningsovervågning

Kabineovervågningen aktiveres, hvis der registreres en bevægelse inde i kabinen.

#### Deaktivering af kabine- og bortslæbningsovervågning

- Afbryd tændingen.
- Åbn førerdøren.
- Tryk på knappen  ⇒ Fig. 50 på midterkonsollen. Symbolet med rødt baggrundslys  i knappen lyser herefter orange.
- Bilen låses inden for de efterfølgende 30 sek.

Når bilen låses igen, bliver kabine- og bortslæbningsovervågningen aktiveret igen. ▶



### Anvisning

- Kabine- og bortsælbningsovervågningen skal deaktiveres, hvis der er risiko for, at alarmer udløses, fordi der er et barn eller et dyr i kabinen samt under transport (fx med skib eller tog) og bugsering af bilen.
- Et åbent brillerum forringer kabineovervågningens effektivitet. For at sikre at kabineovervågningen fungerer fuldt ud, skal brillerummet altid lukkes, inden bilen låses.

## Bagklap

### Indledning



#### PAS PÅ


- **Sørg for, at låsecylinderen faktisk er låst, når bagklappen er blevet lukket. Ellers er der risiko for, at bagklappen pludseligt åbner under kørsel, også selv om låsecylinderen er blevet låst – fare for ulykke!**
- **Kør aldrig med bagklappen på klem eller helt åben, da der ellers kan trænge udstødningsgasser ind i kabinen – fare for forgiftning!**
- **Tryk ikke på bagruden, når bagklappen lukkes. Den kan gå itu – fare for kvæstelser!**





### Anvisning


- **Når bagklappen lukkes, bliver låsecylinderen låst, og alarmsystemet aktiveres.** Dette gælder kun, hvis bilen er blevet låst, inden bagklappen lukkes.
- Ved acceleration eller hastigheder over 5 km/h bliver grebet øverst i området omkring nummerpladefordybningen låst. Når du standser og åbner døren, bliver grebet låst op igen.

### Automatisk låsning af bagklap

Hvis du har låst bilen med åben bagklap ved at trykke på knappen  på fjernbetjeningen, bliver bagklappen automatisk låst, når den lukkes.

Du kan aktivere funktionen til forlængelse af begrænsningen af automatisk låsning af bagklap. Hvis denne funktion er aktiveret, kan du åbne bagklappen igen inden for et bestemt tidsrum efter oplåsning af bagklappen via knappen  på nøglen med fjernbetjening  ⇒ Side 84.

Hvis du ønsker det, kan du få aktiveret eller deaktiveret funktionen til begrænsning af den automatiske låsning af bagklappen på et autoriseret SEAT værksted. Der vil du få alle nødvendige informationer.

Så længe den automatiske låsning ikke er gennemført, er der risiko for ulovlig indtrængen i bilen. Vi anbefaler derfor altid at låse bilen med knappen  på fjernbetjeningen eller med nøglen uden fjernbetjening ⇒ Side 82.

## Bagklap

Du kan åbne bagklappen via et elektrisk system. Det betjenes via SEAT logoet i bagklappen.

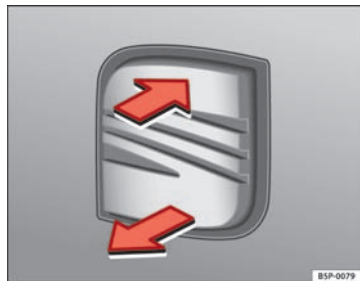


Fig. 51 Bagklap: åbning udefra



Fig. 52 Udsnit af bagklappens indvendige beklædning: greb til at lukke bagklappen med

### Åbning af bagklap


- Træk i logoet, og løft bagklappen op ⇒ Fig. 51. Bagklappen åbnes automatisk.

### Lukning af bagklap

- Tag fat i et af de to greb i bagklappens indvendige beklædning, og luk bagklappen med et let ryk.

Afhængigt af bilens tilstand er dette systems funktion til rådighed eller spærret.

Når bagklappen er låst, kan den ikke åbnes. Hvis bagklappen derimod er låst op, er åbningssystemet aktiveret, og bagklappen kan åbnes.

For at skifte mellem tilstandene låst/låst op skal du trykke på knappen  eller knappen  på nøglen med fjernbetjening.

Hvis bagklappen er åben eller ikke ordentligt lukket, bliver det vist i kombiinstrumentets display.\* Fra 6 km/h bliver der udløst et advarselssignal, hvis bagklappen er åben.\*



### PAS PÅ

- Det kan være farligt, hvis bagklappen ikke er ordentligt lukket.
- Åbn ikke bagklappen, mens tågebaglygterne og baklygterne er tændt. Det kan beskadige pærerne.
- Luk ikke bagklappen med hånden på bagruden. Bagruden kan gå itu – fare for kvæstelser!
- Når du har lukket bagklappen, skal du kontrollere, at den er låst, så den ikke pludseligt åbner under kørsel.



**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

- Lad ikke børn lege i og omkring bilen. En låst bil kan afhængigt af årstiden enten blive ekstremt opvarmet eller afkølet, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser/sygdomme eller i værste fald have døden til følge. Luk og lås både bagklappen og alle døre, når du ikke bruger bilen.
- Vær ikke uopmærksom eller letsindig, når du lukker bagklappen. Det kan medføre alvorlige kvæstelser for dig og andre. Kontroller altid, at der ikke er nogen i nærheden af bagklappen, når du skal åbne eller lukke den.
- Kør aldrig med bagklappen på klem eller helt åben, da der ellers kan trænge udstødningsgasser ind i kabinen – fare for forgiftning!
- Når du kun har åbnet bagagerummet, må du ikke lade nøglen ligge i bagagerummet. Hvis du glemmer nøglen i bagagerummet, kan du ikke låse bilen op igen.

## Nødoplåsning af bagklap



Fig. 53 Nødoplåsning af bagklap

Hvis der er en fejl i centrallåsen, kan du låse bagklappen op på følgende måde:

## Oplåsning

- Klap bagsædets ryglæn frem ⇒ Side 108.
- Sæt bilnøglen ind i hullet i måtten.
- Hvis du bevæger nøglen i pilens retning, bliver bagklappen låst op.
- Åbn bagklappen.

## Elektrisk åbning og lukning af ruder

### Indledning

**⚠ PAS PÅ**

- Sørg for, at der ikke er nogen i kabinen, inden bilen låses udefra, da ruderne i nødstilfælde ikke kan åbnes, når bilen er låst.
- Hvis der sidder børn på bagsædet under kørslen, anbefaler vi af hensyn til sikkerheden at spærre kontakterne til betjening af bagrunderne via sikkerhedskontakten **S** ⇒ Fig. 54.

**⚠ FORSIGTIG**

- Hold ruderne rene, for at sikre at elruderne fungerer korrekt.
- I tilfælde af at ruderne er frosset til, skal isen fjernes ⇒ Side 165. Ruder og sidespejle, før elruderne betjenes, da rødeoptræksmekanismen ellers kan blive beskadiget.
- Når du forlader den låste bil, skal du sørge for, at ruderne altid er lukket. ▶

**Anvisning**

- Anvend først og fremmest varme-, klima- og ventilationssystemet til ventilation af kabinen under kørsel. Hvis ruderne er åbne, kan støv og andet snavs trænge ind i bilen, og der kan desuden opstå ubehagelig vindstøj ved bestemte hastigheder.
- Hold sideruderne lukket ved høje hastigheder for at undgå et overdrevet højt benzinforbrug. ■

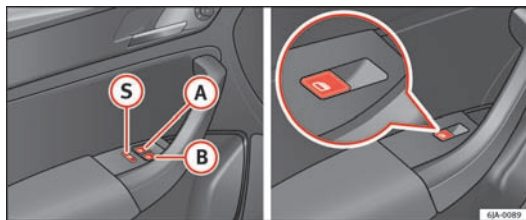
**Betjeningselementer i førerdøren og i bagdørene**

Fig. 54 Betjeningselementer i førerdøren/i bagdørene

Elruderne fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

**Åbning**

- Du åbner ruden ved at trykke let på den pågældende kontakt i døren. Når du slipper kontakten, bliver åbningen stoppet.
- Du kan også åbne ruden i førersiden automatisk ved at trykke kontakten helt ind (fuldstændig åbning). Hvis du trykker på kontakten igen, standser åbningen med det samme. ■

**Lukning**


- Du kan lukke ruden ved at trække let i den pågældende kontakt. Når du slipper kontakten, bliver åbningen stoppet.

**Betjeningselementer af ruder via førerarmen**

- Ⓐ Betjeningselement til ruden i førerdøren
- Ⓑ Betjeningselement til ruden i passagerdøren
- Ⓒ Sikkerhedsknap

**Sikkerhedsknap**

Betjeningselementerne i bagdørene kan deaktiveres ved at trykke på sikkerhedsknappen Ⓒ ⇒ Fig. 54. Betjeningselementerne i bagdørene kan aktivieres igen ved at trykke på sikkerhedsknappen Ⓒ.

Hvis betjeningselementerne i bagdørene er deaktiveret, lyser kontrollampen  i sikkerhedsknappen Ⓒ.

**Anvisning**

Elrudemekanismen er udstyret med termosikring. Hvis ruderne åbnes og lukkes flere gange efter hinanden, kan denne sikring blive overophedet. I så fald bliver ruderne midlertidigt blokeret. Så snart sikringen er kølet af, kan ruderne betjenes igen. ■

## Se, og bliv set

### Lys

#### Indledning

I **højrestyrede biler** afviger placeringen af betjeningsselementerne delvis fra den placering, som er vist på [Fig. 55](#)  $\Rightarrow$  Side 91. Symbolerne, der viser de enkelte betjeningsselementer, er dog identiske.

#### PAS PÅ

**Kør aldrig kun med tændt positionslys! Positionslyset giver ikke tilstrækkeligt lys til at oplyse vejen, og du kan ikke ses af andre trafikanter. Derfor skal du altid tænde nærlýset, når det er mørkt, eller når sigtbarheden er dårlig.**

#### FORSIGTIG

- Overhold gældende lov på området.
- Føreren er dog til enhver tid ansvarlig for, at lyset indstilles og anvendes korrekt.

#### Anvisning

- Hvis lyskontakten er i position  $\Rightarrow$ , tændingsnøglen er taget ud, og førerdøren er åben, lyder der et akustisk advarselssignal. Når førerdøren lukkes (tænding afbrudt), slukkes det akustiske advarselssignal. Positionslyset forbliver dog tændt for om nødvendigt at oplyse den parkerede bil.
- Når det er koldt eller fugtigt, kan forlygterne midlertidigt dugge indvendigt. Årsagen er temperaturforskellen mellem forlygteglassets inder- og yderside. Når lyset er tændt, er fladen, hvor lyset kommer ud fra, hurtigt

dugfri. I forlygteglassets kanter kan der dog stadig være dug. Det samme kan være tilfældet for bag- og blinklygterne. Dette har ingen indflydelse på lygternes levetid.

#### Tænding og slukning af lys

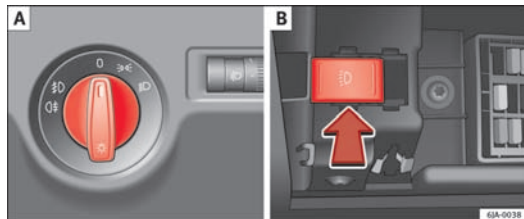


Fig. 55 Kombiinstrument: lyskontakt / Sikringer: kontakt til dagskørelýs

#### Tænding af positionslys

- Drej lyskontakten  $\Rightarrow$  Fig. 55 til position **A**  $\Rightarrow$ .

#### Tænding af nærlýs

- Drej lyskontakten  $\Rightarrow$  Fig. 55 til position **A**  $\Rightarrow$ .

#### Slukning af lys (undtagen dagskørelýs)

- Drej lyskontakten  $\Rightarrow$  Fig. 55 **A** til position 0.

## Funktionen DAY LIGHT\* (dagskørelys)

### Aktivering af dagskørelys

Drej lyskontakten ⇒ Fig. 55 A ⇒ Side 91 til position 0.

### Deaktivering af dagskørelys

- Tag sikringens afdækning af instrumentenheden ⇒ Side 209, Sikringer i instrumentpanelet.
- Tryk knappen ⇒ Fig. 55 B ⇒ Side 91 **mod højre**.

### Aktivering af dagskørelys

- Tag sikringens afdækning af instrumentenheden ⇒ Side 209, Sikringer i instrumentpanelet.
- Tryk knappen ⇒ Fig. 55 B ⇒ Side 91 **mod venstre**.

### Deaktivering af dagskørelys i biler med START-STOP-system

- Afbryd tændingen.
- Træk blinklysarmen ⇒ Fig. 58 mod rattet, skub den nedad, og hold den i denne position.
- Tilslut tændingen – vent, indtil det venstre blinklys blinker fire gange.
- Afbryd tændingen – vent, indtil det akustiske signal bekræfter deaktivering af dagskørelyset.
- Slip blinklysarmen.

### Aktivering af dagskørelys i biler med START-STOP-system

- Afbryd tændingen.

- Træk blinklysarmen ⇒ Fig. 58 mod rattet, skub den opad, og hold den i denne position.
- Tilslut tændingen – vent, indtil det højre blinklys blinker fire gange.
- Afbryd tændingen – vent, indtil det akustiske signal bekræfter aktiveringen af dagskørelyset.
- Slip blinklysarmen.



### Anvisning

Dagskørelyset bliver tændt, når tændingen tilsluttes. ■

## Tågeforlygter

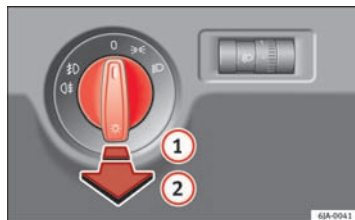


Fig. 56 Kombiinstrument: lyskontakt

### Tænding af tågeforlygter

- Drej først lyskontakten ⇒ Fig. 56 til position ☞ eller ☞.
- Træk lyskontakten til position ①. ▶

Når tågeforlygterne er tændt, lyser kontrollampen  $\text{☾}$  i kombiinstrumentet ⇒ Side 63.

## Tågebaglygte

### Tænding af tågebaglygte

- Drej først lyskontakten ⇒ Fig. 56 ⇒ Side 92 til position  $\text{☾}$  eller  $\text{☾}$ .
- Træk lyskontakten til position ②.

Hvis bilen ikke er udstyret med tågeforlygter ⇒ Side 92, skal du tænde tågebaglygten ved at dreje kontakten til position  $\text{☾}$  og herefter trække den i position ②. Denne kontakttpe kan kun indstilles til en position.

Når tågeforlygterne er tændt, lyser kontrollampen  $\text{☾}$  i kombiinstrumentet ⇒ Side 63.

Hvis bilen er udstyret med et **fabriksmonteret anhængertræk eller et anhængertræk fra SEAT Original Tilbehør**, og du kører med en anhænger, og tågebaglygten er tændt, er det kun tågebaglygten på anhængerens, der lyser.

## Lyslængderegulering i forlygter $\text{☾}$

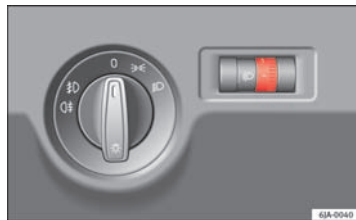


Fig. 57 Kombiinstrument: lyslængderegulering

- Drej kontakten ⇒ Fig. 57, indtil den ønskede lyslængde for forlygterne opnås.

### Indstillingspositioner

Positionerne passer nogenlunde til følgende situationer:

- ① Forsæder optaget, bagagerum tomt
- ② Alle pladser i bilen optaget, bagagerum tomt
- ③ Førersæde optaget, bagagerum læsset
- ④ Førersæde optaget, bagagerum læsset



### FORSIGTIG

Indstil altid lyslængdereguleringen på følgende måde:

- Så andre trafikanter ikke bliver blændet, særligt modkørende
- Så lyslængden er tilstrækkelig til sikker kørsel



### Anvisning

Vi anbefaler, at du indstiller forlygternes lyslængderegulering, når nærlýset er tændt.

## Blink- og fjernlysarm

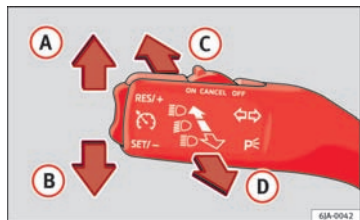


Fig. 58 Blink- og fjernlysarm

Blink- og fjernlysarmen anvendes ikke kun til blink- og fjernlyset, men også til parkerings- og overhalingslyset.

### Blinklys i højre ⇨ og venstre ⇐ side

- Tryk armen ⇒ Fig. 58 opad (A) eller nedad (B).
- Hvis du kun vil blinke tre gange (vognbaneskift), skal du trykke armen til det øverste eller nederste trykpunkt et kort øjeblik og derefter slippe den igen.
- Blinklys ved vognbaneskift – bevæg armen opad eller nedad til trykpunktet, og hold den i denne position for kun at blinke kortvarigt.

### Fjernlys ⇨

- Tænd nærlyset ⇒ Side 91.
- Tryk armen ⇒ Fig. 58 fremad i pilens retning (C).
- Du slukker fjernlyset ved at trykke armen mod rattet i pilens retning (D).

### Overhalingslys ⇨

- Træk armen ⇒ Fig. 58 mod rattet (fjedret position) i pilens retning (D).

### Parkeringslys P<

Betjeningsanvisninger ⇒ Side 94

### ! FORSIGTIG

Anvend kun fjern- eller overhalingslyset, hvis det ikke blænder andre trafikanter.

### i Anvisning

- **Blinklyset** virker kun, når tændingen er tilsluttet. I kombiinstrumentet blinker kontrollampen ⇨ eller ⇨.
- Når du retter op efter at have drejet, slukkes blinklysene automatisk.
- Hvis en pære i blinklygten svigter, blinker kontrollampen ca. dobbelt så hurtigt. ■

## Parkeringslys\*

### Parkeringslys P<

- Afbryd tændingen.
- Træk blinklysarmen ⇒ Fig. 58 ⇒ Side 94 opad eller nedad – parkeringslyset i højre eller venstre side tændes.

### Parkeringslys i begge sider

- Drej lyskontakten ⇒ Fig. 55 A ⇒ Side 91 til positionen ⇨, og lås bilen. ▶



### Anvisning

- Parkeringslyset P<sub>≠</sub> kan kun tændes, når tændingen er afbrudt.
- Hvis du har højre eller venstre blinklys tændt, og du afbryder tændingen, tændes parkeringslyset ikke automatisk.

## Tågeforlygter med CORNER\*-funktion

Tågeforlygter med funktionen CORNER giver en bedre belysning af området i nærheden af bilen, når du drejer, parkerer og lignende.

Tågeforlygterne med funktionen CORNER reguleres i henhold til ratvinklen eller det tændte blinklys<sup>1)</sup>, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Bilen holder stille, og motoren kører, eller bilen kører med en hastighed på maksimalt 40 km/h.
- Dagskørelset er ikke tændt.
- Nærlyset er tændt.
- Tågeforlygterne er ikke tændt.
- Bilen er ikke sat i bakgear.

<sup>1)</sup> Hvis der er konflikt mellem de to aktiveringstyper, fx hvis rattet er drejet mod venstre, og højre blinklys er tændt, har blinklyset den højeste prioritet.

## Kontakt til havariblink

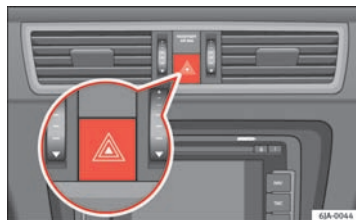


Fig. 59 Kombiinstrument: kontakt til havariblink

- Tryk på kontakten ⇒ Fig. 59 for at tænde eller slukke havariblinket.

Når havariblinket er tændt, blinker alle blinklygterne samtidig. Kontrollampen til blinklyset og kontrollampen i kontakten blinker også. Du kan også tænde havariblinket, når tændingen er afbrudt.

Ved en ulykke med udløsning af en airbag tændes havariblinket automatisk.



### Anvisning

Tænd fx havariblinket i følgende situationer:

- Hvis du kommer til en kø
- Hvis du er ude for et uheld eller i nødstilfælde

## Lys

### Lys – type 1

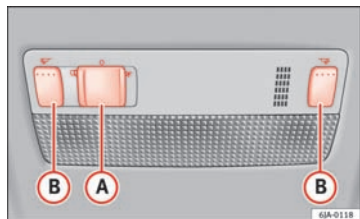


Fig. 60 Lys – type 1

#### Tænding af kabinelys

- Tryk kontakten **A** ⇒ Fig. 60 i retningen mod lampesiden – symbolet ☞ bliver vist.

#### Slukning af kabinelys

- Skub kontakten **A** ⇒ Fig. 60 til den midterste position **O**.

#### Betjening af lyset med dørkontakten

- Tryk kontakten **A** ⇒ Fig. 60 i retningen mod midten af lampen – symbolet ☞ bliver vist.

#### Læselamper

- Læselamperne kan tændes og slukkes med knappen **B** ⇒ Fig. 60.

Hvis betjeningen af lyset med dørkontakten er aktiveret (kontakten **A** ⇒ Fig. 60 står i positionen ☞), lyser lyset i følgende tilfælde:

- Hvis bilen bliver låst op
- Hvis en af dørene bliver åbnet
- Hvis tændingsnøglen tages ud

Hvis betjeningen af lyset med dørkontakten er aktiveret (kontakten **A** står i positionen ☞), slukker lyset i følgende tilfælde:

- Hvis bilen bliver låst
- Hvis tændingen bliver tilsluttet
- Ca. 30 sek. efter at alle døre er blevet lukket

Hvis en dør er åben, eller kontakten **A** står i positionen ☞, slukker kabinelyset inden for 10 min., så batteriet ikke bliver afladet. ■

### Lys – type 2

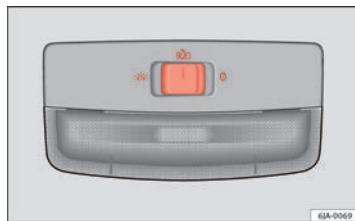


Fig. 61 Lys – type 2

#### Tænding af kabinelys


- Drej lyskontakten til positionen ☞ ⇒ Fig. 61. ▶



### Slukning af kabinelys

- Drej lyskontakten til positionen 0.

### Betjening af lyset med dørkontakten

- Drej lyskontakten til positionen .

Betjeningen af lysvariant 2 sker på samme måde som ⇒ Side 96, Lys – type 1. ■

## Kabinelys bagi

---



Fig. 62 Kabinelys bagi


Tryk på knappen ⇒ Fig. 62 for at tænde/slukke lyset. ■

## Godt udsyn

### Afisning af bagrude



Fig. 63 Kontakt til elbagrude

- Du tilslutter og afbryder elbagruden ved at trykke på kontakten  ⇒ Fig. 63 – kontrollampen i kontakten lyser eller slukker.

Elbagruden virker kun, når motoren kører.

Når der er gået ca. 7 min., **afbrydes** elbagruden automatisk.



### Miljøanvisning

Du bør afbryde elbagruden, når ruden igen er klar. Det lavere strømforbrug har en positiv indflydelse på brændstofforbruget ⇒ Side 155, Spar på strømmen.



### Anvisning

Hvis der sker et fald i den elektriske spænding i bilens elektriske systemer, bliver elbagruden automatisk afbrudt for at sikre, at der er tilstrækkelig energi til rådighed til motorstyringen ⇒ Side 184, Automatisk afbrydelse af elektriske forbrugere. ■

## Solskærme

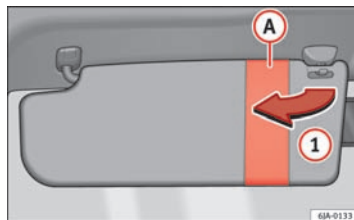


Fig. 64 Solskærm til føreren

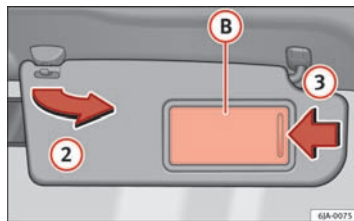


Fig. 65 Solskærm til forsædepassageren

Solskærmene til fører og forsædepassager kan trækkes ud af holderne i midten af bilen og drejes i pilens retning ① ⇒ Fig. 64 eller ② ⇒ Fig. 65 over til dørene.

Stroppen ① kan anvendes som holder til små genstande som fx noter eller lignende.

Solskærmen til forsædepassageren er udstyret med et makeupspejl ② med afdækning. Skub afdækningen i pilens retning ③ for at åbne ⇒ Fig. 65. ▶

**PAS PÅ**

Solskærmene må ikke drejes ud mod sideruderne og ind i hovedairbaggenes udløsningsområde, hvis der er fastgjort genstande som eksempelvis kuglepennene på dem. I tilfælde af en udløsning af hovedairbaggen vil personerne i bilen kunne blive beskadiget. ■

## Viskere og sprinkleranlæg

### Indledning

Viskerne og sprinkleranlægget fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Når du har sat bilen i bakgear, kører bagrudeviskeren en gang, hvis forrudeviskerne er tilsluttet.

Påfyld sprinklervæske ⇒ Side 180.



#### PAS PÅ

- Gode og fejlfri viskerblade er absolut nødvendige for at få et godt udsyn og for at kunne køre sikkert ⇒ Side 101.
- Om vinteren må sprinkleranlægget kun anvendes, hvis forruden i forvejen er blevet opvarmet af varme- og ventilationsanlægget. Du kan ellers risikere, at sprinklervæsken fryser på forruden og begrænser sigtbarheden fremad.



#### FORSIGTIG

- I frostvejr skal du kontrollere, at viskerbladene ikke er frosset fast, før du tilslutter viskerne! Hvis viskerne tilsluttes, når viskerbladene er frosset fast, kan både viskerbladene og viskermotoren blive beskadiget!
- Viskerne bliver i den stilling, som de befinder sig i, når tændingen afbrydes. Når tændingen tilsluttes igen, genoptages viskerfunktionen herfra. Ved lave temperaturer kan viskerbladene fryse fast på forruden, når tændingen er afbrudt.
- Løsn fastfrosne viskerblade forsigtigt fra for- eller bagruden.
- Fjern sne og is fra viskerne inden kørsel.
- Hvis viskerne håndteres uforsigtigt, er der risiko for, at forruden bliver beskadiget.

- Af hensyn til sikkerheden skal viskerbladene udskiftes en til to gange om året. Du kan købe dem hos en autoriseret SEAT partner.
- Hvis viskerbladene er klappet væk fra forruden, kan tændingen ikke tilsluttes. Ellers ville viskerne vende tilbage til deres udgangsposition og ville i den forbindelse kunne beskadige lakken på motorhjelmen.



#### Anvisning

Hold viskerbladene rene. Viskerbladene kan være behæftet med voksrester fra et automatisk vaskeanlæg ⇒ Side 163.

- Hvis bilen er udstyret med viskerdyser, bliver disse opvarmet, når motoren tændes.

### Betjening a viskere og sprinkleranlæg

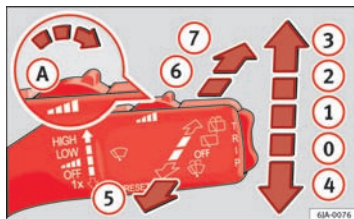


Fig. 66 Betjeningsarm til viskerne

#### Kort viskerfunktion

- Hvis du **kun** vil køre viskerne hen over forruden **et kort øjeblik**, skal du trykke armen nedad til position **4** ⇒ Fig. 66.

#### Intervalfunktion

- Flyt armen opad til position **1** ⇒ Fig. 66.

- Indstil den ønskede pause mellem de enkelte viskerbevægelser med kontakten **(A)**.

### Langsom viskerfunktion

- Flyt armen opad til position **(2)** ⇒ Fig. 66.

### Hurtig viskerfunktion

- Flyt armen opad til position **(3)** ⇒ Fig. 66.

### Visker-sprinkler-automatik til forrude

- Træk armen ind mod rattet til position **(5)** ⇒ Fig. 66 for at tilslutte visker-sprinkler-anlægget.
- Slip armen. Sprinkleranlægget stopper, og viskerne udfører en til tre viskerbevægelser mere (afhængigt af hvor længe der blev sprøjtet med sprinklervæske).

### Bagrudevisker

- Tryk armen væk fra rattet til position **(6)** ⇒ Fig. 66. Viskeren køber hvert 6. sek.

### Visker-sprinkler-automatik til bagrude

- Tryk armen væk fra rattet og helt frem til position **(7)** ⇒ Fig. 66. Sprinkleranlægget og viskerne fungerer samtidigt.
- Slip armen. Sprinkleranlægget stopper, og viskerne udfører en til tre viskerbevægelser mere (afhængigt af hvor længe der blev sprøjtet med sprinklervæske). **Når du slipper armen, bliver den i position **(6)**.**

### Afbrydelse af viskere

- Sæt armen i position **(0)** ⇒ Fig. 66.

## Sprinkleranlæg

Hvis nær- eller fjernlyset er tændt, og du trækker betjeningsarmen til viskerne til position **(5)** ⇒ Fig. 66, sprøjtes der på forlygterne et kort øjeblik. Forlygtesprinkleranlægget bliver desuden aktiveret for hver tiende gang, der sprøjtes på forruden.

Fastsiddende snavs (insektræster og lignende) bør dog fjernes fra forlygteglasset med jævne mellemrum, fx i forbindelse med tankning. Overhold følgende anvisninger ⇒ Side 165, Forlygteglas:

Holderne til sprinklerdyserne bør holdes fri for sne og is med en afslings-spray for at sikre, at forlygtesprinklerne også fungerer om vinteren.

### ! FORSIGTIG

Træk aldrig dyserne til forlygtesprinkleranlægget ud med hånden – risiko for beskadigelse! ■

## Udskiftning af forrudeviskerblade

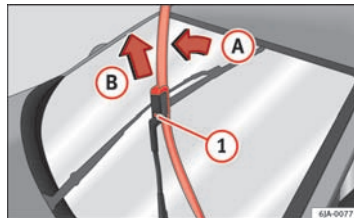


Fig. 67 Forrudeviskerblade

■ Inden udskiftning skal viskerarmene placeres i serviceposition. ►

### Serviceposition til udskiftning af viskerblade

- Luk motorhjelman.
- Tilslut tændingen, og afbryd den igen.
- Tryk viskerarmen til positionen ④ ⇒ Fig. 66 ⇒ Side 100. Viskerarmene kører til serviceposition.

### Afmontering af viskerblad

- Klap viskerarmen væk fra ruden, hvorved viskerbladet skal bevæges let i viskerarmens retning – pil A ⇒ Fig. 67.
- Grib fat øverst på viskerarmen med en hånd.
- Løsn låseanordningen ① med den anden hånd, og tag viskerbladet af i pilens retning B.

### Montering af viskerblad

- Skub viskerbladet mod anslaget, indtil det går i hak.
- Kontroller, at viskerbladet sidder rigtigt fast.
- Klap viskerarmen tilbage på ruden.
- Tilslut tændingen, og tryk viskerarmen til position ④ ⇒ Fig. 66 ⇒ Side 100. Viskerarmene vender tilbage til udgangsposition. ■

### Udskiftning af bagrudeviskerblade

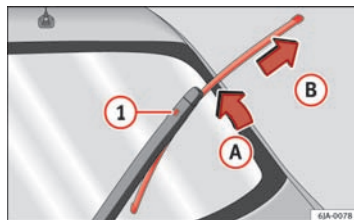


Fig. 68 Viskerblad til bagrude

### Afmontering af viskerblad

- Klap viskerarmen væk fra ruden, hvorved viskerbladet skal bevæges let i viskerarmens retning – pil A ⇒ Fig. 68.
- Grib fat øverst på viskerarmen med en hånd.
- Løsn låseanordningen ① med den anden hånd, og tag viskerbladet af i pilens retning B.

### Montering af viskerblad

- Skub viskerbladet mod anslaget, indtil det går i hak.
- Kontroller, at viskerbladet sidder rigtigt fast.
- Klap viskerarmen tilbage på ruden. ■

## Bakspejl

### Bakspejl med manuel afblænding

#### Grundindstilling

- Indstil armen ved spejlets underkant, så den peger fremad.

#### Afblænding af spejl

- Træk i armen ved spejlets underkant, så den peger bagud.

### Sidespejle

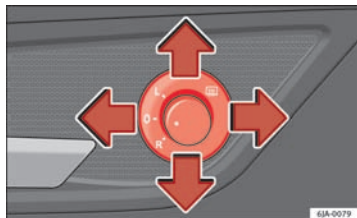


Fig. 69 Dørens indvendige del: drejeknap

Inden du begynder at køre, skal du indstille spejlene, så du har et godt udsyn bagud.

#### Spejlvarme

- Drej drejeknappen til positionen  ⇒ Fig. 69.

#### Indstilling af venstre sidespejl

- Drej drejeknappen til positionen **L** ⇒ Fig. 69. Spejlfladen bevæger sig på samme måde, som du bevæger drejeknappen.

#### Indstilling af højre sidespejl

- Drej drejeknappen til positionen **R** ⇒ Fig. 69. Spejlfladen bevæger sig på samme måde, som du bevæger drejeknappen.



#### PAS PÅ

- Konvekse (buer udad) sidespejle gør førerens synsfelt større. De får dog objekter bag bilen til at se ud, som om de er mindre og længere væk, end de er. Derfor egner sådanne spejle sig kun i begrænset omfang til at bedømme afstanden til bagvedkørende biler.
- Hvis det er muligt, skal du benytte bakspejlet til at bedømme afstanden til de bagvedkørende biler.



#### Anvisning

- Varmen i sidespejlene virker kun, når motoren kører.
- Rør ikke ved sidespejlernes spejlflader, når varmen i sidespejlene er tilsluttet.
- Hvis den elektriske indstilling svigter, kan begge sidespejle indstilles manuelt, ved at du trykker på kanten af spejlfladen.
- Hvis der er fejl i den elektriske spejlindstilling, skal du kontakte et værksted.

## Sæder og kabineindretning

### Forsæder

#### Indledning

Førersædet skal indstilles på en sådan måde, at du kan træde pedalerne helt ned med let bøjede ben.

Førersædets ryglæn skal indstilles på en sådan måde, at du kan nå rattets øverste punkt med let bøjede arme.

Den korrekte indstilling er særlig vigtig for at:

- du kan nå betjeningselementerne sikkert og hurtigt
- du kan sidde afslappet uden at blive træt
- sikkerhedssele og airbagsystemet kan give maksimal beskyttelse.



#### PAS PÅ

- Indstil kun førersædet, når bilen holder stille – fare for ulykke!
- Vær forsigtig, når du indstiller sæderne! Ellers risikerer du at komme til skade.
- Under kørsel må ryglæne ikke være stillet for langt bagud, da det har en meget negativ indflydelse på sikkerhedssele og airbagsystemets funktion – fare for kvæstelser!
- Tag aldrig flere personer med i bilen, end der er siddepladser til.
- Alle personer i bilen skal have den sikkerhedssele på, der hører til deres siddeplads, og den skal være spændt korrekt. Børn skal beskyttes med et egnet børnesikkerhedssystem ⇒ Side 42, Sikkerhed for børn.



#### PAS PÅ (fortsættelse)

- Forsæderne, hovedstøtterne og sikkerhedssele skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse for at beskytte dig og dine passagerer optimalt.
- Under kørsel skal fødderne altid være i bunden af bilen – sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet, ud af vinduet eller på sæderne. Dette gælder især passagererne. Hvis du sidder forkert, kan det medføre en større risiko for kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller en ulykke. I tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre livsfarlige kvæstelser, hvis du sidder forkert.
- Det er vigtigt, at føreren og forsædepassageren holder en afstand på mindst 25 cm til henholdsvis rattet og instrumentpanelet. Hvis du ikke overholder minimumsafstanden, kan airbagsystemet heller ikke beskytte dig ved aktivering – livsfare!
- Sørg for, at der ikke er nogen genstande i bunden af bilen, da de i tilfælde af en opbremsning eller pludselig manøvre kan rutsje ind under pedalerne. Så vil du ikke længere kunne koble ud, bremse eller give gas.
- Transporter ikke genstande på passagersædet undtagen de genstande, der er beregnet til det (fx børnesæde) – fare for ulykke!



#### Anvisning

Med tiden kan mekanismen til indstilling af ryglænets hældning blive begrænset i, hvor meget det kan bevæges.



## Indstilling af forsæder

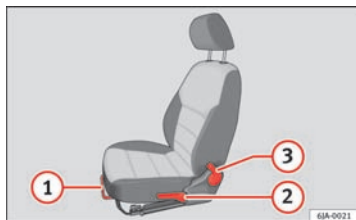


Fig. 70 Betjenings-elementer på sædet / betjenings-elementer på et sportssæde

### Indstilling af sæde i længderetningen

- Træk armen ① ⇒ Fig. 70 (i midten) opad, og skub sædet frem eller tilbage.
- Slip grebet ①, og skub sædet videre, indtil det går i hak, så det kan høres.

### Indstilling af sædehøjde

- For at hæve sædet skal du trække eller pumpe armen ② ⇒ Fig. 70 opad, indtil sædet har nået den ønskede position.
- For at sænke sædet skal du trykke eller pumpe armen ② nedad, indtil sædet har nået den ønskede position.

### Indstilling af ryglænets hældning

- Aflast ryglænet (læn dig ikke op ad det), træk i armen ③ ⇒ Fig. 70, og indstil den ønskede hældning på ryglænet med ryggen.
- Hvis du slipper armen ③, bliver ryglænet i den indstillede position. ■

## Armlæn til forsæder med opbevaringsrum

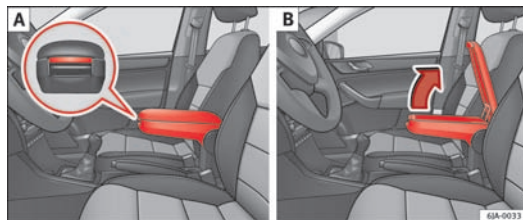


Fig. 71 Armlæn / åbning og lukning af opbevaringsrum

### Indstilling af armlænets højde

- Løft armlænet helt op, og klap det ned.
- Løft armlænet igen, indtil det går i hak i en af de fem positioner.

### Åbning af opbevaringsrum

- Tryk på knappen foran på armlænet ⇒ Fig. 71 - [A].
- Løft afdækningen til opbevaringsrummet ⇒ Fig. 71 - [B]. ■

## Varme i forsæder

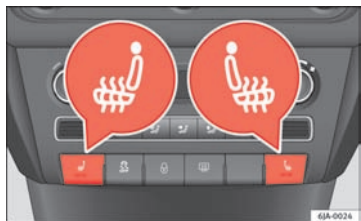


Fig. 72 Sædevarme til forsæderne

Sædehrynderne og ryglænene på forsæderne kan opvarmes elektrisk.

Når du trykker på knappen  eller  ⇒ Fig. 72, kan du tilslutte og regulere varmen i fører- eller passagersædet.

Når du trykker én gang, tilsluttes sædevarmen med maksimal varmeydelse.

Ved at trykke flere gange på knappen nedreguleres sædevarmens ydelse, indtil den til sidst afbrydes. Sædevarmens ydelse kan ses på, hvor mange kontrollamper der lyser i knappen.

### PAS PÅ

Hvis du eller en af dine passagerer har nedsat smerte- og/eller temperaturfølelse, fx på grund af medicin, lammelse eller kronisk sygdom (fx diabetes), anbefaler vi, at det undlades at benytte sædevarmen. Det kan medføre alvorlige forbrændinger på ryg, bagdel og ben. Hvis du alligevel ønsker at anvende sædevarmen, anbefaler vi, at du holder regelmæssige pauser, når du kører længere strækninger, så kroppen kan komme sig over belastningen i forbindelse med kørslen. Kontakt din læge for at få en vurdering af din konkrete situation.

### FORSIGTIG

- For ikke at ødelægge sædevarmens varmeelementer bør du ikke sætte knæet i sædet eller udsætte det for andre for kraftige punktbelastninger.
- Anvend ikke sædevarmen, når der ikke sidder en person på sædet, eller hvis der er genstande, der er fastgjort til sædet eller ligger på sædet, som fx et børnesæde eller en taske. Der kan opstå en fejl i sædevarmens varmeelementer.
- Rengør ikke sæderne med væske ⇒ Side 167.

### Anvisning

- Sædevarmen bør kun blive tilsluttet, når motoren kører. På den måde skånes batteriets kapacitet markant.
- Hvis der sker et fald i den elektriske spænding i bilens elektriske systemer, bliver sædevarmen automatisk afbrudt for at sikre, at der er tilstrækkelig energi til rådighed til motorstyringen ⇒ Side 184, Automatisk afbrydelse af elektriske forbrugere. ■

## Hovedstøtter

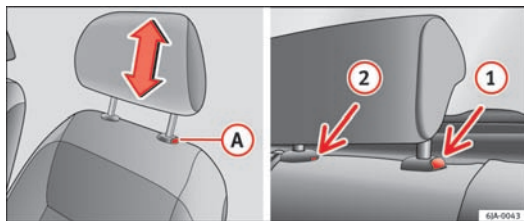


Fig. 73 Hovedstøtter: indstilling eller afmontering af hovedstøtte

På sportssæder kan hovedstøtten hverken indstilles vertikalt eller afmonteres.

### Indstilling af højde

- Tag fat om hovedstøtten i siderne med begge hænder, og indstil den ønskede højde ved at skubbe den opad.
- Ønsker du at indstille hovedstøtten lavere, skal du med den ene hånd trykke på knappen **A** ⇒ Fig. 73 og holde den inde og med den anden hånd trykke hovedstøtten nedad.

### Af- og påmontering af hovedstøtter foran

- Skub hovedstøtten helt op.
- Tryk på knappen **A** ⇒ Fig. 73, og træk hovedstøtten ud.
- Ved genmontering skal hovedstøtten sættes ned i åbningerne i ryglænet og trykkes nedad, indtil den går i hak.

### Af- og påmontering af hovedstøtter bagi

- Skub hovedstøtten helt op.
- Tryk på låseknapen **1** ⇒ Fig. 73, og hold den inde. Tryk samtidig en flad skruetrækker (maksimalt 5 mm) ind i åbningen **2**, og træk hovedstøtten ud.
- Ved genmontering skal hovedstøtten sættes ned i åbningerne i ryglænet og trykkes nedad, indtil den går i hak.

Du opnår den bedste beskyttelse, når hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved.

Hovedstøtterne skal tilpasses højden på personer i bilen. Når hovedstøtterne er indstillet korrekt, sørger de sammen med sikkerhedsseleer for at beskytte personer i bilen effektivt ⇒ Side 10.

### ! PAS PÅ

- Hovedstøtter, som ikke er indstillet korrekt, øger faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Kør aldrig, mens hovedstøtterne er afmonterede – fare for kvæstelser!
- Hvis der sidder personer på bagsæderne, må hovedstøtterne ikke være placeret i den nederste position.

## Bagsæder

### Fremklapning af bagsæderyglæn

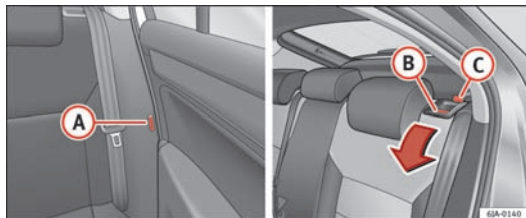


Fig. 74 Frigørelse af ryglæn

#### Fremklapning

- Inden bagsæderne klappes frem, skal du indstille forsæderne, så disse ikke kan blive beskadiget af bagsæderne<sup>1)</sup>.
- Før sikkerhedsselens låsetap ind i åbningen (A) ⇒ Fig. 74 i den pågældende side af bilen – sikkerhedsposition.
- Frigør ryglænet ved at trykke på låseknappen (B), og klap det frem.

#### Tilbageklapning

- Hvis du har afmonteret hovedstøtten, skal du sætte det ind i det let hævede ryglæn.

<sup>1)</sup> Hvis forsæderne er skubbet helt tilbage, anbefales det at afmontere hovedstøtterne, inden bagsæderyglæne klappes frem. Læg de afmonterede hovedstøtter et rent og sikkert sted.

- Klap ryglænet tilbage til udgangsposition, indtil låseknappen går i hak – kontroller dette ved at trække i ryglænet ⇒ ①.
- Kontroller, at den røde markering (C) ikke længere er synlig.

#### ⚠ PAS PÅ

- Når du har klappet ryglænsdelene tilbage, skal selerne og seletåsene være placeret i deres oprindelige position og være klar til brug.
- Ryglænsdelene skal være gået sikkert i hak, så der ikke kan rutsje genstande fra bagagerummet ind i kabinen ved en pludselig opbremsning – fare for kvæstelser!
- Kontroller, at ryglænet er gået rigtigt i hak. Kun hvis det er tilfældet, kan trepunktsselen til det midterste bagsæde fungere, som den skal.

#### ⚠ FORSIGTIG

Når du aktiverer ryglæne, skal du altid sørge for, at sikkerhedsseleer ikke bliver beskadiget. Sikkerhedsseleer bagpå må under ingen omstændigheder blive klemt af det tilbageklappede ryglæn. ■

## Armlæn ved bagsæderyglæn



Fig. 75 Bagsæde: armlæn

For at øge komforten kan du klappe armlænet ned med grebet ⇒ Fig. 75. ■

## Bagagerum

### Indledning

For at bevare bilens gode køreegenskaber skal du gøre følgende:

- Fordel lasten så jævnt som muligt.
- Læg tung bagage så langt frem i bagagerummet som muligt.
- Fastgør bagagen til fastgørelsesøjerne eller med fastgørelsesnettet ⇒ Side 110..

I tilfælde af en ulykke bevæger små og lette genstande sig med så stor kraft, at de kan forårsage alvorlige kvæstelser. Kraftens størrelse afhænger af bilens hastighed og genstandens vægt. Bilens hastighed er dog den vigtigste faktor.

Eksempel: En genstand på 4,5 kg ligger i bilen og er ikke fastgjort. I tilfælde af en frontalkollision med en hastighed på 50 km/h, får genstanden kræfter, der er 20 gange så store som dens vægt. Det betyder, at der opstår en vægtmæssig kraft på ca. 90 kg. Det er ikke svært at forestille sig, hvilke kvæstelser genstanden kan forårsage, hvis den flyver gennem kabinen og rammer en person.

### ! PAS PÅ

- Opbevar genstande i bagagerummet, og fastgør dem til fastgørelsesøjerne.
- I tilfælde af en pludselig manøvre eller en ulykke kan ikke-fastgjorte genstande i kabinen blive slynget frem og medføre kvæstelser på personer i bilen eller andre trafikanter. Denne fare bliver endnu større, hvis genstande, der bliver slynget rundt i bilen, rammer en airbag, der udløses. I så fald kan personerne i bilen blive kvæstet af genstandene, der bliver slynget tilbage – livsfare!
- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge ting, fordi tyngdepunktet bliver forskudt – fare for ulykke! Hastigheden og kørestilen skal derfor tilpasses i forhold hertil.
- Hvis bagage eller andre genstande bliver fastgjort til fastgørelsesøjerne med uegnede eller beskadigede seler, kan det medføre kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller ulykke. Anvend altid egnede seler, der kan fastgøres sikkert til fastgørelsesøjerne, for at forhindre, at bagage kan flyve frem i bilen.
- Bagagen skal pakkes, så ingen genstande kan rutsje fremad ved en pludselig manøvre eller opbremsning – fare for kvæstelser!
- Hvis du transporterer fastgjorte skarpe og farlige genstande i det udvidede bagagerum, som opstår ved at klappe bagsæderyglænet frem, skal du altid sørge for, at sikkerheden er garanteret for den person, der sidder på den tilbageværende bagsædeplads ⇒ Side 13. ▶

**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

- Hvis der sidder en på siddepladsen ved siden af den fremklappede sædedel, skal du rette maksimal opmærksomhed mod at garantere sikkerheden, fx ved at placere den bagage, du skal transportere, på en sådan måde, at det forhindres, at sædet kan klappe tilbage ved en kollision bagfra.
- Kør aldrig med bagklappen på klem eller helt åben, da der ellers kan trænge udstødningsgasser ind i kabinen – fare for forgiftning!
- Overskrid aldrig de tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt – fare for ulykke!
- Transporter aldrig personer i bagagerummet.



**FORSIGTIG**

Pas på, at varmetrådene til elbagruden ikke bliver ødelagt af ting, der gnider mod bagruden.



**Anvisning**

Dæktrykket skal tilpasses til læsset ⇒ Side 186, Dækkenes levetid.

## Bagagerumslampe

Lampen tændes automatisk, når bagklappen åbnes. Hvis bagagerummet er åbent i ca. 10 min., slukker lampen automatisk.

## Biler i klasse N1

I forbindelse med biler i klasse N1 uden beskyttelsesgitter, skal der anvendes en sikkerhedsanordning, der opfylder normen EN 12195 (1-4), for at sikre bagagen.

## Fastgørelseselementer

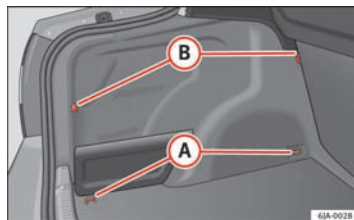


Fig. 76 Bagagerum: fastgørelseselementer

Der er følgende fastgørelseselementer i bagagerummet ⇒ Fig. 76:

- Ⓐ Fastgørelsesøjer til fastgørelse af bagage og bagagenet
- Ⓑ Fastgørelsesøjer til endelig fastgørelse af bagagenet



**FORSIGTIG**

Fastgørelsesøjerne må maksimalt belastes med 3,5 kN (350 kg).



**Anvisning**

Det forreste fastgørelsesøje Ⓑ er placeret under det klapbare bagsæderygglæn ⇒ Fig. 76.

## Kroge

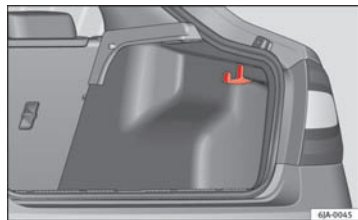


Fig. 77 Bagagerum: krog

I bagagerummets sider er der placeret kroge til fastgørelse af mindre bagage, fx tasker og lignende ⇒ Fig. 77.

### ! FORSIGTIG

Taskekroge i siderne må maksimalt belastes med 7,5 kg hver.

## Bagagenet

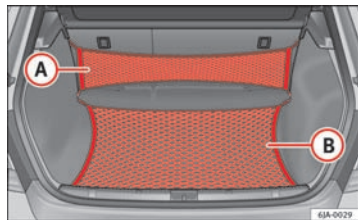


Fig. 78 Bagagenet

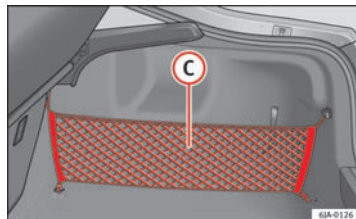


Fig. 79 Bagagenet

Eksempler på fastgørelse af bagagenet ⇒ Fig. 78 og ⇒ Fig. 79.

- A Tværnet
- B Net til bilens bund
- C Langt net

### ! PAS PÅ

Den maksimalt tilladte belastning af nettene må ikke overskrides. Tunge genstande kan ikke fastgøres ordentligt – fare for kvæstelser!

### ! FORSIGTIG

- Bagagenettene må maksimalt belastes med 1,5 kg.
- Der må ikke placeres genstande med skarpe kanter på nettene – risiko for beskadigelse af nettene!

## Bagagerumsafdækning



Fig. 80 Afmontering af bagagerumsafdækning

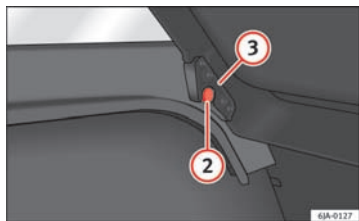


Fig. 81 Afmontering af bagagerumsafdækning

Hvis du skal transportere større stykker bagage, kan bagagerumsafdækningen afmonteres, hvis det er nødvendigt.

### Afmontering af bagagerumsafdækning

- Løsn holderen til bagagerumsafdækningen ① ⇒ Fig. 80.
- Fjern afdækningen fra holderen ② ved at slå let med hånden mod afdækningens underside.

### Montering af bagagerumsafdækning

- Placer afdækningen på beklædningens vandrette overflader.
- Ret holderne til afdækningen ③ ⇒ Fig. 81 til i forhold til holderne ② i beklædningen.
- Slå let på afdækningens overside med hånden for at sikre, at de er placeret korrekt.
- Hægt holderen ① ind i afdækningen.



### PAS PÅ

Der må ikke placeres genstande på bagagerumsafdækningen, der er til fare for personer i bilen ved en hård opbremsning eller ved en kollision.



### FORSIGTIG

- Bagagerumsafdækningen må maksimalt belastes med 1 kg.
- I tilfælde af ukorrekt håndtering kan afdækningen løsne sig og blive beskadiget, eller beklædningen kan blive beskadiget, når bagklappen lukkes. Følg nedenstående anvisninger:
  - Holderne i afdækningen ③ ⇒ Fig. 81 skal være gået korrekt i hak i beklædningens holdere ②.
  - Mængden af bagage må ikke overskride afdækningens højde.
  - Når afdækningen er åben, må den ikke krydse afdækningens forsegling.
  - Der må ikke være genstande i mellemrummet mellem den åbne afdækning og bagsæderlygnet.



### Anvisning

Når du åbner bagklappen, bliver bagagerumsafdækningen løftet med op. ■



## Tagbøjlesystem\*

### Indledning

#### ! PAS PÅ

- Bagagen på tagbøjlesystemet skal spændes sikkert fast – fare for ulykke!
- Fastgør altid bagagen korrekt med egnede og ubeskadigede seler eller spændeband.
- Fordel bagagen så jævnt som muligt på taget.
- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge eller store ting på tagbøjlesystemet, fordi tyngdepunktet forskydes, og luftmodstanden bliver større – fare for ulykke! Kørestilen og hastigheden skal derfor altid tilpasses til de aktuelle omstændigheder.
- Undgå pludselige manøvrer og opbremsninger.
- Tilpas hastigheden og kørestilen til udsynet samt vejr-, vej- og trafikforholdene.
- Overskrid aldrig de tilladte aksestryk og den tilladte totalvægt – fare for ulykke!

#### ! FORSIGTIG

- Anvend kun tagbøjlesystemer, der er godkendt af SEAT.
- Hvis du anvender andre tagbøjlesystemer eller ikke monterer tagbøjlerne korrekt, er skader forårsaget heraf ikke omfattet af garantien. Følg derfor altid den monteringsvejledning, som følger med tagbøjlesystemet.
- I biler med panoramaskydetag skal du sørge for, at panoramaskydetaget ikke rammer bagagen, når det er vipet op.
- Sørg for, at bagklappen ikke rammer bagagen på taget, når den åbnes.
- Bilens samlede højde ændres med den bagage, der fastgøres på taget. Sammenlign bilens højde med den faktiske gennemkørselshøjde, fx inden du kører gennem tunneler eller gennem garageporte.

- Afmonter altid tagbøjlesystemet, inden du vasker bilen i et vaskeanlæg.
- Sørg for, at tagantennen ikke beskadiges af den fastgjorte bagage.

#### ✿ Miljøanvisning

Den større luftmodstand medfører, at bilen bruger mere brændstof. ■

### Fastgørelsespunkter

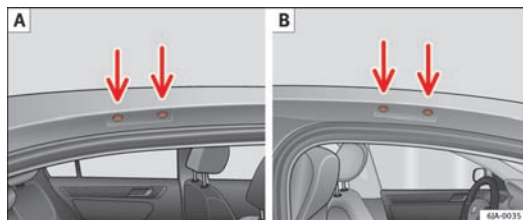


Fig. 82 Fastgørelsespunkter til tagbøjler

Placering af fastgørelsespunkter til tagbøjler ⇒ Fig. 82

- Ⓐ Bageste fastgørelsespunkter
- Ⓑ Forreste fastgørelsespunkter

Følg anvisningerne vedr. montering og afmontering i den medfølgende vejledning.

#### ! FORSIGTIG

Følg anvisningerne i håndbogen. ■

## Tagbelastning

Den tilladte tagbelastning (inklusive tagbøjlesystemet) på **75 kg** og bilens tilladte totalvægt må ikke overskrides.

Hvis du anvender et tagbøjlesystem, som kun kan holde til en mindre belastning, kan den tilladte tagbelastning ikke udnyttes. I sådanne tilfælde må tagbøjlesystemet kun belastes med den maksimale vægt, som er angivet i monteringsvejledningen.

## Drikkevareholdere

### Indledning



**PAS PÅ**

- Stil ikke varme drikke i drikkevareholderne. Når bilen kører, risikerer du at få den varme drik ud over dig – fare for skoldning!
- Anvend ikke drikkevareholdere af materiale, der kan gå i stykker (fx glas, porcelæn). I tilfælde af en ulykke vil det kunne medføre kvæstelser.



**FORSIGTIG**

Under kørsel skal der være låg på drikkevarerne, når de er placeret i drikkevareholderen. Ellers kan drikkevarerne løbe ud og derved beskadige det elektriske system eller sædepolstringen, fx når du bremser.

## Drikkevareholdere i midterkonsollen

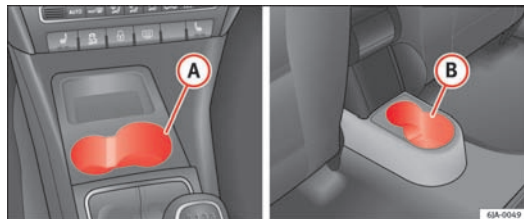


Fig. 83 Midterkonsol: drikkevareholdere

- (A) Drikkevareholder foran i midterkonsollen
- (B) Drikkevareholder bag i midterkonsollen

## Drikkevareholder i armlæn til bagsæde

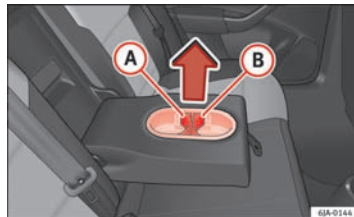


Fig. 84 Armlæn til bagsæde: drikkevareholder

Der er plads til to drikkevarer i holderen.

Ved hjælp af delene **A** og **B** ⇒ Fig. 84, der kan afmonteres, kan du ændre størrelsen på åbningerne i holderen.

- Træk delen **A** eller **B** ud i pilens retning, og placer den i den ønskede position i drikkevarerholderen. ■

## Askebægre

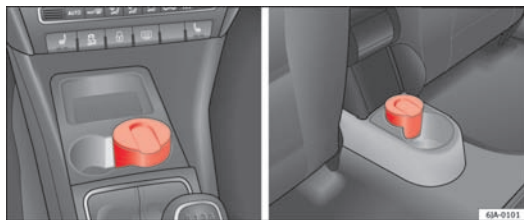


Fig. 85 Midterkonsol: Askebæger foran / Askebæger bagi

### Udtagning af askebæger

- Tag askebæget ⇒ Fig. 85 opad og ud.

### Isætning af askebæger

- Sæt askebæget lodret i.



**PAS PÅ**

Læg aldrig brændbare genstande i askebæget – brandfare!

### ! FORSIGTIG

Hold ikke fast i afdækningen, når du skal tage askebæget ud – risiko for, at den knækker af. ■

## Lighter, 12-volts stikdåse

### Lighter



Fig. 86 Midterkonsol: lighter

Lighteren er placeret i midterkonsollen foran ⇒ Fig. 86.

### Betjening af lighter

- Tryk lighterens knap ind ⇒ Fig. 86.
- Vent, indtil knappen springer frem.
- Træk lightereren ud med det samme, og tænd cigarettens med lighterens glødende varmespiral.
- Sæt lightereren tilbage i stikdåsen. ►

### **!** PAS PÅ

- Vær forsigtig, når du bruger lighteren! Ukorrekt brug af lighteren kan forårsage forbrændinger og alvorlige kvæstelser.
- Lighteren virker også, når tændingen er afbrudt, og tændingsnøglen er taget ud. Efterlad derfor aldrig børn uden opsyn i bilen.



### Anvisning

- Der kan tilsluttes elektrisk tilbehør til 12-volts-stikdåsen ⇒ Side 116, 12-volts-stikdåse.
- Yderligere anvisninger ⇒ Side 193, Tilbehør, ændringer og udskiftning af dele

## 12-volts-stikdåse



Fig. 87 Midterkonsol:  
12-volts-stikdåse

12-volts-stikdåsen er placeret i midterkonsollen foran ⇒ Fig. 87.

### Anvendelse af stikdåse

- Åbn stikdåsens afdækning eller lighteren.

- Sæt stikket fra det elektriske tilbehør i stikdåsen.

Yderligere anvisninger ⇒ Side 193, Tilbehør, ændringer og udskiftning af dele

### **!** PAS PÅ

- Forkert brug af stikdåsen og det elektriske tilbehør kan forårsage brand, forbrændinger og andre alvorlige kvæstelser.
- Efterlad aldrig børn uden opsyn i bilen. 12-volts-stikdåserne fungerer også, når tændingen er afbrudt, og tændingsnøglen er taget ud.
- Hvis det tilsluttede elektriske apparat bliver for varmt, skal du straks slukke det og afbryde netforbindelsen.



### FORSIGTIG

- Stikdåsen kan kun anvendes til tilslutning af godkendt elektrisk tilbehør med en effekt på op til 120 W.
- Overskrid aldrig den maksimale effekt, da bilens elektriske system ellers kan blive beskadiget.
- Bilens batteri bliver afladet, hvis motoren er standset, og der er tilsluttet elektriske forbrugere – risiko for afladning af batteri!
- For at undgå beskadigelser må du kun anvende stik, som passer i stikdåsen.
- Anvend kun tilbehør, som er kontrolleret i henhold til de gældende retningslinjer for elektromagnetisk kompatibilitet.
- For at undgå beskadigelser, der skyldes spændingsudsving, skal du afbryde det apparat, der er tilsluttet til 12-volts-stikdåsen, før du tilslutter eller afbryder tændingen, samt før du starter motoren.
- Følg anvisningerne i betjeningsvejledningerne til de tilsluttede apparater!

## Opbevaring

### Oversigt

Der er følgende opbevaringsmuligheder i din bil:

Handskerum i passagersiden	⇒ Side 117
Opbevaringsrum til advarselsvest	⇒ Side 118
Opbevaring på forsæder	⇒ Side 118
Netlommer på forsædernes ryglæn	⇒ Side 119
Brillerum	⇒ Side 119
Opbevaringsrum i midterkonsollen	⇒ Side 120
Multimedieholder	⇒ Side 120
Opbevaringsrum i dørene	⇒ Side 120
Opbevaringsrum i bagagerummet	⇒ Side 121

#### PAS PÅ

- Læg ikke genstande på instrumentpanelet. Disse genstande kan rutsje rundt eller falde ned under kørsel (ved acceleration eller i sving) og aflede din opmærksomhed fra trafikken – fare for ulykke!
- Sørg for, at der ikke rutsjer genstande fra midterkonsollen eller fra andre opbevaringsrum ned i førerens fodrum under kørsel. Så vil du ikke længere kunne bremse, koble ud eller give gas – fare for ulykke!

## Handskerum i passagersiden



Fig. 88 Kombiinstrument: handskerum i passagersiden

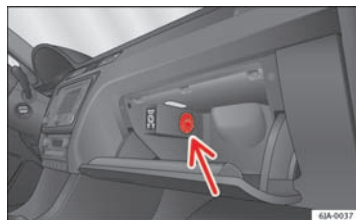


Fig. 89 Handskerum: betjening af køling

### Åbning og lukning af opbevaringsrum i passagersiden

- Træk grebet i afdækningen ⇒ Fig. 88 i pilens retning, og træk afdækningen udad.
- Luk afdækningen, indtil du kan høre et klik.

### Lys i handskerum

- Når du åbner handskerummet bliver lyset automatisk tændt.
- Når du lukker handskerummet, slukker lyset. ▶


**Handskerumskøling\***

Åbn eller luk lufttilførslen ved at dreje på hjulet ⇒ Fig. 89.

Hvis lufttilførslen er åben, og airconditionanlægget er tilsluttet, strømmer der kølig luft ind i handskerummet.

Hvis lufttilførslen er åben, og airconditionanlægget er tilsluttet, strømmer der luft udefra (uafkølet) ind i handskerummet.

Hvis airconditionanlægget varmer, eller handskerumskølingen ikke anvendes, anbefales det at lukke for lufttilførslen.

 <b>PAS PÅ</b>
<b>Af hensyn til sikkerheden skal alle opbevaringsrum være lukket under kørsel.</b>

** Anvisning**

I handskerummet kan der opbevares en flaske, der kan rumme maksimalt 1 l.

**Opbevaringsrum til advarselsvest**

**Fig. 90 Førersæde: opbevaringsrum**

Under førersædet er der et opbevaringsrum ⇒ Fig. 90 til sikkerhedsveste.

** PAS PÅ**

**Dette opbevaringsrum er udelukkende forbeholdt sikkerhedsvestene. Opbevar ikke andre genstande her. Hvis der falder en genstand ud, kan det gøre betjeningen af pedalene vanskelig eller umuligt.**

** FORSIGTIG**

Dette opbevaringsrum er udelukkende forbeholdt sikkerhedsvestene. Opbevar ikke andre genstande her – risiko for beskadigelse af opbevaringsrum.

**Opbevaring på forsæder**

Der er opbevaringslommer på bagsiden af forsæderyglænene.

Disse lommer er beregnet til kort, blade eller lignende.

** PAS PÅ**

**Der må ikke opbevares tunge genstande i lommerne – fare for kvæstelser!**

** FORSIGTIG**

Læg ikke store genstande i lommerne, som fx flasker eller genstande med skarpe kanter – risiko for beskadigelse af lommer og sædeindtræk.

## Netlommer på forsædernes ryglæn

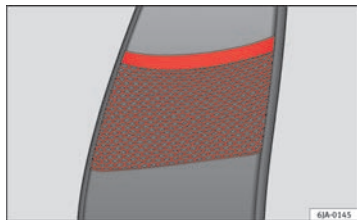


Fig. 91 Forsædernes ryglæn: netlommer

På indersiden af forsædernes ryglæn er der netlommer ⇒ Fig. 91.

Netlommerne er beregnet til små og lette genstande som fx mobiltelefoner eller mp3-afspillere.

### ⚠ PAS PÅ

- Den maksimalt tilladte belastning af netlommerne må ikke overskrides. Tunge genstande kan ikke fastgøres ordentligt – fare for kvæstelser!

### ⚠ FORSIGTIG

- Netlommerne må maksimalt belastes med 150 g.
- Læg ikke store genstande i lommerne, som fx flasker eller genstande med skarpe kanter – risiko for beskadigelse af lommer. ■

## Brillerum



Fig. 92 Detalje i loftbeklædning: brillerum

- Tryk på afdækningen til brillerummet, der åbner nedad ⇒ Fig. 92.

### ⚠ PAS PÅ

Dette opbevaringsrum må kun åbnes, når du lægger dine briller i det, eller når du tager dem ud.

### ⚠ FORSIGTIG

- Opbevar ikke genstande, der er følsomme over for varme i opbevaringsrummet – risiko for beskadigelse.
- Opbevaringsrummet i siden må maksimalt belastes med 0,25 kg. ■

## Opbevaringsrum i midterkonsollen



Fig. 93 Midterkonsol opbevaringsrum

Opbevaringsrum uden afdækning i midterkonsollen ⇒ Fig. 93

## Multimedieholder



Fig. 94 Midterkonsol foran: multimedieholder

Multimedieholderen er placeret i opbevaringsrummet i midterkonsollen foran ⇒ Fig. 94.

Du kan anvende holderen til opbevaring af fx en mobiltelefon, en mp3-spiller eller lignende apparater.



**PAS PÅ**

Anvend aldrig multimedieholderen som askebæger eller til opbevaring af brændbare genstande – brandfare!

## Opbevaringsrum i fordør

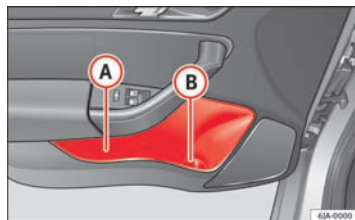


Fig. 95 Opbevaringsrum i dørbeklædning

I området **(B)** ⇒ Fig. 95 i opbevaringsrummet i fordøren er der placeret en flaskeholder.



**PAS PÅ**

For at undgå at begrænse sideairbaggens aktionsradius må du kun anvende område **(A)** ⇒ Fig. 95 i opbevaringsrummet i fordøren til genstande, der ikke stikker ud af opbevaringsrummet.



## Opbevaringsrum i bagagerummet

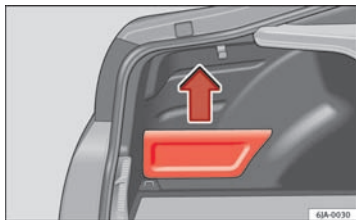


Fig. 96 Bagagerum: opbevaringsrum

Du kan fjerne afdækningen til opbevaringsrummet i siden for at øge bagagerummets størrelse.

- Grib fat i afdækningens overside, og træk den af i pilens retning ⇒ Fig. 96.

### ! FORSIGTIG

- Opbevaringsrummene er beregnet til små genstande med en samlet vægt på 1,5 kg.
- Pas på, at opbevaringsrummet eller bagagerumsbeklædningen ikke bliver beskadiget, når du anvender opbevaringsrummet. ■

## Tøjkroge\*

Tøjkroge er placeret på de midterste dørstolper og på grebene på den indvendige beklædning på bagdøre.

### ! PAS PÅ

- Sørg for, at tøjet, som hænger på krogene, ikke begrænser udsynet bagud.
- Hæng kun let tøj på krogene, og sørg for, at der ikke er tunge genstande eller genstande med skarpe kanter i lommerne.
- Hæng ikke tøjet på bøjle, da det begrænser sideairbaggens funktion.

### ! FORSIGTIG

Taskekroge i siderne må maksimalt belastes med 2 kg hver. ■

## Varmeanlæg og aircondition

### Varmeanlæg og aircondition

#### Generelt

Varmevirkningen afhænger af kølevæsketemperaturerne, og den fulde varmevirkelse opnås derfor først, når motoren er driftsvarm.

Når køleanlægget er tilsluttet, sænkes temperaturen og luftfugtigheden i bilen. Derfor giver det et bedre indeklima i bilen, når udetemperaturen og luftfugtigheden er høj. I den kolde årstid forhindres det, at ruderne dugger.

Du kan kortvarigt vælge recirkulationsfunktionen for at øge køleeffekten.

For at varme- og køleanlægget kan fungere korrekt, skal luftindtaget foran forruden være fri for is, sne og blade.

Når køleanlægget er tilsluttet, kan der dryppe **kondensvand** fra fordampere til airconditionanlægget, og der kan dannes en vandpyt under bilen. Det er normalt og er ikke tegn på utæthed!



#### PAS PÅ

- Af hensyn til trafikikkerheden er det vigtigt, at alle ruderne er fri for is, sne og dug. Du skal derfor sørge for at sætte dig ind i, hvordan varme- og ventilationsanlægget skal betjenes, hvordan ruderne afdugges og af-rimes, og hvordan kølefunktionen virker.
- Lad ikke recirkulationsfunktionen være aktiveret i en længere periode, for den brugte luft kan gøre føreren og passagererne trætte, reducere opmærksomheden og eventuelt medføre, at ruderne dugger. Der er større risiko for ulykke. Deaktiver recirkulationsfunktionen, så snart ruderne dugger.



#### Anvisning

- Den brugte luft slipper ud gennem udluftningsåbningerne bagest i bagagerummet.
- Vi anbefaler, at du ikke ryger i bilen, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da den røg, der suges ud af kabinen, sætter sig fast på fordampere til airconditionanlægget. Det medfører vedvarende lugtgener, når airconditionanlægget er tilsluttet, som er meget tidskrævende og omkostningstungt at fjerne (udskiftning af fordampere).
- For at varmeanlægget og airconditionanlægget kan fungere korrekt, må luftdyserne ikke dækkes til med nogen former for genstande. ■

#### Økonomisk brug af airconditionanlæg

Når airconditionanlægget er tilsluttet, bruger kompressoren motorydelse, hvilket påvirker brændstofforbruget.

Hvis kabinen er blevet kraftigt opvarmet af solen, kan du åbne ruder eller døre, så den varme luft kan slippe ud.

Hvis ruderne er åbne under kørsel, bør airconditionanlægget ikke være tilsluttet.

Hvis den ønskede kabinetemperatur kan opnås uden at tilslutte køleanlægget, bør du vælge friskluftfunktionen.



#### Miljøanvisning

Når du sparer brændstof, reduceres udstødningsemissionen. ■

## Funktionsfejl

Hvis køleanlægget ikke arbejder ved udetemperaturer over +5° C, er der en funktionsfejl. Der kan være følgende årsager til dette:

- En af sikringerne er brændt over. Kontroller sikringen, og udskift den, hvis det er nødvendigt ⇒ Side 208.
- Airconditionanlæggets kompressor er automatisk blevet midlertidigt afbrudt, da motorens kølevæsketemperatur er for høj ⇒ Side 54.

Hvis du ikke selv kan afhjælpe funktionsfejlen, eller køleydelsen aftager, skal du afbryde køleanlægget. Du kan få hjælp på et værksted.

## Luftdyser

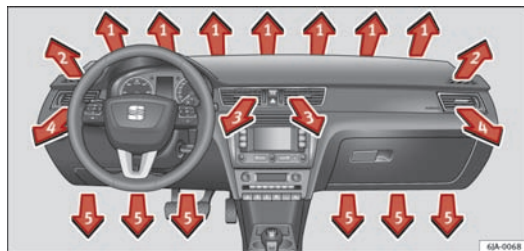


Fig. 97 Luftdyser

### Åbning af luftdyserne 3 og 4

- Drej det lodrette indstillingshjul opad.

### Lukning af luftdyserne 3 og 4

- Drej det lodrette indstillingshjul nedad.

### Ændring af luftstrøm fra luftdyserne 3 og 4

- For at ændre luftstrømmens retning i højden skal du dreje skydeknappen opad eller nedad. ⇒ Fig. 97.
- For at ændre luftstrømmens retning til siderne skal du dreje skydeknappen mod højre eller venstre.

- Indstillingen af luftmængden, der kommer ud af dyserne, reguleres via regulatoren (C) ⇒ Fig. 98. Luftdyserne 3 ⇒ Fig. 97 og 4 kan lukkes og åbnes enkeltvis.

Afhængigt af positionen for drejekontakterne til varmeanlægget og airconditionanlægget og de klimatiske forhold strømmer der opvarmet, ikke opvarmet eller afkølet luft ud ad de åbne luftdyser.

## Varme anlæg

### Betjening

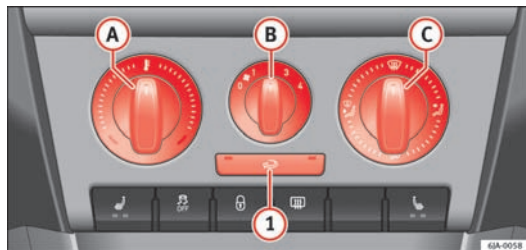


Fig. 98 Betjeningsselementer til varme anlæg

#### Indstilling af temperatur

- Drej drejeregulatoren **A** ⇒ Fig. 98 mod højre for at øge temperaturen.
- Drej drejeregulatoren **A** mod venstre for at reducere temperaturen.

#### Regulering af blæser

- Drej blæserkontakten **B** ⇒ Fig. 98 til en af positionerne 1 til 4 for at tilslutte blæseren.
- Drej blæserkontakten **B** til position 0 for at afbryde blæseren.
- Tryk på knappen **1** for at lukke frisklufttilførslen ⇒ ⚠ i Recirkulationsfunktion på side 126.

#### Regulering af luftfordeling

- Med kontakten til regulering af luftfordelingen **C** ⇒ Fig. 98 kan du regulere luftens retning ⇒ Side 123, Luftdyser.

Du kan indstille alle betjeningsselementer til en vilkårlig mellemposition med undtagelse af blæserkontakten **B** ⇒ Fig. 98.

For at forhindre at ruderne dugger, skal blæseren altid være tilsluttet.



#### Anvisning

Hvis du indstiller luftfordelingen til ruderne, anvendes hele luftmængden til at afrime ruderne, og dermed føres der ingen luft ned i fodrummet. Det kan medføre begrænsning af varmekomforten. ■

## Indstilling af varmeanlæg

Anbefalede grundindstillinger for betjeningslementer til varmeanlægget:

Indstillinger	Regulatorposition			Knap ①	Luftdyser 4
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ		
Fjernelse af dug fra forrude og sideruder	Helt til højre	3		Skal ikke aktiveres	Skal åbnes og rettes mod sideruden
Fjernelse af dug fra forrude og sideruder	Ønsket temperatur	2 eller 3		Skal ikke aktiveres	Skal åbnes og rettes mod sideruden
Hurtig opvarmning	Helt til højre	3		Skal aktiveres et kort øjeblik	Åbning
Behagelig varme	Ønsket temperatur	2 eller 3		Skal ikke aktiveres	Åbning
Friskluftfunktion – ventilation	Helt til venstre	Ønsket position		Skal ikke aktiveres	Åbning



### Anvisning

- Regulator Ⓐ ⇒ Fig. 98 ⇒ Side 124, Ⓑ, Ⓒ og knappen ①
- Luftdyserne 4 ⇒ Side 123
- Vi anbefaler, at du holder luftdyserne 3 ⇒ Side 123 i åben position.

## Recirkulationsfunktion

Med recirkulationsfunktionen forhindres det i vid udstrækning, at der kommer forurennet luft ind i kabinen udefra, fx når du kører gennem en tunnel eller i kø.

### Aktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen ① ⇒ Fig. 98 ⇒ Side 124. Kontrollampen i knappen lyser.

### Deaktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen ① ⇒ Fig. 98 ⇒ Side 124 igen. Kontrollampen i knappen slukker.


Hvis luftdysen Ⓒ ⇒ Fig. 98 ⇒ Side 124 indstilles til position , bliver recirkulationsfunktionen automatisk deaktiveret. Du kan aktivere recirkulationsfunktionen igen i denne position ved at trykke på knappen . ▶

### ⚠ PAS PÅ

Lad ikke recirkulationsfunktionen være aktiveret i en længere periode, for den brugte luft kan gøre føreren og passagererne trætte, reducere opmærksomheden og eventuelt medføre, at ruderne dugger. Der er større risiko for ulykke. Deaktiver recirkulationsfunktionen, så snart ruderne dugger.

## Aircondition anlæg (manuelt)\*

### Generelt

Aircondition anlægget arbejder kun, hvis der er trykket på knappen  ②  
⇒ Fig. 99 ⇒ Side 126, og følgende betingelser er opfyldt:

- Motoren kører.
- Udetemperaturen er over ca. +2° C.
- Blæseren er tilsluttet (position 1 til 4).

Når kølingen er tilsluttet, kan der under visse betingelser strømme luft med en temperatur på ca. 5° C ud af dyserne. Ved langvarig og forskellig fordeling af luftstrømmen fra dyserne og store temperaturforskelle, fx ved udstigning af bilen, kan sarte personer blive forkolet.



### Anvisning

Vi anbefaler, at du får rengjort aircondition anlægget en gang om året på et værksted.

### Betjening

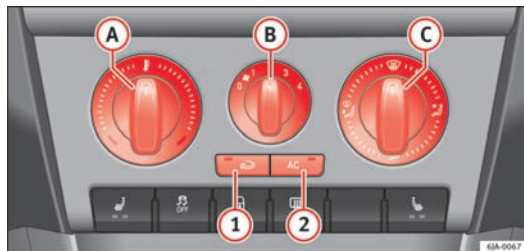







Fig. 99 Aircondition anlæg: betjeningselementer


#### Indstilling af temperatur

- Drej drejeregulatoren  ⇒ Fig. 99 mod højre for at øge temperaturen.
- Drej drejeregulatoren  mod venstre for at reducere temperaturen.





#### Regulering af blæser

- Drej blæserkontakten  ⇒ Fig. 99 til en af positionerne 1 til 4 for at tilslutte blæseren.
- Drej blæserkontakten  til position 0 for at afbryde blæseren.
- Hvis du vil lukke for tilførslen af frisk luft, skal du bruge knappen  ① ⇒ Side 128, Recirkulationsfunktion.

### Regulering af luftfordeling


- Med kontakten til regulering af luftfordelingen  ⇒ Fig. 99 kan du regulere luftens retning ⇒ Side 123.

### Afbrydelse og tilslutning af airconditionanlæg

- Tryk på knappen   ⇒ Fig. 99. Kontrollampen i knappen lyser.
- Hvis du trykker på knappen   igen, bliver airconditionanlægget afbrudt. Kontrollampen i knappen slukker.



#### Anvisning

- Ved afrimning af for- og sideruderne udnyttes hele varmelydelsen. Der føres ikke varm luft ned i fodrummet. Det kan medføre begrænsning af varmekomforten.
- Kontrollampen i knappen  lyser efter tilslutning – også selv om alle betingelserne for airconditionanlæggets funktion ikke er opfyldt. Dermed signaleres det, at kølefunktionen er klar, når alle betingelser er opfyldt ⇒ Side 126, Generelt. ■

## Indstilling af airconditionanlæg

Anbefalede grundindstillinger for betjeningselementerne til airconditionanlægget for de pågældende funktioner:

Einstellingen (indstillinger)	Regulatorposition			Knap		Luftdyser 4
	A	B	C	1	2	
Afrimning af forrude og sideruder – fjernelse af dug <sup>a)</sup>	Ønsket temperatur	3 eller 4		Skal ikke aktiveres	Aktiveres automatisk <sup>b)</sup>	Skal åbnes og rettes mod sideruden
Hurtig opvarmning	Helt til højre	3		Skal aktiveres et kort øjeblik	Deaktiveret	Åbning
Behagelig varme	Ønsket temperatur	2 eller 3		Skal ikke aktiveres	Deaktiveret	Åbning
Hurtig opvarmning	Helt til venstre	Kortvarigt 4, derefter 2 eller 3		Skal aktiveres et kort øjeblik <sup>c)</sup>	Aktiveret	Åbning
Optimal køling	Ønsket temperatur	1, 2 eller 3		Skal ikke aktiveres	Aktiveret	Skal åbnes og rettes mod loftet
Friskluftfunktion – ventilation	Helt til venstre	Ønsket position		Skal ikke aktiveres	Deaktiveret	Åbning

<sup>a)</sup> I lande med høj luftfugtighed anbefaler vi, at du ikke anvender denne indstilling. Det kan medføre kraftig afkøling af rudeglasset og efterfølgende dug udefra.

<sup>b)</sup> Kontrollampen i knappen 2 lyser efter tilslutning – også selv om alle betingelserne for køleanlæggets funktion ikke er opfyldt. Dermed signaleres det, at kølefunktionen er klar, når alle betingelser er opfyldt ⇒ Side 126, Generelt.

<sup>c)</sup> Under særlige omstændigheder kan recirkulationsfunktionen automatisk blive aktiveret ⇒ Side 128. I så fald lyser kontrollampen i knappen



### Anvisning

- Betjeningselementerne A ⇒ Fig. 99 ⇒ Side 126, B, C og knapperne 1 og 2
- Luftdyserne 4 ⇒ Side 123
- Vi anbefaler, at du holder luftdyserne 3 ⇒ Side 123 i åben position. ■

## Recirkulationsfunktion


Med recirkulationsfunktionen forhindres det i vid udstrækning, at der kommer forurennet luft ind i kabinen udefra, fx når du kører gennem en tunnel eller i kø.




### Aktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen 1 ⇒ Fig. 99 ⇒ Side 126. Kontrollampen i knappen lyser. ▶



### Deaktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen  ① ⇒ Fig. 99 ⇒ Side 126 igen. Kontrollampen i knappen slukker.

Hvis regulatoren til luftfordeling  ⇒ Fig. 99 ⇒ Side 126 indstilles til position , bliver recirkulationsfunktionen automatisk deaktiveret. Du kan aktivere recirkulationsfunktionen igen i denne position ved at trykke på knappen .

#### PAS PÅ

Lad ikke recirkulationsfunktionen være aktiveret i en længere periode, for den brugte luft kan gøre føreren og passagererne trætte, reducere opmærksomheden og eventuelt medføre, at ruderne dugger. Der er større risiko for ulykke. Deaktiver recirkulationsfunktionen, så snart ruderne dugger. ■


## Climatronic\* (automatisk airconditionanlæg)

### Generelt

Climatronic holder automatisk en komforttemperatur konstant. I den forbindelse ændres temperaturen på den luft, der kommer ud af luftdyserne, blæserhastigheden og luftfordelingen automatisk. Anlægget tager også højde for solskin, så det ikke er nødvendigt at regulere manuelt. **Automatikfunktionen** ⇒ Side 130 giver det størst mulige velbefindende på alle årstider.


### Beskrivelse af Climatronic

Kølingen arbejder kun, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Motoren kører.
- Udetemperaturen er over ca. +2° C.
-  ⑬ ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130 skal være aktiveret.

For at sikre kølingen når motoren belastes meget, afbrydes klimakompressoren, hvis kølevæsketemperaturen er høj.

#### Anbefalet indstilling til alle årstider:

- Indstil den ønskede temperatur – vi anbefaler 22° C.
- Tryk på knappen  ⑫ ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130.
- Indstil luftdyserne 3 ⇒ Side 123 og 4, så luftstrømmen er rettet lidt opad.

#### Skift mellem at få vist temperaturen i celsius eller fahrenheit

Tryk samtidig på knapperne  og  ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130. På displayet bliver dataene vist i den ønskede enhed.



#### Anvisning

Vi anbefaler, at du får rengjort Climatronic en gang om året på et værksted. ■

## Betjeningselementer



Fig. 100 Betjeningselementer til Climatronic

### Regulator

- 1 Indstilling af kabinetemperatur

### Visning

- 2 Valgt kabinetemperatur
- 3 I celsius eller fahrenheit
- 4 Automatikfunktion for aircondition anlæg
- 5 Afrimning af forrude eller fjernelse af dug fra forrude
- 6 Indstilling af luftstrømmens retning
- 7 Recirkulationsfunktion
- 8 Tilslutning og afbrydelse af køling
- 9 Indstillet blæserhastighed

### Regulator

- 10 Regulering af blæser
- 11 Kabinetemperatursensor

- 12 Automatikfunktion
- 13 Afrimning af forrude eller fjernelse af dug fra forrude
- 14 Luftfordeling til ruderne
- 15 Luftfordeling til overkroppen
- 16 Luftfordeling til fodrummet
- 17 Recirkulationsfunktion
- 18 Tilslutning og afbrydelse af køling



### Anvisning

Kabinetemperatursensoren (11) ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130 er placeret i den nederste del. Klæb og dæk ikke sensoren til, da det kan have negativ indflydelse på Climatronic.

## Automatikfunktion

Automatikfunktionen har til opgave at holde temperaturen konstant og at affugte ruderne i kabinen.

### Aktivering af automatikfunktion

- Indstil temperaturen mellem +18° C og +29° C.
- Indstil luftdyserne 3 ⇒ Side 123 og 4, så luftstrømmen er rettet lidt opad.
- Tryk på knappen **AUTO** (12) ⇒ Fig. 100. I displayet vises **AUTO**.

Du kan deaktivere automatikfunktionen ved at trykke på en knap til luftfordelingen eller ved at øge eller reducere blæserhastigheden. Temperaturen reguleres alligevel.

## Indstilling af temperatur

- Når du har tilsluttet tændingen, kan du indstille den ønskede kabinettemperatur med drejeregulatoren ① ⇒ Side 130 ⇒ Fig. 100.



Du kan indstille kabinettemperaturen mellem +18° C og +29° C. I dette område reguleres kabinettemperaturen automatisk. Hvis du vælger en lavere temperatur end +18° C, vises symbolet LO. Hvis du vælger en højere temperatur end +29° C, vises symbolet HI. I begge yderstillinger kører Climatronic med maksimal køle- eller varmeydelse, og der sker ingen regulering af temperaturen.

Ved langvarig og forskellig fordeling af luftstrømmen fra dyserne (især i området ved benene) og store temperaturforskelle, fx ved udstigning af bilen, kan sarte personer blive forkølet. ■


## Recirkulationsfunktion

Med recirkulationsfunktionen forhindres det i vid udstrækning, at der kommer forurenede luft ind i kabinen udefra, fx når du kører gennem en tunnel eller i kø.

### Aktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen  ①7 ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130. Symbolet  bliver vist i displayet.

### Deaktivering af recirkulationsfunktion

- Tryk på knappen  ①7 ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130. Symbolet  bliver vist i displayet.



### PAS PÅ

Lad ikke recirkulationsfunktionen være aktiveret i en længere periode, for den brugte luft kan gøre føreren og passagererne trætte, reducere opmærksomheden og eventuelt medføre, at ruderne dugger. Der er større risiko for ulykke. Deaktiver recirkulationsfunktionen, så snart ruderne dugger.



### Anvisning

Hvis recirkulationsfunktionen er aktiveret i ca. 15 min., begynder symbolet



at lyse for at gøre opmærksom på langvarig recirkulation. Hvis du ikke deaktiverer recirkulationsfunktionen, fortsætter symbolet med at blinke i ca. 5 min. ■

## Regulering af blæser

Climatronic regulerer automatisk blæsertrinet afhængigt af kabinetemperaturen. Du kan dog indstille blæsertrinene manuelt efter eget ønske.

- Drej regulatoren ⑩ ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130 mod venstre (reducing af blæserhastighed) eller mod højre (forøgelse af blæserhastighed).

Hvis du afbryder blæseren, afbrydes Climatronic også. ►

**! PAS PÅ**

- Den brugte luft kan gøre føreren og passagerne trætte, reducere opmærksomheden og eventuelt medføre, at ruderne dugger. Der er større risiko for ulykke.
- Afbryd ikke Climatronic i længere tid end nødvendigt.
- Tilslut straks Climatronic, så snart ruderne dugger.

## Afrimning af forrude

---

### Afrimning af forrude – aktivering

- Tryk på knappen   ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130.

### Afrimning af forrude – deaktivering

- Tryk flere gange på knappen   ⇒ Fig. 100 ⇒ Side 130, eller tryk på knappen .

Temperaturen reguleres automatisk. Der strømmer mere luft ud af luftdyserne **1** ⇒ Side 123 og **2**.

## Kørsel

### Start og standsning af motor

#### Indledning

#### ! PAS PÅ

- Du må ikke indstille rattet under kørsel!
- Hold minimum en afstand på 25 cm mellem midten af rattet og din brystkasse (1) ⇒ Fig. 101 (B) ⇒ Side 134. Hvis denne minimumsafstand ikke overholdes, kan airbagsystemet ikke beskytte ordentligt – i tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre livsfare!
- Af hensyn til sikkerheden skal armen altid være trykket helt op, så rattet ikke ændrer sin position under kørsel – fare for ulykke!
- Hvis du indstiller rattet mere i retning mod hovedet, beskytter førerens frontairbag ikke optimalt i tilfælde af en ulykke. Kontroller, at rattet er rettet mod brystkassen.
- Under kørsel skal du altid have begge hænder på rattet. Tag fat om rattets sider på den yderste kant (i en position svarende til klokken 9 og 3). Hold aldrig begge hænder på den øverste del af rattet (i en position svarende til klokken 12) eller i en anden position (fx i midten af rattet). I sådanne situationer kan du som fører pådrage dig alvorlige kvæstelser på armene, hænderne og i hovedet, hvis frontairbaggen udløses.
- Under kørsel med standset motor skal tændingsnøglen altid være i stilling (2) ⇒ Fig. 102 ⇒ Side 135 (tænding tilsluttet). Denne stilling signaleres ved, at der er kontrollamper, der lyser. Hvis dette ikke er tilfældet, kan ratlåsen blive aktiveret uventet – fare for ulykke!

#### ! PAS PÅ (fortsættelse)

- Tag først tændingsnøglen ud af tændingslåsen, når bilen holder stille (ved at trække håndbremsen). Ellers kan ratlåsen aktiveres utilsigtet – fare for ulykke!
- Tag altid nøglen ud af tændingslåsen, når du forlader bilen. Det gælder især, hvis der er børn i bilen. Ellers kan børnene fx starte motoren – fare for ulykke!
- Lad aldrig motoren køre i ikke-ventilerede eller lukkede rum. Motorens udstødning indeholder blandt andet kulilte, som er en giftig gasart uden lugt og farve – livsfare! Indånding af kulilten kan medføre bevidstløshed og have døden til følge.
- Bilen må aldrig være uden opsyn, når motoren kører.
- Stands aldrig motoren, før bilen holder stille – fare for ulykke!

#### ! FORSIGTIG

- Hvis rattet er drejet helt til siden, når bilen holder stille, og motoren kører, skal du bruge flere kræfter i forbindelse med servostyringen. Dette kan komme til udtryk i kraft af en øget støjmængde. Hold aldrig rattet drejet helt til en af siderne i mere end 15 sek. – fare for beskadigelse af servostyringen!
- Starteren må kun aktiveres (tændingsnøglen i position (3) ⇒ Fig. 102 ⇒ Side 135), når motoren er standset. Hvis starteren aktiveres, straks efter at motoren er standset, kan starteren og motoren blive beskadiget.
- Slip tændingsnøglen, så snart motoren starter. Ellers kan starteren blive beskadiget.
- Undgå høje motoromdrejningstal, fuld gas og kraftig motorbelastning, så længe motoren endnu ikke har nået sin driftstemperatur – risiko for motorskade! ▶

- Start ikke motoren ved hjælp af igangslæbning – risiko for motorskade! I biler med katalysator kan der komme uforbrændt brændstof i katalysatoren, hvor det kan blive antændt. Det vil medføre beskadigelse og ødelæggelse af katalysatoren. Du kan anvende en anden bils batteri til starthjælp ⇒ Side 204, Starthjælp.
- Hvis motoren har været udsat for kraftig belastning i længere tid, skal du ikke straks standse motoren, når kørslen er slut, men lade den køre ca. 1 min. i tomgang. Dermed undgår du en varmeophobning i motorrummet.



### Miljøanvisning

Lad ikke motoren køre varm, mens bilen holder stille. Kør så snart det er muligt, efter at motoren er startet. Derved når motoren hurtigere sin driftstemperatur, og udstødningen af skadelige stoffer er mindre.



### Anvisning

- Motoren kan kun startes med en original tændingsnøgle fra SEAT.
- Når du har startet en kold motor, kan der kortvarigt forekomme kraftigere motorstøj. Dette er normalt. Der er derfor ingen grund til at være bekymret.
- Når motoren er standset, kan køleventilatoren køre videre i op til 10 min. – også når tændingen er afbrudt.
- Hvis motoren ikke starter ved andet startforsøg, kan sikringen til brændstofpumpen være defekt. Kontroller sikringen, og udskift den om nødvendigt ⇒ Side 209, Sikringer i instrumentpanelet, eller henvend dig til et værksted.
- **Lås altid rattet**, når du forlader bilen. Det gør det vanskeligere at stjæle din bil.

## Indstilling af rat

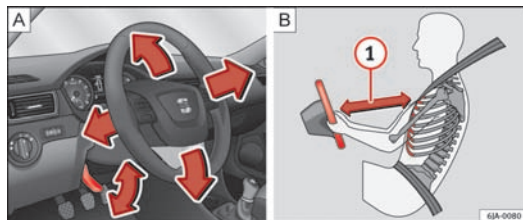


Fig. 101 Indstilleligt rat: arm på ratstammen / korrekt afstand mellem fører og rat

Rattets position kan indstilles i højden og i længderetningen.

- Indstil først førersædet ⇒ Side 104, Forsæder.
- Drej armen under rattet nedad ⇒ Fig. 101 A.
- Indstil rattet i den ønskede position (i højden og i længderetningen).
- Tryk armen helt op.

## Servostyring

Servostyringen bevirker, at du skal bruge færre kræfter til at styre bilen med.

Hvis servostyringen svigter, eller motoren er standset (bugsering), kan bilen stadig styres som normalt. Du skal dog bruge flere kræfter til at styre med.

## Elektronisk startspærre

I nøglen sidder der en elektronisk chip. Den sørger for, at startspærren deaktiveres, når du sætter nøglen i tændingslåsen. Når du tager tændingsnøglen ud af tændingslåsen, aktiveres den elektroniske startspærre automatisk.

Motoren kan kun startes med en autoriseret nøgle.

I informationsdisplayet bliver der vist følgende:

**Wegfahrsicherung aktiviert! (startspærre aktiveret)**

## Tændingslås

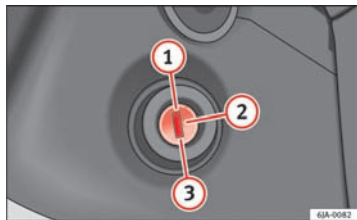


Fig. 102 Stillinger i tændingslåsen

### Benzinmotorer

- ① – tænding afbrudt, motor standset, rattet kan låses.
- ② – tændingen tilsluttes.
- ③ – motoren startes.

### Dieselmotorer

- ① – afbrydelse af brændstofførsel, tænding afbrudt, motor standset, rattet kan låses.
- ② – forglødning af motor, tændingen tilsluttes.
- ③ – motoren startes.

Når tændingsnøglen er taget ud, kan du **låse rattet** ved at dreje det, indtil du kan høre, at rattlåsebolten går i hak.

Når **rattet er låst**, og tændingsnøglen ikke kan drejes eller kun meget vanskeligt kan drejes til position ②, skal du dreje rattet lidt frem og tilbage – rattlåsen bliver derved deaktiveret.

## Start af motor

Biler med **dieselmotor** er udstyret med et forglødeanlæg. Når tændingen er tilsluttet, lyser forglødekontrollampen  $\odot$ . Motoren kan startes med det samme, når kontrollampen slukker.

**Mens der forglødes, bør større elektriske forbrugere ikke være tilsluttet, da de belaster bilens batteri unødvendigt.**

### Start af motor

- Inden start skal du placere gearvælgeren i position **P** eller **N** og trække håndbremsen helt.
- Træd koblingspedalen helt ned ② ⇒ Fig. 102 ⇒ Side 135, og start motoren ③ uden at træde på speederen. Hold koblingspedalen nede, indtil motoren starter.
- Så snart motoren starter, skal du slippe tændingsnøglen. Nøglen springer tilbage til position ②.

- Hvis motoren ikke starter, skal du dreje nøglen til position ① igen efter ca. 10 sek. Gentag forsøget efter ca. 30 sek.
- Løsn håndbremsen inden igangsætning.

## Standning af motor

Du standser motoren ved at dreje tændingsnøglen til position ① ⇒ Fig. 102 ⇒ Side 135.

## Bremser og bremsekraftforstærker

### Indledning



#### PAS PÅ

- **Bremsekraftforstærkeren fungerer kun, når motoren kører. Når motoren er standset, skal du bruge flere kræfter til at bremse – fare for ulykke!**
- Når du holder bilen standset eller bremser i en bil med benzinmotor og manuel gearkasse i det lave omdrejningsområde, skal du træde på koblingspedalen. Hvis du ikke gør det, kan det medføre funktionsmæssige begrænsninger for bremsekraftforstærkeren – fare for ulykke!
- I forbindelse med skader eller eftermontering af en frontspoiler, hjulkapsler etc., skal du sikre dig, at lufttilførslen til forhjulsbremserne ikke forringes. Ellers kan der opstå funktionsmæssige begrænsninger i bremsesystemet – fare for ulykke!
- Løsn altid håndbremsen helt. Er håndbremsen kun løsnet delvis, kan det føre til overophedning af de bageste bremser og dermed forringe bremsesystemets funktion – fare for ulykke!



#### PAS PÅ (fortsættelse)

- Efterlad aldrig børn uden opsyn i bilen. Børnene kan fx løsne håndbremsen eller sætte bilen i frigear. Bilen kan begynde at køre – fare for ulykke!
- Hvis brændstofniveauet er for lavt, kan motorgangen være ujævn, eller motoren kan gå i stå. Derved kan bremseassistentens funktionsdygtighed forringes – fare for ulykke!
- Tilpas altid hastigheden og kørestilen til udsynet samt vejr-, vej- og trafikforholdene. Selv om bremseassistenten øger sikkerheden, må det aldrig forlede dig til at løbe en øget sikkerhedsrisiko – fare for ulykke!



#### FORSIGTIG


- Vær opmærksom på anvisningerne vedr. nye bremsebelægninger ⇒ Side 152.
- Lad aldrig bremserne slæbe ved at træde let på bremsepedalen, hvis det ikke er nødvendigt at bremse. Dette medfører overophedning af bremserne og dermed en længere bremselængde og større slid.
- For at sikre at bremseassistenten fungerer optimalt, skal alle hjul være udstyret med dæk, der er godkendt af producenten.



#### Anvisning

- I forbindelse med en nødopbremsning, der af bremsesystemet registreres som farlig for bagvedkørende biler, blinker stoplyset automatisk. Når hastigheden er blevet reduceret til under 10 km/h, eller bilen er blevet standset, holder stoplyset op med at blinke, og havariblinket tændes. Når du accelererer eller sætter i gang igen, slukkes havariblinket automatisk.
- Før du kører en længere strækning ned ad bakke, skal hastigheden sættes ned. Skift til næste lavere gear (manuel gearkasse), eller vælg en lavere gearvælgerposition (automatisk gearkasse). På den måde udnyttes motorens bremsevirkning, og bremserne aflastes. Hvis det også er nødvendigt at bremse, må du ikke bremse konstant, men i intervaller. ▶



- Ændringer på bilen (fx på motoren, bremsesystemet, undervognen eller en anden dæk-/fælgkombination) kan påvirke bremseassistenten ⇒ Side 193, Tilbehør, ændringer og udskiftning af dele.
- I forbindelse med en fejl i ABS-systemet, bliver ESP, ASR og EDS også automatisk deaktiveret. Hvis der er en fejl i ABS, indikeres dette af en kontrolampe  ⇒ Side 67.

## Informationer vedr. bremserne

### Slid

Sliddet på bremsebelægningerne afhænger af kørselsbetingelserne og kørestilen. Hvis du kører meget i bytrafik og mange korte ture eller meget sportsligt, bliver bremsebelægningerne slidt hurtigere. Få bremsebelægningernes tykkelse kontrolleret på et værksted mellem serviceeftersyn under disse **krævende betingelser**.

### Fugtighed eller vejsalt

Hvis bremserne er våde eller tilsede, og hvis du kører på saltede veje, kan bremsevirkningen indtræde med en vis forsinkelse. Bremsene skal du hurtigst muligt bremse tørre ved at bremse flere gange.


### Korrosion

Korrosion på bremse-skiverne og snavs på bremsebelægningerne forværrer, hvis bilen er parkeret i lang tid, og hvis bremsesystemet kun belastes lidt. Hvis bremsesystemet ikke belastes så meget, samt ved korrosion anbefaler vi, at du bremser kraftigt flere gange fra høj hastighed for at rense bremse-skiverne.

### Fejl i bremsesystemet

Hvis du konstaterer, at du skal træde bremsepedalen længere ned, og bremselængden pludseligt er længere, før bremserne virker, er der muligvis en fejl i bremsesystemet. Kør straks til nærmeste værksted for at få fejlen afhjulpet. På vej til værkstedet skal du køre med reduceret hastighed og være forberedt på, at du skal træde kraftigere på bremsepedalen.

### Lav bremsevæskestand

Hvis bremsevæskestanden er for lav, kan der opstå fejl i bremsesystemet. Bremsevæskestanden overvåges elektronisk ⇒ Side 64, Bremsesystem .

### Bremsekraftforstærker

Bremsekraftforstærkeren forstærker det tryk, som du frembringer med bremsepedalen. Bremsekraftforstærkeren fungerer kun, når motoren kører. ■

## Håndbremse

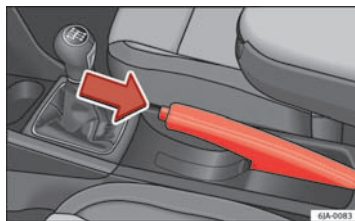



Fig. 103 Midterkonsol: håndbremse

### Sådan trækkes håndbremsen

- Træk håndbremsearmen så langt op som muligt.

### Sådan løsnes håndbremsen

- Træk håndbremsearmen lidt opad, og tryk **samtidig** låseknappen ⇒ Fig. 103 ind.
- Tryk armen helt ned, mens knappen er trykket ind.

Når håndbremsen er trukket, og tændingen er tilsluttet, lyser advarselslampe . ■


## Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)



Fig. 104 ESP-system:  
kontakt til ASR



Ved hjælp af ESP øges kontrollen over bilen i en nødsituation, fx ved en pludselig retningsændring. Ved hjælp af ESP har du bedre kontrol over bilen i situationer, hvor både du som fører og bilen presses til det yderste, fx hvis du kører hurtigt ind i et sving.

Ved hjælp af rattets drejning og hastigheden bliver den kørselsretning, som føreren ønsker at køre i, registreret og løbende sammenlignet med den faktiske kørsel. Ved afvigelse, som fx en begyndende udskridning, bremser ESP automatisk det pågældende hjul ned.

Mens systemet foretager et indgreb, blinker kontrollampen  i kombiinstrumentet.

Det **elektroniske stabilitetsprogram (ESP)** omfatter følgende systemer:

- Antiblokeringsystem (ABS)
- Hjulspindsregulering (ASR)
- Elektronisk differentialespærring (EDS)
- Hydraulisk bremseassistent (HBA)
- Bjergigangssætningsassistent (HHC)

ESP-systemet kan ikke deaktiveres. Du kan kun deaktivere ASR-systemet med knappen  ⇒ Fig. 104. Når ASR er deaktiveret, lyser kontrollampen  i kombiinstrumentet.

Normalt skal ASR altid være aktiveret. Kun i de situationer, hvor du undtagelsesvis ønsker hjulspind, kan det være hensigtsmæssigt at deaktivere systemet. Eksempler:

- Hvis bilen kører med snekæder
- Hvis bilen kører i dyb sne eller på blødt underlag
- Hvis bilen er kørt fast og skal rokkes fri

Så snart situationen tillader det, skal du aktivere ASR igen.

### Hydraulisk bremseassistent (HBA)\*

Bremseassistenten aktiveres, hvis der bliver trådt meget hurtigt på bremsepedalen. Den øger bremsetrykket og bidrager på den måde til at reducere bremselængden. For at opnå den kortest mulige bremselængde skal der fortsat trædes hårdt på bremsepedalen, indtil bilen holder stille.

Ved hjælp af systemet aktiveres ABS-systemet hurtigere og mere effektivt.

Når du slipper bremsepedalen, bliver bremseassistenten automatisk deaktiveret.

### Bjergigangssætningsassistent (HHC)\*

Igangssætningsassistenten letter igangsætning på stigninger. Systemet hjælper dig med at sætte i gang ved at holde det bremsetryk, som du har frembragt med bremsepedalen, ca. 2 sek. længere, efter at du har fjernet foden fra bremsepedalen. Du kan altså flytte foden fra bremsepedalen til speederen og sætte i gang på stigningen uden at skulle bruge håndbremsen. Bremsetrykket falder, efterhånden som der bliver givet mere gas. Hvis bilen ikke sætter i gang inden for 2 sek., begynder den at rulle tilbage.

Igangssætningsassistenten er aktiv fra en stigning på 5 %, når førerdøren er lukket. Den er altid kun aktiv ved igangsætning på stigninger i fremadgående gear eller bakgear. Ved kørsel ned ad bakke er den inaktiv. ■

## Antiblokeringsystem (ABS)

ABS forhindrer, at hjulene blokerer ved opbremsning. På den måde bibeholder føreren en bedre kontrol over bilen.

ABS-funktionen mærkes som en **pulserende bevægelse i bremsepedalen**, samtidig med at du hører støj.

Fortsæt med at træde på bremsepedalen, når ABS regulerer. Når du slipper bremsepedalen, bliver ABS deaktiveret. Du må aldrig bremse afbrudt, når ABS regulerer!

## Hjulspindsregulering (ASR)

Hvis hjulene begynder at spinde, tilpasser ASR motorgangen til kørselsbetingelserne. ASR forenkler igangsætning, acceleration og kørsel på stigninger i forbindelse med ugunstige betingelser.

Mens ASR-systemet foretager et indgreb, blinker kontrollampen (🚗<sup>1)</sup> i kombiinstrumentet.

## Elektronisk differentialespærring

Hvis et af hjulene spinder, bremser EDS dette hjul og overfører trækraften til de øvrige hjul. Dette øger bilens stabilitet og forbedrer kørslen.

For at skivebremsen på det nedbremsede hjul ikke ophedes for meget, deaktiveres EDS automatisk ved usædvanligt kraftig belastning. Bilen har i så fald de samme egenskaber som en bil uden EDS, og du kan stadig køre den. Så snart bremsen er kølet ned, aktiveres EDS automatisk igen.

<sup>1)</sup> Gælder for biler uden elektronisk stabilitetsprogram (ESP)

## Manuel gearkasse

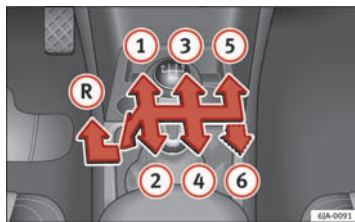


Fig. 105 Skiftediagram i forbindelse med 5-trins eller 6-trins manuel gearkasse

Du skal altid træde på koblingspedalen og holde den helt nede, når du skifter gear, for at undgå unødigt slid på koblingen.

Vær opmærksom på anvisningerne vedr. gearskiftet for at opnå et optimalt omdrejningstal under kørslen ⇒ Side 56.

Sæt kun bilen i bakgear, når den holder stille. Vent et øjeblik, inden du sætter bilen i bakgear, for at undgå støj ved gearskiftet.

Baklygterne lyser, når du har sat bilen i bakgear, og tændingen er tilsluttet.



**PAS PÅ**

**Du må aldrig sætte bilen i bakgear, mens bilen kører – fare for ulykke!**



### Anvisning

Under kørsel bør du ikke lægge din hånd på gearstangen. Trykket fra hånden kan på sigt medføre, at skiftegaflerne bliver slidt for tidligt.

## Automatisk gearkasse

### Indledning



#### PAS PÅ

- Hvis du skifter gearvælgerposition, mens bilen holder stille, og motoren kører, må du ikke give gas – fare for ulykke!
- Sæt aldrig gearvælgeren i position R eller P under kørsel – fare for ulykke!
- Når bilen holder stille, og motoren kører, er det i alle gearvælgerpositioner (undtagen P og N) nødvendigt at holde bilen standset med bremsepedalen, fordi kraftoverføringen heller ikke afbrydes helt ved tomgangsomdrejningstal – bilen kryber.
- Inden du åbner motorhjelm og arbejder i motorrummet, mens motoren kører, skal gearvælgeren placeres i position P, og håndbremsen skal trækkes helt – fare for ulykke! Følg altid advarslerne ⇒ Side 171, Motorrum.
- Hvis du standser på en skråning, må du aldrig prøve at holde bilen på stedet ved hjælp af speederen – det vil sige ved hjælp af koblingspunktet. Der kan opstå en overophedning af koblingen. Hvis der ville være en risiko for, at koblingen overopheder som følge af overbelastning, ville koblingen åbne automatisk, og bilen ville rulle baglæns – fare for ulykke!
- Hvis du skal standse bilen på en stigning, skal du træde på bremsepedalen og holde den nede, for at forhindre at bilen ruller tilbage.
- De trækkende hjul kan spinde på glat og fedtet vej, hvis du aktiverer kickdown-funktionen – risiko for udskridning!



#### FORSIGTIG

- Dobbeltkoblingen i den automatiske DSG-gearkasse er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse. Hvis du anvender bjergigangssætningsassistenten, når bilen holder stille eller kører langsomt op ad bakke, vil der ske en større varmebelastning af koblingerne.
- Hvis koblingerne bliver overophedet, bliver symbolet vist i displayet sammen med advarslen **Getriebe überhitzt. Anhalten! Bedienungsanleitung! (gearkasse overophedet – stop – instruktionsbog)**. Samtidig lyder der et advarselssignal. Stands bilen og motoren, og vent, indtil symbolet slukker. Risiko for beskadigelse af gearkasse! Når symbolet er slukket, kan du fortsætte kørslen.

### Grundlæggende anvisninger

Op- og nedgearing sker automatisk. Men du kan også skifte gearkassen over i **tiptronic**-funktionen. I denne funktion kan du skifte gear manuelt ⇒ Side 142.

Motoren kan kun **startes**, når gearvælgeren er i position **P** eller **N**. Hvis gearvælgeren ikke er i position **P** eller **N**, når styretøjet blokeres, når tændingen tilsluttes/afbrydes, eller når motoren startes, vises advarslen **Wählhebel in Position P/N bringen! (placer gearvælgeren i position P/N)** i informationsdisplay eller i kombiinstrumentets display → **P/N**.

Ved temperaturer under  $-10^{\circ}\text{C}$  kan du kun starte motoren i gearvælgerposition **P**.

Når du parkerer på lige vej, er det tilstrækkeligt at placere gearvælgeren i gearvælgerposition **P**. På skrånende vej skal du først trække håndbremsen helt og derefter vælge position **P**. På den måde belastes låsemekanismen ikke for kraftigt, og gearvælgeren kan lettere tages ud af position **P**.

Hvis du under kørsel er kommet til at placere gearvælgeren i position **N**, skal du slippe speederen og vente, indtil motoren kører med tomgangsomdrejningstal, inden du kan sætte bilen i gear via gearvælgeren.

## Igangsætning og kørsel

### Igangsætning

- Træd på bremsepedalen, og hold den nede.
- Tryk på låseknappen (knap på gearvælgeren), placer gearvælgeren i den ønskede position → Side 141, og slip låseknappen igen.
- Slip bremsepedalen, og giv gas.

### Standstning

- Hvis du skal standse midlertidigt, fx i kryds, er det ikke nødvendigt at sætte gearvælgeren i position **N**. Der er tilstrækkeligt at træde på bremsen. Motoren kan imidlertid kun køre med tomgangsomedrejningstal.

### Parkering

- Træd på bremsepedalen.
- Træk håndbremsen.
- Hold låseknappen inde, sæt gearvælgeren i position **P**, og slip låseknappen. ■

## Gearvælgerpositioner

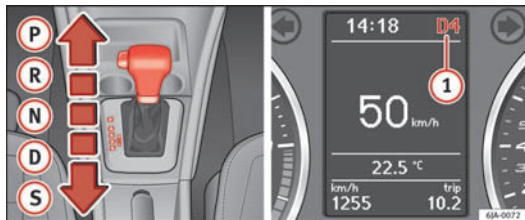


Fig. 106 Gearvælger/informationsdisplay: gearvælgerpositioner

Den aktuelle gearvælgerposition vises i kombiinstrumentets informationsdisplay ① ⇒ Fig. 106.

### Ⓟ – parkeringslås

I denne position er de trækkende hjul låst mekanisk.

Parkeringslåsen må kun aktiveres, når bilen holder stille.

Hvis gearvælgeren skal placeres i eller tages ud af denne position, skal du trykke låseknappen på gearvælgergrebet ind og træde på bremsepedalen på samme tid.

Hvis batteriet er fladt, er det ikke muligt at tage gearvælgeren ud af position **P**.

### Ⓡ – bakgear

Du må kun vælge bakgearet, når bilen holder stille, og motoren kører i tomgang.

Hvis du vil flytte gearvælgeren fra position **P** eller **N** til position **R**, skal du træde på bremsepedalen og trykke låseknappen ind på samme tid. ▶

Hvis tændingen er tilsluttet, og gearvælgeren er i position **R**, lyser baklygterne.

#### **N** – neutral (frigear)

I denne position er gearkassen i frigear.

Hvis du vil flytte gearvælgeren til position **D** eller **R** fra position **N** (hvis gearvælgeren står i denne position i mere end 2 sek.), skal du træde på bremsepedalen, når hastigheden er under 5 km/h, når bilen holder stille, og når tændingen er tilsluttet.

#### **D** – drive (fremadkørsel)

I denne position geares der automatisk op og ned i de fremadgående gear afhængigt af motorbelastningen, hastigheden og det dynamiske skifteprogram.

For at flytte gearvælgeren fra position **N** til **D** skal du træde på bremsepedalen, hvis hastigheden er under 5 km/h, eller hvis bilen holder stille.

I nogle situationer (fx ved bjergkørsel eller kørsel med anhænger) kan det være en fordel at skifte midlertidigt over til det manuelle skifteprogram ⇒ Side 142 for at tilpasse udvekslingsforholdet manuelt til kørselsbetingelserne.

#### **S** – sport

Ved sen opgearing udnyttes motorens ydelsespotentialer fuldt ud. Nedgearing sker ved højere motoromdrejningstal end i position **D**.

Du skal trykke låseknappen på gearvælgergrebet ind, når gearvælgeren flyttes fra position **D** til position **S**. ■

## tiptronic-gearkasse



Fig. 107 Gearvælger: tiptronic

Med tiptronic kan føreren også skifte gear manuelt med gearvælgeren.

### Skift til manuel gearskiftefunktion

- Flyt gearvælgeren fra position **D** ud til højre. Den aktuelle gearvælgerposition og det valgte gear vises i kombiinstrumentets informationsdisplay ① ⇒ Fig. 106.

### Opgearing

- Vip gearvælgeren let fremad mod ⊕ ⇒ Fig. 107.

### Nedgearing

- Vip gearvælgeren let tilbage mod ⊖ ⇒ Fig. 107.

Det manuelle skifteprogram kan vælges, både mens bilen holder stille, og mens den kører.

Under acceleration skifter gearkassen automatisk et gear op, kort før motorens maksimalt tilladte omdrejningstal er nået. ▶

Hvis du vælger et lavere gear, gearer den automatiske gearkasse først ned, når motoren ikke kan blive kørt for højt op i omdrejninger.

Når kickdown-funktionen aktiveres, skifter gearkassen, afhængigt af bilens hastighed og motorens omdrejningstal, til et lavere gear.




### Anvisning

Kickdown-funktionen er også til rådighed ved den manuelle gearskiftefunktion.

## Gearvælgerlås

### Automatisk gearvælgerlås

Gearvælgeren er blokeret i position **P** og **N**, når tændingen er tilsluttet. Du skal træde på bremspedalen for at kunne flytte gearvælgeren fra denne position. I gearvælgerposition **P** og **N** lyser kontrollampen  ⇒ Side 71 i kombiinstrumentet som en påmindelse til føreren.

Hvis du skifter gear hurtigt via position **N** (fx fra **R** til **D**), sørger et forsinkel-seselement for, at gearvælgeren ikke blokeres. På den måde er det fx muligt at rokke en bil fri, hvis den er kørt fast. Hvis gearvælgeren er i position **N** i mere end 2 sek., og bremspedalen ikke er trådt ned, aktiveres gearvælgerlåsen.

Gearvælgerlåsen virker kun, når bilen holder stille, og ved hastigheder op til 5 km/h. Ved højere hastigheder deaktiveres låsen automatisk i position **N**.

### Låseknop

Låseknappen på gearvælgergrebet forhindrer, at du ved en fejltagelse skifter til bestemte gearvælgerpositioner. Når du trykker på låseknappen, deaktiveres gearvælgerlåsen.

### Tændingslåsblokering<sup>1)</sup>

Når tændingen er afbrudt, kan du kun tage tændingsnøglen ud, hvis gearvælgeren står i position **P**. Når tændingsnøglen er taget ud, er gearvælgeren blokeret i position **P**.

## Kickdown-funktion

Kickdown-funktionen giver maksimal acceleration.

Hvis du træder speederen helt ned, aktiveres kickdown-funktionen i det pågældende køreprogram. Denne funktion vægtes højere end køreprogramme uden at tage hensyn til den aktuelle gearvælgerposition (**D**, **S** eller **tiptronic**) og er beregnet til at accelerere bilen maksimalt ved at udnytte motorens maksimale ydelsespotentialer. Afhængigt af kørselstilstanden gearer gearkassen et eller flere gear ned, og bilen accelererer. Opgearing til næste højere gear sker først, når det maksimalt tilladte motoromdrejningstal er nået.

## Køreprogrammer

Den automatiske gearkasse i din bil styres elektronisk. Op- og nedgearing mellem de forskellige gear foregår automatisk afhængigt af de valgte køreprogrammer.

Ved **behersket kørsel** vælger gearkassen det mest økonomiske program. Ved hjælp af tidlig opgearing og sen nedgearing reduceres brændstofforbruget.

Ved **sportslig kørsel** med hurtige speederbevægelser, ved kraftig acceleration, hyppigt skiftende hastigheder og udnyttelse af tophastigheden tilpasser gearkassen, når du har trådt speederen helt ned (kickdown-funktion), ▶

<sup>1)</sup> Gælder kun for nogle lande

sigt til denne kørestil og gearer tidligere ned, ofte også flere gear i forhold til behersket kørsel.

Valget af det mest optimale program er en kontinuerlig proces. Uafhængigt heraf kan du dog skifte til et mere dynamisk skifteprogram eller gearer ned ved hurtigt at træde på speederen. Så skifter gearkassen til et lavere gear, som passer til hastigheden. Derved bliver det muligt at accelerere hurtigt (fx hvis du ønsker at overhale), uden at det er nødvendigt at træde speederen ned til kickdown-området. Efter at gearkassen igen har skiftet til et højere gear, skifter den automatisk til det oprindelige program, hvis kørslen passer til det.

Ved bjergkørsel tilpasses gearvalget til niveauforskellene i terrænet. Derved undgås konstante gearskift, når du kører op ad bakke. I forbindelse med nedkørsler kan du gearer ned i tiptronic-positionen for at udnytte motorbremsemomentet.

## Nødprogram

Hvis der er en fejl i systemet, skiftes der over til et nødprogram.

Hvis der er funktionsfejl i gearkasseelektronikken, arbejder gearkassen i et tilsvarende nødprogram. Dette vises, ved at alle felterne i displayet lyser/slukker.

En funktionsfejl kan vise sig på følgende måde:

- Gearkassen skifter kun til visse gear.
- Du kan ikke benytte bakgearet **R**.
- Det manuelle skifteprogram er afbrudt i nødprogrammet.



### Anvisning

Hvis gearkassen har skiftet til nødprogrammet, skal du hurtigst muligt køre hen til et værksted for at få fejlen afhjulpet.

## Nødoplåsning af gearvælger



Fig. 108 Nødoplåsning af gearvælger

- Hvis strømforsyningen afbrydes (fx på grund af et afladet batteri, en defekt sikring), eller gearvælgerlåsen er defekt, kan gearvælgeren ikke længere tages ud af position **P** på normal vis, og bilen kan ikke længere bevæges. Gearvælgeren skal nødoplåses.
  - Træk håndbremsen.
  - Tag fat foran i begge sider af gearvælgerafdækningen, og træk den forsigtigt opad.
  - Løsn også afdækningen bagest.
  - Tryk den gule kunststofdel i pilens retning med en finger ⇒ Fig. 108.
  - Tryk samtidig på låseknappen i gearvælgergrebet, og placer gearvælgeren i position **N** (hvis gearvælgeren igen placeres i position **P**, låses den igen).
-



## Pedaler

Betjeningen af pedalerne må under ingen omstændigheder hindres!

Du må kun anvende måtter i førerens fodrum, der kan fastgøres to steder.

Anvend kun måtter fra SEAT Original Tilbehør-sortimentet, som skal fastgøres på to fastgørelsespunkter.



**PAS PÅ**

I området omkring pedalerne må der ikke ligge genstande – risiko for at pedalerne kun kan betjenes i et begrænset omfang eller slet ikke!

## Parkeringshjælp\*

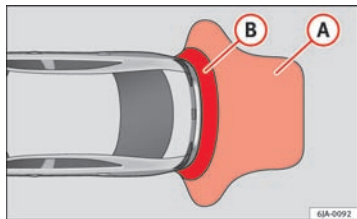


Fig. 109 Parkeringshjælp: sensorernes rækkevidde

Den akustiske parkeringshjælp måler afstanden fra den bageste stødfanger til en forhindring bag ved bilen ved hjælp af ultralydssensorer. Sensorerne sidder i den bageste stødfanger.

### Sensorenes virkeområde

Afstandsadvarslen begynder ved en afstand på ca. 160 cm til forhindringen (område **A** ⇒ Fig. 109). Når afstanden mindskes, forkortes intervallet mellem de akustiske advarselstoner.

Fra en afstand på ca. 30 cm (område **B**) lyder der en konstant advarselstone – farligt område. **Fra denne afstand bør du ikke bakke videre!**

I biler med fabriksmonteret bilradio eller radio-navigations-system, bliver afstanden til forhindringen vist grafisk på displayet. Se i den forbindelse betjeningsvejledningen til bilradioen eller radio-navigations-systemet.

Hvis bilen er udstyret med fabriksmonteret anhængertræk, begynder signaleringsgrænsen for det farlige område – konstant advarselstone – 5 cm længere bag ved bilen. Bilen kan blive længere med et monteret aftageligt anhængertræk.

På biler med fabriksmonteret anhængertræk deaktiveres sensorerne, hvis du kører med anhænger.

### Aktivering og deaktivering af parkeringshjælp


Parkeringshjælpen aktiveres automatisk, når du sætter bilen i **bakgear**, mens tændingen er tilsluttet. Dette bekræftes med et kort akustisk signal.

Parkeringshjælpen deaktiveres, når du tager bilen ud af bakgearet.



**PAS PÅ**

- Parkeringshjælpen fritager ikke føreren for sit ansvar i forbindelse med parkeringen. Hold især øje med små børn og dyr, da de ikke altid registreres af parkeringshjælpsens sensorer.
- Kontroller, inden du bakker, at der ikke befinder sig en mindre forhindring foran og bag ved bilen, fx sten, tynde stolper eller trækstænger. **Denne forhindring kan ligge uden for det scannede område.**

 PAS PÅ (fortsættelse)

- Overflader på bestemte genstande og på tøj kan i nogle situationer ikke reflektere signaler fra parkeringshjælpen. Derfor kan disse genstande eller personer, som bærer sådan noget tøj, ikke registreres af parkeringshjælpens sensorer.
- Eksterne støjkilder kan have forstyrrende indvirkning på parkeringshjælpen og parkeringshjælpen, og i tilfælde af dårlige betingelser kan genstande og personer ikke registreres.



## Anvisning

- Hvis der lyder en advarselstone i ca. 3 sek., efter at systemet er blevet aktiveret, foreligger der en systemfejl. Få fejlen afhjulpet på et værksted.
- For at parkeringshjælpen kan fungere, skal sensorerne holdes rene (fri for is og lignende).
- Hvis parkeringshjælpen er aktiveret, og gearvælgeren til den automatiske gearkasse står i position **P**, så afbrydes advarselssignalet (bilen kan ikke bevæges).

## Fartpilot

### Indledning

Fartpiloten holder den indstillede hastighed konstant, hvis den er højere end 30 km/h, uden at du skal træde på speederen. Det sker dog kun i det omfang, som motorydelsen og motorens bremseeffekt tillader det.

Når fartpiloten er deaktiveret, lyser kontrollampen  i kombiinstrumentet.



## PAS PÅ

- Af hensyn til sikkerheden må fartpiloten ikke benyttes i tæt trafik og ved dårlige vejforhold (fx glat og fedtet vej, grus) – fare for ulykke!
- Den gemte hastighed må kun genoptages, hvis de trafikale forhold tillader det.
- For at undgå, at fartpiloten anvendes utilsigtet, skal du altid deaktivere den efter brug.



## FORSIGTIG

- Ved kørsel ned ad bakke kan fartpiloten ikke holde hastigheden konstant. På grund af bilens egenvægt øges hastigheden. Du skal derfor gear ned i god tid eller tage farten af bilen med bremsepedalen.



## Anvisning

- I biler med automatisk gearkasse kan fartpiloten ikke aktiveres, hvis gearvælgeren står i position **P**, **N** eller **R**.
- I biler med manuel gearkasse kan fartpiloten ikke aktiveres, hvis bilen er i 1. gear eller bakgear.

## Sådan gemmes hastigheden

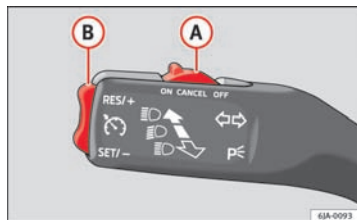


Fig. 110 Blink- og fjernlysarm: kontakt til fartpilot

### Sådan gemmes hastigheden

- Skub kontakten **A** ⇒ Fig. 110 til position **ON**.
- Når den ønskede hastighed er nået, skal du trykke vippeknappen **B** til position **SET**.

Når du slipper vippeknappen **B** i position **SET**, holdes den gemte hastighed konstant, uden at du skal træde på speederen. ■

## Sådan ændres den gemte hastighed

### Sådan øges hastigheden ved at træde på speederen

- Du kan øge hastigheden ved at træde på speederen.
- Når du slipper speederen, reduceres hastigheden igen til den hastighed, der er gemt forinden.

Hvis du overskrider den gemte hastighed med mere end 10 km/h i mere end 3 min., slettes den. Hastigheden skal gemmes igen. ▶

### Sådan øges hastigheden med vippeknappen **B**

- Tryk vippeknappen **B** ⇒ Fig. 110 ⇒ Side 147 til positionen **RES**.
- Hvis du holder vippeknappen i position **RES**, øges hastigheden kontinuerligt. Når den ønskede hastighed er nået, skal du slippe vippeknappen. Hastigheden bliver gemt.

### Sådan reduceres hastigheden

- Du kan **reducere** den gemte hastighed ved at trykke vippeknappen **B** ⇒ Fig. 110 ⇒ Side 147 til position **SET**.
- Hvis du holder vippeknappen i position **SET**, reduceres hastigheden kontinuerligt. Når den ønskede hastighed er nået, skal du slippe vippeknappen. Hastigheden bliver gemt.
- Hvis du slipper vippeknappen ved en hastighed på under 30 km/h, gemmes hastigheden ikke, og hukommelsen bliver slettet. Hastigheden skal gemmes ved at trykke vippeknappen **B** til position **SET** igen, når hastigheden er blevet øget til over 30 km/h.

Du kan reducere hastigheden ved at træde på bremsepedalen. I den forbindelse bliver fartpiloten midlertidigt deaktiveret. ■

## Midlertidig deaktivering af fartpiloten

Fartpiloten **bliver midlertidigt deaktiveret**, hvis knappen **A** ⇒ Fig. 110 ⇒ Side 147 skubbes til positionen **CANCEL**, eller der trædes på bremse- eller koblingspedalen.

Den gemte hastighed ligger stadig i hukommelsen. ▶

For at **genoptage** den gemte hastighed, efter at du har sluppet bremse- eller koblingspedalen, skal du et kort øjeblik trykke knappen **(B)** til positionen **RES**.

### Fuldstændig deaktivering af fartpilot

- Skub kontakten **(A)** ⇒ Fig. 110 ⇒ Side 147 til position **OFF**.

## START-STOP\*



Fig. 111 Kombiinstrument: knap til START-STOP-system

START-STOP-systemet hjælper dig med at spare brændstof samt at reducere skadelige emissioner og CO<sub>2</sub>-emissionen.

Systemet bliver automatisk aktiveret, hver gang du tilslutter tændingen.

I start-stop-funktionen standses motoren automatisk, når bilen holder stille, fx hvis du holder for rødt lys.

I kombiinstrumentets display får du vist informationer om START-STOP-systemets aktuelle status.

### Automatisk standsning af motor (stopfase)

- Stands bilen (træk om nødvendigt i håndbremsen).
- Sæt bilen i frigear.
- Træd på koblingspedalen.

### Automatisk genstart af motor (startfase)

- Træd på koblingspedalen.

### Aktivering og deaktivering af START-STOP-system

Du kan aktivere og deaktivere START-STOP-systemet ved at trykke på knappen **(A)** ⇒ Fig. 111.

Når start-stop-funktionen er deaktiveret, lyser kontrollampen i knappen.

Hvis bilen er i stopfunktionen, når du deaktiverer funktionen manuelt, starter motoren straks.

START-STOP-systemet er meget komplekst. Nogle af processerne er svære at kontrollere uden en passende serviceteknik. I den efterfølgende oversigt er rammebetingelserne, for at START-STOP-systemet kan fungere korrekt, anført.

### Betingelser for automatisk standsning af motoren (stopfase)

- Gearstangen skal stå i frigear.
- Koblingspedalen må ikke være trådt ned.
- Føreren skal have spændt sikkerhedsselen.
- Førerdøren skal være lukket.
- Motorhjelm skal være lukket.



- Bilen skal holde stille.
- Det fabriksmonterede anhængertræk må ikke være forbundet elektrisk med en anhænger.
- Motoren skal være driftsvarm.
- Batteriets ladetilstand skal være tilstrækkelig.
- Den stillestående bil må ikke befinde sig på en meget stejl bakke.
- Motoromdrejningstallet skal være under 1200 omdr./min.
- Batteriets temperatur må hverken være for lav eller for høj.
- Trykket i bremsesystemet skal være tilstrækkeligt.
- Forskellen mellem udetemperaturen og den temperatur, der er indstillet i kabinen, må ikke være for stor.
- Bilens hastighed skal have været højere end ca. 3 km/h, siden motoren senest blev standset.
- Regenereringen af dieselpartikelfiltret må ikke være aktiv ⇒ Side 68.
- Forhjulene er ikke drejet for meget (rattet er drejet mindre end en trekvart omdrejning).

#### Betingelser for automatisk motorstart (startfase)

- Koblingspedalen skal være trådt ned.
- Maksimums-/minimumstemperaturen skal være indstillet.
- Funktionen til afrimning af forruden skal være aktiveret.
- Der skal være valgt et højt blæsertrin.
- Der skal trykkes på knappen til START-STOP-systemet.


#### Betingelser for automatisk genstart uden indgreb fra føreren

- Bilen bevæger sig med en hastighed på mere end 3 km/h.
- Forskellen mellem udetemperaturen og den temperatur, der er indstillet i kabinen, er for stor.
- Batteriets ladetilstand er ikke tilstrækkelig.
- Trykket i bremsesystemet er ikke tilstrækkeligt.

Hvis føreren løsner sikkerhedsselen i mere end 30 sek. i STOP-fasen, skal motoren startes manuelt ved hjælp af nøglen. Vær opmærksom på meddelelserne i kombiinstrumentets display.

#### Meddelelser i kombiinstrumentets display (gælder for biler uden informationsdisplay)

<b>FEHLER: START STOPP (fejl i start-stop-system)</b>	Fejl i start-stop-system
<b>START STOPP NICHT MÖGLICH (start-stop ikke muligt)</b>	Den automatiske standsning af motoren er ikke mulig.
<b>START STOPP AKTIV (start-stop-system aktivt)</b>	Automatisk standsning af motor (stopfase)
<b>ZUENDUNG AUSSCHALTEN (afbryd tænding)</b>	Afbryd tændingen.
<b>MANUELL STARTEN (start manuelt)</b>	Start motoren manuelt.

 **PAS PÅ**

- Når motoren er standset, fungerer hverken bremskraftforstærkeren eller servostyringen.
- Lad aldrig bilen rulle, mens motoren er standset.

#### **FORSIGTIG**

Deaktiver START-STOP-systemet, inden du kører gennem en vandpyt på vejen ⇒ Side 157. ▶

**Anvisning**

- Ændringer i udetemperaturen kan have indflydelse på batteriets indvendige temperatur – også flere timer efter. Hvis bilen fx står ude i det fri ved minustemperaturer eller i direkte sollys i lang tid, kan det vare op til flere timer, inden batteriets indvendige temperatur opnår egnede værdier, til at START-STOP-systemet kan fungere korrekt.
- Hvis Climatronic kører i automatikfunktionen, kan motoren under bestemte betingelser ikke standses automatisk. ■

# Råd og dåd

## Kørsel og miljø

### De første 1500 kilometer

#### Ny motor

---

De første 1500 km skal motoren køres til.

#### Indtil 1000 km

- Kør ikke hurtigere end 3/4 af tophastigheden for det valgte gear, det vil sige op til 3/4 af det maksimalt tilladte motoromdrejningstal.
- Giv ikke fuld gas.
- Undgå høje motoromdrejningstal.
- Undlad at køre med anhænger.

#### Fra 1000 til 1500 km

- Du kan nu **lidt efter lidt** gå op på fuld hastighed for det valgte gear, det vil sige til det maksimalt tilladte motoromdrejningstal.

I de første driftstimer har motoren en højere indre friktion end senere, når alle bevægelige dele har tilpasset sig til hinanden. Resultatet af tilkøringen afhænger af kørestilen de første ca. 1500 km.

Efter tilkøringsperioden skal du heller ikke køre med unødvendigt **høje motoromdrejningstal**. Det maksimalt tilladte motoromdrejningstal er nået, når omdrejningstælleren står i begyndelsen af det røde område. I biler med ma-

nuel gearkasse skal du senest skifte til næste højere gear, når omdrejningstælleren når det røde område. **Usædvanligt** høje motoromdrejningstal, der opstår under acceleration (når der trædes på speederen), begrænses automatisk, men motoren er ikke beskyttet mod for høje omdrejningstal, der forårsages af forkert nedgearing, hvor der pludselig kan opstå et motoromdrejningstal, der er højere end det maksimalt tilladte omdrejningstal, og motoren dermed kan blive beskadiget.

I biler med manuel gearkasse gælder desuden følgende: Kør aldrig med for **lave** omdrejningstal. Gear ned, når motoren ikke længere kører jævnt. Vær opmærksom på anbefalingerne vedr. gearskift ⇒ Side 56, Anbefalet gear.



#### FORSIGTIG

Alle hastigheds- og omdrejningsangivelser gælder kun, når motoren er driftsvarm. Kør aldrig en kold motor op i høje omdrejningstal – hverken når bilen holder stille, eller når der køres i de enkelte gear.



#### Miljøanvisning

Kør ikke med unødvendigt høje motoromdrejningstal. Tidlig opgearing sparer brændstof, reducerer støj og skåner miljøet. ■

#### Nye dæk

---

Nye dæk skal køres til, da de i begyndelsen endnu ikke har det optimale vejgreb. Kør derfor tilsvarende mere forsigtigt de første 500 km. ■

## Nye bremsebelægninger

Nye bremsebelægninger har endnu ikke optimal friktionskraft. Bremsebelægningerne skal først slibes til. Kør derfor tilsvarende mere forsigtigt de første 200 km.

## Katalysator

Af hensyn til miljøet er det meget vigtigt, at udstødningsrensningssystemet (katalysatoren) fungerer korrekt.

### Overhold følgende anvisninger:

- Biler med benzinmotor må kun tankes med blyfri benzin ⇒ Side 170, Blyfri benzin.
- Fyld ikke for meget olie på motoren ⇒ Side 175, Kontrol af motorolie-stand.
- Afbryd ikke tændingen under kørsel.

Hvis bilen har kørt i et land, hvor du ikke kunne få blyfri benzin, skal katalysatoren udskiftes, når bilen indføres i et land, hvor biler ifølge loven skal have katalysator.



### PAS PÅ

- Da katalysatoren kan blive meget varm, bør du parkere bilen således, at katalysatoren ikke kan komme i kontakt med let antændelige materialer under bilen – brandfare!
- Påfør aldrig ekstra undervognsbeskyttelse eller korrosionsbeskyttende midler på udstødningsrør, katalysatorer eller varmeskjolde – brandfare!

### ! FORSIGTIG

- Kør aldrig tanken helt tom! Hvis brændstofforsyningen er uregelmæssig, kan der opstå fejltændinger. Uforbrændt brændstof kan beskadige store dele af motoren og udstødningsystemet.
- Bare én tankpåfyldning med blyholdig benzin medfører, at katalysatoren bliver ødelagt!

## Økonomisk og miljøbevidst kørsel

### Generelt

Brændstofforbrug, miljøbelastning og slid på motor, bremses og dæk afhænger hovedsageligt af tre faktorer:

- Personlig kørestil
- Kørselsforhold
- Tekniske forudsætninger

Med en forudseende og økonomisk kørestil kan brændstofforbruget let reduceres med 10-15 %.

Naturligvis påvirkes brændstofforbruget også af forhold, som føreren ikke har nogen indflydelse på. Det er fx normalt, at forbruget stiger om vinteren eller i tilfælde af vanskelige driftsbetingelser, ved dårlige vejforhold, ved kørsel med anhænger etc.

Brændstofforbruget kan afvige markant fra den værdi, producenten har angivet, på grund af udetemperaturen, vejforhold og kørestilen.

Fra fabrikken er bilen udstyret med de tekniske forudsætninger for et lavt brændstofforbrug og økonomisk drift. SEAT har lagt særlig vægt på at opnå ►



en så lav miljøbelastning som muligt. For at disse egenskaber også kan anvendes og bibeholdes bedst muligt, er det nødvendigt at overholde de efterfølgende anvisninger i dette kapitel.

Under acceleration bør det optimale motoromdrejningstal opretholdes for at undgå et højt brændstofforbrug og resonansfænomener i forbindelse med bilen.

## Kør forudseende

Bilen bruger mest brændstof, når den accelererer. Undgå derfor unødvendige accelerationer og nedbremsninger. Hvis du kører forudseende, skal du bremse mindre og dermed også accelerere mindre. Lad bilen rulle af sig selv, eller udnyt motorbremsen, når det er muligt, fx når du kan se, at der er rødt i næste lyskryds.

## Kør økonomisk

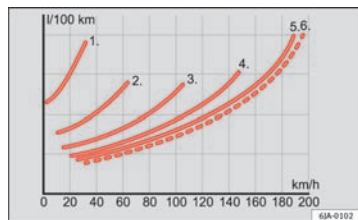


Fig. 112 Brændstofforbrug i l/100 km i forskellige gear

Du sparer brændstof ved at skifte tidligt til næste højere gear.

## Manuel gearkasse

- Kør kun ca. en billængde i første gear.
- Skift til næste højere gear ved ca. 2000 omdrejninger.

En effektiv måde at spare brændstof på er **tidlig** opgearing. Vær opmærksom på anbefalingerne vedr. gearskift ⇒ Side 56, Anbefalet gear.

Ved hjælp af økonomisk gearskift kan du spare brændstof ⇒ Fig. 112.

## Automatisk gearkasse

- Træd **langsomt** på speederen. Træd den dog ikke ned til kickdown-stilling.
- Hvis du i forbindelse med en automatisk gearkasse kun træder speederen langsomt ned, vælges der automatisk et økonomisk skifteprogram.



### Anvisning

Vær opmærksom på anbefalingerne vedr. gearskift ⇒ Side 56.

## Undgå fuld gas

Langsommere kørsel sparer brændstof.

Ved at give gas med omtanke opnår man ikke blot, at brændstofforbruget reduceres markant. Det har også en positiv indvirkning på miljøbelastningen og sliddet på din bil.

Bilens tophastighed bør så vidt muligt aldrig udnyttes fuldt ud. Brændstofforbruget, mængden af skadelige emissioner og støjniveauet øges uforholdsmæssigt meget ved høje hastigheder.

Hvis du kun udnytter tre fjerdedele af bilens tophastighed, falder brændstofforbruget med det halve.

## Reducer kørsel i tomgang

Kørsel i tomgang koster også brændstof.

I forbindelse med biler, der ikke er udstyret med START-STOP-system, skal du også standse motoren, når du holder i kø, ved jernbaneoverskæringer og i lyskryds, hvor der er rødt i længere tid. Allerede 30-40 sek. efter at motoren er standset, er brændstofbesparelsen større end den brændstofmængde, som er nødvendig for at starte motoren igen.

I tomgang varer det meget længe, inden motoren bliver driftsvarm. I varmekøringsfasen øges sliddet, og mængden af skadelige stoffer i udstødningen er særligt høj. Kør derfor straks, efter at motoren er startet. Undgå dog høje omdrejningstal. ■

## Regelmæssig service

En dårligt justeret motor bruger unødvendigt meget brændstof.

Regelmæssig vedligeholdelse af din bil på et værksted skaber god basis for brændstofbesparende kørsel. God vedligeholdelse af din bil har en positiv indvirkning på trafikikkerheden og på bilens værdi.

En dårligt justeret motor kan medføre et brændstofforbrug, som er op til 10 % højere end normalt!

Kontroller også **oliestanden**, efter at du har tanket bilen. **Olieforbruget** afhænger i høj grad af motorens belastning og omdrejningstal. Afhængigt af kørestilen kan olieforbruget være op til 0,5 l/1000 km.

Det er normalt, at en ny motors olieforbrug først når sit laveste niveau efter et vist antal kilometer. Olieforbruget for en ny bil kan derfor først bedømmes rigtigt efter ca. 5000 km.



### Miljøanvisning

- Ved at anvende syntetisk letløbsolie kan du opnå en yderligere reduktion af brændstofforbruget.
- Kontroller jævnligt jorden under bilen. På den måde opdager du utætheder i tide. Hvis du ser pletter fra olie eller andre væsker, skal du få bilen kontrolleret på et værksted.



### Anvisning

Vi anbefaler, at du regelmæssigt får din bil vedligeholdt hos en autoriseret SEAT partner. ■

## Undgå korte ture

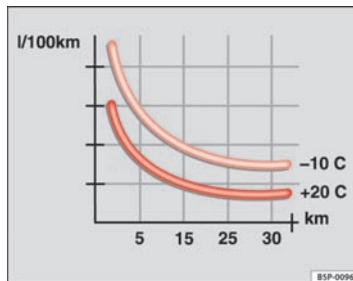


Fig. 113 Brændstofforbrug i l/100km ved forskellige temperaturer

Korte ture koster forholdsmeæssigt mere brændstof end lange ture. Vi anbefaler derfor at undgå strækninger på under 4 km, når motoren er kold. ►

Den kolde motor bruger mest brændstof umiddelbart efter start. Efter ca. 1 km falder forbruget, og bilen kører 10 km/l (10 l/100 km). Forbruget normaliseres først, når motoren og katalysatoren er driftsvarme.

**Omgivelsestemperaturen** spiller i den forbindelse også en afgørende rolle. Billedet  $\Rightarrow$  Fig. 113 viser brændstofforbruget på samme strækning ved en temperatur på  $+20^{\circ}\text{C}$  og en temperatur på  $-10^{\circ}\text{C}$ . Bilen bruger mere brændstof om vinteren end om sommeren.

## Kontroller dæktrykket

Korrekt dæktryk sparer brændstof.

Der skal altid være det korrekte tryk i dækkene. For lavt dæktryk fører til øget rullemodstand. Derved øges ikke blot brændstofforbruget, men også dæksliddet. Desuden forringes køreegenskaberne.

Kontroller altid dæktrykket, mens dækkene er **kolde**.

## Undgå unødvendig bagage

Transport af bagage koster brændstof.

Hvert **kilo ekstra vægt** øger brændstofforbruget. Undgå unødvendig bagage i bagagerummet.

Især i bytrafikken, hvor der skal accelereres hyppigt, påvirker bilens vægt brændstofforbruget. Som en tommelfingerregel gælder det, at brændstofforbruget øges med ca. 1 l/100 km pr. 100 kg vægt.

På grund af den øgede luftmodstand bruger bilen med et tomt tagbøjlesystem ca. 10 % mere brændstof end normalt ved en hastighed på 100-120 km/h.

## Spar på strømmen

Ved hjælp af generatoren produceres og leveres der strøm, når motoren kører. Jo flere elektriske forbrugere der er tilsluttet til ledningsnettet, jo mere brændstof kræves der til at drive generatoren. Afbryd derfor de elektriske forbrugere, når der ikke længere er brug for dem.

## Miljøhensyn

Ved konstruktion, materialevalg og produktion af din nye SEAT har miljøbeskyttelse haft en afgørende rolle. Blandt andet er der lagt stor vægt på følgende punkter:

### Konstruktionstekniske tiltag

- Afmonteringsvenlig udformning af samlinger
- Forenklet afmontering ved opbygning i moduler
- Færre blandingsmaterialer
- Markering af alle kunststofdele i henhold til VDA-anbefaling 260 (VDA står for foreningen af tyske bilproducenter)
- Reducering af brændstofforbrug og  $\text{CO}_2$ -emission
- Minimering af udsivende brændstof i tilfælde af en ulykke
- Reducering af støjniveau

### Materialevalg

- Omfattende brug af genanvendelige materialer
- Airconditionanlæg med cfc-frit kølemiddel
- Ingen brug af cadmium
- Ingen brug af asbest
- Reduktion af "lugt" fra kunststoffer

### Produktion

- Ingen brug af opløsningsmidler ved hulrumskonservering
- Transportkonservering uden opløsningsmidler
- Brug af lim uden opløsningsmidler
- Ingen brug af cfc i produktionen
- Ingen brug af kviksølv
- Brug af vandbaseret lak

### Bortskaffelse af gamle biler

SEAT tager de krav, der stilles til mærket og mærkets produkter med hensyn til miljø- og ressourcebeskyttelse, alvorligt. Alle nye biler fra SEAT kan bortskaffes med op til 95 %, og de kan som udgangspunkt <sup>1)</sup> leveres tilbage. I mange lande er der blevet etableret omfattende bortskaffelsessystemer. Når bilen er bortskaffet, får du en bekræftelse, der dokumenterer den miljøvenlige bortskaffelse.



#### Anvisning

Du kan få nærmere informationer om bortskaffelse af gamle biler hos en autoriseret SEAT partner.

## Kørsel i udlandet

### Generelt

I nogle lande kan det også forekomme, at nettet af SEAT partnere er begrænset eller ikke er fuldt udbygget. Derfor kompliceres hjemskaffelsen af bestemte reservedele i visse tilfælde, og personalet på værkstederne kan således kun udføre reparationsarbejde i begrænset omfang. SEAT og impor-

tører i udlandet står altid til rådighed med informationer om teknisk forberedelse af bilen, nødvendigt vedligeholdelsesarbejde og eventuelle nødvendige reparationer.

### Blyfri benzin

Biler med benzinmotor må kun tankes med blyfri benzin ⇒ Side 152, Katalysator. De større benzinselskaber og foreninger for bilejere kan oplyse, hvor du kan købe blyfri benzin.

### Forlygter

Forlygternes nærllys er indstillet asymmetrisk. Det lyser kraftigere ind mod kanten af vejen i den side, som bilen kører i.

Hvis du kører i udlandet i den anden side af vejen, blænder du den modkørende trafik. For ikke at blænde den modkørende trafik er det nødvendigt at få foretaget en tilpasning af forlygterne hos en SEAT partner.



#### Anvisning

Du kan få yderligere oplysninger om omstilling af forlygterne hos en autoriseret SEAT partner.

<sup>1)</sup> Så længe gældende lov på området i det pågældende land bliver overholdt.

## Undgåelse af skader på bilen

For at undgå skader på bilen skal du være særligt opmærksom på følgende:

- Dårlige veje
- Kantsten
- Stejle ramper etc.
- Lavtsiddende dele som fx spoilere og udstødningsrør

Dette gælder især biler med sænket undervogn (sportsundervogn) og med fuldt læs.

## Kørsel gennem vand på vejen

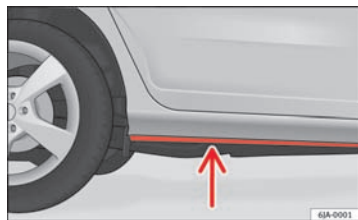


Fig. 114 Kørsel gennem vand på vejen

For at undgå skader på bilen, hvis du skal køre gennem vand (fx på oversvømmede veje), skal du være opmærksom på følgende:

- Inden du kører gennem vand, skal du finde ud af, hvor dybt det er. Vandstanden må maksimalt nå op til kanten af dørpanelet → Fig. 114.
- Kør højt i gåtempo. Ved en højere hastighed kan der dannes en bølge foran bilen, som kan forårsage, at der trænger vand ind i motorens luftind-sugningssystem eller i andre dele af bilen.
- Hold aldrig stille i vandet, bak ikke, og stands ikke motoren.
- Deaktiver START-STOP-systemet, inden du kører gennem vand → Side 148.

### ! PAS PÅ

- Kørsel gennem vand, mudder, snavs og lignende kan nedsætte bremsevirkningen og øge bremselængden – fare for ulykke!
- Undgå bratte og pludselige opbremsninger umiddelbart efter kørsel gennem vand.
- Efter at du er kørt gennem vand, skal du hurtigst muligt rense og tørre bremserne ved at bremse i intervaller. Foretag kun nedbremsninger med det formål at bremse bremsekiverne tørre og at rense dem, når trafikforholdene tillader det. Andre trafikanter må ikke udsættes for fare.

### ! FORSIGTIG

- Kørsel gennem vand kan beskadige dele af bilen som fx motoren, gearkassen, katalysatoren, undervognen eller det elektriske system alvorligt.
- Modkørende biler skaber bølger, der kan forårsage, at den tilladte vandhøjde for din bil overskrides.
- Under vandoverfladen kan der gemme sig huller, mudder eller sten, som kan gøre det vanskeligere eller endda umuligt at køre gennem vandet.
- Kør ikke gennem saltvand. Saltet kan forårsage korrosion. Skyl omgælden alle dele af bilen, der har været i kontakt med saltvand, med ferskvand. ▶

**Anvisning**

Vi anbefaler, at du efter at have kørt gennem vand får bilen kontrolleret på et værksted. ■

## Kørsel med anhænger

### Kørsel med anhænger

#### Tekniske forudsætninger

---

Hvis bilen allerede fra fabrikken er udstyret med anhængertræk, eller den er udstyret med et anhængertræk fra SEAT Original Tilbehør-sortimentet, lever anhængertrækket op til alle tekniske og lovmæssige krav.

I forbindelse med biler med anhængertræk kan kuglehovedet tages af. Det ligger sammen med en separat monteringsvejledning i reservehjulsforbyrningen i bagagerummet ⇒ Side 196, Bilens værktøj\*.

Bilen er udstyret med en 13-polet stikdåse til den elektriske forbindelse mellem bilen og anhængerens. Hvis anhængerens har et **7-polet stik**, kan du anvende en speciel adapter fra SEAT Original Tilbehør.

Eftermontering af et anhængertræk skal foretages efter producentens anvisninger.



#### Anvisning

Ret henvendelse til en autoriseret SEAT partner, hvis du har spørgsmål. ■

#### Anhængervægt

---

##### Anhængervægt

Vogntoget skal være afbalanceret. Udnyt den maks. tilladte anhængervægt. En for lav belastning af kuglehovedet fra trækstangen forringer vogntogets køreegenskaber.

##### Vægtfordeling

Lasten skal fordeles på anhængerens, så tunge genstande er så tæt på akslen som muligt. Lasten skal fastgøres, så den ikke rutsjer.

Tom bil og læsset anhænger giver en meget uheldig vægtfordeling. Hvis det alligevel er nødvendigt at køre med lasten fordelt på denne måde, skal du køre særligt langsomt.

##### Dæktryk

Korriger dæktrykket på din bil til det dæktryk, der er angivet til fuld belastning ⇒ Side 186, Dækkenes levetid.

##### Anhængervægt

Den tilladte anhængervægt må under ingen omstændigheder overskrides ⇒ Side 224, Beskrivelse af angivelser.

De anførte vægtangivelser for kørsel med anhænger gælder kun i op til 1.000 m **højde** over havets overflade. Da motorydelsen og dermed bilens evne til at køre opad falder på grund af den tyndere luft, jo højere du kommer op, skal vogntogets totalvægt mindskes med 10 % pr. påbegyndt 1000 meters stigning. Vogntogets vægt beregnes som bilens vægt (med last) plus anhængerens vægt (med last). Køb altid særligt forsigtigt, når du kører med en anhænger.

Angivelserne af anhængervægten/kuglehovedtrykket på anhængertrækkets typeskilt er kun testværdier, der gælder for anhængertrækket. De værdier, der gælder for bilen, og som ofte ligger under disse angivelser, står i bilens papirer. ►

**PAS PÅ**


- Overskridelse af det maksimalt tilladte akseltryk og den maksimalt tilladte anhängervægt samt vogntogets maksimalt tilladte totalvægt udgjort af bilen og anhängeren kan medføre ulykker og alvorlige kvæstelser.
- Hvis lasten rutsjer, kan det forringe vogntogets stabilitet og køreegenskaber væsentligt og dermed forårsage ulykker og alvorlige kvæstelser.

## Kørsel med anhænger

### Sidespejle

Hvis det ikke er muligt at se trafikken bag anhängeren med de standard-monterede sidespejle, skal der monteres ekstra sidespejle. Overhold gældende lov på området.

### Forlygter

Inden du kører, skal forlygteindstillingen kontrolleres med tilkoblet anhänger. Hvis det er nødvendigt, skal indstillingen af lyslængden ændres ⇒ Side 93, Lyslængderegulering i forlygter .

### Hastighed

For en sikkerheds skyld må den maksimalt tilladte hastighed for anhängeren ikke overskrides.

Under alle omstændigheder skal du straks sætte farten ned, så snart du mærker den mindste slingrebevægelse fra anhängeren. Forsøg aldrig at rette vogntoget op ved at accelerere.

### Bremser

Bremse rettidigt! Hvis du kører med en anhänger med **påløbsbremse**, skal du først bremse blødt og derefter hurtigt. På den måde undgår du bremsestød som følge af, at anhängerens hjul blokerer. Før du begynder at køre

ned ad bakke, skal du gearere ned rettidigt, så motoren kan fungere som bremse.


### Anhängeren bliver integreret i bilens tyverialarm i følgende tilfælde:


- Hvis bilen fra fabrikken er udstyret med tyverialarm til anhängeren og er udstyret med et anhängertræk.
- Hvis anhängeren via anhängertrækkets stikdåse er forbundet elektrisk med den trækkende bil
- Hvis det elektriske anhängertræk til bilen og anhängeren fungerer
- Hvis bilen bliver låst med nøglen, og bilens tyverialarm bliver aktiveret

Så snart den elektriske forbindelse mellem anhängeren og den låste bil er afbrudt, udløses alarmer.

Deaktiver altid bilens tyverialarm, inden du tilkobler eller frakobler anhängeren. Ellers kan bilens tyverialarm blive udløst ⇒ Side 85, Tyverialarm.

### Overophedning af motoren

Hvis nålen i kølevæsketermometeret bevæger sig længere ind i det højre, eventuelt i det røde, område af skalaen, skal du straks sætte hastigheden ned. Hvis kontrollampen  blinker i instrumentpanelet, skal du stoppe bilen og standse motoren. Vent et par minutter, og kontroller kølevæskestanden i kølevæskebeholderen ⇒ Side 177.

Overhold følgende anvisninger ⇒ Side 66, Kølevæskestand og kølevæsketemperatur .

Kølevæsketemperaturen kan sænkes ved at tilslutte varmeapparatet. ▶



**PAS PÅ**

- Tilpas hastigheden til kørebanens tilstand og trafikforholdene.
- Hvis tilslutningen af det elektriske system bliver foretaget forkert eller af ikke-kvalificeret personale, kan strømtilførslen til anhængerens svigte, og det kan medføre funktionsfejl i hele bilens elektriske system samt medføre ulykker og alvorlige kvæstelser.
- Alt elektrisk arbejde skal foretages af kvalificerede serviceteknikere.
- Tilslut aldrig anhængerens elektriske system direkte til baglygternes stikdåser eller andre strømkilder.

**FORSIGTIG**

- Undgå skarpe sving og skarpe eller pludselige opbremsninger.
- Når du har løsnet anhængerstangen, skal du placere afdækningen over fastgørelsespunktets holder. På den måde undgår du, at der trænger snavs ind – se monteringsvejledningen til anhængersystemet.

**Anvisning**

- Hvis du ofte kører med anhænger, anbefaler vi, at bilen også kommer til service mellem serviceintervallerne.
- Ved til- og frakobling af anhængerens skal håndbremsen i den trækkende bil være trukket.
- Af tekniske årsager kan anhængere med LED-baglygter ikke integreres i bilens tyverialarm. ■

## Pleje og rengøring af bilen

### Pleje af bilen

#### Indledning

Regelmæssig og sagkyndig pleje er med til at **sikre bilens værdi**. Desuden kan det være en af forudsætningerne for imødekommelse af garantikrav ved eventuelle korrosionsskader og lakfejl på karrosseriet.

Vi anbefaler, at du anvender bilplejemidler fra SEAT Original Tilbehør, som kan købes hos autoriserede SEAT partnere. Vær opmærksom på anvisningerne på emballagen.



#### PAS PÅ

- Plejemidler kan være sundhedsskadelige, hvis de anvendes forkert.
- Plejemidler skal altid opbevares forsvarligt og utilgængeligt for børn – fare for forgiftning!
- Når du vasker bilen om vinteren, skal du være opmærksom på, at fugt og is i bremsesystemet kan have negativ indflydelse på bremssevirkningen – fare for ulykke!
- Vask kun bilen, når tændingen er afbrudt – fare for ulykke!
- Beskyt dine hænder og arme mod metaldele med skarpe kanter, når du rengør undervognen, indersiden af hjulkasserne eller hjulkapslerne – risiko for snitsår!
- Ved høje temperaturer i bilens kabine kan parfume, duftdispensere og lignende være sundhedsskadelige.



#### FORSIGTIG

- For at undgå at stoffet (læderet), indtrækket og tekstilbeklædningen bliver beskadiget eller afbleget, skal du kontrollere tekstilernes farvefasthed.
- Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, angriber materialet og kan beskadige det.
- Vask ikke bilen i kraftigt solskin – risiko for lakskede.
- Hvis du vasker bilen med en vandslange om vinteren, skal du sørge for ikke at rette vandstrålen direkte mod låsecylindrene og fugerne omkring døre, tankklap, motorhjelms og bagklap – risiko for tilfrysning.
- Anvend ikke insektsvampe, grove køkkensvampe eller lignende til lakfladerne – risiko for beskadigelse af lakoverfladen!
- Du må ikke klæbe mærkater på indersiden af bagruden i de områder, hvor varmetrådene til elbagruden eller trådene til antennen er placeret. Trådene kan blive beskadiget, hvilket i antennens tilfælde kan medføre forstyrrelser i modtagelsen i radioen og navigationssystemet.
- Rengør ikke indersiden af ruderne med skarpe genstande eller plejemidler, der har en korroderende virkning eller indeholder syre – fare for skader på varmeanlæggets tråde eller på antennen.
- Placer ikke nogen duftdispensere eller lignende på instrumentenheden – fare for beskadigelse af instrumentenheden.
- Hvis du vasker bilen med en højtryksrenser eller damprenser, må du kun kortvarigt sprøjte direkte på sensorerne, og du skal overholde en minimumsafstand på 10 cm for ikke at beskadige sensorerne.
- Rengør ikke loftsbeklædningen med en børste – fare for skader på overfladen!



### Miljøanvisning

- Emballagen til det produkt, der bruges til pleje af bilen, er miljøskadeligt specialaffald. Bortskaffelsen skal foretages under overholdelse af de lokale miljøforskrifter.
- Vask kun bilen på vaskepladser, som er specielt beregnede til dette formål.



### Anvisning

- Fjern friske pletter som fx kuglepen, blæk, læbestift, skocreme etc. fra stoffet (læderet), indtræk og tekstilbeklædningen hurtigst muligt.
- På grund af mulige problemer ved rengøring og pleje af kabinen anbefaler vi, at du får rengjort og plejet bilens kabine af en autoriseret SEAT partner, da de har de nødvendige hjælpemidler og det nødvendige knowhow.

## Vask af bilen

Den bedste beskyttelse af bilen mod skadelige ydre påvirkninger er **hyppig** vask og konservering. Hvor ofte bilen skal vaskes, afhænger af mange faktorer, fx følgende:

- Hvor ofte bilen bruges
- Parkeringsmuligheder (garage, under træer etc.)
- Årstid
- Vejforhold
- Ydre påvirkninger

Jo længere tid insekter, fugleklat, harpiks, vej- og industristøv, tjære, sodpartikler, vejsalt og andre aggressive aflejringer sidder på bilens lak, jo mere ødelæggende er de. Høje temperaturer, eksempelvis på grund af kraftig sol, forstærker den ætsende virkning.

Når vinterens saltningsperiode er slut, skal **bilens underside** også altid vaskes grundigt.

## Vaskeanlæg

Du kan vaske din bil i automatiske vaskeanlæg.

Der er ikke andet, du skal være opmærksom på, inden du vasker bilen i et automatisk vaskeanlæg, end de almindelige forholdsregler (lukke ruder og lignende).

Hvis bilen er udstyret med særligt tilbehør, fx spoiler, tagbøjler eller antenner, bør du først tale med den ansvarlige for vaskeanlægget.

Efter vask med konservering i et automatisk vaskeanlæg, skal du **tørre** viskergummiets læber af.

## Manuel bilvask

Når du selv vasker bilen, skal du **først** bløde snavset op med rigeligt vand og skylle så meget som muligt af det væk.

Rengør derefter bilen med en blød **svamp**, en **vaskehandske** eller en **vaskebørste**. Start oppefra, og fortsæt nedefter – begynd med taget. Tryk ikke for hårdt, når du rengør bilens lakflader. Anvend kun **bilshampoo**, hvis snavset sidder godt fast på bilen.

Skyl svampen eller vaskehandsken ofte og grundigt.

Hjul, paneler og lignende skal rengøres til sidst. Anvend en anden svamp til dette formål.

Skyl bilen grundigt efter vask, og tør den derefter af med et vaskeskind.

## Vask med højtryksrensere

Hvis du vasker bilen med en højtryksrenser, skal du altid følge anvisningerne i betjeningsvejledningen. Det gælder især **tryk** og **sprøjteafstand** til bilen. Hold tilstrækkelig afstand til parkeringshjælpens sensorer samt til bløde materialer som gummislanger eller isolering.



**PAS PÅ**

Anvend under ingen omstændigheder powerspeedysere eller såkaldte "turbodysere"!



**FORSIGTIG**

Vandets temperatur må maks. være 60° C – risiko for beskadigelse af bilen. ■

## Polering og konservering af bilens lak

### Konservering

En god konservering beskytter i vid udstrækning bilens lak mod skadelige ydre påvirkninger.

Bilen skal senest behandles med et vokskonserveringsmiddel af høj kvalitet, når der ikke længere dannes dråber på den rene lak.

Du kan påføre et nyt lag vokskonserveringsmiddel af høj kvalitet, når den rene lakflade er tør. Også selv om du regelmæssigt anvender et vaskekonservingsmiddel, anbefaler vi, at du konserverer bilens lak med voks mindst to gange om året.

### Polering

Det er kun nødvendigt at polere, når lakken er blevet mat og ikke længere kan blive blank med konserveringsmidler.

Hvis det polermiddel, du anvender, ikke indeholder konserveringsmiddel, skal lakken konserveres med voks efterfølgende.



**FORSIGTIG**

- Påfør aldrig voks på ruderne.
- Matlakerede dele eller kunststofdele må ikke behandles med polermidler eller voks.
- Poler ikke bilen i omgivelser med sand eller støv. ■

## Rengøring af kromdele

Rengør først kromdelene med en fugtig klud, og poler dem derefter med en blød, tør klud. Hvis kromdelene ikke bliver helt rene på den måde, skal du anvende bestemte kromplejemidler.



**FORSIGTIG**

Poler ikke kromdelene i omgivelser med støv, da de i så fald kan blive ridset. ■

## Lakskader

Små lakskader som ridser, skrammer eller stenlag skal dækkes med lak med det samme.

Du kan købe **lakstifter** eller **spraydåser**, som passer til din bils farve, hos din SEAT partner.



**Anvisning**

Vi anbefaler, at du regelmæssigt får udbedret lakskader hos en autoriseret SEAT partner. ■

## Kunststofdele

Udvendige kunststofdele rengøres ved almindelig vask. Hvis det ikke er nok, kan du også behandle kunststoffdelene med **specielle kunststoffrengøringsmidler, der ikke indeholder opløsningsmidler**.

Anvend ikke lakplejemidler til kunststofdele.

## Ruder og sidespejle

Anvend kun en kunststoffskraber til at fjerne sne og is fra ruderne og spejlene. For at undgå at beskadige rudens overflade må isskraberens kun skubbes den ene vej – aldrig frem og tilbage.

Du skal også regelmæssigt rengøre ruderne indvendigt.

Tør ruderne og spejlglassene med et vaskeskind eller en anden egnet klud.

Når du skal tørre ruderne af efter bilvask, må du ikke anvende et vaskeskind, som du har brugt til at polere karrosseriet med. Rester af konserveringsmiddel på vaskeskindet kan gøre ruderne snavsede og forringe udsynet.

### FORSIGTIG

- Fjern aldrig sne eller is fra glasdele med varmt vand – risiko for revner i glasset!
- Sørg for ikke at beskadige bilens lak, når du fjerner sne og is fra ruder og spejlglas.
- Fjern ikke sne eller is, hvis ruderne og spejlene er blevet snavset på grund af faste partikler som fx grus, sand eller vejsalt – risiko for beskadigelse af overfladen på ruderne og spejlglassene.

## Radiomodtagelse og antenne

I forbindelse med biler, som fra fabrikken er udstyret med et audiosystem og et navigationssystem, kan antennen være installeret forskellige steder:

- Indvendigt på bagruden ved siden af elbagrudens varmetræde
- På bilens tag

## Forlygteglas

Anvend sæbe og rent varmt vand til rengøring af forlygterne.

### FORSIGTIG

- Rengør **aldrig** forlygterne i tør stand, og anvend ikke skarpe genstande til rengøring af kunststofglas. Det kan beskadige beskyttelseslakken og efterfølgende medføre ridser i forlygteglassene.
- Du må ikke anvende aggressive rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler til at rengøre forlygterne med – risiko for beskadigelse af glassene.

## Pleje af gummitætningslister

Gummitætningslisterne på døre og ruder bevarer deres smidighed og holder længere, hvis du af og til behandler dem med et gummivedligeholdelsesmiddel. På den måde undgår du for hurtigt slid og utætheder. Hvis gummitætningslisterne vedligeholdes omhyggeligt, fryser de ikke fast om vinteren.

## Dørlåse

Du skal anvende produkter, der er særligt beregnet til formålet, når du skal afise låsecylindre.



### Anvisning

- Sørg for, at der trænger så lidt vand som muligt ind i låsecylindrene, når du vasker bilen.
- Vi anbefaler, at du behandler låsecylinderen med produkter fra det originale tilbehørsprogram fra SEAT.

## Fælg

### Centerkapsler

I forbindelse med den regelmæssige vask af bilen skal du også vaske hjulkapslerne grundigt. Fjern regelmæssigt bremsestøv og vejsalt fra fælgene, da fælgene ellers kan blive beskadiget. Udbedr straks lakskader på fælgene.

### Letmetalfælg

Efter en grundig vask skal du behandle fælgene med et beskyttelsesmiddel til letmetalfælg. Du må ikke anvende midler, der forårsager slid, når du behandler fælgene.



**PAS PÅ**

Fugt, is og vejsalt kan reducere bremsevirkningen – fare for ulykke!



### FORSIGTIG

Kraftig snavs på hjulene kan medføre ubalance i hjulene. Konsekvensen kan være en vibration, som overføres til rattet og under visse omstændigheder forårsager, at styretøjet bliver slidt for tidligt. Derfor er det nødvendigt at fjerne denne snavs.



### Anvisning

Vi anbefaler, at du regelmæssigt får udbedret lakskader hos en autoriseret SEAT partner.

## Undervognsbeskyttelse

Bilens underside er permanent beskyttet mod kemiske og mekaniske påvirkninger.

Da det dog ikke kan udelukkes, at **beskyttelseslaget** beskadiges under kørsel, anbefaler vi, at du kontrollerer og eventuelt får udbedret beskyttelseslaget på undervognen med faste mellemrum – helst før den kolde årstid begynder, og når den slutter.

De autoriserede SEAT partnere har egnede **specialprodukter**, er i besiddelse af det nødvendige udstyr og kender til anvendelsen af teknikken. Derfor anbefaler vi, at du får en autoriseret SEAT partner til at udføre udbedringsarbejde eller ekstra korrosionsbeskyttelse.



**PAS PÅ**

Anvend aldrig ekstra undervognsbeskyttelse eller korrosionsbeskyttende midler til udstødningsrør, katalysatorer, dieselpartikelfiltre eller varmeskjolde. Når motoren har nået sin driftstemperatur, kan disse midler antænde – brandfare!

## Hulrumskonservering

Alle hulrum, hvor der er risiko for korrosion, er permanent korrosionsbeskyttet med **konserveringsvoks** fra fabrikken.

Denne konservering skal hverken kontrolleres eller efterbehandles. Hvis der ved høje temperaturer løber lidt voks ud af hulrummene, skal du fjerne den med en plastikskraber og rengøre pletterne med rensebenzin.



**PAS PÅ**

Hvis du bruger rensebenzin til at fjerne voksen med, skal du overholde sikkerheds- og miljøforskrifterne – brandfare!

## Kunstlæder og stofindtræk

Kunstlæder kan rengøres med en fugtig klud. Er dette ikke tilstrækkeligt, må disse dele kun behandles med specielle **kunststofrengørings- og plejemidler uden opløsningsmidler**.

Polstringsstof og stofbeklædninger på døre, bagagerumsafdækning etc. skal behandles med specielle rengøringsmidler, fx med tørskum. Du kan anvende en blød svamp, en blød børste eller en almindelig mikrofiberklud. Anvend specialprodukter til rengøringen af loffbeklædningen.

Noget stofindtræk som fx mørkt jeansstof er sommetider ikke fuldkommen farveægte. Der kan derfor selv ved almindelig anvendelse opstå skader eller en afblegning af sædeindtrækkene (læder eller stof). Dette gælder især lyst sædeindtræk (stof eller læder). I dette tilfælde drejer det sig ikke om en defekt i indtrækket, men derimod om manglende farveholdbarhed i tekstilmaterialet.

## Stofindtræk til sæder med elektrisk opvarmning

Rengør sædeindtrækkene **uden væske**, da det kan beskadige sædevarmesystemet.

Rengør indtræk med specielle midler, fx tørskum.

## Naturlæder

Læder skal – afhængigt af hvor meget det slides – fra tid til anden plejes.

### Normal rengøring

Rengør det snavsede læder med en let fugtet klud af bomuld eller uld.

### Meget snavsset læder

Sørg for, at læderet ikke bliver gennemvædet, og at der ikke trænger vand ind i sømmene.

Tør læderet med en blød, tør klud.

### Pletfjerning

Fjern friske **vandbaserede** pletter (fx kaffe, te, saft og blod) med en klud eller køkkenrulle, der suger kraftigt. Hvis pletten allerede er tørret ind, skal du anvende rengøringsmidlet fra plejesættet.

Fjern friske **fedtbaserede** pletter (fx smør, mayonnaise og chokolade) med en klud eller køkkenrulle, der suger kraftigt, eller med rengørings- og plejesættet, hvis pletten endnu ikke er trængt ind i overfladen.

Anvend en fedtopløsende spray til **indtørrede fedtpletter**.

**Specielle pletter** (fx fra kuglepen, tusch, neglelak og skocreme) skal fjernes med en speciel pletfjerner beregnet til læder.

### Læderpleje

Sørg for at behandle læderet med specielt læderplejemiddel hvert halve år.

Påfør et meget tyndt lag plejemiddel.

Tør læderet med en blød, tør klud.



#### FORSIGTIG

- Lad ikke bilen stå i kraftigt solskin i længere tid. Så undgår du, at læderet falmer. Hvis bilen skal stå ude i længere tid, skal du dække læderet til, så det er beskyttet mod direkte sol.
- Hvis der er genstande med skarpe kanter på tøjet såsom lynlåse, nitter og bæltter, kan de lave permanente ridser og skrammer i læderets overflade.
- Hvis du anvender en mekanisk ratlås, kan det beskadige rattets læderbetræk.



#### Anvisning

- Anvend regelmæssigt og efter hver rengøring en plejende creme, der indeholder imprægnering, og som har en beskyttende virkning mod lys. Cremen giver næring til læderet, giver det mulighed for at ånde, gør det smidigt og giver det fugtighed. Samtidig opbygger den en overfladebeskyttelse.
- Rengør læderet hver 2. eller 3. måned, og fjern altid snavs med det samme.
- Husk også at pleje læderets farve. Frisk de steder op, hvor farven har ændret sig, med en speciel farvet lædercreme.
- Læder er et naturmateriale med specifikke egenskaber. Når du bruger bilen, kan der opstå små optiske ændringer på indtrækkenes læderdele (som fx folder eller rynker som følge af slid på indtrækkene).

### Sikkerhedssele

Hold sikkerhedsseleerne rene!

Vask snavsede sikkerhedsseleer med mildt sæbevand, og fjern groft snavs med en blød børste.

Kontroller regelmæssigt sikkerhedsseleernes tilstand.

Hvis en sele er meget snavset, kan seleoprulleren ikke rulle selet korrekt op.



#### PAS PÅ

- **Sikkerhedsseleer må ikke afmonteres i forbindelse med rengøring.**
- **Rengør aldrig sikkerhedsseleer kemisk, da kemiske rengøringsmidler kan ødelægge stoffet. Sikkerhedsseleer må heller ikke komme i berøring med ætsende væsker (syre og lignende).**
- **Seler, hvor stoffet, samlingerne, seleoprulleren eller seletåsen er beskadiget, skal udskiftes på et værksted.**
- **Selerne skal være helt tørre, før de rulles op.**



## Kontrol og påfyldning

### Brændstof

#### Indledning

På indersiden af tankklappen kan du se den korrekte brændstoftype til din bil samt dækstørrelsen og dæktrykket ⇒ Fig. 115 [B].

På indersiden af tankklappen er der en skraber ⇒ Fig. 115 [B], som du kan fjerne sne og is fra ruder og spejle med ⇒ Side 165, Ruder og sidespejle.



**PAS PÅ**

Hvis du vælger at medbringe en reservedunk, skal du overholde gældende lov på området. Vi anbefaler, at du af hensyn til sikkerheden ikke kører med en reservedunk i bilen. I tilfælde af en ulykke kan reservedunken blive beskadiget, så brændstoffet løber ud af dunken – brandfare!

#### ! FORSIGTIG

- Kør aldrig tanken helt tom! Hvis brændstofforsyningen er uregelmæssig, kan der opstå fejltændinger. Uforbrændt brændstof kan beskadige store dele af motoren og udstødningssystemet.
- Brændstof, der løber ud på bilens lak, skal fjernes omgående – risiko for lakskader! ■

### Tankning af brændstof

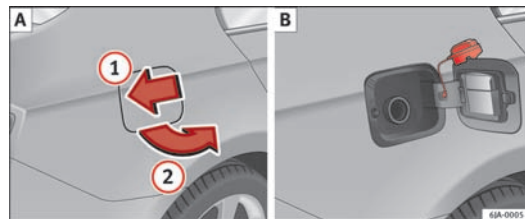


Fig. 115 Bilens højre side bagest: Tankklap / Tankklap med afskruet dæksel

#### Åbning af tankdæksel

- Tryk på tankklappen i pilens retning ① ⇒ Fig. 115.
- Åbn klappen i pilens retning ②.
- Hold fast i tankdækslet med den ene hånd, og lås det op ved at dreje det mod venstre med bilnøglen.
- Skru tankdækslet af ved at dreje det mod venstre, og sæt det fast oven på tankklappen ⇒ Fig. 115 [B].

#### Lukning af tankdæksel

- Skru tankdækslet i ved at dreje det mod højre, indtil du hører et klik.
- Hold fast i tankdækslet med den ene hånd, og lås det ved at dreje det mod højre med bilnøglen. ▶

- Luk tankklappen ved at trykke på den med den ene hånd.
- Kontroller, om tankklappen er lukket korrekt.



### FORSIGTIG

- Inden tankning er det nødvendigt at afbryde ekstravarmen (parkeringsvarmen og -ventilationen).
- Hvis du betjener den automatiske tankpistol korrekt, er tanken fuld, når tankpistolen slår fra første gang. Fortsæt ikke tankningen. I så fald fylder du udvidelsesrummet op.



### Anvisning

Tankkapaciteten er ca. 55 l, hvoraf 7 l er reserve.

## Blyfri benzin

Din bil kan kun køre på **blyfri benzin**, som opfylder normen **EN 228** (i Tyskland også **DIN 51626 – 1** eller **E10** for blyfri benzin med oktantal **95** og **91** eller **DIN 51626 – 2** eller **E5** for blyfri benzin med oktantal **95** og **98**).

### Foreskrevet brændstof – blyfri benzin 95/91 oktan

Anvend blyfri benzin med oktantal **95**. Du kan også anvende blyfri benzin med oktantal **91**, hvilket dog medfører et mindre ydelsestab.

Hvis du i en nødsituation er nødt til at tanke benzin med et lavere oktantal end det foreskrevne, må du kun køre med moderate omdrejningstal og minimal motorbelastning. Høje motoromdrejningstal og en stor motorbelastning kan beskadige motoren alvorligt! Tank hurtigst muligt benzin med det foreskrevne oktantal.

### Foreskrevet brændstof – blyfri benzin mindst 95 oktan

Anvend blyfri benzin med oktantal **95**.

Hvis du ikke har blyfri benzin med oktantal **95** til rådighed, kan du i nødstilfælde tanke benzin med oktantal **91**. Så må du dog kun køre med moderate omdrejningstal og minimal motorbelastning. Høje motoromdrejningstal og en stor motorbelastning kan beskadige motoren alvorligt! Tank hurtigst muligt benzin med det foreskrevne oktantal.

Selv i nødstilfælde må du ikke anvende benzin med et lavere oktantal end **91**, da motoren så kan blive alvorligt beskadiget!

### Blyfri benzin med højere oktantal

Du kan uden begrænsninger anvende blyfri benzin med et højere oktantal end det, der er foreskrevet.

I forbindelse med biler med blyfri benzin med foreskrevet oktantal **95/91** medfører anvendelsen af benzin med et højere oktantal end **95** hverken mærkbar ydelsesstigning eller et lavere brændstofforbrug.

I forbindelse med biler med blyfri benzin med foreskrevet oktantal på **mindst 95** medfører anvendelsen af benzin med et højere oktantal end **95** en ydelsesstigning og et lavere brændstofforbrug.

### Foreskrevet brændstof – blyfri benzin 98/(95) oktan

Anvend blyfri benzin med oktantal **98**. Du kan også anvende blyfri benzin med oktantal **95**, hvilket dog medfører et mindre ydelsestab.

Hvis du ikke har blyfri benzin med oktantal **98** eller **95** til rådighed, kan du i nødstilfælde tanke benzin med oktantal **91**. Så må du dog kun køre med moderate omdrejningstal og minimal motorbelastning. Høje motoromdrejningstal og en stor motorbelastning kan beskadige motoren alvorligt! Tank hurtigst muligt benzin med det foreskrevne oktantal.

Selv i nødstilfælde må du ikke anvende benzin med et lavere oktantal end **91**, da motoren så kan blive alvorligt beskadiget!

### Brændstoftilsætningsmidler (additiver)

Blyfri benzin, som opfylder normen EN 228 (i Tyskland også DIN 51626 - 1 eller E10 vedr. blyfri benzin med oktantal 95 og 91 eller DIN 51626 - 2 eller E5 vedr. blyfri benzin med oktantal 95 og 98), opfylder alle betingelser for ▶

en problemfri motorgang. Derfor anbefaler vi, at du ikke blander brændstoftilsætningsmidler i brændstoffet.

### ! FORSIGTIG

- Alle SEAT modeller med benzinmotor må kun tankes med blyfri benzin. Bare én tankpåfyldning med blyholdig benzin medfører, at katalysatoren bliver ødelagt!
- Hvis du anvender benzin med et lavere oktantal end det, der er foreskrevet, kan motoren blive alvorligt beskadiget!
- Der må under ingen omstændigheder anvendes brændstoftilsætningsmidler med metalindhold, især ikke med mangan og jern. Der må ikke anvendes LRP-brændstof (lead replacement petrol) med metalindhold. Risiko for alvorlige motor- eller katalysatorskader!
- Der må ikke anvendes brændstof, som ifølge markeringen på tankpistolen indeholder metal. Risiko for alvorlige motor- eller katalysatorskader!
- Anvendelsen af uegnede additiver i benzinen kan medføre alvorlige skader på motoren og katalysatoren. ■

## Diesololie

Din bil kan kun køre på **diesololie**, som opfylder normen **EN 590** (i Tyskland også **DIN 51628**, i Østrig også **ÖNORM C 1590**, i Rusland også **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

### Vinterkørsel – vinterdiesel

Om vinteren skal du anvende diesololie, som opfylder normen **EN 590** (i Tyskland også **DIN 51628**, i Østrig også **ÖNORM C 1590**, i Rusland også **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). Vinterdiesel fungerer fuldt ud helt ned til -20° C.

I lande med andre klimatiske forhold tilbydes oftest diesololie med andre temperaturafhængige egenskaber. De autoriserede SEAT partnere og tank-

stationerne i det pågældende land kan oplyse om de særlige forhold vedr. diesololie.

### Brændstoffilterforvarmning

Bilen er udstyret med brændstoffilterforvarmning. Diesololiens driftssikkerhed er således sikret helt ned til en omgivelsestemperatur på ca. -25° C.

### Brændstoftilsætningsmidler (additiver)

Brændstoftilsætningsmidler, såkaldte fortyndingsmidler (benzin eller lignende midler), må ikke blandes i diesololien.

### ! FORSIGTIG

- Bare én tankpåfyldning med diesololie, der ikke opfylder normen, kan medføre beskadigelse af motordele og brændstof- og udstødningssystemet!
- Hvis du ved en fejl har tanket et andet brændstof end diesololie, der opfylder ovennævnte normer (fx benzin), må du hverken starte motoren eller tilslutte tændingen! Der er risiko for alvorlige motorskader! Kontakt en SEAT partner, som udfører rengøring af motorens brændstofsyste-
- Vand i brændstoffiltret kan føre til motorskader.
- Din bil er ikke tilpasset til at køre på biodiesel (RME-brændstof), og du må derfor ikke tanke og køre med dette brændstof. Hvis du anvender biodiesel (RME-brændstof), kan det medføre alvorlig beskadigelse af motoren eller brændstofsyste-

## Motorrum

### Indledning

Når du arbejder i motorrummet, fx kontrollerer og påfylder diverse væsker, er der fare for kvæstelser, skoldning, ulykker og brand. Derfor skal du altid ►

følge nedenstående advarsler og de almindelige sikkerhedsregler. Bilens motorrum er et farligt område.

### PAS PÅ

- Åbn aldrig motorhjelm, hvis du kan se, at der trænger damp eller kølevæske ud fra motorrummet – fare for skoldning! Vent, indtil der ikke længere trænger damp eller kølevæske ud.
- Stands motoren, og tag tændingsnøglen ud.
- Sæt gearstangen i frigear (biler med manuel gearkasse), eller placer gearvælgeren i position P (biler med automatisk gearkasse).
- Træk håndbremsen helt.
- Lad motoren køle af.
- Af hensyn til sikkerheden skal motorhjelm altid være helt lukket, når bilen kører. Når du har lukket motorhjelm, bør du derfor altid kontrollere, at den virkelig er helt i hak.
- Hvis du under kørsel opdager, at motorhjelm ikke er helt lukket, skal du straks stoppe og lukke motorhjelm – fare for ulykke!
- Hold børn væk fra motorrummet.
- Rør ikke ved motorens varme dele – fare for forbrænding!
- Spild aldrig ud over den varme motor, når du påfylder forskellige væsker. Væsker (fx frostbeskyttelsen i kølevæsken) kan antændes!
- Undgå kortslutninger i det elektriske system – specielt på batteriet.
- Rør aldrig ved køleventilatoren, når motoren er varm. Ventilatoren kan pludseligt starte af sig selv!
- Åbn aldrig dækslet til kølevæskebeholderen, når motoren er varm. Der er overtryk i kølesystemet!
- Du bør lægge en stor klud over dækslet til kølevæskebeholderen, inden du åbner det, for at beskytte ansigt, hænder og arme mod varm damp og varm kølevæske.
- Efterlad ingen genstande som fx klude eller værktøj i motorrummet.

### PAS PÅ (fortsættelse)

- Hvis du skal arbejde under bilen, skal du sørge for, at den ikke kan rulle, og at den bliver understøttet med egnede bukke; donkraften er ikke tilstrækkelig – fare for kvæstelser!
- Hvis der skal udføres kontrolarbejde, mens motoren kører, udgør de roterende dele (fx profilkilere, generator, køleventilator) og højspændingstændingssystemet en yderligere fare. Du skal være opmærksom på følgende:
  - Rør aldrig tændingssystemets elektriske ledninger.
  - Pas altid på, at du ikke får fx smykker, løse beklædningsgenstande eller langt hår ind i motorens roterende dele – livsfare! Tag derfor først dine smykker af, bind håret op, og sørg for at have noget tøj på, der sidder tæt ind til kroppen.
- Vær desuden opmærksom på nedenstående advarsler, hvis det er nødvendigt at arbejde på brændstofssystemet eller det elektriske system:
  - Afbryd altid batteriet fra bilens ledningsnet.
  - Ryg ikke.
  - Arbejd aldrig i nærheden af åben ild.
  - Sørg altid for at have en funktionsdygtig ildslukker klar.

### FORSIGTIG

- Når du fylder de forskellige væsker på bilen, skal du passe på ikke at forveksle dem. Hvis der sker en forveksling, er alvorlige funktionsfejl og skader på bilen en mulig konsekvens!
- Åbn aldrig motorhjelm med låsearmen – risiko for beskadigelser.

### Miljøanvisning

Vi anbefaler, at du lader en autoriseret SEAT partner foretage udskiftningen af væsker i forbindelse med et serviceeftersyn, da der kan opstå problemer i forbindelse med bortskaffelsen af væskerne. De bortskafter væsken korrekt og har det nødvendige specialværktøj og den fornødne ekspertise. ▶

**Anvisning**

- Ret henvendelse til en autoriseret SEAT partner, hvis du er i tvivl om værsker.
- Du kan købe værsker med de korrekte specifikationer fra SEAT Original Tilbehør-sortimentet.

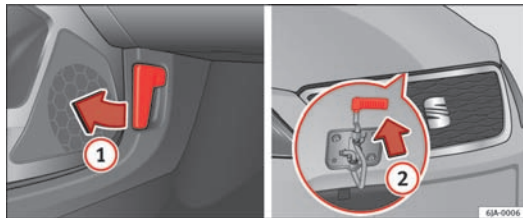
**Åbning og lukning af motorhjelm**

Fig. 116 Arm til udløsning af motorhjelm

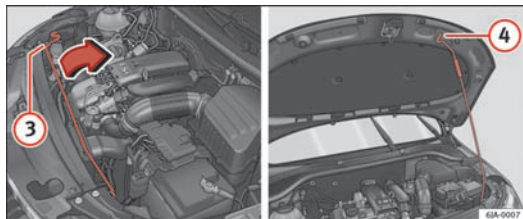


Fig. 117 Fastgørelse af motorhjelm

**Åbning af motorhjelm**

- Åbn venstre fordør.
- Træk armen **1** ⇒ Fig. 116 under instrumentpanelet i pilens retning.

**Før du åbner** motorhjelmen, skal du kontrollere, at viskerne ikke er vipplet væk fra forruden, da der i så fald kan opstå lakskader.

- Træk låsearmen i pilens retning **2** ⇒ Fig. 116. Motorhjelmen låses op.
- Tag fat i motorhjelmen, og løft den.
- Tag holderen til motorhjelmen **3** ⇒ Fig. 117 ud af holderen i pilens retning, og sikr den åbne motorhjelme ved at indsætte enden af holderen til motorhjelmen i den dertil beregnede åbning **4**.

**Lukning af motorhjelm**

- Løft motorhjelmen lidt, og hægt holderen til motorhjelmen ud. Tryk holderen til motorhjelmen ind i den dertil beregnede holder **3**.
- Lad motorhjelmen falde ned i låsen fra en højde på ca. 20 cm – **tryk ikke** på motorhjelmen bagefter!
- Kontroller, om motorhjelmen er lukket korrekt.

## Motorolie

### Generelt

Fra fabrikken er der påfyldt en speciel multigradeolie af høj kvalitet, som kan anvendes hele året.

Da en motorolie af god kvalitet er forudsætningen for, at din bil kan køre uden problemer, og at motoren kan have en lang levetid, må du kun påfylde olie, der opfylder VW normernes krav.

De specifikationer (VW normer), der er angivet på næste side, skal være angivet på oliebeholderen. Hvis normerne for benzin- og dieselmotorer er angivet sammen, kan olien uden forbehold anvendes til begge motortyper.

Vi anbefaler, at du får foretaget olieskift hos en SEAT partner eller på et andet værksted i overensstemmelse med servicehæftet.

I ⇒ Side 175, Oliespecifikationer kan du læse, hvilken motorolie der skal bruges til motoren i din bil.

#### Serviceintervaller

Serviceintervallerne kan være variable (LongLife-service) eller faste (tids- eller kilometerbestemt).

Hvis der står PR QG1 på bagsiden af servicehæftet, betyder det, at din bil har LongLife-service. Markeringen QG0 eller QG2 betyder derimod, at din bil har tids- eller kilometerbestemt service.

#### Variable serviceintervaller (LongLife-serviceintervaller\*)

Udviklingen af specialolier og tilsvarende kontroller gør det muligt – afhængigt af den individuelle kørestil – at forlænge intervallerne for olieskiftservice (LongLife-serviceintervaller).

Disse olietyper er en klar forudsætning for de længere serviceintervaller. Derfor **skal** de anvendes under hensyntagen til følgende aspekter:

- Undgå at blande dem med olietyper til faste serviceintervaller.
- Kun i undtagelsestilfælde, hvis motoroliestanden er for lav ⇒ Side 175, og du ikke har noget LongLife-olie til rådighed, må du (én gang) påfylde op til 0,5 l olie til **faste serviceintervaller** ⇒ Side 175.

#### Faste serviceintervaller\*

Hvis din bil ikke har LongLife-serviceintervaller, eller de (efter eget ønske) er blevet deaktiveret, kan du anvende olietyper til **faste serviceintervaller**. Se også ⇒ Side 175, Oliespecifikationer. I dette tilfælde skal din bil til service med et fast interval på 1 år/15000 km (alt efter hvad der kommer først) ⇒ hæfte Servicehæfte.

- Kun i undtagelsestilfælde, hvis motoroliestanden er for lav ⇒ Side 175, og du ikke har den olie til rådighed, der er foreskrevet til din bil, må du én gang påfylde op til 0,5 l olie med specifikation ACEA A2/ACEA A3 (benzinmotorer) eller ACEA B3/ACEA B4 (dieselmotorer).

#### Biler med dieselpartikelfilter\*

I servicehæftet kan du se, om din bil er udstyret med et partikelfilter til dieselmotorer.

Til alle biler med dieselpartikelfilter må der udelukkende anvendes olie med markeringen VW 507 00, da der her er tale om olie med et lavt askeindhold. Hvis man anvender andre olietyper, medfører det en øget soddannelse og dermed en kortere levetid for dieselpartikelfiltret. Vær derfor opmærksom på følgende:

- Undgå at blande med andre typer olie.
- Kun i undtagelsestilfælde, hvis motoroliestanden er for lav ⇒ Side 175, og du ikke har den olie til rådighed, der er foreskrevet til din bil, må du én gang påfylde op til 0,5 l olie med specifikation VW 506 00/VW 506 01 eller VW 505 00/VW 505 01 eller ACEA B3/ACEA B4. ■

## Oliespecifikationer

Motortype	Specifikation
Benzinmotor uden variable serviceintervaller	VW 502 00/VW 504 00
Benzinmotor med variable serviceintervaller (LongLife)	VW 504 00
Dieselmotorer uden dieselpartikelfilter (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Dieselmotorer med dieselpartikelfilter (DPF) Med eller uden variable serviceintervaller (med eller uden LongLife-serviceinterval) <sup>a)</sup>	VW 507 00

<sup>a)</sup> Anvend kun de anbefalede olier. Ellers kan der opstå motorskader.

### Tilsætningsmidler til motorolie

Der må ikke tilsættes tilsætningsmidler til motorolien. Skader, der skyldes sådanne tilsætningsmidler, er ikke omfattet af garantien.



### Anvisning

Vi anbefaler, at du før en længere rejse køber motorolie med de rigtige VW specifikationer og medbringer den i bilen. På den måde er du sikker på altid at kunne påfylde den rigtige motorolie. ■

## Kontrol af motoroliestand

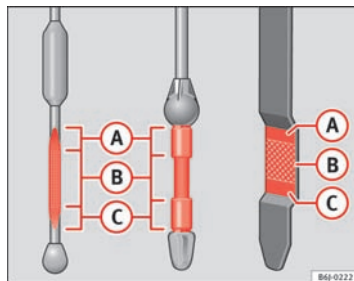


Fig. 118 Oliepind

På oliepinde kan du se motoroliestanden ⇒ Fig. 118.

### Kontrol af oliestand

- Sørg for, at bilen står på en vandret flade, og at motoren er driftsvarm.
- Stands motoren.
- Åbn motorhjelmen.
- Vent et par minutter, indtil motorolien er løbet tilbage i bundkaret, og træk oliepinde op.
- Tør oliepinde af med en ren klud, og skub den helt ned igen.
- Træk oliepinde op igen, og aflæs oliestanden.

### Oliestand i område **A**

- Du må **ikke** fylde mere olie på. ▶

**Oliestand i område B**

- Du **kan** fylde mere olie på. Det kan ske, at oliestanden derefter ligger i område **A**.

**Oliestand i område C**

- Du **skal** fylde mere olie på. Det er tilstrækkeligt, hvis oliestanden derefter ligger i område **B**.

Det er normalt, at motoren bruger olie. Afhængigt af kørestilen og driftsbetingelserne kan olieforbruget være op til 0,5 l/1000 km. De første 5000 km kan forbruget også være større.

Derfor skal oliestanden kontrolleres med jævne mellemrum – helst hver gang du tanker eller før længere køreture.

Når motoren belastes meget, fx i forbindelse med lange køreture på motorvej om sommeren eller bjergkørsel, skal du forsøge at holde oliestanden i område **A** – **men ikke over området**.

Hvis oliestanden er for lav, bliver det vist ved hjælp af kontrollampen i kombiinstrumentet ⇒ Side 65, Motorolie . Kontroller i et sådant tilfælde hurtigst muligt oliestanden ved hjælp af oliepinden. Fyld mere olie på, hvis det er nødvendigt.

**! FORSIGTIG**

- Oliestanden må aldrig være over område **A** ⇒ Fig. 118. Risiko for skader på udstødningssystemet!
- Hvis det under de pågældende betingelser ikke er muligt at påfylde motorolie, **må du ikke køre videre. Stands motoren**, og søg hjælp på et værksted. Ellers kan der opstå alvorlige motorskader. ■

**Påfyldning af motorolie**

- Kontroller motoroliestanden ⇒ Side 175, Kontrol af motoroliestand.
- Skru dækslet af påfyldningsåbningen til motorolie.
- Påfyld en egnet olie i portioner a 0,5 l, jf. ⇒ Side 174.
- Kontroller oliestanden ⇒ Side 175.
- Skru omhyggeligt dækslet på påfyldningsåbningen igen, og skub oliepinden helt ned. ■

**Udskiftning af motorolie**

Motorolien skal udskiftes i henhold til de intervaller, der er angivet i servicehæftet, eller i henhold til serviceindikatoren ⇒ Side 55.

**! FORSIGTIG**

Du må ikke blande tilsætningsmidler i motorolien – risiko for motorskade! Skader, der skyldes iblanding af sådanne midler, er ikke omfattet af garanti.

**i Anvisning**

Huden skal vaskes grundigt, hvis den har været i kontakt med olie. ■



## Kølevæske

### Generelt

Kølesystemet er blevet påfyldt frostbeskyttelsesmiddel fra fabrikken.

Kølevæsken består af vand med 40 % kølevæsketilætningsmiddel. Denne blanding giver ikke bare frostbeskyttelse ned til -25° C, men beskytter også køle- og varmesystemet mod korrosion. Desuden forhindrer den kalkaflejringer og øger kølevæskens kogepunkt betydeligt.

Du må derfor ikke reducere koncentrationen af kølevæske ved at påfylde vand – heller ikke om sommeren eller i lande med varmere klima. **Andelen af kølevæsketilætningsmidlet i kølevæsken skal være mindst 40 %.**

Hvis det af klimatiske årsager er nødvendigt med en større frostbeskyttelse, kan indholdet af kølevæsketilætningsmiddel forhøjes, men kun op til 60 % (frostbeskyttelse ned til ca. -40° C). Ved en højere andel forringes frostbeskyttelsen igen.

På biler til lande med koldt klima (fx Sverige, Norge og Finland) er der fra fabrikken allerede påfyldt kølevæske med en frostbeskyttelse ned til ca. -35° C. Kølevæsketilætningsmidlet bør i disse lande mindst udgøre 50 %.

Ved efterfyldning anbefales det at påfylde det frostbeskyttelsesmiddel, der står angivet på kølevæskebeholderens dæksel ⇒ Fig. 119.

### Kølevæsketilætningsmængde

Benzinmotorer	Påfyldningsmængde (i liter)
1,2-liters MPI-motor med 75 hk (55 kW)	4,2
1,2-liters TSI-motor med 85 hk (63 kW)	7,0

Benzinmotorer	Påfyldningsmængde (i liter)
1,2-liters TSI-motor med 105 hk (77 kW)	7,0
1,4-liters TSI-motor med 122 hk (90 kW)	7,0
Dieselmotorer	Påfyldningsmængde (i liter)
1,6-liters TDI CR-motor med 105 hk (77 kW)	6,5

### ! FORSIGTIG

- Kølevæske, der ikke svarer til den foreskrevne specifikation, kan forringe den korrosionsbeskyttende virkning væsentligt.
- De fejl, der opstår som følge af korrosion, kan resultere i kølevæsketab og som følge heraf alvorlige motorskader!

### Kontrol af kølevæskestand

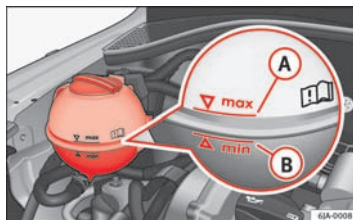




Fig. 119 Motorrum: kølevæskebeholder

Kølevæskebeholderen sidder i motorrummet.

- Stands motoren.

- Åbn motorhjelman ⇒ Side 171.
- Kontroller kølevæskestanden på kølevæskebeholderen ⇒ Fig. 119. Når motoren er kold, skal kølevæskestanden være mellem markeringerne **B** (min.) og **A** (maks.). Når motoren er varm, kan kølevæskestanden godt være over markeringen **A** (maks.).

Hvis kølevæskestanden i beholderen er for lav, angives dette ved hjælp af kontrollampen  i kombiinstrumentet ⇒ Side 66. Kølevæskestand og kølevæsketemperatur . Alligevel anbefaler vi, at du fra tid til anden kontrollerer kølevæskestanden direkte på beholderen.

#### Kølevæsketab

Kølevæsketab skal i første omgang opfattes som et tegn på **utæthed**. Du kan ikke nøjes med bare at fylde mere kølevæske på. Få omgående kølestemet kontrolleret på et værksted.



#### FORSIGTIG

Hvis der er en fejl, der medfører en overophedning af motoren, skal du omgående kontakte en autoriseret SEAT partner, ellers kan der opstå alvorlige motorskader. ■

### Påfyldning af kølevæske

- Stands motoren.
- Lad motoren køle af.
- Læg en klud på kølevæskebeholderens dæksel ⇒ Fig. 119, og skru det **forsigtigt** af.
- Fyld kølevæske på.
- Skru dækslet på, indtil du hører et klik.

Hvis du i nødstilfælde ikke har det foreskrevne kølevæsketilsætningsmiddel til rådighed, må du ikke påfylde andre tilsætningsmidler. I den situation skal du kun fylde vand på og derefter så hurtigt som muligt sørge for at få det rigtige blandingsforhold igen med det foreskrevne kølevæsketilsætningsmiddel på et værksted.

Påfyld kun ny kølevæske.

Påfyld ikke kølevæske over mærket **A** (max) ⇒ Fig. 119! Overskydende kølevæske trykkes under opvarmning ud af kølesystemet via overtryksventilen i dækslet til kølevæskebeholderen.



#### PAS PÅ

- **Kølevæsketilsætningsmidlet og dermed også hele kølevæsken er sundhedsskadelig. Undgå kontakt med kølevæsken. Kølevæskedampen er også sundhedsskadelig. Opbevar derfor altid kølevæsketilsætningsmidlet sikkert i originalbeholderen utilgængeligt for børn – fare for forgiftning!**
- **Hvis der er sprøjet kølevæsketilsætningsmiddel i dine øjne, skal du straks skylle øjnene med rent vand og hurtigst muligt søge lægehjælp.**
- **Søg også straks lægehjælp, hvis du ved en fejl er kommet til at drikke kølevæske.**



#### FORSIGTIG

Hvis det under de pågældende betingelser ikke er muligt at påfylde kølevæske, **må du ikke køre videre**. Vi anbefaler, at du søger hjælp hos en autoriseret SEAT partner, da der ellers kan opstå en alvorlig motorskade. ■

### Køleventilator

Køleventilatoren drives og styres af en elektromotor afhængigt af kølevæsketemperaturen. ▶

Når motoren er standset, kan køleventilatoren køre videre i op til 10 min. – også når tændingen er afbrudt.

## Bremsevæske

### Kontrol af bremsevæskestand

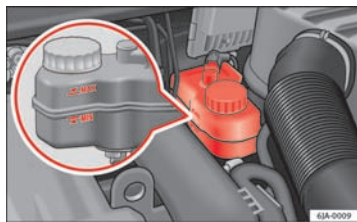


Fig. 120 Motorrum:  
bremsevæskebeholder

Bremsevæskebeholderen sidder i motorrummet.

- Stands motoren.
- Åbn motorhjelmen ⇒ Side 171.
- Kontroller bremsevæskestanden på beholderen ⇒ Fig. 120. Standen skal altid være mellem markeringerne MIN og MAX.

Det er helt normalt, at væskestanden falder lidt, når bilen kører. Dette skyldes sliddet på bremseklodserne og den automatiske justering af dem.

Falder væskestanden imidlertid markant i løbet af kort tid, eller falder den til under MIN-mærket, kan det skyldes, at bremsesystemet er utæt. Hvis

bremsevæskestanden er for lav, vises det, ved at kontrollampen i kombiinstrumentet lyser ⇒ Side 64, Bremsesystem .

#### PAS PÅ

Hvis væskestanden er under MIN-mærket, må du ikke køre videre – fare for ulykke! Kontakt et værksted.

### Udskiftning af bremsevæske

Bremsevæske optager fugtighed. Derfor optager bremsevæske med tiden fugt fra luften omkring den. Et for højt vandindhold i bremsevæsken kan være årsag til korrosion i bremsesystemet. Vandindholdet sænker desuden bremsevæskens kogepunkt.

Bremsevæsken skal opfylde en af følgende normer eller specifikationer:

- VW 50114
- FMVSS 116 DOT4

#### PAS PÅ

Hvis du anvender en for gammel bremsevæske, kan der dannes damp-lommer i bremsesystemet, når bremserne belastes kraftigt. Det reducerer bremsevirkningen og dermed også kørselssikkerheden kraftigt.

#### FORSIGTIG

Bremsevæske beskadiger bilens lak.

## Sprinkleranlæg

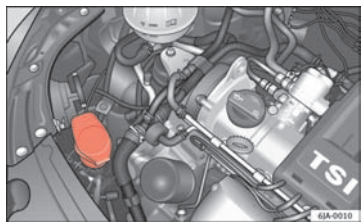


Fig. 121 Motorrum:  
sprinklervæskebeholder

Sprinklervæskebeholderen indeholder sprinklervæske til forruden, bagruden og forlygtesprinkleranlægget. Beholderen sidder i motorrummet.

Beholderens **påfyldningsmængde** er ca. 3,5 l; i biler med forlygtesprinklere ca. 5,4 l<sup>1)</sup>.

Rent vand er ikke nok til at rengøre ruderne og forlygterne intensivt. Vi anbefaler derfor, at du anvender rent vand med et ruderensmiddel (**om vinteren med frostbeskyttelse**), som fjerner fastsiddende snavs.

Du bør altid blande frostbeskyttelse i sprinklervæsken om vinteren – også selv om din bil har elopvarmede sprinklerdyser.

Hvis du undtagelsesvis ikke kan få et ruderensmiddel med frostbeskyttelse, kan du blande ætanol i vandet. Der må ikke være mere end 15 % ætanol i blandingen. Du skal imidlertid være opmærksom på, at denne koncentration kun giver frostbeskyttelse ned til -5° C.

### ! FORSIGTIG

- Du må under ingen omstændigheder blande kølefrostvæske eller andre tilsætningsmidler i sprinklervæsken.
- Hvis din bil er udstyret med et forlygtesprinkleranlæg, må du kun blande rensmiddel i sprinklervæsken, som ikke angriber forlygternes polykarbonatlag.

### i Anvisning

I forbindelse med påfyldning af sprinklervæske må du ikke fjerne sien fra sprinklervæskebeholderen, da sprinklerrørsystemet ellers blive snavset, hvilket kan forårsage funktionssvigt i sprinkleranlægget. ■



## Batteri

### Indledning

#### Advarselssymboler på batteriet

Symbol	Betydning
	Brug altid beskyttelsesbriller!
	Batterisyre er stærkt ætsende. Brug altid handsker og beskyttelsesbriller!
	Åben ild og flammer, rygning og handlinger, hvorved der opstår gnister, er forbudt. ►

<sup>1)</sup> Gælder kun for nogle lande: 5,4 l i begge udførelser

Symbol	Betydning
	Når batteriet oplades, opstår der en meget eksplosiv knaldgas!
	Børn må ikke komme i nærheden af batteriet!

Ukorrekt arbejde på bilens batteri kan medføre beskadigelser. Derfor anbefaler vi, at alt arbejde på bilens batteri udføres af en autoriseret SEAT partner.

I forbindelse med arbejde på batteriet og det elektriske system er der fare for kvæstelser, skoldning, ulykker og brand. Derfor skal du altid følge nedenstående advarsler og de almindelige sikkerhedsregler.

### PAS PÅ

- Batterisyren er stærkt ætsende og skal derfor behandles meget forsigtigt. Brug beskyttelseshandsker, -briller og -beklædning, når du arbejder med batterier. Ætsende dampe i luften irriterer luftvejene og medfører bindehindebetændelse og luftvejsinfektioner. Batterisyren ætser emaljen, og efter hudkontakt opstår der dybe og langsomt helende sår. Gentagen kontakt med fortyndet syre forårsager hudsygdomme (infektioner, bylder, revner i huden). Når syren kommer i forbindelse med vand, fortyndes den, og der udvikles en betydelig varme.
- Vip ikke batteriet, for der kan løbe batterisyre ud af batteriets udluftningsåbninger. Beskyt øjnene ved hjælp af beskyttelsesbriller eller afskærmning! Der er fare for at blive blind! Hvis et øje har været i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle det pågældende øje med rent vand i nogle minutter. Søg derefter straks lægehjælp.
- Hvis du har fået syrestænk på huden eller tøjet, skal syren hurtigst muligt neutraliseres med mildt sæbevand. Skyl derefter med rigeligt vand. Hvis du har indtaget syre, skal du straks søge lægehjælp.
- Børn må ikke komme i nærheden af batteriet.

### PAS PÅ (fortsættelse)

- Når batterier oplades, frigives der brint, og der opstår en meget eksplosiv knaldgas. En eksplosion kan også forårsages af gnister ved afbrydelse eller løsning af kabelstikkene, når tændingen er tilsluttet.
- Ved at forbinde batteriets poler (fx med metalgenstande og ledninger) opstår der en kortslutning. Eventuelle følger af kortslutning: sammensmeltning af blykanter, eksplosion og batteribrand, syrestænk
- Åben ild og flammer, rygning og handlinger, hvorved der opstår gnister, er forbudt. Undgå gnistdannelse i forbindelse med håndtering af kabler og elektriske apparater. Kraftige gnister medfører fare for kvæstelser.
- Før enhver form for arbejde på bilens elektriske system skal motoren standses, tændingen og alle elektriske forbrugere skal afbrydes, og minuskablet (-) skal afbrydes fra batteriet. Hvis du vil skifte pærer, er det tilstrækkeligt at slukke den pågældende lygte.
- Oplad aldrig et frosset eller optøet batteri – eksplosionsfare og fare for ætsning! Udskift et frosset batteri.
- Anvend aldrig starthjælp på batterier med for lav elektrolytstand – eksplosionsfare og fare for ætsning!
- Anvend aldrig et beskadiget batteri – eksplosionsfare! Udskift straks et beskadiget batteri.

### FORSIGTIG

- Du må kun afbryde batteriet, når tændingen er afbrudt, da bilens elektriske system (elektroniske komponenter) kan blive beskadiget. Når batteriet skal afbrydes fra ledningsnettet, skal du først afbryde batteriets minuspol (-). Først derefter skal du afbryde pluspolen (+).
- Når batteriet skal tilsluttes, skal du først tilslutte batteriets pluspol (+) og først derefter minuspolen (-). Tilslutningskablerne må under ingen omstændigheder forbyttes – risiko for kabelbrand.
- Sørg for, at batterisyren ikke kommer i berøring med karrosseriet, da der så kan opstå lakkader. ▶

- For at beskytte batteriet mod UV-stråler må det ikke udsættes for direkte sollys.
- Hvis bilen ikke anvendes i 3 til 4 uger, kan bilens batteri være afladet. Dette skyldes, at nogle apparater også bruger strøm i standbyfunktion (fx styreenheder). Du kan forhindre, at batteriet aflades, ved at afbryde batteriets minuspol eller ved hele tiden at oplade batteriet med meget lav lade-strøm.
- Hvis du ofte anvender bilen til korte ture, bliver batteriet ikke opladet tilstrækkeligt, og det kan derfor blive afladet.



### Miljøanvisning

Et kasseret batteri er miljøskadeligt specialaffald. Bortskaffelsen skal derfor foretages under overholdelse af de lokale miljøforskrifter.



### Anvisning

Batterier, der er ældre end 5 år, bør udskiftes.

## Batteriafdækning

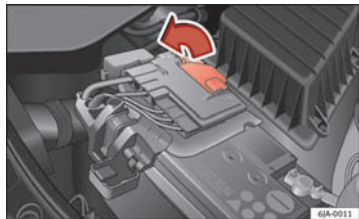


Fig. 122 Batteri: åbning af afdækning

Batteriet sidder i motorrummet i en polyesterafdækning.

- Åbn batteriafdækningen i pilens retning ⇒ Fig. 122.
- Monteringen af batteriafdækningen skal foretages i omvendt rækkefølge. ■

## Kontrol af batteriets syrestand

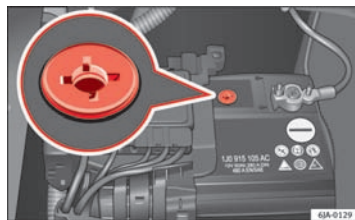


Fig. 123 Batteri: syrestandsvisning

Vi anbefaler, at du regelmæssigt får kontrolleret syrestanden på et værksted – særligt i følgende tilfælde:

- Ved høje udetemperaturer
- Ved lange daglige køreture
- Efter hver opladning ⇒ Side 183, Opladning af batteri

I forbindelse med biler, som et udstyret med et batteri med farvevisning, det såkaldte magiske øje ⇒ Fig. 123, kan syrestanden konstateres ved hjælp af farveændringen.

Luftbobler kan påvirke visningens farve. Bank derfor forsigtigt på visningen inden kontrollen.

- Sort farve – syrestand i orden
- Farveløs eller lysegul farve – for lav syrestand, batteriet skal udskiftes. ►



### Anvisning

- Batteriets syrestand kontrolleres også regelmæssigt i forbindelse med serviceeftersyn hos en autoriseret SEAT partner.
- På batterier med betegnelsen AGM kan syrestanden af tekniske årsager ikke kontrolleres.
- Biler med start-stop-system er udstyret med en batteristyreenhed til kontrol af energiniveauet, så motoren kan starte igen.

## Vinterkørsel

Ved lave temperaturer har batteriet kun en del af den startydelse, som det har ved normale temperaturer.

### Et afladet batteri kan fryse allerede ved temperaturer lige under 0° C.

Vi anbefaler derfor at få bilens batteri kontrolleret hos en SEAT partner og om nødvendigt få det opladet, inden den kolde årstid starter.

## Opladning af batteri

Et opladet batteri er en forudsætning for, at bilen nemt kan starte.

- Afbryd tændingen og alle strømforbrugere.
- Kun i forbindelse med lynopladning: Afbryd de to tilslutningskabler (først minus, derefter plus).
- Tilslut ladeapparatets polklemmer til batteripolerne (rød = plus, sort = minus).
- Sæt ladeapparatets ledning ind i stikkontakten, og tænd for apparatet.

- Når opladningen er slut: Sluk ladeapparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Tag først nu ladeapparatets polklemmer af.
- Sæt igen tilslutningskablerne på batteriet (først plus, derefter minus).

Ved opladning med lav strømstyrke (fx med et **mindre ladeapparat**) er det normalt ikke nødvendigt at tage batteriets tilslutningskabler af. **Følg altid anvisningerne fra fabrikanten af ladeapparatet.**

Indtil batteriet er helt opladet, skal der indstilles en ladestrøm på 0,1 af batterikapaciteten (eller lavere).

Du skal dog afbryde begge tilslutningskabler inden opladning med høje strømstyrker, den såkaldte **lynopladning**.

Lynopladning af et batteri er **farligt**. Den kræver et specielt ladeapparat og fagkundskab. Vi anbefaler, at lynopladning af batterier udføres på et værksted.

Under opladning må du ikke åbne batteriets propper.



### FORSIGTIG

På biler med start-stop-system må batteriets polklemme ikke tilsluttes direkte til batteriets minuspol, men kun til motorstellet ⇒ Side 205.

## Afbrydelse og tilslutning af batteri

Når bilens batteri har været afbrudt og derefter er blevet tilsluttet igen, virker følgende funktioner enten slet ikke eller kun delvis: ▶

Funktion	Ibrugtagning
Indstilling af klokkeslæt	⇒ Side 56
Dataene i kørecomputeren er slettet.	⇒ Side 57



### Anvisning

Vi anbefaler, at du får din bil kontrolleret hos en autoriseret SEAT partner, så det sikres, at alle elektriske systemer er fuldt funktionsdygtige. ■

## Udskiftning af batteri

Ved udskiftning af bilens batteri skal det nye batteri have den samme kapacitet, spænding, strømstyrke og størrelse. Du kan købe egnede batterityper hos en autoriseret SEAT partner.

Vi anbefaler, at du får udskiftet batteriet hos en autoriseret SEAT partner, hvor det nye batteri monteres fagligt korrekt, og det gamle bortskaffes efter forskrifterne. ■

## Automatisk afbrydelse af elektriske forbrugere

Bilens batteristyringssystem sørger automatisk for, at batteriet ikke bliver afladet, hvis det belastes meget: Dette kan bemærkes på følgende måder:

- Tomgangsomdrejningstallet øges, så generatoren sender mere strøm til ledningsnettet.
- Om nødvendigt begrænses større strømforbrugeres (fx sædevarmen, elbagruden og spændingsforsyningen til 12-volts-stikdåsen) ydelse, eller i nødstilfælde afbrydes disse forbrugere helt.



### Anvisning

På trods af eventuelle indgreb fra batteristyringssystemet kan batteriet blive afladet, fx hvis tændingen er tilsluttet i længere tid, mens motoren er standset, eller hvis bilen er parkeret i længere tid med positions- eller parkeringslyset tændt. En eventuel afbrydelse af elektriske forbrugere udgør ikke nogen fare for kørekomforten, og denne afbrydelse opfattes ofte slet ikke af føreren. ■



## Hjul og dæk

### Hjul

#### Indledning

#### PAS PÅ

- Nye dæk har ikke det optimale vejgreb de første 500 km. Du skal derfor køre tilsvarende forsigtigt de første ca. 500 km – fare for ulykke!
- Køb aldrig med beskadigede dæk – fare for ulykke!
- Benyt kun dæk og fælge, som SEAT har godkendt til din bilmodel. Ellers kan det reducere trafikikkerheden – fare for ulykke!
- Du må under ingen omstændigheder overskride den maksimalt tilladte hastighed for bilens dæk – fare for ulykke, da der kan opstå dækskader, og du kan miste herredømmet over bilen.
- Hvis dæktrykket er for lavt, skal dækket overvinde en større rullemodstand. Derved opvarmes det kraftigt ved højere hastigheder. En følge heraf kan være, at slidbanen løsner sig, eller at dækket eksploderer.
- Af hensyn til sikkerheden skal du så vidt muligt ikke udskifte dæk enkeltvis, men derimod mindst begge dæk på en akse. Anvend altid dækkene med den største profildybde på forhjulene.
- Anvend aldrig dæk, hvis du ikke kender deres tilstand og alder.
- Dækkene skal straks udskiftes, senest når de er slidt ned til slidindikatorerne.
- Nedslidte dæk giver et dårligere vejgreb ved høje hastigheder på våd vej. Der kan opstå akvaplaning (bilen bevæges ukontrolleret – den “svømmer” på en våd kørebane).
- Beskadigede fælge eller dæk skal omgående udskiftes.

#### PAS PÅ (fortsættelse)

- Anvend ikke sommer- eller vinterdæk, der er ældre end henholdsvis 4 og 6 år.
- Hjulboltene skal være rene og lette at skrue ud og i. De må dog aldrig smøres med fedt eller olie.
- Hvis hjulboltene er blevet spændt med et for lavt tilspændingsmoment, kan det medføre, at fælgene løsner sig under kørsel – fare for ulykke! Et for højt tilspændingsmoment kan beskadige boltene og gevindene og medføre en permanent deformation af anlægsfladerne på fælgene.
- Hvis ikke hjulboltene behandles korrekt, kan hjulet løsne sig under kørsel – fare for ulykke!
- Ved anvendelse af børnesæder skal den nationale lovgivning overholdes.

#### FORSIGTIG

- Hvis du anvender et reservehjul, der ikke er identisk med de monterede hjul, skal du være opmærksom på følgende ⇒ Side 188.
- Det foreskrevne tilspændingsmoment for hjulbolte på stål- og letmetal-fælge er 120 Nm.
- Sørg for, at dækkene ikke kommer i berøring med olie, fedt og brændstof.
- Sæt omgående nye ventilhætter på, hvis de er faldet af.

#### Miljøanvisning

Et for lavt dæktryk øger brændstofforbruget. ▶



### Anvisning

- Vi anbefaler, at du lader en autoriseret SEAT partner udføre alt arbejde på dæk og hjul.
- Vi anbefaler, at du anvender fælge, dæk, hjulkapsler og snekæder fra SEAT Original Tilbehør.

## Dækkenes levetid



Fig. 124 Dækprofil med slidindikatorer

### Slidindikatorer

På de originale dæk er der i bunden af dækprofilen placeret slidindikatorer, der er 1,6 mm høje ⇒ Fig. 124. Markeringer på siden af dækket med bogstaverne TWI, trekantsymboler eller andre symboler angiver, hvor slidindikatorerne er placeret.

**Dækkenes levetid afhænger hovedsageligt af følgende faktorer:**

### Dæktryk

Et for lavt eller for højt dæktryk forkorter dækkenes levetid væsentligt og giver bilen dårligere køreegenskaber. Kontroller derfor dæktrykket mindst en gang om måneden og desuden før alle længere køreture – også på reservehjulet.

Dæktrykket for **sommerdæk** står på indersiden af tankklappen. Dæktrykket i **vinterdæk** skal være 20 kPa (0,2 bar) højere end i sommerdæk.

Kontroller altid dæktrykket på kolde dæk. Reducer ikke trykket, mens dækene er varme. Tilpas dæktrykket til bilens læs, hvis det ændres meget.

### Kørestil

Sliddet på dækkene øges ved hurtig kørsel i sving, kraftige accelerationer og kraftige opbremsninger (hvinende dæk).

### Afbalancering

Hjulene på en ny bil er afbalancerede. Under kørsel kan der imidlertid på grund af forskellige påvirkninger opstå en ubalance, der kan mærkes som uro i rattet.

Et hjul skal afbalanceres igen, hvis der monteres et nyt dæk, og efter hver dækreparation.

### Forkert hjulindstilling

En forkert hjulindstilling forrest eller bagest medfører ikke kun øget dækslid og ofte dækslid i den ene side, men også en dårligere kørselssikkerhed. Hvis der opstår et usædvanligt dækslid, skal du kontakte et værksted.

### Skader på dæk

For at undgå beskadigelser på dæk og fælge må du kun køre langsomt over kantsten og lignende forhindringer og om muligt i en ret vinkel.

Vi anbefaler, at du regelmæssigt kontrollerer dæk og fælge for beskadigelser (stik, revner, buler, deformationer og lignende). Fjern fremmedlegemer fra dækprofilen. ▶

Hvis du mærker usædvanlige svingninger, eller hvis bilen trækker til den ene side, kan det tyde på en dækskade. **Hvis du har mistanke om, at et af hjulene er beskadiget, skal du straks sætte farten ned og stoppe bilen!** Kontroller dækkene for beskadigelser (buler, revner og lignende). Hvis du ikke kan se nogen skader, skal du køre langsomt og forsigtigt videre til nærmeste værksted for at få bilen kontrolleret.

## Arbejde på dæk og hjul

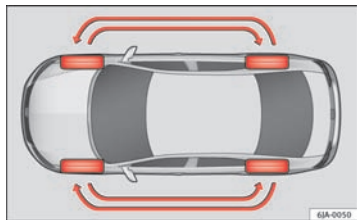


Fig. 125 Ombytning af hjul

### Ombytning af hjul

Hvis sliddet er markant større på forhjulene, anbefaler vi, at de byttes om med baghjulene, jf. skemaet  $\Rightarrow$  Fig. 125. På den måde får dækkene nogenlunde den samme levetid.

For at alle dækkene slides ensartet, og for at den optimale levetid opnås, anbefaler vi, at hjulene ombyttes for hver 10000 km.

### Opbevaring af dæk

Marker dækkene, når du afmonterer dem, så de kan få den samme omløbsretning, når du monterer dem igen.

Følge og dæk, som er blevet afmonteret, skal altid opbevares koldt, tørt og helst mørkt. Dæk, der ikke er monteret på fælge, skal opbevares i lodret position.

## Nye dæk og hjul

Anvend kun radialdæk af samme type, størrelse (omkreds) og med samme slags profil på alle fire hjul.

I bilens papirer kan du læse, hvilke dæk-/fælgkombinationer der er tilladt til din bil.

Det er lettere at vælge de rigtige dæk, hvis du kender dataene på dækket. På siden af et dæk kan der fx stå følgende tekst:

**195/55 R 15 85 H**

Det vil sige:

195	Dækkets bredde i mm
55	Forhold mellem højde og bredde i %
R	Bogstavkode for dækkonstruktion – Radial
15	Fælgdiameter i tommer
85	Belastningsindeks
H	Hastighedskategori

Følgende **hastighedsbegrænsninger** gælder for dæk:

Hastighedskategori	Maksimalt tilladt hastighed
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h

Hastighedskategori	Maksimalt tilladt hastighed
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

**Produktionsdatoen** er ligeledes angivet på siden af dækket (eventuelt kun på *indersiden* af dækket).

**DOT ... 27 12...**

betyder fx, at dækket blev produceret i uge 27 i år 2012.

Hvis du kun har et nødreservehjul, skal du være opmærksom på anvisningerne under ⇒ Side 188.

## Dæk med fast omløbsretning

Omløbsretningen er angivet med **pile på dæksiden**. Du skal altid overholde den angivne omløbsretning. Kun på den måde bliver dækkenes optimale egenskaber udnyttet fuldt ud med hensyn til vejgreb, støj, slid og akvaplaning.

Hvis du i tilfælde af en punktering bliver nødt til at montere reservehjulet uden fast omløbsretning eller med modsat omløbsretning, skal du køre forsigtigt, da dækket i en sådan situation mister sine optimale egenskaber.

## Reservehjul

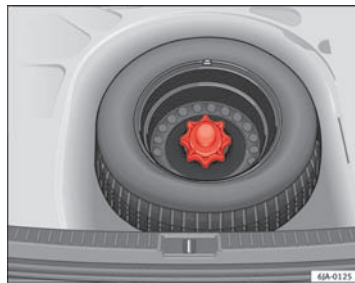


Fig. 126 Bagagerum: reservehjul

Reservehjulet er placeret i en fordybning under bundbeklædningen i bagagerummet og er fastgjort med en specialbolt ⇒ Fig. 126.

Inden afmontering af reservehjulet skal du tage boksen med bilens værktøj ud.

Det er vigtigt at kontrollere dæktrykket i reservehjulet (helst i forbindelse med hver dæktrykskontrol – se mærkaten på tankklappen ⇒ Side 186), så reservehjulet altid er klart til brug.

Hvis reservehjulet, for så vidt angår mål eller type, adskiller sig fra bilens øvrige dæk (fx vinterdæk og dæk med fast omløbsretning) må du i tilfælde af en punktering kun anvende reservehjulet kortvarigt, og du skal køre ekstra forsigtigt ⇒ ⚠.

**Det skal hurtigst muligt udskiftes med et hjul med samme mål og af samme type.**

## Nødhjul

Du kan se, om din bil er udstyret med et nødhjul, ved at der er placeret et advarselsskilt på nødhjulets fælg.

Når du kører med nødhjulet, skal du følge følgende anvisninger:

- Efter montering af hjulet må advarselsskiltet ikke dækkes til.
- Du må ikke køre hurtigere end 80 km/h med dette nødhjul, og du skal være ekstra opmærksom under kørslen. Undgå at accelerere med fuld gas, bremse kraftigt op og køre hurtigt i sving.
- Dæktrykket i reservehjulet er det samme som dæktrykket i standard-dækkene.
- Anvend kun dette nødhjul indtil det nærmeste værksted – det er ikke beregnet til permanent brug.

### PAS PÅ

- Anvend aldrig reservehjulet, hvis det er beskadiget.
- Hvis reservehjulet, for så vidt angår mål eller type, adskiller sig fra bilens øvrige dæk, må du aldrig køre hurtigere end 80 km/h (50 mph). Undgå at accelerere med fuld gas, bremse kraftigt op og køre hurtigt i sving.



### FORSIGTIG

Følg anvisningerne på nødhjulets mærkat.



### Anvisning

Dæktrykket i reservehjulet skal altid være det højeste tryk, der er angivet til bilen. ■

## Hjulkapsel

### Afmontering

- Hægt afmonteringsbøjlen fra bilens værktøj fast på hjulkapslens forstærkede kant.
- Skub hjulnøglen gennem afmonteringsbøjlen, anvend dækket som greb, og træk hjulkapslen af.

### Montering

- Tryk først hjulkapslen på fælgen ved ventiludsnittet. Tryk derefter hjulkapslen ind i fælgen, så den går rigtigt i hak hele vejen rundt.



### FORSIGTIG

- Tryk med hånden, slå ikke på hjulkapslen! Hårde slag, hovedsageligt på de steder, hvor hjulkapslen endnu ikke er ført ind i fælgen, kan medføre beskadigelse af hjulkapslens førings- og centreringselementer.
- Inden montering af hjulkapslen på en stålfælg, der er fastgjort med en sikkerhedsbolt, skal du kontrollere, at sikkerhedsbolten befinder sig i boringen i området ved ventilen ⇒ Side 200, Sikkerhedsbolte.
- Hvis du eftermonterer **hjulkapsler**, skal du sørge for, at der er en tilstrækkelig lufttilførsel til bremserne, så de kan blive afkølet. ■

## Dækkapper til hjulbolte

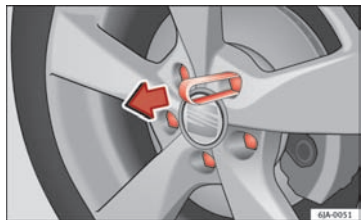


Fig. 127 Sådan tages hjulboltens dækkapper af

### Afmontering

- Skub plastikklemmen på dækkappen, indtil de indvendige tapper på klemmen får fat i kanten på dækkappen, og træk dækkappen af ⇒ Fig. 127.

### Montering

- Skub dækkapperne helt på hjulboltene.

Dækkapperne til hjulboltene er placeret i en boks i reservehjulet eller i rummet til reservehjulet. ■

## Dæktryksovervågning



Fig. 128 Knap til indstilling af dæktryk kontrolværdien

Dæktrykssystemet sammenligner omdrejningstallet og således de enkelte hjuls omkreds ved hjælp af ABS-sensorerne. Når et hjuls omkreds ændres, lyser kontrollampen (D) i kombiinstrumentet ⇒ Side 70, og der lyder et akustisk signal.




Dækkets omkreds kan ændre sig i følgende tilfælde:

- Dæktrykket er for lavt.
- Dækkets struktur er beskadiget.
- Bilen belastes kun i den ene side.
- Hjulene på en aksel belastes mere (fx ved anhænger- eller bjergkørsel).
- Der er monteret snekæder.
- Nødhjulet er monteret.
- Der er blevet udskiftet et hjul pr. aksel.

### Grundindstilling af systemet

Når dæktrykket har været ændret, et eller flere hjul er blevet udskiftet, et hjuls position er blevet ændret (fx ombytning af hjul mellem akslerne), eller ►

kontrollampen lyser under kørsel, skal du foretage en grundindstilling af systemet. Det gør du på følgende måde:

- Pump alle dæk op til det foreskrevne dæktryk ⇒ Side 186.
- Tilslut tændingen.
- Tryk på **SET** ⇒ Fig. 128 i mere end 2 sek. Mens du trykker på knappen, lyser kontrollampen . Samtidig bliver systemets hukommelse slettet og den nye kalibrering påbegyndt. Dette bekræftes ved, at der lyder et akustisk signal, og at kontrollampen  efterfølgende slukker.
- Hvis kontrollampen  selv efter grundindstillingen ikke slukker, er der en fejl i systemet. Du kan få hjælp på et værksted.



#### Kontrollampen lyser

Hvis dæktrykket i mindst et af dækkene er markant lavere end den gemte basisværdi, lyser kontrollampen  ⇒ .

#### Kontrollampen blinker

Hvis kontrollampen blinker, foreligger der en systemfejl. Du kan få hjælp på et værksted.

#### PAS PÅ

- Hvis kontrollampen  lyser, skal du straks reducere hastigheden og undgå kraftige manøvrer og opbremsninger. Stop bilen, lige så snart der er mulighed for det, og kontroller dækkene og dæktrykket.
- I visse tilfælde (fx ved sportslig kørsel, kørsel på vinterglatte eller ujævne veje) kan kontrollampen  lyse med forsinkelse eller slet ikke lyse.
- Dæktryksovervågningen fritager ikke føreren for sit ansvar for selv at kontrollere, at dæktrykket er korrekt. Dæktrykket skal derfor kontrolleres regelmæssigt.

#### Anvisning

- Dæktryksovervågningen erstatter ikke den regelmæssige dæktrykkontrol, da systemet ikke kan registrere et ensartet tryktab.
- Dæktryksovervågningen kan ikke advare i tilfælde af meget hurtige dæktrykstab, fx ved en pludseligt opstået dækskade. I så fald skal du forsigtigt forsøge at standse bilen uden store bevægelser med rattet og uden kraftige opbremsninger.
- For at sikre at dæktrykkontrolsystemet fungerer korrekt, er det nødvendigt at gennemføre en ny grundindstilling for hver 10000 km eller en gang om året.

#### Hjulbolte

Fælgene og **hjulboltene** er tilpasset til hinanden. Hvis du monterer andre fælg på bilen – fx letmetalfælg eller hjul med vinterdæk – skal du anvende de hjulbolte, der hører til fælgene, og som derfor har den rigtige længde og hovedform. Dette er afgørende for, at hjulene kan sidde korrekt fast, og at bremsesystemet kan fungere.

#### Vinterdæk

Bilens køreegenskaber på vinterglatte veje forbedres betydeligt med vinterdæk. Sommerdæk står på grund af deres konstruktion (bredde, gummitype, profilform) ikke så godt fast på is og i sne og ved temperaturer under 7° C. Det gælder især biler med **brede dæk** eller **dæk til høje hastigheder** (med koden H eller V på siden af dækket)

For at bilen kan få de bedst mulige køreegenskaber, skal der køres med vinterdæk på alle fire hjul. Dækkene skal have en profildybde på mindst 4 mm og må højst være 4 år gamle.

Du kan anvende vinterdæk fra en lavere hastighedskategori under forudsætning af, at den tilladte tophastighed for disse dæk ikke overskrides, selv om bilens mulige tophastighed er højere.



### Miljøanvisning

Monter sommerdækkene rettidigt, for på sne- og isfri veje samt ved temperaturer over 7° C er bilens køreegenskaber bedre med sommerdæk – bremselængden er kortere, og støjen, dæksliddet og brændstofforbruget er mindre. ■



### FORSIGTIG

Når du kører på snefri strækninger, skal du tage snekæderne af. De forringer bilens køreegenskaber, beskadiger dækkene og bliver hurtigt ødelagt. ■

## Snekæder

Snekæder må kun monteres på forhjulene.

Snekæder forbedrer ikke kun bilens fremdrift på vinterglatte veje, men også bremseevnen.

Af tekniske årsager er det kun tilladt at anvende snekæder på følgende fælg-/dækkombinationer:

Fælgstørrelse	Indpresningsdybde	Dækstørrelse
5J x 14 <sup>a)</sup>	35 mm	175/70
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	185/60
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	195/55

<sup>a)</sup> Anvend kun snekæder med små led. De må ikke være mere end **9 mm** i højden – inklusive kædelås.

<sup>b)</sup> Anvend kun snekæder med små led. De må ikke være mere end **13 mm** i højden – inklusive kædelås.


Tag **hjulkapslerne** af, inden du monterer snekæder.



## Tilbehør, ændringer og udskiftning af dele

### Generelt

Hvis der skal eftermonteres tilbehør i bilen, hvis en del skal udskiftes med en ny, eller hvis der skal gennemføres tekniske ændringer, skal følgende anvisninger følges:

- **Før** du køber tilbehør eller dele, og **før** du udfører tekniske ændringer, bør du altid søge rådgivning hos en autoriseret SEAT partner ⇒ .
- Hvis der skal udføres tekniske ændringer på din bil, skal de retningslinjer og anvisninger, som SEAT angiver, følges.

Ved at overholde de foreskrevne fremgangsmåder opstår der ingen former for beskadigelser på bilen, og dens trafik- og driftssikkerhed bevares. Bilen vil også efter de gennemførte ændringer opfylde de gældende lovmæssige forskrifter. Du kan få nærmere informationer hos en autoriseret SEAT partner, som også kan udføre alt nødvendigt arbejde fagligt korrekt.

#### Forbedringer og ændringer på bilen

Tekniske dokumenter vedr. udførte ændringer skal opbevares af bilens ejer, således at de kan udleveres til den virksomhed, der foretager skrotning af bilen, på et senere tidspunkt. Dette er med til at sikre en miljøvenlig bortskaffelse.

Indgrib i de elektroniske komponenter og deres software kan medføre funktionsfejl. Da de elektroniske komponenter er forbundet med hinanden, kan disse fejl også påvirke systemer, der ikke er direkte berørt. Det kan i det hele taget begrænse bilens pålidelighed og medføre øget slid på dele.

Skader, der opstår som følge af tekniske ændringer uden godkendelse fra SEAT, er ikke omfattet af garantien – se garantibeviset.



#### PAS PÅ

- Arbejde og ændringer på bilen, der ikke udføres fagligt korrekt, kan forårsage funktionsfejl – fare for ulykke!
- For din egen skyld anbefaler vi, at du kun anvender godkendt SEAT Original Tilbehør og SEAT Original Dele. I forbindelse med SEAT Original Tilbehør og SEAT Original Dele er pålideligheden, sikkerheden og egnetheden til din bil garanteret.
- Når det kommer til andre produkter, kan vi trods konstant markeds- overvågning hverken vurdere eller garantere for deres egnethed til din bil, selv om det i enkelte tilfælde kan dreje sig om produkter, som er godkendt af myndighederne.



#### Anvisning

Du kan købe SEAT Original Tilbehør og SEAT Original Dele hos autoriserede SEAT partnere, som også udfører monteringen af de købte dele fagligt korrekt. ■

## Ændringer i airbagsystemet og følgerne deraf

I forbindelse med indstillinger og tekniske ændringer skal du overholde forskrifterne fra SEAT.

Ændringer og reparationer på den forreste stødfanger, døre, forsæder, taget og karrosseriet skal foretages på et autoriseret SEAT værksted. Der kan være komponenter til airbagsystemet i disse dele af bilen.



### PAS PÅ

- Airbagmoduler kan ikke repareres, de skal udskiftes.
- Monter aldrig komponenter fra et airbagsystem, som stammer fra en gammel bil eller er blevet genbrugt.
- Ændringer af bilens hjulophæng inklusive anvendelse af ikke-godkendte fælg-dæk-kombinationer kan påvirke airbagsystemets funktion negativt og øge faren for alvorlige og dødelige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- I forbindelse med arbejde på airbagsystemet samt af- og påmontering af dele af systemet på grund af andre reparationer er der fare for, at airbagsystemet bliver beskadiget. Derfor kan det i tilfælde af en ulykke forekomme, at airbaggen bliver udløst ved en fejl eller slet ikke bliver udløst.

## Selvhjælp

### Førstehjælpskasse og advarselstrekant

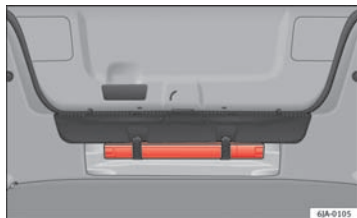


Fig. 129 Placering af advarselstrekanten

Du kan fastgøre advarselstrekanten, der maks. er 436 x 45 x 32 mm, til belædningen på bagvæggen med gummibånd ⇒ Fig. 129.



**PAS PÅ**

Hvis førstehjælpskassen og ildslukkeren ikke er fastgjort korrekt, kan den blive slynget gennem kabinen og forårsage kvæstelser i tilfælde af pludselige manøvrer eller i tilfælde af en ulykke.



#### Anvisning

- Vær opmærksom på holdbarhedsdatoen for indholdet i førstehjælpskassen.
- Vi anbefaler, at du anvender førstehjælpskassen og advarselstrekanten fra SEAT Original Tilbehør, som kan købes hos autoriserede SEAT partnere. ■

### Ildslukker

Læs omhyggeligt vejledningen, der er placeret på ildslukkeren.

Ildslukkeren skal kontrolleres af en autoriseret person en gang om året (overhold eventuelt afvigende, gældende lov).



**PAS PÅ**

Hvis ildslukkeren ikke er fastgjort korrekt, kan den blive slynget gennem kabinen og forårsage kvæstelser i tilfælde af en pludselig manøvre eller i tilfælde af en ulykke.



#### Anvisning

- Ildslukkeren skal opfylde gældende lov på området.
- Vær opmærksom på, hvornår ildslukkeren skal udskiftes (se udløbsdatoen). Hvis ildslukkeren anvendes efter udløbsdatoen, virker den ikke længere korrekt. ■

## Bilens værktøj\*

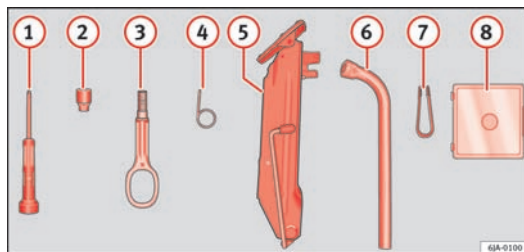


Fig. 130 Bilens værktøj

Bilens værktøj og donkraften med mærkat er placeret i en kunststofboks i reservehjulet eller i rummet til reservehjulet. Her er der også plads til det af-tagelige kuglehoved til anhængertrækket. Boksen er fastgjort til reservehju-let med et bånd.

Bilens værktøj består af følgende dele (afhængigt af udstyret):

- ① Skruetrækker
- ② Adapter til sikkerhedsbolte
- ③ Slæbeøje
- ④ Afmonteringsbøjle til centerkapsler
- ⑤ Donkraft
- ⑥ Hjulnøgle
- ⑦ Plastikklemme til hjulboltafdækning
- ⑧ Pæresæt

Før du lægger donkraften på plads igen, skal du dreje donkraftens arm helt ind.

### ⚠ PAS PÅ

- Donkraften, som følger med fra fabrikken, er kun beregnet til din bil-model. Du må under ingen omstændigheder bruge den til at løfte tungere biler eller andre genstande med – fare for kvæstelser!
- Kontroller, at værktøjet er sikkert fastgjort i bagagerummet.

### i Anvisning

Sørg for, at boksen altid er fastgjort med båndet.

## Hjulskift

### Indledning

### ⚠ PAS PÅ

- Hvis du befinder dig i trafikken, skal du tænde havariblinket og stille advarselstrekanten op i den foreskrevne afstand. Overhold i den forbindelse gældende national lovgivning. Du beskytter dermed ikke kun dig selv, men også andre trafikanter.
- Hvis bilen punkterer, skal du parkere den så langt væk fra den øvrige trafik som muligt. Stedet skal være vandret.
- Hvis du skal skifte hjul på en skrånende vej, skal du blokere hjulet overfor med en sten eller lignende, så bilen ikke uventet kan rulle væk.
- Hvis bilen efterfølgende udstyres med andre dæk end de dæk, der er monteret fra fabrikken, er det nødvendigt at følge anvisningerne på ⇒ Side 187, Nye dæk og hjul.
- Løft altid bilen, mens dørene er lukket.

**⚠ PAS PÅ (fortsættelse)**

- Når bilen er løftet med donkraften, må du aldrig stikke legemsdele, fx arme eller ben, ind under bilen.
- Sørg for, at donkraften er sikret mod at skride ved hjælp af egnede støtter. Hvis donkraften står på et blødt, glat underlag, kan det medføre, at bilen glider af donkraften. Stil derfor donkraften på et fast underlag, eller anvend en stor, stabil underlagsplade. Hvis donkraften står på et glat underlag, fx brosten eller fliser, bør du anvende et skridsikket underlag (fx en gummimatte).
- Start aldrig motoren, mens bilen er løftet – fare for kvæstelser.
- Sæt kun donkraften på de dertil beregnede steder.

**FORSIGTIG**

- Det foreskrevne tilspændingsmoment for hjulbolte på stål- og letmetal-fælle er 120 Nm.
- Hvis sikkerhedsbolten spændes for hårdt, kan sikkerhedsbolten og adapteren blive beskadiget.

**Anvisning**

- Du kan købe et sikkerhedsboltsæt hos en autoriseret SEAT partner.
- Overhold i forbindelse med hjulskift gældende national lovgivning.

**Forarbejde**

Inden det egentlige dækskifte skal du udføre følgende arbejde:

- Hvis bilen punkterer, skal du parkere den så langt væk fra den øvrige trafik som muligt. Stedet skal være **vandret**.

- **Alle passagerer skal stige ud.** Passagererne må ikke opholde sig på vejen under udskiftningen af hjulet (de skal i stedet for opholde sig fx bag ved autoværnet).
- Sæt bilen i **frigear**, eller sæt **gearvælgeren i position P** (automatisk gearkasse).
- Træk **håndbremsen** helt.
- Hvis der er tilkoblet en anhænger, skal den frakobles.
- Tag **bilens værktøj** ⇒ Side 196 og **reservehjulet** ⇒ Side 196 ud af bagagerummet.

**Hjulskift**

Udfør om muligt hjulskiftet på en vandret flade.

- Tag hjulkapslen ⇒ Side 189 eller dækkapperne ⇒ Side 190 af.
- Løsn først sikkerhedsbolten og derefter de andre hjulbolte ⇒ Side 198.
- Løft bilen, indtil det hjul, der skal udskiftes, ikke længere rører jorden ⇒ Side 199.
- Skru hjulboltene ud, og læg dem på et rent underlag (klud, papir eller lignende).
- Tag hjulet af.
- Sæt reservehjulet på, og spænd hjulboltene let.
- Sænk bilen.

- Spænd skiftevis hjulboltene fast over kryds med hjulnøglen. Spænd sikkerhedsboltene fast til sidst ⇒ Side 198.
- Monter hjulkapslen/centerkapslen eller dækkapperne.



### Anvisning

- Alle boltene skal være rene og lette at skrue ud og i.
- Du må under ingen omstændigheder smøre hjulboltene med fedt eller olie!
- Vær opmærksom på dækkenes omløbsretning, når du monterer dæk med fast omløbsretning ⇒ Side 185.

## Efter et hjulskift

Efter hjulskiftet skal du udføre følgende arbejde:

- Placer og spænd det udskiftede hjul fast i reservehjulsfordybningen med en specialbolt ⇒ Side 188.
- Læg bilens værktøj på den dertil beregnede plads igen.
- **Kontroller** hurtigst muligt **dæktrykket** i det monterede reservehjul.
- Få **tilspændingsmomentet kontrolleret** med en momentnøgle så hurtigt som muligt.
- Udskift det beskadigede dæk, eller få informationer om reparationsmulighederne på et værksted.



### Anvisning

- Hvis du i forbindelse med et hjulskift konstaterer, at hjulboltene er korroderede, eller at de er svære at skrue ud og i, skal boltene udskiftes, før tilspændingsmomentet kontrolleres.
- Indtil tilspændingsmomentet er blevet kontrolleret, skal du køre forsigtigt og med moderat hastighed.

## Sådan løsnes og spændes hjulboltene fast



Fig. 131 Hjulskift: Sådan løsnes hjulboltene.

### Løsning af hjulbolte

- Sæt hjulnøglen helt ind over hjulbolten <sup>1)</sup>.
- Tag fat i enden af hjulnøglen, og skru bolten ca. **en** omdrejning mod venstre ⇒ Fig. 131.

### Fastspænding af hjulbolte

- Sæt hjulnøglen helt ind over hjulbolten <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> For at kunne løsne og spænde sikkerhedsboltene fast skal du benytte en speciel adapter ⇒ Side 200.

- Tag fat i enden af hjulnøglen, og drej boltene mod højre, indtil den er spændt fast.

### PAS PÅ

Løsn kun hjulboltene lidt (ca. en omdrejning), når bilen ikke er løftet med donkraften – fare for ulykke!



### Anvisning

Hvis du ikke kan løsne boltene, kan du forsigtigt trykke med **foden** på enden af hjulnøglen. Hold samtidig fast i bilen, og sørg for, at du og bilen står sikkert.

## Løft af bilen

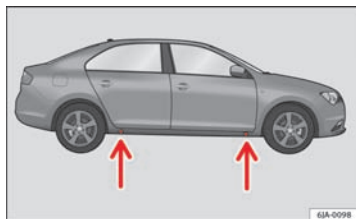


Fig. 132 Hjulskift: donkraftens løftepunkter

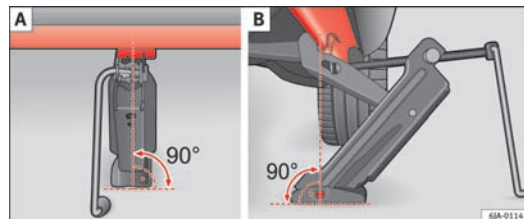


Fig. 133 Sådan sættes donkraften på.

Når du skal sætte donkraften på, skal du vælge det løftepunkt, der er tættest på det defekte hjul  $\Rightarrow$  Fig. 132. Løftepunktet befinder sig direkte under markeringen på panelet.

- Stil donkraften under løftepunktet, og drej den så højt op, at dens griber er lige neden under den lodrette kant på panelet.
- Stil donkraften således, at dens griber får fat i kanten på panelet  $\Rightarrow$  Fig. 133 – B under markeringen på panelet.
- Sørg for, at donkraftens bundplade står på et lige underlag, og at den befinder sig i lodret position  $\Rightarrow$  Fig. 133 i forhold til det punkt, hvor dens griber tager fat i kanten på panelet.
- Drej donkraften yderligere opad med håndsvinget, indtil hjulet løftes fra jorden.

## Sikkerhedsbolte

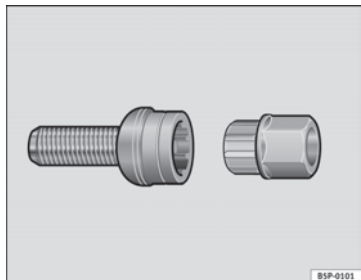


Fig. 134 Sikkerhedsbolt med adapter

I biler med sikkerhedsbolte (en sikkerhedsbolt pr. hjul) kan disse kun løsnes og spændes fast med den medfølgende adapter.

- Træk hjulkapslen/centerkapslen af fælgen eller dækkappen af sikkerhedsboltens.
- Stik siden med tænderne på adapteren **(B)** ⇒ Fig. 134 helt ind i sikkerhedsboltens **(A)** indvendige tænder, så det kun er den udvendige sekskant, der rager ud.
- Sæt hjulnøglen helt på adapteren **(B)**.
- Løsn låsebolten, eller spænd den fast ⇒ Side 198.
- Når du har trukket adapteren af, skal du montere hjulkapslen/centerkapslen igen eller sætte dækkappen på sikkerhedsboltens.

- Få **tilspændingsmomentet kontrolleret** med en momentnøgle så hurtigt som muligt.

Det er en god ide at skrive den kode ned, der er slået ind i adapterens ende-flade eller i sikkerhedsboltens ende-flade. Ved hjælp af denne kode kan du få fat i en ekstra adapter hos en autoriseret SEAT partner, hvis det skulle blive nødvendigt.

Vi anbefaler, at du altid har adapteren til låseboltene liggende i bilen. Den bør opbevares sammen med bilens værktøj. ■

## Havarisæt\*

### Indledning

Havarisættet er placeret i en boks under bundbeklædningen i bagagerummet.

Ved hjælp af havarisættet kan du reparere dækskader med en diameter på op til 4 mm, som er forårsaget af et fremmedlegeme eller et hul, sikkert. Fjern ikke fremmedlegemer, fx skruer eller søm, fra dækket!

Reparationen kan udføres direkte på bilen.

Reparationen med havarisættet **erstatte under ingen omstændigheder** en permanent dækreparation. Den kan kun anvendes til at køre til det nærmeste værksted.

**Havarisættet må ikke anvendes i følgende tilfælde:**

- Hvis fælgen er beskadiget
- Hvis udetemperaturen er under -20° C
- Hvis hullerne er større end 4 mm
- Hvis dækkets side er beskadiget ▶



- Ved kørsel med meget lavt dæktryk eller et helt fladt dæk
- Hvis holdbarhedsdatoen (se påfyldningsflasken) er overskredet

### **!** PAS PÅ

- Hvis du befinder dig i trafikken, skal du tænde havariblinket og stille advarselstrekanter op i den foreskrevne afstand. Overhold i den forbindelse gældende national lovgivning. Du beskytter dermed ikke kun dig selv, men også andre trafikanter.
- Hvis bilen punkterer, skal du parkere den så langt væk fra den øvrige trafik som muligt. Stedet skal være vandret.
- Et dæk, der er fyldt med tætningsmiddel, har ikke de samme køreegenskaber som et almindeligt dæk.
- Kør ikke hurtigere end 80 km/h eller 50 mph!
- Undgå at accelerere med fuld gas, bremse kraftigt op og køre hurtigt i sving.
- Kontroller dæktrykket efter 10 minutters kørsel!
- Tætningsmiddel er sundhedsskadeligt og skal straks fjernes, hvis det kommer i kontakt med huden.



### Miljøanvisning

Brugt tætningsmiddel eller tætningsmiddel, hvis holdbarhedsdato er overskredet, skal bortskaffes under overholdelse af miljøforskrifterne.



### Anvisning

- Følg brugsanvisningen fra producenten af havarisættet.
- Du kan købe en ny flaske med dæktætningsmiddel fra SEAT Original Tilbehør-sortimentet.
- Udskift straks dækket, der er repareret ved hjælp af havarisættet, eller få informationer om reparationsmulighederne på et værksted. ■

## Havarisættets dele

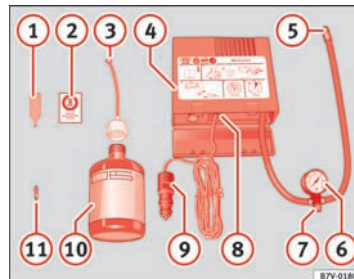


Fig. 135 Havarisættets dele

Havarisættet består af følgende dele:

- 1 Værktøj til afmontering af ventilkegle
- 2 Mærkat med angivelse af hastighedsbegrænsning max. 80 km/h eller max. 50 mph
- 3 Påfyldningsslange med prop
- 4 Kompressor
- 5 Påfyldningsslange
- 6 Dæktryksmåler
- 7 Luftaftapningsskrue
- 8 Tilslutnings- og afbryderkontakt
- 9 12-volts-kabelstik => Side 116
- 10 Flaske med tætningsmiddel
- 11 Ny ventilkegle

Værktøjet til af- og påmontering af ventilkegler **1** => Fig. 135 har en slids på den nederste ende, som ventilkeglen passer ind i. Kun på den måde kan ►

ventilkeglen skrues ud af og ind i dækventilen igen. Dette gælder også for den nye ventilkegle ⑪.

### Forarbejde ved anvendelse af havarisættet

Inden du anvender havarisættet, skal du udføre følgende forarbejde:

- Hvis bilen punkterer, skal du parkere den så langt væk fra den øvrige trafik som muligt. Stedet bør om muligt have et lige og fast underlag.
- **Alle passagerer skal stige ud.** Passagererne må ikke opholde sig på vejen under udskiftningen af hjulet (de skal i stedet for opholde sig fx bag ved autoværnet).
- Sæt bilen i **frigear**, eller sæt **gearvælgeren i position P** (automatisk gearkasse).
- Træk **håndbremsen** helt.
- Kontroller, om reparationen kan udføres ved hjælp af havarisættet ⇒ Side 200.
- Hvis der er tilkoblet en anhænger, skal den frakobles.
- Tag **havarisættet** ud af bagagerummet.
- Klæb mærkaten ② ⇒ Fig. 135 ⇒ Side 201 på instrumentpanelet i førerens synsfelt.
- Fjern ikke fremmedlegemer, fx skruer eller søm, fra dækket.
- Skru hættten af dækventilen.

- Skru ventilkeglen ud ved hjælp af værktøjet til af- og påmontering af ventilkeglen ①, og læg den på et rent underlag (klud, papir eller lignende).

### Tætning og oppumpning af dæk

#### Tætning af dæk

- Ryst aldrig flasken med tætningsmiddel ⑩ kraftigt ⇒ Fig. 135 ⇒ Side 201.
- Skru påfyldningsslangen ③ på flasken ⑩. Folien på lukningen bliver automatisk brudt.
- Fjern proppen fra påfyldningsslangen ③, og sæt den åbne ende helt på dækventilen.
- Hold flasken ⑩ med bunden opad, og fyld alt tætningsmiddel fra flasken i dækket.
- Tag den tomme flaske med dæktætningsmiddel af ventilen.
- Skru ventilkeglen ind i dækventilen igen med værktøjet til afmontering af ventilkegler ①.

#### Oppumpning af dæk

- Skru luftkompressorens påfyldningsslange ⑤ ⇒ Fig. 135 ⇒ Side 201 fast på dækventilen.
- Sørg for, at luftaftapningsskruen ⑦ er lukket.
- Start bilens motor, og lad den køre.
- Sæt stikket ⑨ i 12-volts-stikdåsen.

- Tilslut luftkompressoren med tilslutnings- og afbryderkontakten **8**.
- Lad luftkompressoren køre, indtil dæktrykket er 2,0-2,5 bar. Højest 8 min. ⇒ **!**
- Afbryd kompressoren.
- Hvis lufttrykket på 2,0-2,5 bar ikke kan opnås, skal du skrue påfyldningsslangen **5** af dækventilen.
- Kør bilen ca. 10 m frem eller tilbage, så dæktætningsmidlet fordeles sig i dækket.
- Skru påfyldningsslangen til luftkompressoren **5** fast på dækventilen igen, og forsøg igen at pumpe dækket op.
- Hvis det stadig ikke er muligt at opnå det angivne dæktryk, er dækket for beskadiget. Dækket kan ikke tætnes med havarisættet ⇒ **△**.
- Afbryd kompressoren.
- Skru påfyldningsslangen **5** af dækventilen.

Når der er opnået et dæktryk på 2,0-2,5 bar, kan du fortsætte kørselen med maks. 80 km/h eller 50 mph.

Kontroller dæktrykket efter 10 minutters kørsel ⇒ Side 203.



### PAS PÅ

- Påfyldningsslangen og luftkompressoren kan blive varme, når du pumper dækket op – fare for kvæstelser!
- Læg ikke den varme påfyldningsslange og den varme luftkompressor på brændbare materialer – brandfare!
- Hvis det ikke er muligt at pumpe dækket op til mindst 2,0 bar, er skaden for stor. Tætningsmidlet er ikke i stand til at tætnes dækket **!**. Kør ikke videre. Søg hjælp hos en fagmand.



### FORSIGTIG

Afbryd luftkompressoren efter maks. 8 min. – risiko for overophedning! Inden du tilslutter luftkompressoren igen, skal du lade den køle af i et par minutter.

## Kontrol efter 10 minutters kørsel

### Kontroller dæktrykket efter 10 minutters kørsel!

#### Hvis dæktrykket er 1,3 bar eller lavere:

- **!** Kør ikke videre! Dækket kan ikke tætnes tilstrækkeligt med havarisættet.
- Søg hjælp hos en fagmand.

#### Hvis dæktrykket er 1,3 bar eller højere:

- Korrigér dæktrykket, så det igen er korrekt (se indersiden af tankklappen).
- Kør forsigtigt videre til nærmeste værksted med maksimalt 80 km/h (50 mph).

## Starthjælp

### Indledning

Hvis motoren ikke kan starte, fordi batteriet er afladet, kan du starte motoren ved hjælp af et batteri fra en anden bil. Det kræver, at du har startkabler.

Begge batterier skal have 12 V nominal spænding. **Kapaciteten** (Ah) på det strømgivende batteri må ikke være væsentligt lavere end kapaciteten på det afladede batteri.

#### Startkabler

Anvend kun startkabler med tilstrækkeligt stort tværsnit og isolerede polklemmer. Følg producentens anvisninger.

**Pluskabel** – i de fleste tilfælde rødt

**Minuskabel** – i de fleste tilfælde sort

#### **!** PAS PÅ

- Et afladet batteri kan fryse allerede ved temperaturer lige under 0° C. Du må ikke foretage starthjælp på et frossent batteri – eksplosionsfare!
- Følg altid advarslerne vedr. arbejde i motorrummet ⇒ Side 171.
- De uisolerede dele på polklemmerne må under ingen omstændigheder berøre hinanden. Desuden må det startkabel, der er tilsluttet til batteriets pluspol, ikke komme i berøring med elektrisk ledende dele på bilen – risiko for kortslutning!
- Tilslut ikke startkablet til det afladede batteris minuspol. Hvis der dannes gnister, når motoren startes, kan knaldgassen, der kommer ud af batteriet, antændes.
- Placer startkablerne, så de bevægelige dele i motorrummet ikke kan gribe fat i dem.

#### **!** PAS PÅ (fortsættelse)

- Bøj dig ikke ind over batterierne – fare for ætsning!
- Battericellernes propper skal være skruet helt fast.
- Hold åben ild, glødende cigaretter og lignende væk fra batterierne – eksplosionsfare!
- Anvend aldrig starthjælp på batterier med for lav elektrolytstand – eksplosionsfare og fare for ætsning!

#### **i** Anvisning

- Der må ikke være kontakt mellem de to biler, da der i så fald kan overføres strøm, allerede når pluspolerne forbindes.
- Det afladede batteri skal være korrekt tilsluttet til bilens ledningsnet.
- Det anbefales at købe startkablerne i en specialforretning med bilbatterier. ■

### Start af motor

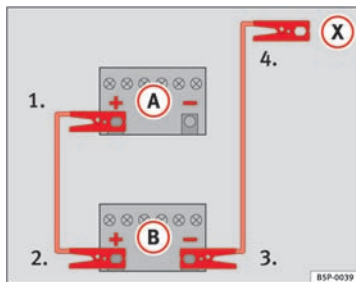


Fig. 136 Starthjælp med batteriet i en anden bil: A – afladet batteri, B – strømgivende batteri ▶

Tilslut altid startkablet i følgende rækkefølge:

#### Forbindelse af pluspoler

- Sæt den ene ende fast på pluspolen ① ⇒ Fig. 136 på det afladede batteri (A).
- Sæt den anden ende fast på pluspolen ② på det strømgivende batteri (B).

#### Forbindelse af minuspol og motorblok

- Sæt den ene ende fast på minuspolen ③ ⇒ Fig. 136 på det strømgivende batteri (B).
- Sæt den anden ende ④ fast på en massiv metaldele, der er forbundet med motorblokken, eller på selve motorblokken.

#### Start af motor

- Start motoren i den bil, der skal give strøm, og lad den køre i tomgang.
- Start nu motoren på bilen med det afladede batteri.
- Hvis motoren ikke vil starte: Afbryd startforsøget efter 10 sek., og prøv igen efter ca. et halvt minut.
- Tag startkablerne af motoren i præcis den **omvendte** rækkefølge.

### Starthjælp på biler med START-STOP-system

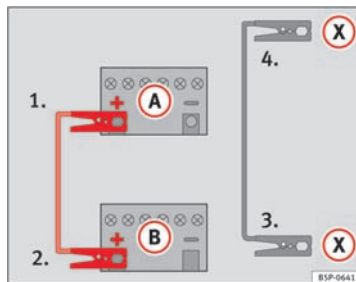


Fig. 137 Starthjælp på biler med start-stop-system

På biler med START-STOP-system må startkablet ikke tilsluttes direkte til batteriets minuspol, men kun til motorens stelpunkt.

## Bugsering af bil

### Indledning

- Biler med manuel gearkasse kan bugseres med et slæbetov eller en trækstang eller med løftet for- eller bagaksel.

Biler med automatisk gearkasse kan bugseres med et slæbetov eller en trækstang eller med løftet foraksel. Hvis bilens bagende løftes, bliver den automatiske gearkasse beskadiget! ▶

Det er mest skånsomt og sikrest at anvende en **trækstang**. Du bør kun benytte et slæbetov, hvis du ikke har en passende trækstang til rådighed.

Følg følgende anvisninger ved bugsering:

#### Føreren af bilen, der skal trække

- Når du starter med at køre, skal du slippe koblingspedalen meget langsomt eller, hvis bilen har automatisk gearkasse, give gas meget forsigtigt.
- I biler med manuel gearkasse skal du ved igangsætning først give gas, når tovet er helt stramt.

Bilen må maksimalt bugseres med **30 km/h**.

#### Føreren af bilen, der skal trækkes

- Tilslut tændingen, så rattet ikke er blokeret, og så blinklyset, hornet, viskerne og sprinklerne kan anvendes.
- Sæt bilen i frigeare (manuel gearkasse), eller sæt gearvælgeren i position **N** (automatisk gearkasse).

Du skal være opmærksom på, at bremsekraftforstærkeren og servostyringen kun virker, når motoren kører. Når motoren er standset, skal du træde væsentligt kraftigere på bremsepedalen og bruge flere kræfter til at styre med.

Sørg for, at tovet hele tiden holdes stramt, når du anvender et slæbetov.



#### FORSIGTIG

- Start ikke motoren ved hjælp af igangslæbning – risiko for motorskade! I biler med katalysator kan der komme uforbrændt brændstof i katalysatoren, hvor det kan blive antændt. Det vil medføre beskadigelse og ødelæggelse af katalysatoren. Du kan anvende en anden bils batteri til starthjælp ⇒ Side 204, Start af motor.
- Hvis gearkassen i din bil på grund af en fejl ikke længere indeholder nogen olie, må bilen kun bugseres med de trækkende hjul løftet med et specielt køretøj eller en anhænger.
- Hvis det ikke er muligt at bugserer på normal vis, eller hvis bugseringen strækker sig over mere end 50 km, skal bilen transporteres på et specielt køretøj eller på en anhænger.
- Ved igangsætning og bugsering skal slæbetovet være elastisk, så begge biler skånes. Der må derfor kun anvendes et tov af kunstfiber eller lignende elastisk materiale.
- Du skal altid sørge for, at der ikke bruges unødvendigt stor trækraft, og at du undgår stødvis belastning af bilemne. Hvis du ikke kører på en asfalteret vej, er der altid risiko for, at fastgørelsesdelene bliver overbelastet og beskadiget.
- Slæbetovet eller trækstangen må kun fastgøres på de dertil beregnede **slæbebøjler** eller den **aftagelige trækstang til anhængertrækket** ⇒ Side 159 eller ⇒ Side 207.



#### Anvisning

- Vi anbefaler, at du anvender tovet eller stangen fra SEAT Original Tilbehør, som kan købes hos autoriserede SEAT partnere.
- Det kræver en vis øvelse af bugserer. Begge førere bør være fortrolige med de specielle forhold, der gør sig gældende ved bugsering. Uerfarne førere bør hverken bugserer eller blive bugseret.
- Overhold national lovgivning ved bugsering, særligt vedr. markering af den bil, der bugserer, og den, der bliver bugseret.
- Slæbetovet må ikke være snoet, da det kan få slæbeøjlet foran på din bil til at skruer sig løs. ■

## Slæbeøj foran

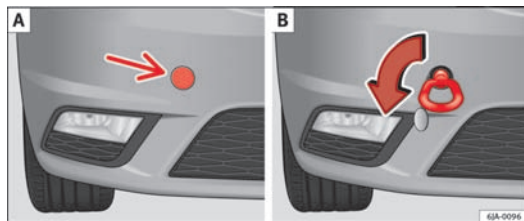


Fig. 138 Forreste stødfanger: Stødfanger: afdækning / Montering af slæbeøj

### Fjernelse og montering af afdækning

- Tryk på den venstre del af afdækningen i pilens retning ⇒ Fig. 138 – [A].
- Træk afdækningen af den forreste stødfanger.
- Når slæbeøjet er blevet skruet ud, skal du sætte afdækningen på og trykke den ind. Afdækningen skal gå sikkert i hak.

### Af- og påmontering af slæbeøj

- Skru slæbeøjet helt i ved at dreje det mod venstre med hånden ⇒ Fig. 138 – [B].

Til fastspænding anbefaler vi, at du fx anvender hjulnøglen, slæbeøjet fra en anden bil eller en lignende genstand, som du kan stikke gennem øjet.

- Skru slæbeøjet mod højre og ud.

### ! FORSIGTIG

Slæbeøjet skal altid skrues helt i og spændes fast. Ellers kan slæbeøjet gå i stykker ved bugsering eller igangslæbning!

## Slæbeøj bagpå

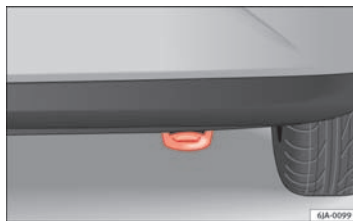


Fig. 139 Slæbeøj bagpå

Slæbeøjet bagpå er placeret i højre side under den bageste stødfanger.

## Sikringer og pærer

### Sikringer

#### Indledning

De enkelte strømkredse er sikret ved hjælp af sikringer.

- Afbryd tændingen og den pågældende strømforbruger, inden du skifter sikringer.
- Find ud af, hvilken sikring der hører til den pågældende forbruger ⇒ Side 209, Sikringer i instrumentpanelet eller ⇒ Side 212, Udskiftning af sikringer i motorrummet.
- Tag plastikklemmen ud af holderen i sikringsafdækningen, sæt den på den pågældende sikring, og træk sikringen ud.
- Hvis sikringen er brændt over (kan ses, ved at metaltråden er brændt over), skal du udskifte den med en ny sikring med **samme** styrke.

#### Farvemarkeringer på sikringerne

Farve	Maks. strømstyrke i ampere
Lysebrun	5
Mørkebrun	7,5
Rød	10
Blå	15
Gul	20
Hvid	25
Grøn	30



**PAS PÅ**

Læs og følg altid advarslerne ⇒ Side 171, Motorrum før arbejde i motorrummet.



#### FORSIGTIG

- Du må ikke reparere en sikring eller udskifte den med en sikring, der er kraftigere – brandfare! Desuden kan der opstå skader andre steder i det elektriske system.
- Hvis en sikring, som du lige har sat i, brænder over igen efter kort tid, skal det elektriske system kontrolleres hurtigst muligt på et værksted.



#### Anvisning

- Det er en god ide altid at have ekstra sikringer med i bilen. Du kan købe en æske med ekstra sikringer fra SEAT Original Tilbehør-sortimentet.
- Der kan høre flere sikringer til en elektrisk forbruger.
- På den måde kan flere elektriske forbrugere beskyttes af en og samme sikring. ■



## Sikringer i instrumentpanelet

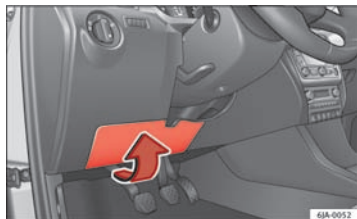


Fig. 140 Afdækning til sikringer: nederste side af instrumentpanelet

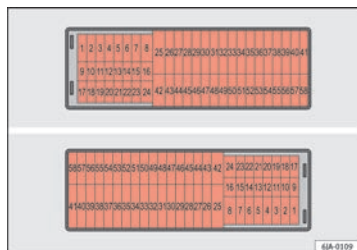


Fig. 141 Skematisk visning af sikringsboksen til venstre/højre for rattet

Sikringerne er placeret bag en afdækning til sikringer under rattet.

- Drej forsigtigt dækslet i pilens retning, og tag det af ⇒ Fig. 140.
- Efter du har udskiftet sikringen, skal du modsat pilens retning placere afdækningen på instrumentenheden igen på en sådan måde, at afdækningens tapper passer ind i åbningerne på instrumentenheden. Luk afdækningen ved at trykke let på den.

## Sikringernes placering i instrumentenheden

Nummer	Forbruger
1	S – tændingslås
2	START-STOP
3	Kombiinstrument, lyslængderegulator, telefon, oliestandssensor
4	Styreenhed til ABS/ESC
5	Benzinmotor: fartpilot
6	Baklys (manuel gearkasse)
7	Tænding, motorstyreenhed, automatisk gearkasse
8	Bremsepedalkontakt, koblingspedalkontakt, køleventilator
9	Betjeningspanel til varmeanlæg, styreenhed til airconditionanlæg, parkeringshjælp, elruder, køleventilator, viskerdyser
10	DC/DC-omformer
11	Sidespejlskontakt
12	Styreenhed til anhængertræk
13	Styreenhed til automatisk gearkasse, automatisk gearvalg
14	Lyslængderegulering
15	Ledig
16	Servostyring, hastighedssensor, motorstyreenhed
17	Radio (START-STOP), dagskørelys
18	Spejlvarme
19	Indgang til tænding
20	Motorstyreenhed, styreenhed til brændstofpumpe, brændstofpumpe
21	Baklys (automatisk gearkasse), tågebaglygte med CORNER-funktion
22	Betjeningspanel til varmeanlæg, styreenhed til airconditionanlæg, telefon, kombiinstrument, ratvinkelsensor, multifunktionsrat, nøglelås i forbindelse med automatisk gearkasse
23	Lys til kabine, handskerum og bagagerum, positionslys ▶

Nummer	Forbruger
24	Centralstyreenhed til bil
25	Ledig
26	Bagrudevisker
27	Ledig
28	Benzinmotor: AKF-ventil, ekstravarme
29	Indsprøjtning, vandpumpe
30	Brændstofpumpe, tænding, hastighedsregulator
31	Lambdasonde
32	Højtryksbrændstofpumpe, overtryksventil
33	Motorstyreenhed
34	Motorstyreenhed, vakuumpumpe
35	Lys i knapper, nummerpladelys, parkeringslys, forlygtesprinklere
36	Fjernlys
37	Tågebaglygte, DC/DC-omformer
38	Tågeforlygte
39	Varmeventilator
40	Ledig
41	Varme i forsæder
42	Elbagrude
43	Horn
44	Forrudeviskere
45	Låsning af bagklap, centrallås
46	Alarm
47	Ligher, stikdåse i bagagerum
48	ABS
49	Blinklys/stoplys
50	DC/DC-omformer, radio
51	Elrude (fører + bagest i venstre side)

Nummer	Forbruger
52	Elrude (forsædepassager + bagest i højre side)
53	Forrudesprinkleranlæg
54	Kombiinstrument START-STOP-modul under rattet, multifunktionsrat
55	Styreenhed til automatisk gearkasse
56	Forlygtesprinklere
57	Nærlys i venstre side
58	Nærlys i højre side

## Sikringer i motorrummet

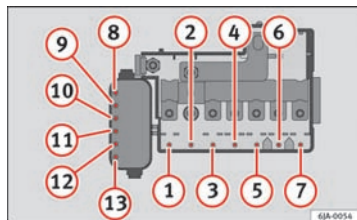


Fig. 142 Schematisk visning af sikringsboks i motorrummet: udførelse 1

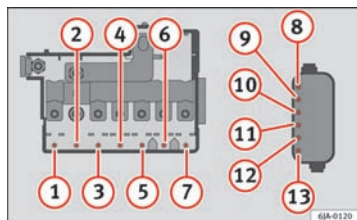


Fig. 143 Schematisk visning af sikringsboks i motorrummet: udførelse 2

### Sikringernes placering i motorrummet

Nummer	Forbruger
1	Generator
2	Ledig
3	Kabine (udførelse 1) ⇒ Fig. 142 Strømforsyning til sikringsblok (udførelse 2) ⇒ Fig. 143
4	Elektrisk ekstravarme (udførelse 1) ⇒ Fig. 142 Kabine (udførelse 2) ⇒ Fig. 143
5	Kabine

Nummer	Forbruger
6	Køleventilator, styreenhed til forglødeanlæg
7	Elektrohydraulisk servostyring
8	ABS
9	Køleventilator
10	Automatisk gearkasse
11	ABS
12	Centralstyreenhed
13	Elektrisk ekstravarme



### Anvisning

Sikringerne 1 til 7 skal udskiftes på et værksted.

## Udskiftning af sikringer i motorrummet

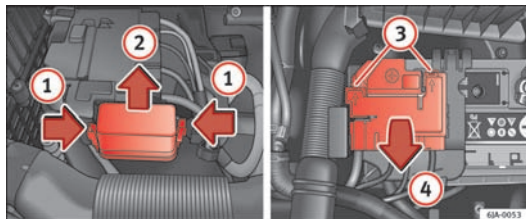


Fig. 144 Batteri: afdækning til sikringer (udførelse 1)

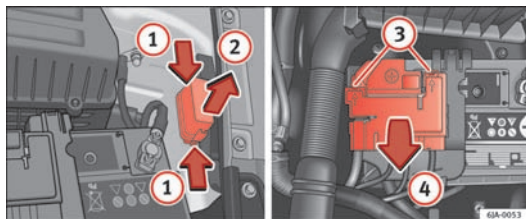


Fig. 145 Batteri: afdækning til sikringer (udførelse 2)

- Tryk samtidig på de fleksible tapper på afdækningen til sikringer i pilens retning ① ⇒ Fig. 144.
- Træk afdækningen af i pilens retning ②.
- Løsn låsemekanismerne i åbningerne ③ med en flad skruetrækker.
- Åbn klappen i pilens retning ④.

## Udskiftning af pærer

### Indledning

Udskiftningen af pærer kræver en vis øvelse. Vi anbefaler derfor, at du i tvivlstilfælde lader en autoriseret SEAT partner udskifte pærer, eller at du i nødstilfælde søger hjælp hos andre fagfolk.

- Inden udskiftning af en pære skal du først afbryde tændingen og slukke alle lygter.
- Rør ikke pærenes glaskolbe med hænderne, da fingeraftryk vil fordampe på grund af varmen fra pæren, forkorte levetiden og sætte sig som kondens på spejlfladen, hvilket reducerer lysets funktion.
- En pære må kun udskiftes med en identisk pære. Den pågældende betegnelse står på pærens sokkel eller på glaskolben.
- I reservehjulsforbyrningen eller under bagagerumsafdækningen er der et opbevaringsrum til æsken med ekstra sikringer.

Derefter angives den lyskilde, som anvendes til den pågældende funktion.

### Dobbelt forlygte

Nærlys: H7 Long Life

Fjernlys: H7

Positionsllys: W5W Long Life

Blinklys: PY21W NA

Dagskørellys: P21W Super Long Life



### ! PAS PÅ

- Arbejde i motorrummet, mens motoren er varm, kræver ekstra stor forsigtighed – fare for forbrænding!
- Pærerne kan eksplodere på grund af overtryk, når de udskiftes – fare for kvæstelser!
- Gasudladningspærerens\* (xenonlys) højspændingsdel skal håndteres korrekt. Ellers er der livsfare!
- Når du udskifter en pære, skal du passe på ikke at komme til skade på skarpe genstande i forlygtehuset.

### ! FORSIGTIG

- Før enhver form for arbejde på bilens elektriske system skal du tage tændingsnøglen ud. Ellers er der fare for kortslutning!
- Sluk lyset/parkeringslyset, inden du udskifter en pære.

### ✿ Miljøanvisning

Du kan få informationer om bortskaffelse af defekte pærer i specialforretninger.

### i Anvisning

- Grundet meteorologiske forhold (kulde, fugt) kan forlygterne, tågelygterne, baglygterne og blinklygterne dugge til i kort tid. Dette har ingen indflydelse på lygternes levetid. Når lygterne er tændt, forsvinder duggen i lyskeglens område efter kort tid. Der kan dog stadigvæk være dug på indersiden af kanterne.
- Kontroller med jævne mellemrum, at alle bilens lamper og lygter, især de udvendige, virker. Dette er ikke kun vigtigt for din egen sikkerhed, men også for de andre trafikanter.

- Sørg for at få en tilsvarende ny pære, når den gamle skal udskiftes.
- Rør ikke pærens glaskolbe direkte med hånden, men anvend en klud eller et papirlømmetørklæde – ellers vil det fingeraftryk, der efterlades, fordampe på grund af varmen fra den tændte pære, sætte sig på spejlfladen og gøre reflektoren mat.

### Dobbelt forlygte

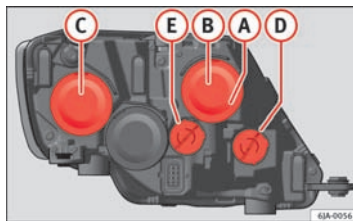


Fig. 146 Forlygtepærer

Dobbelt forlygte: placering af pærer

- Ⓐ Positionslys
- Ⓑ Fjernlys
- Ⓒ Nærlys
- Ⓓ Blinklys
- Ⓔ Dagskørelys

### Udskiftning af pære til positionsllys

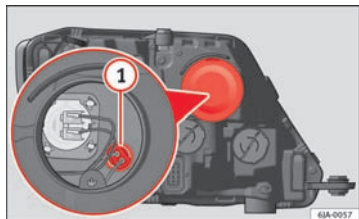


Fig. 147 Udskiftning af pære til positionsllys

- Åbn motorhjelm.
- Tag beskyttelseskappen ⇒ Fig. 147 af.
- Træk fatningen ⇒ Fig. 147 ① udad og af.
- Tag den defekte pære ud, og sæt en ny i.
- For at sætte den nye pære i skal du gøre det samme i omvendt rækkefølge.
- Sæt beskyttelseskappen på. Vær under arbejdet opmærksom på, at kappen sidder sikkert i huset.
- Kontroller, om den nye pære virker.

### Udskiftning af pære til fjernlys

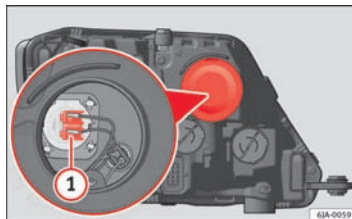


Fig. 148 Udskiftning af pære til fjernlys

- Åbn motorhjelm.
- Tag beskyttelseskappen af.
- Træk stikket ⇒ Fig. 148 ① udad og af.
- Træk pæren ud, og sæt den nye pære korrekt i hak i pæreholderen.
- For at sætte den nye pære i skal du gøre det samme i omvendt rækkefølge.
- Sæt beskyttelseskappen på. Vær under arbejdet opmærksom på, at kappen sidder sikkert i huset.
- Kontroller, om den nye pære virker.

## Udskiftning af pære til nærllys



Fig. 149 Udskiftning af pære til nærllys: hjulkasser

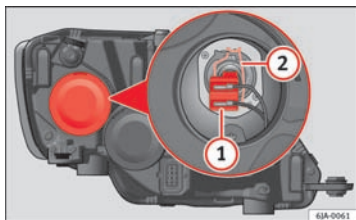


Fig. 150 Udskiftning af pære til nærllys

- Drej hjulet for at få adgang til hjulkasseafdækningen, og fjern afdækningen ⇒ Fig. 149.
- Tag beskyttelseskappen til forlygten af ⇒ Fig. 150 af.
- Træk stikket ⇒ Fig. 150 ① udad og af.
- Tag fjederen ⇒ Fig. 150 ② af ved at trykke den ind og dreje mod højre.

- Tag pæren ud, og sæt den nye pære i, så pladens fastgørelses-tap sidder i pæreholderen.
- Sæt stikket på.
- Sæt beskyttelseskappen på. Vær under arbejdet opmærksom på, at kappen sidder sikkert i huset.
- Sæt hjulkasseafdækningen på.
- Kontroller, om den nye pære virker.

## Udskiftning af pære til blinklys

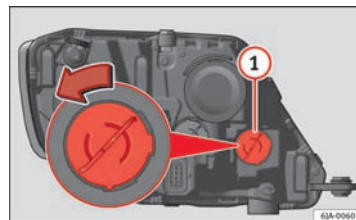


Fig. 151 Udskiftning af pære til blinklys

- Åbn motorhjelm.
- Drej pæreholderen ⇒ Fig. 151 ① mod uret, og tag den af.
- Tag pæren ud ved at trykke på pæreholderen og samtidig dreje den mod venstre.
- Sæt pæreholderen med den nye pære i igen, og drej den helt med uret.

- Kontroller, om den nye pære virker. ■

### Udskiftning af pære til dagskørelys

---

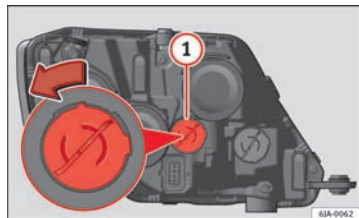


Fig. 152 Udskiftning af pære til dagskørelys

- Åbn motorhjelm.
- Drej pæreholderen ⇒ Fig. 152 ① mod uret, og tag den af.
- Tag pæren ud ved at trykke på pæreholderen og samtidig dreje den mod venstre.
- Sæt pæreholderen med den nye pære i igen, og drej den helt med uret.
- Kontroller, om den nye pære virker. ■



## Udskiftning af pærer i tågeforlygter

### Pære til tågeforlygte

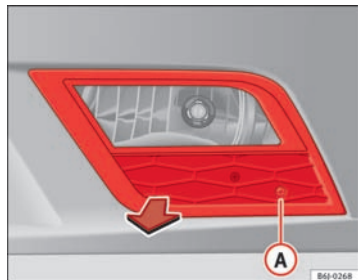


Fig. 153 Tågeforlygte

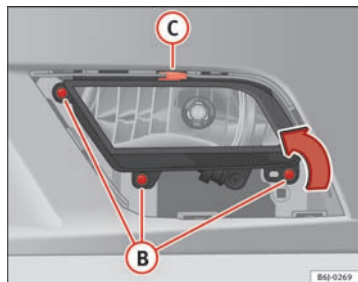


Fig. 154 Tågeforlygte

- Skru skruen ⇒ Fig. 153 (A) ud af tågeforlygtens gitter ved hjælp af en skruetrækker.
- Vip clipsene ud af gitterets kanter med en lille vippebevægelse.
- Skru skruerne (3x) ⇒ Fig. 154 (B) ud for at tage tågeforlygten ud.
- Træk metalclipsen på oversiden af tågeforlygten af i retning mod bilens yderside ⇒ Fig. 154 (C).

### Afmontering af pæreholder

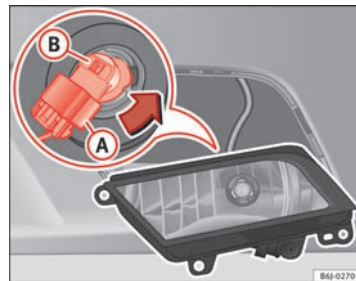


Fig. 155 Tågeforlygte

- Træk stikket ⇒ Fig. 155 (A) af pæren.
- Drej pæreholderen ⇒ Fig. 155 (B) mod venstre, og træk i den.
- Tag pæren ud ved at trykke på pæreholderen og samtidig dreje den mod venstre.

- For at sætte den nye pære i skal du gøre det samme i omvendt rækkefølge.
- Kontroller, om pæren virker.

## Udskiftning af pærer i baglygter (i sidedel)

### Afmontering af baglygte

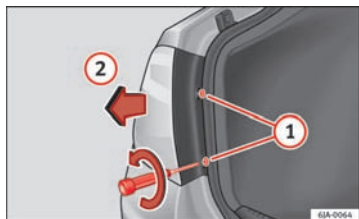


Fig. 156 Afmontering af baglygte i siden

Kontroller, hvilken pære der er defekt.

- Åbn bagklappen, og få adgang til vandkanalområdet.
- Løsn og fjern de to skruer i lygtens forreste del ⇒ Fig. 156 ① med en skruetrækker eller en T20 torxnøgle (skal drejes mod uret). Sørg for, at skruerne ikke bliver væk.
- Træk baglygten bagud (⇒ Fig. 156 ②), indtil baglygten løsner sig fra holderen.

### Afmontering af pæreholder

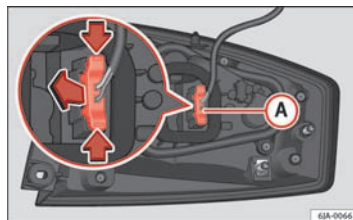


Fig. 157 Lygtestik bag på baglygten

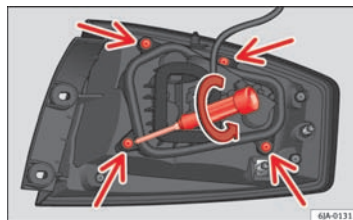


Fig. 158 Skruer bag på baglygten

- Løsn stikket **A** ⇒ Fig. 157 til lygten ved at trykke på tappene i siden (pile), og træk stikket ud.
- Læg lygten på en vandret overflade på en blød klud, så yderglasset ikke bliver ridset.
- Løsn de fire skruer fra pæreholderen ved at skruer mod uret med en skruetrækker eller en T20 torxnøgle ⇒ Fig. 158. Sørg for, at skruerne til pæreholderen ikke bliver væk.

## Udskiftning af pærer

Det er nemt at udskifte alle pærerne i pæreholderen.

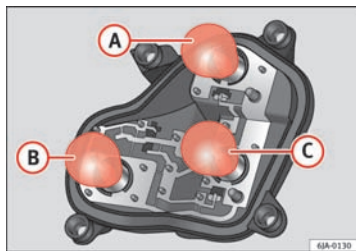


Fig. 159 Pærernes placering i pæreholderen

Pærerne er fastgjort med en bajonetlås. Pærernes placering er vist i den efterfølgende tabel.

- Tryk pæren lidt ind i pæreholderen, drej den derefter til venstre, og tag den defekte pære ud.
- Sæt den nye pære i, tryk den ind i fatningen, og drej den helt med uret.
- Fjern om nødvendigt fingeraftryk fra pæreglasset med en klud.
- Kontroller, om pærerne virker.
- Sæt pæreholderen i igen.
- Skru de fire skruer til pæreholderen fast med uret.

### Placering af pærer

Positionlys ⇒ Fig. 159	Pærens funktion
A	Blinklys: PY21W NA LL
B	Positions- /stoplys: P21/5W
C	Positionlys: P21/5W



### Anvisning

Kontroller pakningens tilstand. Hvis pakningen er beskadiget, fås en ny pakning hos din SEAT partner. ■

## Montering af baglygte

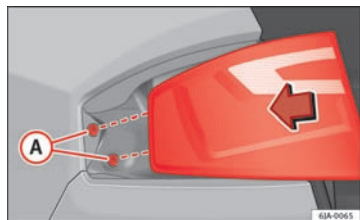


Fig. 160 Montering af baglygte

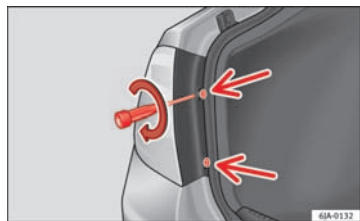


Fig. 161 Montering af baglygte

- Sørg for at tilslutte stikket korrekt.
- Tryk baglygten bagud (i kørselsretningen), så fastgørelserne griber fat i gummibøsningerne ⇒ Fig. 160 **A**.
- Skru de to skruer til den forreste del af lygten fast med en skruetrækker eller en T20 torxnøgle (drej med uret ⇒ Fig. 161). ■

## Udskiftning af baglygter (bagklap)

### Afmontering af pæreholder

Når pærerne skal udskiftes, skal bagklappen være åben.

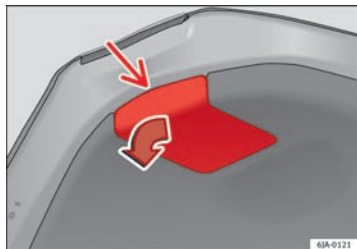


Fig. 162 Afmontering af afdækning til bagklap

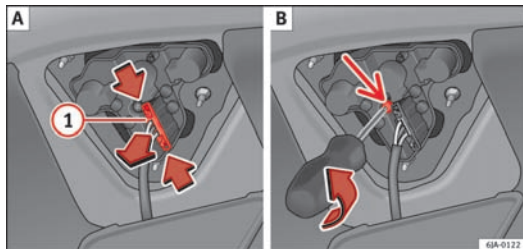


Fig. 163 Afmontering af pæreholder

Du kan få fat i de inderste baglygters pæreholdere via indersiden af bagklappen.

- Kontroller, hvilken pære der er defekt.
- Drej afdækningen til baglygterne i pilens retning med hånden for at få adgang til lygterne.
- Løsn stikket ① ⇒ Fig. 163 A, og skru pæreholderen ⇒ Fig. 163 B af. Sørg for, at skruerne til pæreholderen ikke bliver væk.
- Udskift pærerne ⇒ Side 221.

### Udskiftning af pærer

Det er nemt at udskifte alle pærerne i pæreholderen.

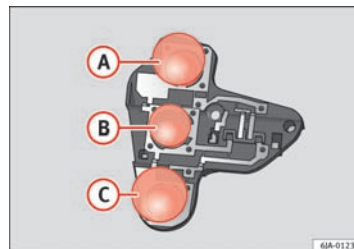


Fig. 164 Pæres placering i pæreholderen.

Pærerne er fastgjort med en bajonetlås. Pæres placering er vist i den efterfølgende tabel ⇒ Tab. på side 222.

- Tryk pæren lidt ind i pæreholderen, drej den derefter mod uret, og tag den defekte pære ud.
- Sæt den nye pære i, tryk den ind i fatningen, og drej den helt med uret.
- Fjern om nødvendigt fingeraftryk fra pæreglasset med en klud.
- Kontroller, om pærerne virker.
- Monter pæreholderen igen ⇒ Side 222.
- Skru pæreholderen fast.

#### Placering af pærer

Pos: ⇒ Fig. 164	Pærens funktion	
(A)	Baklygte	P21W
(B)	Positionlys	RSW LL
(C)	Tågebaglygte	P21W



#### Anvisning

Alt efter land og udførelse er den ene af de to sider ikke udstyret med en tågebaglygte. I så fald er boringen til baglygten forsynet med en afdækning. ■

- Sørg for at tilslutte stikket korrekt.
- Luk afdækningen til den indvendige beklædning.



#### Anvisning

Kontroller pakningens tilstand. Hvis pakningen er beskadiget, kan du købe en ny pakning hos din SEAT partner. ■

## Montering af pæreholder

*Pæreholderen er let at montere.*

- Sæt pæreholderen på baglygten, og placer den, så den sidder fast.
- Skru pæreholderen fast med den pågældende skrue.

## Udskiftning af pære til nummerpladelygte



Fig. 165 Afmontering af nummerpladelygte

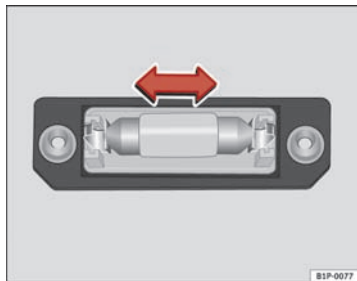


Fig. 166 Udskiftning af pære

- For at sætte den nye pære i skal du gøre det samme i omvendt rækkefølge. ■

- Skru skruerne ud for at kunne tage lampens glas af ⇒ Fig. 165.
- Tag pæren ud i pilens retning ⇒ Fig. 166.

## Tekniske data

### Beskrivelse af angivelser

#### Hvad du bør vide ...

##### Generelt

Angivelserne i bilens registreringspapirer har altid første-prioritet.

Alle angivelser i denne instruktionsbog gælder grundmodellen i Spanien. På datamærkatet i servicehæftet og i bilens registreringspapirer kan du også se, hvilken motor din bil er udstyret med.

De angivne værdier kan være anderledes for biler med ekstraudstyr, andre modeller, specialkøretøjer og biler til andre lande.

##### Anvendte forkortelser i kapitlet Tekniske data

Forkortelse/begreb	Betydning
kW	Hestekræfter (kilowatt), måleenheder for motorydelsen
hk	Hestekræfter, måleenhed for motorydelsen
ved omdr./min.	Motorens omdrejningstal pr. minut
Nm	Newtonmeter, måleenhed for motordrejningsmomentet
km/l	Brændstofforbrug i km pr. liter
g/km	Mængden af kuldioxid i gram pr. kørt kilometer
CO <sub>2</sub>	Kuldioxid
Cetantal	Mål for dieseloliens tændvillighed
Oktan	Mål for benzinenes bankefasthed

#### Oplysninger på bilens datamærkat

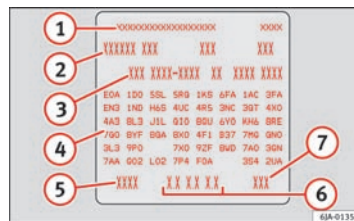


Fig. 167 Bilens datamærkat

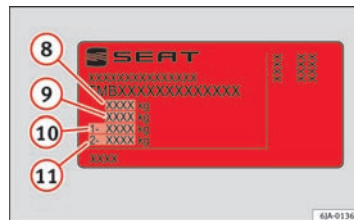


Fig. 168 Typeskilt

##### Bilens datamærkat

Bilens datamærkat ⇒ Fig. 167 er placeret på bunden af bagagerummet og er også klæbet ind i servicehæftet. ▶



På bilens datamærkat står følgende informationer:

- ① Bilens stelnummer (VIN)
- ② Bilmodel
- ③ Gearkassebogstaver, laknummer, nummer på indvendigt udstyr, motor-ydelse, motorbogstaver
- ④ Delvis beskrivelse af bilen
- ⑤ Køreklar vægt
- ⑥ Brændstofforbrug (l/100 km) ved bykørsel/landevejskørsel/blandet kørsel
- ⑦ CO<sub>2</sub>-emission (g/km)

#### Typeskilt

Typeskiltet ⇒ Fig. 168 er placeret på den nederste del af stolpen mellem for- og bagdøren i førersiden.


Følgende oplysninger er anført på typeskiltet:

- ⑧ Tilladt totalvægt
- ⑨ Tilladt totalvægt for vogntoget, hvis bilen kører med anhænger
- ⑩ Maksimalt tilladt forakseltryk
- ⑪ Maksimalt tilladt bagakseltryk

#### Køreklar vægt

Den angivne egenvægt er kun en orienteringsværdi. Den svarer til basisudstysvarianten uden yderligere ekstraudstyr og tilbehør som fx aircondition-anlæg, reservehjul, anhængertræk.

Egenvægten inkluderer også 75 kg som førervægt og vægten af brændstoffet ved en op til 90 % fyldt tank.

Det er muligt at beregne en cirkanyttvægt ud fra forskellen på den tilladte totalvægt og egenvægten ⇒ .

Følgende skal inkluderes i nyttelasten:

- Medrejsende
- Al bagage og yderligere last
- Last på taget inklusive tagbøjlesystem
- Udstyr, der ikke er inkluderet i egenvægten
- Ved brug af anhængertrækket: det pågældende kuglehovedtryk (maks. 50 kg)

#### Måling af brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-emission i henhold til ECE-forskrifter og EU-direktiver

En måling af brændstofforbruget ved bykørsel begynder med start af den kolde motor. Derefter simuleres bykørsel.

En måling af brændstofforbruget ved landevejskørsel foregår, ved at bilen accelereres og bremses ned flere gange i alle gear som ved kørsel i den almindelige trafik. Bilens hastighed er mellem 0 og 120 km/h.

Brændstofforbruget ved blandet kørsel består af 37 % af forbruget ved bykørsel og af 63 % af forbruget ved landevejskørsel.



#### PAS PÅ

**Det er ikke tilladt at overskride den tilladte totalvægt – fare for ulykke og risiko for beskadigelse!**



#### Anvisning

- Hvis du vil have oplyst den nøjagtige vægt af din bil, skal du henvende dig til en SEAT partner.
- Afhængigt af omfanget af ekstraudstyr, kørestilen, trafiksituationen, vejrmæssige påvirkninger og bilens tilstand kan der ved brug af bilen i praksis forekomme et brændstofforbrug, der afviger fra de angivne værdier. ■

## De forskellige angivelser

### Brændstofforbrug

*Angivelserne vedr. brændstofforbrug og emissioner på bilens datamærkat er individuelle for hver bil.*

Bilens brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-emission kan aflæses på bilens datamærkat i reservehjulsfordybningen i bagagerummet og på indersiden af omslaget til servicehæftet.

De angivne værdier for brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-emission er baseret på den vægtklasse, som bilen hører til på grund af motor- og gearkassekombinationen samt det specifikke udstyr, og skal kun anvendes til at sammenligne de forskellige modeller.

Brændstofforbruget og CO<sub>2</sub>-emissionen afhænger ikke kun af bilens ydelse, men også andre faktorer som kørestilen, vej- og trafikforholdene, ydre påvirkninger, bilens læs og antal personer i bilen kan have indflydelse på forbrugs- og emissionstallene.

### Udregning af brændstofforbruget

Forbrugstallene er udregnet på grundlag af målinger udført og overvåget af laboratorier med CE-mærkning i henhold til den gældende version af direktiverne CE 715/2007 og 80/1268/EØF (man kan læse mere hos den Europæiske Union på EUR-Lex-hjemmesiden © Europæiske Union, <http://eur-lex.europa.eu/de/index.htm>), og tallene gælder for bilens angivne egenvægt.



### Anvisning

Under hensyntagen til de nævnte faktorer kan der i praksis forekomme brændstofforbrugstal, som afviger fra de værdier, der er målt, jf. de gældende europæiske direktiver. ■

### Vægtangivelser

Egenvægten gælder for grundmodellen med 90 % fyldt tank uden ekstraudstyr. Værdierne inkluderer 75 kg til føreren.

Egenvægten kan være højere på bestemte modeller og på grund af ekstraudstyr eller eftermontering af tilbehør ⇒ ⚠.



### PAS PÅ

- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge ting, fordi tyngdepunktet bliver forskudt – fare for ulykke! Kørestilen og hastigheden skal derfor altid tilpasses til forholdene.
- Det tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt må aldrig overskrides. Der er risiko for, at bilens køreegenskaber ændrer sig, hvis de tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt overskrides. Det kan medføre ulykker, kvæstelser og beskadigelse af bilen. ■

## Kørsel med anhænger

### Anhængervægt

#### Anhængervægt

Anhængervægten og kuglehovedtrykket, som er godkendt af SEAT, er udregnet efter omfattende forsøg og i overensstemmelse med nøje fastlagte kriterier. Den tilladte anhængervægt gælder for biler i EU og generelt med en hastighedsbegrænsning på 80 km/h (undtagelsesvis 100 km/h). Vægtangivelserne for biler til andre lande kan være anderledes. Angivelserne i bilens papirer har altid førstehedsrang ⇒ ⚠. ►

### Kuglehovedtryk

Det *maksimalt* tilladte tryk på anhængertrækkets kuglehoved må ikke være mere end **75 kg**.

Af hensyn til kørselssikkerheden anbefaler vi, at du altid udnytter det maksimalt tilladte kuglehovedtryk. Et for lavt kuglehovedtryk forringer vogntogets køreegenskaber.

Hvis det maksimalt tilladte kuglehovedtryk ikke kan overholdes (fx hvis du kører med en lille, tom og let enkeltakslet anhænger eller med en dobbeltakslet anhænger med en akselafstand på under 1,0 m), er det et lovkrav, at kuglehovedtrykket skal udgøre mindst 4 % af anhängervægten.


#### PAS PÅ

- Af hensyn til sikkerheden bør du ikke køre hurtigere end 80 km/h med en anhænger. Dette gælder også i lande, hvor en højere hastighed er tilladt.
- Overskrid aldrig den tilladte anhängervægt og det tilladte kuglehovedtryk. Der er risiko for, at bilens køreegenskaber ændrer sig, hvis den tilladte vægt overskrides. Det kan medføre ulykker, kvæstelser og beskadigelse af bilen.

## Hjul

### Dæktryk, snekæder, hjulbolte

#### Dæktryk


Mærkatene med dæktryk er placeret på indersiden af tankklappen. De angivne dæktryksværdier gælder *kolde* dæk. Reducer ikke det øgede dæktryk ⇒ , når dækkene er varme.

### Snekæder

Snekæder må kun monteres på *forhjulene*.

Yderligere anvisninger står i afsnittet "Hjul" i denne instruktionsbog.

### Hjulbolte

Når du har skiftet hjul, bør du hurtigst muligt få hjulboltene **tilspændingsmoment** kontrolleret med en momentnøgle ⇒ . Tilspændingsmomentet er **120 Nm** både for stål- og letmetalfælg.

#### PAS PÅ

- Kontroller dæktrykket mindst en gang om måneden. Det er meget vigtigt, at dæktrykket er korrekt. Hvis dæktrykket er for lavt eller for højt, er der større fare for ulykke især ved høje hastigheder!
- Hvis hjulboltene er blevet spændt med et for lavt tilspændingsmoment, kan det medføre, at hjulene løsner sig under kørsel – fare for ulykke! Hvis tilspændingsmomentet er for højt, kan det medføre, at hjulboltene og gevindene bliver beskadiget.



#### Anvisning

Vi anbefaler, at du kontakter et værksted, hvis du ønsker informationer om fælg-, dæk- og snekædestørrelser.

## Tekniske data

### Kontrol af påfyldningsmængder

De forskellige væskers væskestand i bilen skal kontrolleres regelmæssigt. Du må aldrig forveksle væskerne, da det kan medføre alvorlige motorskader.

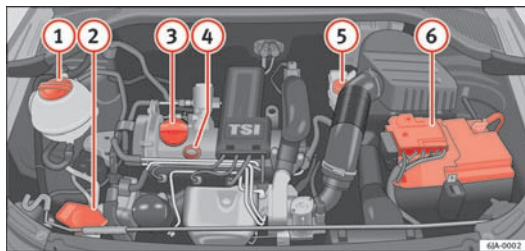


Fig. 169 Elementernes placering

① Kølevæskebeholder .....	177
② Sprinklervæskebeholder .....	180
③ Påfyldningsåbning til motorolie .....	176
④ Oliepind .....	175
⑤ Bremsvæskebeholder .....	179
⑥ Batteri .....	180

Kontrol og påfyldning af diverse væsker skal ske i ovennævnte beholdere. Dette arbejde er beskrevet i ⇒ Side 171.

#### Tabelloversigt

Du kan finde yderligere forklaringer, anvisninger og undtagelser til de tekniske data fra ⇒ Side 224.



#### Anvisning

Placeringen i motorrummet er stort set identisk for alle benzin- og diesel-motorer.

## 1,2-liters benzinmotor med 75 hk (55 kW)

### Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	55 (75)/ 5400
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	112/ 3750
Antal cylindre/slagvolumen	i cm <sup>3</sup>	4/ 1198
Brændstof		95 oktan <sup>a)</sup> /91 oktan <sup>b)</sup>

a) Oktan = mål til bestemmelse af benzinens bankefasthed

b) Med mindre ydelsestab

### Præstationer

Tophastighed	i km/h	175 (5)
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	9,3
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	13,9

### Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1600
Køreklar vægt (inklusive fører)	i kg	1140
Tilladt forakseltryk	i kg	658
Tilladt bagakseltryk	i kg	482
Tilladt tagbelastning	i kg	75

### Anhængervægt

Anhænger uden brems	570
Anhænger med brems ved stigninger op til 8 %	950
Anhænger med brems ved stigninger op til 12 %	750

## 1,2-liters TSI-benzinmotor med 85 hk (63 kW)

### Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	63 (85)/ 4800
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	160/ 1500-3500
Antal cylindre/slagvolumen	i cm <sup>3</sup>	4/ 1197
Brændstof		95 oktan <sup>a)</sup> /91 oktan <sup>b)</sup>

a) Oktan = mål til bestemmelse af benzins bankfasthed

b) Med mindre ydelsestab

### Præstationer

Tophastighed	i km/h	183
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	7,6
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	11,8

### Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1621
Køreklar vægt (inklusive fører)	i kg	1161
Tilladt forakseltryk	i kg	680
Tilladt bagakseltryk	i kg	481
Tilladt tagbelastning	i kg	75

### Anhængervægt

Anhænger uden brems	580
Anhænger med brems ved stigninger op til 8 %	1100
Anhænger med brems ved stigninger op til 12 %	900

## 1,2-liters TSI benzinmotor med 105 hk (77 kW) med/uden start-stop-system

### Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	77 (105)/ 5000
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	175/ 1500-4100
Antal cylindre/slagvolumen	i cm <sup>3</sup>	4/ 1197
Brændstof		95 oktan <sup>a)</sup> /91 oktan <sup>b)</sup>

a) Oktan = mål til bestemmelse af benzinens bankefasthed

b) Med mindre ydelsestab

### Præstationer

Tophastighed	i km/h	195
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	7,1
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	10,4

### Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1635
Køreklar vægt (inklusive fører)	i kg	1175
Tilladt forakseltryk	i kg	695
Tilladt bagakseltryk	i kg	480
Tilladt tagbelastning	i kg	75

### Anhængervægt

Anhænger uden bremses	580
Anhænger med bremses ved stigninger op til 8 %	1200
Anhænger med bremses ved stigninger op til 12 %	1100

## 1,4-liters benzinmotor med 122 hk (90 kW) og automatisk gearkasse

### Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	90 (122)/ 5000
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	200/ 1500-4000
Antal cylindre/slagvolumen	i cm <sup>3</sup>	4/ 1197
Brændstof		95 oktan <sup>a)</sup> /91 oktan <sup>b)</sup>

a) Oktan = mål til bestemmelse af benzins bankfasthed

b) Med mindre ydelsestab

### Præstationer

Tophastighed	i km/h	206
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	6,5
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	9,5

### Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1696
Køreklar vægt (inklusive fører)	i kg	1236
Tilladt forakseltryk	i kg	760
Tilladt bagakseltryk	i kg	476
Tilladt tagbelastning	i kg	75

### Anhængervægt

Anhænger uden brems		610
Anhænger med brems ved stigninger op til 8 %		1200
Anhænger med brems ved stigninger op til 12 %		1200



## 1,6-liters CR-dieselmotor med 105 hk (77 kW) med/uden start-stop-system

### Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	77 (105)/ 4400
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	250/ 1500-2500
Antal cylindre/slagvolumen	i cm <sup>3</sup>	4/ 1598
Brændstof		Mindst cetantal 51 <sup>a)</sup>

a) Cetantal = mål for dieseloliens tændvillighed

### Præstationer

Tophastighed	i km/h	190
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	7,2
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	10,6

### Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1714
Køreklar vægt (inklusive fører)	i kg	1254
Tilladt forakseltryk	i kg	773
Tilladt bagakseltryk	i kg	481
Tilladt tagbelastning	i kg	75

### Anhængervægt

Anhænger uden bremses	620
Anhænger med bremses ved stigninger op til 8 %	1200
Anhænger med bremses ved stigninger op til 12 %	1200

## Mål og påfyldningsmængder

Mål		
Længde, bredde	4482 mm/1715 mm	
Højde ved egenvægt	1466 mm	
Overhæng foran og bagpå	876 mm/1004 mm	
Akselafstand	2602 mm	
Vendediameter	a)	
Sporvidde <sup>b)</sup>	<b>Foran</b>	<b>Bagpå</b>
	1463 mm	1500 mm
Påfyldningsmængder		
Tank	55 l	
Sprinklervæskebeholder/med forlygtesprinklere	a)	
Dæktryksovervågning		
<b>Sommerdæk:</b>		
Dæktrykket står på en mærkat på indersiden af tankklappen.		
<b>Vinterdæk:</b>		
Dæktrykket i disse dæk er det samme som i sommerdæk + 0,2 bar.		

a) Der forelås ingen data ved redaktionens afslutning.

b) Denne angivelse afhænger af fælgene.

# Stikordsregister

<b>A</b>			
ABS	139	Antiblokeringsystem	139
Kontrollampe	67	Arm	
Advarselssignaler	19	Blinklys	94
Advarselssymboler		Fjernlys	94
Se Kontrollamper	63	Armlæn	105
Advarselstrekant	195	Bagi	109
Afising af bagrude	98	Askebægge	115
Airbag	29	ASR	139
Airbagafdækninger	34	Kontrollampe	67
Airbagsystem	29	Assistentsystemer	
Frontairbags	32	ABS	67, 139
Hovedairbags	37	ASR	67, 139
Kontrollampe	30	EDS	139
Sideairbags	35	ESC	67
Airbag – frakobling	39	ESP	138
Airconditionanlæg		Fartpilot	146
Climatronic	129	START-STOP	148
Luftdyser	123	Automatisk gearkasse	140
Alarm	85	Anvisning vedr. brug	140
Anhænger	159	Gearvælgelås	143
Kørsel med anhænger	160	Gearvælgerpositioner	141
Anhængerkørsel	226	Igangsætning	141
Anhængervægt	226	Kickdown	143
Anlæg		Køreprogrammer	143
Airconditionanlæg	126, 128	Nødoplåsning af gearvælger	144
Antenne	163	Nødprogram	144
Se Radiomodtagelse	165	Parkerings	141
		Standsning	141
		tiptronic	142
		Autotjeksystem	62
		AUX-IN	78
		<b>B</b>	
		Bagageopbevaring	
		se Bagagerum – pakning	17
		Bagagerum	
		Bagagenet	111
		Bagagerumsafdækning	112
		Biler i klasse N1	110
		Fastgørelseselementer	110
		Krog	111
		Lampe	110
		Nødoplåsning	89
		Oplåsning af bagklap	89
		Se Bagklap	88
		se også Bagagerum – pakning	17
		Bagagerum – pakning	17
		Bagklap	88
		Automatisk låsning	87
		Batteri	
		Automatisk afbrydelse af elektriske forbrugere	184
		Kontrol af syrestand	182
		Opladning	183
		Sikkerhedsanvisninger	180
		Udskiftning	184
		Vinterkørsel	183
		Benzin	
		Se Brændstof	170

Bilcomputer		Brændstofforbrug	152	Datamærkat – bilens	224
Se Kørecomputer	57	Bugsering	205	DAY LIGHT	
Bilens tilstand		Børnesikring	80	Se Dagskørellys	92
Se Autotjeksystem	62	Børnesæde på passagersædet – hvorfor er det farligt?	30	Dele – udskiftning	193
Bilens værktøj	196	Børnesæder	44	Diesel	
Bilpleje	162	Gruppe 0 og 0+	44	Se Brændstof	171
Forlygteglas	165	Gruppe 1	45	Dieselolie	
Gummitætningslister	165	Gruppe 2	45	Vinterkørsel	171
Kunststofdele	165	Gruppe 3	45	Digitalur	56
Manuel bilvask	163	ISOFIX-system	48	Donkraft	196
Vask	163	Montering	47	Placering	199
Bilvask		Opdeling i grupper	44	Drikkevareholdere	
Manuel	163	På passagersædet	30	Bagi	114
Bortskaffelse		Sikkerhedsanvisninger	42	Drikkevarer	
Airbags	31	TopTether-system	48	Drikkevareholder	114
Selestrammere	28			Dyser	
Bortslæbningsovervågning	86			Viskere	100
Bremsekraftforstærker	137, 138	<b>C</b>		Dæk	
Bremsekraftforstærker	137	Centrallås	81	Se Hjul og dæk	187
Bremser		Låsning	82	Dækreparation	200
Bremsevæske	179	Oplåsning	82	Dæktryk	227
Håndbremse	137	Centrallåskontakt	83	Døre	
Tilkøring	152	Climatronic		Børnesikring	80
Bremsesystem		Recirkulationsfunktion	131	Nødlåsning	83
Kontrollampe	64	Cockpit			
Bremsevæske		Sammenfatning	51	<b>E</b>	
Kontrol	179	Computer		EDS	139
Brændstof	169	Se Kørecomputer	57	Elbagrude	98
Blyfri benzin	170			Elektrisk forbruger – automatisk afbrydelse	184
Diesel	171			Elektronisk differentialespærring	139
Tankmåler	54	<b>D</b>		Elektronisk startspærre	135
Tankning	169	Dagskørellys	92		

Emissionsværdier .....	224	Førstehjælpkasse .....	195	Snekæder .....	192
ESC				Vinterdæk .....	191
Kontrollampe .....	67			Hjulspindsregulering .....	139
ESP .....	138	<b>G</b>		Horn .....	51
<b>F</b>		Gearskifte		Hovedairbags .....	37
Fartpilot .....	146	Anbefalet gear .....	56	Beskrivelse .....	37
Fastgørelsesøjer .....	18	Økonomisk kørsel .....	153	Funktion .....	38
Fjernbetjening .....	84	Gearskifteanbefaling .....	56	Sikkerhedsanvisninger .....	39
Synkronisering .....	85	Gearvælger		Hovedstøtter .....	107
Fodtøj – rigtigt fodtøj .....	16	Se Gearvælgerpositioner .....	141	Hovedstøtter bagi – korrekt indstilling	
Forglødeanlæg – kontrollampe .....	68	Gearvælgerpositioner .....	141	Brugs- og hvileposition .....	15
Forlygter		<b>H</b>		Hovedstøtter foran – korrekt indstilling .....	13
Kørsel i udlandet .....	156	Havarisæt .....	200	Hvad har indflydelse på kørselssikkerheden? ..	8
Sprinkleranlæg .....	101	HBA .....	138	Hvorfor er det vigtigt at anvende sikkerhedsse-	le? .....
Forlængelse af låsebegrænsning for bagklap		HHC .....	138	Hvorfor er det vigtigt at sidde korrekt? .....	29
Se Bagklap .....	87	Hjul .....	227	Hvilder og opbevaringsrum .....	117
Forrude		Hjulbolte .....	227	Håndbremse .....	137
Se Radiomodtagelse .....	165	Dækkapper .....	190	<b>I</b>	
Forrudeviskere		Sikkerhedsbolte .....	200	Igangsætningsassistent .....	138
Udskiftning af forrudeviserblade .....	101	Sådan løsnes og spændes de fast .....	198	Ildslukker .....	195
Forsæder .....	104	Hjul og dæk		Indstilling	
Frontairbags .....	32	Arbejde på dæk og hjul .....	187	Bakspejl med manuel afblænding .....	103
Beskrivelse .....	32	Dækkenes levetid .....	186	Lyslængderegulering .....	93
Funktion .....	33	Generelt .....	185	Rat .....	134
Sikkerhedsanvisninger .....	34	Hjulbolte .....	191	Sidespejle .....	103
Frontalkollision – hvad sker der fysisk? .....	20	Hjulkapsel .....	189	Sæde .....	105
Følge .....	185	Hjulsift .....	196	Ur .....	56
Før du kører .....	8	Nye dæk .....	187	Informationer til føreren	
Fører		Reservehjul .....	188	Kørsel gennem vand på vejen .....	157
se Siddeposition – korrekt .....	11, 12, 13				

Informationsdisplay			
Se MAXI DOT	60		
Intervalfunktion	100		
ISOFIX-system	48		
<b>K</b>			
Kabine			
Askebægre	115		
Lighter	115		
Lys	96		
Opbevaring	117		
Stikdåse	116		
Kabineovervågning	86		
Katalysator	152		
Kombiinstrument			
Se Oversigt over kombiinstrument	53		
Konservering			
Se Pleje af bilen	164		
Kontakt i førerdør			
Elektrisk åbning og lukning af ruder	89		
Kontrol			
Batteriets syrestand	182		
Bremssevæske	179		
Kølevæske	177		
Motorolie	175		
Oliestand	175		
Sprinklervæske	180		
Kontrollamper	30, 63		
Kromdele – rengøring			
Se Pleje af bilen	164		
Køleventilator	178		
		Kølevæske	177
		Kontrol	177
		Kontrollampe	66
		Kølevæsketermometer	54
		Påfyldning	178
		Kørecomputer	
		Betjening	58
		Funktioner	57
		Hukommelse	57
		Se Kørecomputer	57
		Kørsel	
		Brændstofforbrug	224
		Emissionsværdier	224
		I udlandet	156
		Kørsel med anhænger	159
		Kørsel – hvad skal du være opmærksom på, før du kører?	8
		Kørsel – økonomisk og miljøbevidst	152
		<b>L</b>	
		Lak	
		Se Lakskader	164
		Lakskader	164
		Lamper	
		Kontrollamper	63
		Last	224
		Lighter	115
		Lys	
		Blinklys	94
		Dagskørellys	92
		Fjernlys	94
		Havariblink	95
		Kabine	96
		Lyslængderegulering i forlygter	93
		Overhalingslys	94
		Parkeringslys	94
		Parkeringslys i begge sider	94
		Tænding af nærlys	91
		Tænding af positionslys	91
		Tænding og slukning	91
		Tågebaglygte	93
		Tågeforlygter	92
		Tågeforlygter med Comer-funktion	95
		Udskiftning af pærer	212
		Løft af bilen	199
		Låsning	
		Centrallås	82
		Nødlåsning	83
		Låsning og oplåsning indefra	83
		<b>M</b>	
		Manuel gearkasse	
		Gearstang	139
		MAXI DOT	60
		Hovedmenu	61
		Indstillinger	61
		MDI	78
		Miljø	152
		Miljøbevidst kørsel	152
		Miljøhensyn	155
		Motor	
		Standsnings af motor	136
		Start af motor	135
		Tilkøring	151

Motorhjelm	Nøgle med fjernbetjening	Pleje af bilen
Lukning ..... 173	Batteriudskiftning ..... 79	Dørlåse ..... 166
Åbning ..... 173	Nøgler ..... 79	Konservering ..... 164
Motorokølevæske ..... 177	<b>O</b>	Kunstlæder ..... 167
Motorolie ..... 174	Olie ..... 174	Naturlæder ..... 167
Kontrol ..... 175	Se Motorolie ..... 175	Polering ..... 164
Kontrollampe ..... 65	Oliepind ..... 175	Rengøring af fælge ..... 166
Oliespecifikationer ..... 175	Oliespecifikationer ..... 175	Rengøring af kromdele ..... 164
Påfyldning ..... 176	Omdrejningstæller ..... 53	Sikkerhedsseler ..... 168
Specifikationer ..... 174	Opbevaring ..... 113, 117	Stofindtræk ..... 167
Udskiftning ..... 176	Opladning af batteri ..... 183	Vaskeanlæg ..... 163
Motorrum ..... 228	Oplåsning	Vask med højtryksrenser ..... 164
Batteri ..... 180	Centrallås ..... 82	Pleje om vinteren
Bremsvæske ..... 179	Fjernbetjening ..... 84	Rengøring af ruder ..... 165
Kølevæske ..... 177	Oversigt ..... 51	Polering
Motorrum – oversigt ..... 228	Oversigt over Kombiinstrument ..... 53	Se Pleje af bilen ..... 164
Motor – standsning ..... 136	<b>P</b>	Pærer i tågeforlygter ..... 217
Motor – start ..... 135	Parkering	Pæreudskiftning ..... 212
Multimedia ..... 78	Parkeringshjælp ..... 145	Dobbelt forlygte ..... 213
Måtter ..... 17, 145	Parkeringshjælp	Pærer i tågeforlygter ..... 217
<b>N</b>	Partikelfilter ..... 68	Påfyldning
Nødstilfælde	Passagerer	Kølevæske ..... 178
Automatisk gearkasse ..... 144	se Siddeposition – korrekt ..... 11, 12, 13	Motorolie ..... 176
Bugsering af bil ..... 205	Pedaler ..... 16	Sprinklervæske ..... 180
Dækreparation ..... 200	Pleje	Påfyldningsmængde – kontrol
Dørlåsning ..... 83	Airbags ..... 31	Motorrum ..... 228
Havariblink ..... 95		<b>R</b>
Hjulskift ..... 196		Radiomodtagelse
Nødoplåsning af gearvælger ..... 144		Antenne ..... 165
Oplåsning af bagklap ..... 89		Forstyrrelser ..... 165
Starthjælp ..... 204		Rat ..... 134

Rat – betjeningselementer .....	72	Selens placering	Frontairbags .....	34
Recirkulationsfunktion		Gravide .....	Hovedairbags .....	39
Manuelt airconditionanlæg .....	128	Sikkerhedsseler .....	Selestrammere .....	28
Rengøring .....	162	Seler .....	Sideairbags .....	36
Forlygteglas .....	165	Selestrammere .....	Sikkerhedsseler .....	19
Følge .....	166	Kontrollampe .....	Fastspænding .....	24
Kromdele .....	164	Serviceindikator .....	Forkert placering .....	27
Kunstlæder .....	167	Servostyring .....	Ikke spændt .....	21
Kunststofdele .....	165	Siddepladser .....	Kontrollampe .....	19, 65
Naturlæder .....	167	Siddepladser – antal .....	Rengøring .....	168
Stoffer .....	167	Siddeposition	Sikkerhedsanvisninger .....	22
Stofindtræk .....	167	Forkert siddeposition .....	Sikkerhedsseler beskytter .....	22
Reparationer		Forsædepassager .....	Sikkerhedsseler – hvis man ikke har sikker-	
Airbags .....	31	Fører .....	hedssele på .....	21
Reservehjul .....	188	Siddeposition – korrekt	Sikkerhedsseler – hvorfor? .....	19, 20
Ruder		Bagsædepassager .....	Sikkerhedsseler – sådan tages de af .....	26
Afising .....	165	Siddeposition – korrekt siddeposition for per-	Sikkerhedssudstyr .....	7
Se Ruder – elektrisk åbning og lukning ...	89	sonerne i bilen .....	Sikker kørsel .....	7, 8
Ruder – elektrisk åbning og lukning		Sideairbags	Sikringer	
Betjeningsselement i bagdør .....	90	Beskrivelse .....	Position .....	208
Betjeningsselement i førerdør .....	90	Funktion .....	Udskiftning .....	208
Kontakt i førerdør .....	89	Sikkerhedsanvisninger	Skader – undgåelse af skader på bilen .....	157
		Sikkerhed	Skærme	
<b>S</b>		Børnesæder .....	Se Solskærme .....	98
Safefunktion .....	81	Hovedstøtter .....	Slæbøjle .....	207
Sammenfatning		Sikkerhed for børn .....	Bagpå .....	207
Cockpit .....	51	Sikkerhed for børn .....	Snekæder .....	192, 227
Kontrollamper .....	63	Sikkerhed har toprioritet .....	Solskærme .....	98
Seleadvarselampe .....	19	Sikkerhedsanvisninger	Speedometer .....	54
Selehøjdeindstilling .....	27	Airbags .....	Se Speedometer .....	54
		Brug af børnesæder .....	Spejle	
		Brug af sikkerhedsseler .....	Bakspejl med manuel afblænding .....	103



Makeup .....	98	Tekniske data .....	224, 228	Pærer .....	212
Sidespejle .....	103	Temperaturindstilling		Sikringer .....	208
Sprinkleranlæg .....	180	Varme anlæg .....	124	Viskerblade .....	101, 102
Sprinklervæske		Tilbehør .....	193	Undervognsbeskyttelse .....	166
Kontrol .....	180	Tilkøring		Ur .....	56
Kontrollampe .....	70	Bremsebelægninger .....	152	USB .....	78
Påfyldning .....	180	De første 1500 kilometer .....	151		
Vinter .....	180	Dæk .....	151		
START-STOP		Motor .....	151	<b>V</b>	
Beskrivelse .....	148	Tilspændingsmoment for hjulbolte .....	227	Varme	
Starthjælp .....	205	tiptronic .....	140	Bagrude .....	98
Start af motor		Se automatisk gearkasse .....	142	Sidespejle .....	103
Starthjælp .....	204	TopTether-system .....	48	Sæder .....	106
Starthjælp .....	204	Transport		Varme anlæg .....	124
Startspærre .....	135	Bagagerum .....	109	Afrimning af ruder .....	125
Strækning .....	55	Tagbøjlesystem .....	113	Recirkulationsfunktion .....	125
Strøm – sådan spares der på den .....	152	Transport af børn .....	42	Vask .....	162
Sædeindstilling .....	10	Triptæller .....	55	Vaske anlæg .....	163
Sæder		Typeskilt .....	224	Vask med højtryksrensere .....	164
Hovedstøtter .....	107	Tyverialarm .....	85	Vinterdæk	
Hældning .....	108	Tænding .....	135	Se Hjul og dæk .....	191
Indstilling .....	105	Tændingslås .....	135	Vinterkørsel	
Varme .....	106	Tøjkrug .....	121	Batteri .....	183
				Dieselolie .....	171
				Snekæder .....	192
				Viskere	
<b>T</b>		<b>U</b>		Betjening .....	100
Tagbøjlesystem		Udetemperatur .....	58	Sprinkleranlæg .....	101
Fastgørelsespunkter .....	113	Udluftningsslidser .....	18	Sprinklervæske .....	180
Tagbelastning .....	114	Udskiftning		Udskiftning af bagrudeviskerblade .....	102
Tankning		Batteri .....	184		
Brændstof .....	169	Hjul .....	196		
Tankning af brændstof .....	169	Motorolie .....	176		

Visning	
Kølevæsketemperatur .....	54
Serviceinterval .....	55
Tankindhold .....	54
Vægtangivelser .....	224
Værktøj .....	196

## Æ

Ændringer .....	193
-----------------	-----